

# இந்து இளைஞர் THE YOUNG HINDU



யாழ்ப்பாணம் இந்துக் கல்லூரி  
JAFFNA HINDU COLLEGE



1972

**உங்களுக்குத் தேவையான**

- ❖ உணவுப் பொருட்கள்
  - ❖ சாய்ப்புச் சாமான்கள்
  - ❖ குளிர்பானங்கள்
  - ❖ செருப்பு, சப்பாத்து வகைகள்
  - ❖ சகலவிதமான பட்டுநூல் ஜுவளித் தினிசுகள்
  - ❖ “கம்பர்” துவிச்சக்கரம் மற்றும் உதிரிப்பாகங்கள்
  - ❖ மின்சார உபகரணங்கள்
  - ❖ “பிறதர்” தொயல் மெசின்கள்
  - ❖ “கிளாசியோ” குளிர் சாதனப் பெட்டிகள்
- மற்றும் பலவும் மலிவாகப் பெற்றுக்கொள்ள  
எம்மிடம் ஒருமுறை விலையும் செய்யுங்கள்

**யாழ்ப்பாண ஐக்கிய வியாபாரச் சங்கம்**

420, ஆஸ்பத்திரி வீதி,	150, ஆஸ்பத்திரி வீதி,	17, பிரதான வீதி,
யாழ்ப்பாணம்	யாழ்ப்பாணம்	யாழ்ப்பாணம்

**N. VAITILINGAM & CO., LTD.,**

COLOMBO

JAFFNA

*Stockists of All Building Materials, Estate Requisites, Water Pumps,  
Cartridges, Explosives Etc.*

*Manufacturers of 'THORN' Brand Barbed Wire,  
'RIVER' Brand Galvanised Plain and Corrugated Sheets,  
Brass and Iron Wood Screws*

The Best that You Could Buy in the Market.

HEAD OFFICE.

450, OLD MOOR STREET,  
COLOMBO

T' phone Nos. 33143 - 44

JAFFNA OFFICE.

138, K. K. S. ROAD,  
JAFFNA.

T' phone No. 530

JAFFNA WORKSHOP & TIMBER DEPOT  
169, POWER HOUSE ROAD,  
JAFFNA.

இ  
விமயம்

# இந்து இளைஞர்

யாழ்ப்பாணம் இந்துக் கல்லூரி மாணவர் வருடாந்த வெளியீடு

1972

## THE YOUNG HINDU

THE JAFFNA HINDU COLLEGE STUDENTS' ANNUAL

For Internal and Private Circulation Only

Editors : S. Sivaratnam 12 R-A.—Tamil  
A. Kandeepan 12-A—English



# இந்து இளைஞன்

## பொருளடக்கம் CONTENTS

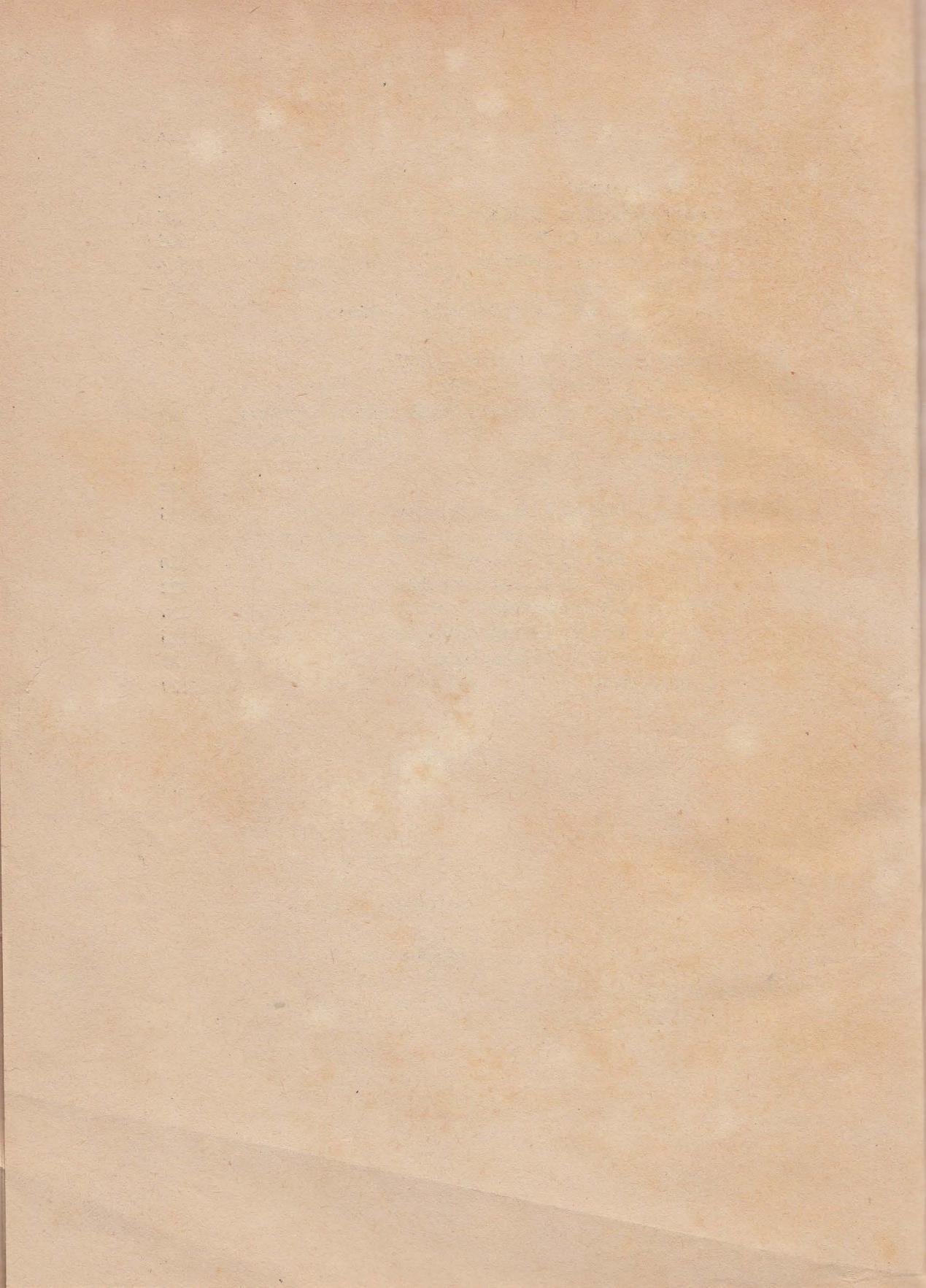
பக்கம்  
Page

<i>Sabapathy House</i>	
<i>College Athletic Team</i>	
இளைஞர் சமுதாயம் — ஆசிரியத் தலையங்கம்	5
மாணவனே நீ கொஞ்சம் நில்	7
நான் யார் தெரியுமா?	8
நாம் நாமாக வாழ	9
அல்லல் அறுத்து ஆனந்தம் ஆக்குவது	10
மாற்றம் ஒன்று தேவை	12
<i>Hostel Prefects</i>	
<i>College Prefects</i>	
செல்லாக்காசம் செல்லுபடியாகும்	13
அகத்தில் அமைந்த அருந்தனம்	15
பசிக்கொடுமை	16
வைரமோதிரம்	17
பத்திரிகைகளில் ஒரு கண்ணேட்டம்	18
பாரதி வகுத்த கவிதைநெறி	20
புது வாழ்வு பிறக்கும் அன்று	24
<i>First Eleven Cricket Team — 1972</i>	
<i>Third Eleven Soccer Team — 1972</i>	
அனுயுக்தத்தின் தந்தை	25
உயிர்கள் எவ்வாறு தோன்றின?	26
புதிய கஸ்வித்திட்டம்	28
ஒரு குறள்	30
<i>Editorial</i>	33
<i>George Bernard Shaw</i>	35
<i>The First Men in Space</i>	36
<i>Committee — Y. M. H. A. — 1972</i>	
<i>Advanced Level Union</i>	
A Solution to the Present Economic Crisis	37
Vedanayaki	38
My Favourite Story Book	39
The Agony	39
Food Production in Sri Lanka	41

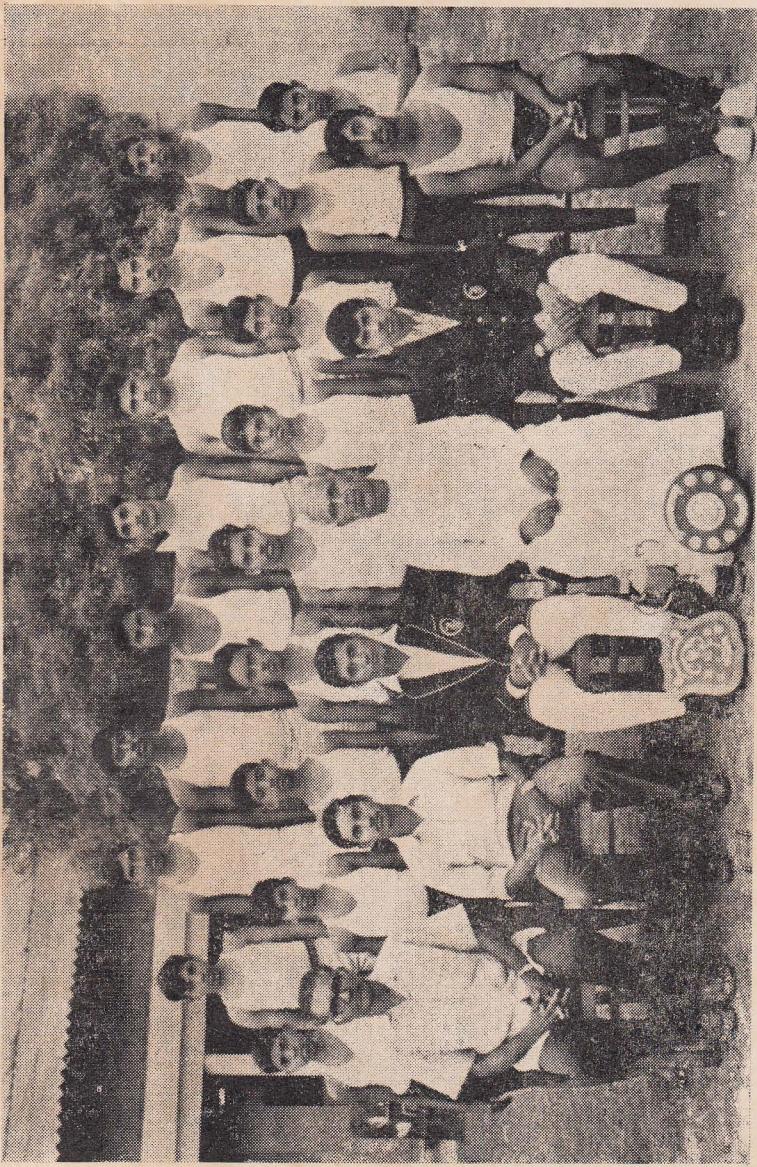
பக்கம் Page
Modern Methods of Transport 41
Nocturnal Adventure 42
Mahatma Gandhi 43
The Radio 43
Why I want to be a Doctor 43
Science in Everyday life 44
My Visit to the Zoo 45
The Farmer 46
Do you want to build a simple microscope? 46
Snakes 47
My Flower Garden 48
My Pet 48
The Day My Mother was in Hospital 48
An Accident I saw 49
My First Day at School 49
My Holidays at Colombo 50
<i>The Hon. the Minister of Education being welcomed</i>
அமைச்சருக்கு வரவேற்புள்ள 53
அமைச்சரின் உரை 56
பரிசளிப்பு விழா அறிக்கை 58
<i>Scouts — 1972</i>
<i>Wolf Cubs — 1972</i>
Sir W. Duraisamy Memorial Address 70
<i>Prize Day — 1972</i>
<i>Prize Day &amp; A/L Union Dinner</i>
Prize Day Address 74
Prize Winners 78
Prize Donors 83
Results of Examinations 86
Sports Report 90
<i>Inter-House Athletic Meet</i>
<i>Junior Athletic Meet</i>
<i>First Eleven Soccer Team — 1972</i>
<i>Second Eleven Soccer Team — 1972</i>
House Reports 97
Scout Group 99
Cadets Report 100
Ceylon Police Cadet Corps 101
இந்து இளைஞர் கழகம் 102
உயர்தர மாணவர் மன்றம் 103
ஸ்ரித்திர சூடியியர் கழகம் 104

	பக்கம் Page
புதியியற் கழகம்	104
Senior Hostellers Union	105
Audio Visual Club	105
பழைய மாணவர் அறிக்கை	106
Old Boys News	107
பழைய மாணவர் கொழும்புக்கிளை அறிக்கை	107
Life members	108
<i>Second Eleven Cricket Team - 1972</i>	
<i>Under-16 Cricket Team — 1972</i>	
Appointments, Promotions, Scholarships, Transfers	109
Retirements, Weddings, Examination Successes	110
Farewells Mr. T. Senathirajah	112
Mr. K. Sellathurai	114
Mr. E. S. Krishnaswamy	115
Mr. V. Sivasupramaniam	116
Mr. V. Mahadeva	120
Mr. S. A. Ponnampalam	122
Mr. V. Subramaniam	124
Mr. T. Thanabalasingam	126
Mr. S. Rajanayakam	127
In Memoriam	129

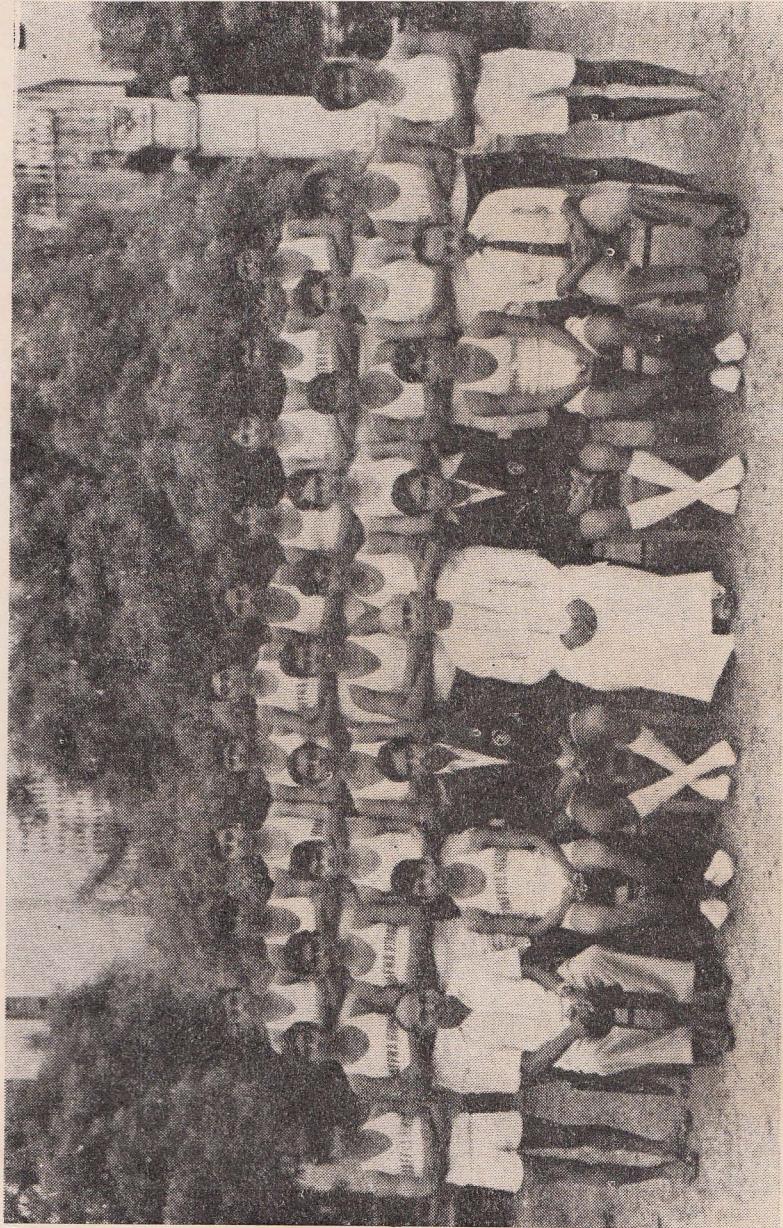




SABAPATHY HOUSE ATHLETIC TEAM INTER-HOUSE CHAMPIONS — 1972



## COLLEGE ATHLETIC TEAM — 1972



Back Row ( L to R ) : S. Ravanendarajah, S. Sathiaseelan, S. Srikanthasarma, M. Maheswaran, M. Thangarajah, K. Sivasubramanian, O. Sivabalavignarajah, K Rajakulasingam, K. Kuganathan, L. Thusiyanthan

Middle Row ( L to R ) : T. Mahalingam, M. Siyanandhan, S Kailasarathan, M. Aslam, K. Kanagarajah, S. Jegannathan, A. Tiruketheswaran, J. Rabindranath, K. Mohanathasan, N. Subatharan,

P. Ravindran, S. Sivakumar  
Front Row ( L to R ) : Mr. R. Duraisingam, A. H. M. Jafarullah, R. Vijayakumar, The Principal, Y. Narin ( Ath. Capt. ), S. Shannugarajah, Mr. P. Mahendran



# இந்து இளைஞர்

யாழ்ப்பாண இந்துக் கல்லூரி மாணவர் வருடாந்த வெளியீடு:

மலர் 32

மார்கழி 1972

இதழ் 107

ஆசிரியர் குறிப்புரை

## இளைஞர் சமுதாயம்

சமுதாய வரலாற்றின் ஒரு திருப்பத்தில் இன்று நின்று கொண்டிருக்கிறோம். அறிவியல் வளர்ச்சி அளப்பரிய சாதனைகளை ஆற்றக்கூடிய ஆற்றலை எமக்குத் தந்திருக்கிறது. காலத்தையும் தூரத்தையும் வென்று நிற்கின்றோம். அனுவின் ஆற்றலால் கடலைத் தரையாக்கவும், பாறைகளை உருக்கவும், பாலைவனங்களைச் சோலைவனங்களாக்கவும், மனித சமுதாயத்துக்கு வேண்டிய வற்றை எல்லாம் பல்லாயிரம் மடங்கு பெருக்கவும் முடியும் என்ற நம்பிக்கை கூடுதலாக உள்ளது. ஆனால்.....?

இளைஞர்களிடையே, சிறப்பாக உயர்கல்வி வாய்ப்புப் பெற்றவர்களிடையே, தொடக்கம் முதல் உரிமையோடு வாழும் இங்கிலாந்து போன்ற நாடுகளில் பிறந்த வர்களாக இருப்பினும், இடையில் உரிமைபெற்றுத் தன் அயரா உழைப்பினால் அடிமைகொண்ட நாட்டையே, பொருளாதாரப்

பெருக்கினால் விஞ்சிய அமெரிக்கா போன்ற நாட்டவர்களாக இருப்பினும், வறுமையும் பிணையும் வாட்டும் நாடுகளில் தோன்றிய வர்களாயினும் அவர்களிடையே ஒரு விரக்தி யும், எதையோ தேடிக் காணுமையினால் அடையும் ஏமாற்றமும் நிலை பெற்றுத் துய்க்க வழியிருப்பினும், அதை அறியாத அறியாமை மூடி மறைத்தலால், ஒளிகாண அலையும் அலைச்சலையும், இங்கு அவர்கள் பெற்ற அறிவியற் பட்டங்களும், சாதனைகளும் கைகொடுக்க முடியாத அவல நிலையையும் காண்கின்றோம். ஏன்?

வானம் பொய்த்து விட்டதா? வளர்ந்திகள் வரண்டு விட்டனவா? கலை தெரிக கழகங்கள் கதவுகளை அடைத்து விட்டனவா? விஞ்ஞானம் ஸ்தம்பித்து விட்டதா? இல்லை ஆட்சி முறைகளில் ஏதும் சொட்டை உண்டா? இல்லையே: இயற்கை பொய்ப்பினும் செயற்கை முறையில் மழை பெய்

விக்க வழி தெரியுமே எமக்கு! கல் விக் கூடங்கள் கணக்கில்லாமல் பெரு கிக் கொண்டு வருகின்றனவே! கற்கும் மாண வர் தொகையும், கலைப்பிரிவுகளும் பல்கிப் பெருகி வருகின்றனவே! இருதய மாற்ற மும் செய்தல் சாத்தியம் என்ற அளவுக்கு விஞ்ஞானம் வளம் பெற்று நிற்கிறதே! இதைப் பல்கோணத்தில் ஆயவும் விளக்க வும் அறிவியற் புலவர்கள் பல்லாயிரவர் நாடெங்கும் பரந்து தூ கிடக்கின்றனரே. மன்னராட்சி மறைந்து மக்களாட்சி மலர்ந்து அதுவும் மனமுடை மலராகப் பயன்தர அத்துறையிலும் எத்தனை ஆராய்ச் சிகள், கருத்தரங்குகள், உலக நாட்டரங்கள்? இவையைனத்தும் எத்தனை கோடி பொற்காசுகளை விழுங்கி நிற்கின்றன! பயன்து....?

எதிர்காலத்தை ஏற்றமுடையதாக்க, வளமானதாக்க வேண்டிய இளைஞர்கள் மனமொடிந்து காணவே இத்தனை முன் ணேற்றமுமென்றால், இவை வேண்டுமா? பதில் கூற உலகம் பயப்படுகிறது. படித் தவர்கள் என்று கூறிக் கொள்பவர்கள் பதட்டப்படுகிறார்கள். காரணம் காணக் கங்கணங்கட்டி நிற்பவர்கள் யானை கண்ட குருடர் போல் ஏதேதோ சொல்கிறார்கள். ஏற்றுக்கொள்ள முடிகிறதா?

எனவே, எல்லாமிருந்தும், இல்லாத வர்களாக எம் இளைஞர் நிற்பதன் காரணத்தை நாமே ஆராய வேண்டாமா? எத்தனை கோடி இனபம் வைத்த இவ்வுலகில் “நீட்டியுமழித்தும்” நிற்கிறோமே! எதனால்?

அழகான கட்டிடங்கள், வசதியான தளபாடங்கள், பட்டங்கள் பல பெற்ற நல்லாசிரியர்கள் எல்லாமிருப்பினும் பயில் வோர் இல்லையாயின், பாடசாலை இல்லாமை போல இன்று நாம் நிற்கின்றோம். பலரிடத் தே சிந்திக்க முளையுண்டு, உணர உள்ள மில்லை. இன்று வேண்டப்படுவது வானு

யர்ந்த தொழிற்சாலைகளால்ல; செவ்வாய் மண்டலச் செலவுமல்ல. சிந்தனையில் திருப்பம் வேண்டும். இயற்கையை வென்று விட்டோம். ஆட்சியும் செய்கிறோம். மனி தமனத்தின் இயற்கையை — மிருக இயல்பை — வென்று வாழவும், வாழ விடவும் பழக வேண்டியதே முதன்மையாக வேண்டப்படுவது.

இந்த மனமாற்றம் ஏற்படும் வரையில் இளைஞர் மத்தியில் அமைதியின்மை மறைய முடியாது. நல்ல மனமாற்றத்தை ஏற்படுத்தி, நம்பிக்கையான வாழ்வை உருவாக்கி, வருங்காலத்தை வளமானதாக்கி, அறிவியல் தந்திருக்கும் அத்தனையையும் மனித இனத்தின், என் உயிரினத்தின் வாழ்வை மலரச் செய்ய ஒரே வழி, அருளியல் நெறி என்றே அறிந்தோர் பலர் கருதுகின்றனர். இக்கருத்து புதியதல்ல. காலத்தால் முத்தது. கங்கை கொண்ட சோழனும், கலிங்கம் வென்ற அசோகனும், இமயம் வென்ற பல்லவனும் கண்டு காட்டியது. இதை நாம் உணரவேண்டும் அறிவியலும், அருளியலும் கைகோத்து வெற்றிநடைபோடும் காலம் தான் மனி தசமுதாய வரலாற்றின் பொற்காலம். இப்பொற்காலம் மலர இளைஞர்கள் ஆத்மீக நெறியில் நாட்டமுள்ளவர்களாக, தனக்கழிவென்னும், பிறவயிர்களையும் தன்னுயிர்போல் என்னும் உணர்வுள்ளம் படைத்தவர்களாக வளர்ந்தால், வளர்க்கப்பட்டால் வில்லும், கல்லும் கொண்டு நடத்தப்படும் ஒரு யுத்தத்தைத் தவிர்க்க முடியும் என்று நம்புகிறோம்;

இந்த மாற்றத்தைத் தரவல்லது உயிருள்ள, உணர்வுள்ள சமயநெறி ஒன்றே;

“What we need is a change of heart which religion alone can effect”

(Radakrishnan)

## மாணவனே நீ கொஞ்சம் நில!

மாணவ னேங் கொஞ்சம் நில்  
மாண்புறு வாயென் மொழியைக் கேள்  
வீண்பொழு தென்றும் போக்காதே  
விழுக் கலம்பித் திரியா தே!

நாட்டினுக் குரிய துங்கல் வி  
நன்மைக ளௌலாம் நாட்டிற் கே  
ஈட்டும் பொருளுக் கேசல் வி  
என்று மட்டும் எண்ணே தே!

ஈர்ப்புக் கண்டான் நியூட்டன் வான்  
இயல்பு கண்டான் மாக்கோ னி  
இவர்கள் போலே விஞ்ஞான மிவ  
வுலகம் வாழக் கற்றிடு வாய்!

ஆசிரி யர்தமை மதித்து நட  
அவர்தம் கருத்தைக் கேட்டு நட  
மாசில் அறிவுரை பதித்துக் கொள்  
மனதில் பசுமரத் தாணியெ ன!

ஆசையோ டுன்றன் நெஞ்சிலி வை  
அமைத்து வாழ்தல் வாழ்வா மே  
ஈசன் அருளை என்றென் றும்  
ஏத்தி நன்றூய் வாழ்ந்திடு வாய்!

## நான் யார் தெரியுமா?

**மாணவர்களே!** நான் உங்கள் மத்தி யில் இந்தப் பூவுலகம் முழுவதையுமே ஆட்சி செய்து கொண்டிருக்கிறேன். நீங்கள் என் உருவத்தினைக் காணமாட்டார்கள். இறைவன் இவ்வுலகில் உள்ள சகல சீவ ராசிகளுக்கும் கண்ணுக்குப் புலப்படாமல் இருந்து அருள் பாலிக்கின்றான். அவனைப் போன்றுதான் உங்களையும், ஏனைய சீவராசி களையும் நானும் காப்பாற்றுகின்றேன். இறைவன் படைத்தல், காத்தல், அழித்தல், மறைத்தல், அருளல் முதலிய ஐந்தொழில் களைப் புரிகின்றான். அது போலவே நானும் ஐந்தொழில்களைப் புரிகின்றேன். நான் இயங்காவிட்டால் இவ்வுலகமே இயங்காது.

மேற்கூறிய ஐந்தொழில்களில் நான் அருளல் என்னும் தொழிலைச் செய்கின்றேன். உங்கள் உடலை இயங்க வைப்பதற்கும், உங்களை வாழ வைப்பதற்கும் உதவ பவன் நானே. நான் பலவிதமான இரசாயன மாற்றங்களை கொடுவதற்கும் நானே. நான் உண்டாக்குகிறேன். எனது இயக்கத்தால் ஐதரசன், நெதரசன், ஒட்சிசன், காபனீராட்சைட் முதலிய அணுக்களைக் காவி, உலகை வலம் வருகிறேன். போக்குவரத்துச் சாதனங்களையும், பாரிய ஆலைகளையும் இயக்குவதற்குக் காரணமாக அமைந்துள்ளவனும் நானே.

இறைவன் புரிகின்ற அழித்தல் என்னும் தொழிலை நானும் மேற்கொள்ளுகின்றேன். இதனால் என்னி டம் வெறுப்புக் கொள்ளாதீர்கள். நான் நினைத்தால் நீங்கள் அழுகபடுத்தி வைத்திருக்கும் நந்தவனங்கள், நீங்கள் உங்கள் வருவாயைப் பெருக்குதற்கான மரம் செடி கொடிகள் முதலியவற்றைக் கணப்பொழுதில் அழித்து விடுவேன். அதுமட்டுமல்ல, நான் பேருருவம் கொண்டு வீடுகள் கட்டடங்கள் என்பனவற்றையும் பிரித்தெறிவேன். உங்களை

ஆட்சி செய்யும் அரசாங்கத்தின் தந்திக் கம்பங்களையும் மின்சாரக்கம்பிகளையும் திருக்கு முறைக்கு உங்கள் உயிருக்கே என்னால் உலைவைக்கவும் முடியும். கடலை நம்பி வாழ்கின்ற மீனவர்களையும் ஆறலைத்துச் சூறையாடிடுவேன். நான் ஆவேசங்கொண்டு எழுந்தால் உங்களை மட்டுமல்ல உலகில் உள்ள பலகோடி சீவராசிகளையும் கணப்பொழுதில் அழித்து விடுவேன். சொடுமைகளை மாத்திரம் தான் நான் செய்வேன் என என்னைத்தீர்கள். உங்களுக்குப் பல நன்மைகளைச் செய்கின்றவன் நான் என்பதையும் மறந்து விடாதீர்கள்.

உங்கள் துவிச்சக்கரவண்டியில் நீங்கள் பிரயாணம் செய்கிறீர்கள். நீங்கள் பிரயாணம் செய்கின்ற துவிச்சக்கர வண்டியின் சக்கரத்திலிருந்து நான் வெளியேறிலிட்டே னாலை உங்கள் வண்டி உங்களுக்குப் பயன்படாது. அதுபோலவே உங்கள் சுவாசப் பையினின்றும் நான் வெளியேறினால் நீங்களும் பயனற்ற விறகுக்கட்டைக்குச் சமானக்கருதப்படுவீர்கள். எனவே நான் இல்லாவிட்டால் உங்களை இயக்க இறைவனாலும் முடியாது. ஒரு நாடு விவசாயத்துறையில் முன்னேற்றமடையவோ அல்லது உங்களது உணவுத் தேவைகளைப் பலபடத் தீர்த்து வைப்பதற்கோ நான் முக்கிய காரணமாக இருக்கின்றேன். உணவுத் தேவையை நான் எவ்வாறு பூர்த்தி செய்கின்றேன் என்று நீங்கள் சிந்திக்கலாம். நீங்கள் விவசாயத்துறையிற் பொருளாதார சுபீட்சமடையக்குளங்களை நிரப்புவதற்கு மழை பொழிய வைப்பவன் நான்.

நான் யார் என்று இன்னமும் தெரியவில்லையா?

அப்பாடா! உங்கள் பெருமூச்சில் வெளிப்படுகின்றேனே தெரியவில்லையா?

## நாம் நாமாக வாழு.....

இந்தத் தலையங்கம் ஆச்சரியத்தை ஊட்டுகிறதா? அவ்விதமான உணர்வு உங்களுக்கு உண்டாகுமாயின், ஒரு நி மிடம் அமைதியாக இருந்து, உங்களையே நிங்கள் கேட்டுப் பாருங்கள்..... “நாம் நாமாக வாழ்கிறோமா? ”

இன்று நம்மிடையே புகுந் துள்ள போலித்தனங்களும், போலிக்குணங்களும் போலிக் கலாசாரங்களும் எமது சொந்த உருவை உருக்குலைத்து, கோமாவித்தனமாக நடக்க வைத்து விடுகிறது. எமக்குப் பிடித்தது எது, பிடிக்காதது எது, எமக்கு உகந்தது எது, எமக்கு ஆகாதது எது, என்ற கேள்வியே எம் மனதில் தோன்றுமல், காலத்தின் போக்கில் அள்ளிச் செல்லப் பட்டு விடுகிறோம். இந்த நிலைமை மாறி எமக்கு நல்லவற்றை நாமே சிந்தித்து, அதன்படி நடந்து கொள்ள நாமே முயல வேண்டும்:

“எமக்கு நல்லவை” என்பது பற்றி ஆராய்கையில் முதலில் சுயநல்த்தை அகற்றல் வேண்டும். பின்பு நாம் முன்னேறுவதற்காக முயலல் வேண்டும். அதே நேரத்தில் அடுத்தவன் நலனைப் பாதிக்காத விதத்தில் நடந்தால் அதனால் வரும் உயர்ச்சி, மனதிற்கு மகிழ்வைத் தரும். எமது உள்ளத்திற்கு நீதியாகச் செய்யும் எச்செயலும் மனச்சாந்தியைக் கொடுக்கும். பொய்கறி வாழ்வில் மற்றவர்களிலும் உயர்ந்து வாழ வாம்.....ஆனால், அந்த வாழ்வு வெறும் போலி வாழ்க்கை என்பது பொய்யினால் உயர்ந்தவனின் உள்ளத்தில் உணரக்கூடியதாக இருக்கும். இதையே திருவள்ளுவரும்,

“தன்னெஞ்சறிவது பொய்யற்க பொய்த்தபின் தன்னெஞ்சே தன்னைச் சூடும்” என்று கூறுகின்றார்:

அதாவது, எமது உள்ளம் அறியத்தக்க தாக ஒருபோதும் பொய் கூறல் கூடாது. கூறிய அப்பொய் பிறருக்குத் தெரியாமல் இருக்கலாம். ஆனால் அதைக் கூறியவனின் உள்ளத்தில் அது என்றும் உண தத்துக் கொண்டேயிருக்கும். பொய் அரக்கனுக்கு அடிமையாகிக் கொண்டு, வெளியில் போவி வேடம் போட்டு வாழவேண்டி இருக்கும். இங்கு தான் நாம் நாமாக வாழ முடியாது போய் விடுகிறது.

பொதுவாக உலகம் கெட்டதையோ, கெட்டவர்களையோ விரும்புவதில்லை. ஆனால் உலகத்திலுள்ள பலர் எவ்வகையிலோ கெட்ட செயல்களுக்கு அடிமையாகி வாழ்கிறார்கள். எம்மை உயர்ந்தவர்களாகக் காட்டிக் கொள்வதற்குப் பொய், களவு, வஞ்சகம் முதலியவற்றை எம்மில் வளர்த்துக் கொள்ளுகிறோம். இதனால் புற உலகிற்குப் போவி வேடமாக உயர்வைக் காட்டினாலும், எம்முள் குற்ற உணர்வு தலையோங்க, நல்ல உணர்வு மடிந்து வாழ்கின்றோம்.

வாழ்க்கை முழுவதும் இவ்விதம் போவி வேடம் போட்டுக் கூத்தடிக்காமல் இன்றேடு வேடத்தைக் களாந்து, நாம் நாமாக வாழ..... முயல்வோமாக.

## அல்லல் அறுத்து ஆனந்தம் ஆக்குவது

முன்னெப்பழம் பொருட்கும் முன்னெப்பழம் பொருளாய் பின்னெப் புதுமைக்கும், பேர்த்துமப் பெற்றியனைய் நின்ற இறைவனால் ஆக்கப்பட்ட சைவநெறி தழைத் தோங்க உதவியாக உள்ள வேதங்கள் ஆக மங்கள் வடமொழியில் இருக்க சமயக்குவர் களால் ஆக்கப்பட்ட திருமுறைகள் “தமிழ் வேதம்” என்று போற்றப்படுகின்றன. இவ்வன்மையைத் “தமிழ் வேதம் பாடினார்தாளம் பெற்றார்” என்ற பெரிய புராணப் பாடலால் அறிகின்றோம். இத் தமிழ் வேதங்களுள் ஒன்றுதான் அல்லல் அறுத்து ஆனந்தமாக்க வல்ல திருவாசகம் ஆகும்.

அழுது அழுது அடியடைந்த அன்பரா கிய மனிவாசகப் பெருமானால் அருளிச் செய்யப்பட்ட திருவாசகம் திருமுறை வகுப்பில் எட்டாந் திருமுறையாக இடம்பெற்றுள்ளது. திரு - தெய்வத்தன்மை, அழகு. வாசகம் - சொல். திருவாசகம் என்றால் அழகிய சொல் என்றும், தெய்வத்தன்மை மிக்க சொல் என்றும் பொருள் கூறலாம். திரு என்பதற்கு கண்டோரால் விரும்பப்படும் தன்மை நோக்கம் என்று கற்றறிந்தோர் கூறுவர். இதனைக் கண்டோர் வேறு எதனையும் விரும்பமாட்டார். ஆதலின் பக்குவமெய்திய ஆன்மாக்களால் விரும்பப்பெறும் வாசகம் என்றும் பொருள் சொல்லலாம்.

திருவாசகப் பாடல்கள் ஒவ்வொன்றும் ஆழ முடையதும், இனிமையுடையதும், எளிமையுடையதும் ஆகும். பக்கியோடு ஒதுவார் அனைவரையும் ஆனந்த வெள்ளத் தில் நீந்தச் செய்யும் பான்மை மிக்கது. திருவாசகத்தின் சிறப்பைப் பலரும் பலவாருகப் பேசுவர். “திருவாசகத்திற் குருகா தார் ஒரு வாசகத்திற்கும் உருகார்” என்று ஆன்றேர் கூறுவர்.

“பாவெனப் படுவது உன்பாட்டுப் பூவெனப் படுவது பொறி வாழ்பூவே”

என்று நால்வர் நான் மனிமாலை பகருகின்றது:

“வான்கலந்த மாணிக்கவாசகநின் வாசகத்தை  
நான்கலந்து பாடுங்கால் நற்கருப்பஞ் சாற்றினிலே  
தேன்கலந்து பால்கலந்து செழுங்கனித் தீஞ்சுவைகலந்து  
ஊன்கலந்து உயிர்கலந்து உவட்டாமல் இனிப்பதுவே.”

என இராமலிங்க அடிகளும் இனிமையாகப் பாடுகிறோர். பிறமதத் தலைவராகிய ‘போப்’ என்பவர் திருவாசகத்தினைச் சுவைத் து உண்டு, அதன் வசப்பட்டு நின்றார் என்பதை மறுக்க முடியாது. “பாவை பாடிய வாயால் கோவை பாடுகு” என்று இறைவனே வேண்டித் தாமே திருக்கரத்தால் எழுதி முடித்தாரென்றால் திருவாசகத்தின் பெருமையை இன்னும் கூறுமுடியுமா? தேனைப் பருகிலை பித்தத்தைப் போக்கி நோயை மாற்றும். ஆனால் திருவாசகம் என்னும் தேன் ஆணவமாகிய மலத்தைக் கழித்து மாயையாகிய பித்தத்தைப் போக்கிப் பிறவி என்ற நோயைத் தீர்க்கும். ஆகவினால் தேனினும் இனிய திருவாசகம் என்று ஆன்றேர் கூறுவர்.

திருவாசகம் ஐம்பத்தொரு அதிகாரங்களை உடையது. சிவபுராணம் அதற்குச் சிறப்புப்பாயிரமாக அமைந்துள்ளது. ஐந்தெழுத்து, கடவுளிலக்கணம், ஆன்மா, பாசம், குரு, உடம்பு, சமயம், பிறப்பு, குரு உபதேசம், சிவானந்த அனுபவம், தில்லைத் தரிசனம் என்பன திருவாசகத்தில் கூறப்படுகின்றன.

‘‘நமச்சிவாய வாழ்க’’ என்று முதலிலேயே ஐந்தெழுத்தின் பெருமையை அழுப் பாடுகிறோர். “ஆதியும் அந்தமும் இல்லாத அரும்பெருஞ் சோதி” என்று

கூறும்பொழுது கடவுளிலக்கணம் கூறப்படுகின்றது. ‘‘பாசமாம் பற்றறுத்துப் பாரிக்கும் ஆரியனே’’ என்ற சிவபுராண அடிகளை கூறும்பொழுது ஆன்மா, பாசம் என்பன பேசப்படுகின்றன. குருவின் இயல்பினைப் பல இடங்களில் அழகுறப் பாடுகின்றார். ‘‘மீட்டிங்கு வந்து விளைப்பிறவி சாராமே’’ என்று பாடிப் பிறப்பின் தன்மையைக் கூறுகிறார். சமயத்தையும் குருவருள்கிடைத்த வகையையும் பல இடத்தில் கூறுகிறார். ‘‘வேண்டி என்னைப் பணிகொண்டாய்’’ என்னும்போது சிவானந்த அனுபவம் பேசிய வாதத்திற்குரிசைனம் சொல்லுகின்றார்.

திருவாசகப் பாடல்கள் ஒவ்வொன்றை  
யும் நுணுக்கமாக பல அறிஞர்கள் ஆராய்ந்

துள்ளனர். “மறைமலை அடிகள்”, “நவந்த கிருஷ்ண பாரதியார்” என்பவர்கள் சிறந்த ஆய்வுரைகளை நூல் வடிவில் எழுதியுள்ளனர். அன்மையில் காலமான பண்டிதர்ச் சு. அருளம்பலம் திருவாசகத்தின் திருச் சதகப் பகுதி வரை ஆராய்ந்து நூல்வடிவாக்கு முன்னர் காலமானார் என்பதைத்தமிழுலகக்மும், சைவ உலகமும் நன்கு அறியும்.

தெய்வத்தன்மை வாய்ந்த திருவாசகத் தின் ஒவ்வொரு பாடலையும் நன்கு நுண்ணிக் கூறியிருப்பது மனப்பாடம் செய்து செந்தமிழும் சிவநெறியும் தழைக்கச் செய்தல் “இந்து இளைஞர்” ஒவ்வொருவரினதும் கடமையாகும்.

திருவாதலூரன் சேவடி வாழ்கா?

- வெ. முருகமுர்த்தி  
Grade 10 "B"

கடவுளையும், அவரை வழிபடும் நெறியையும், அதனால் எய்தும் பலனையும், உனக்குப் போதிக்கும் அருள் வடி வாகிய ஆசாரியர் ஒருவரே உன் உயிர்த்துணை; ஆதலால், அவரை ஒருகாலமும் மறவாதே.

—நாவலர்

## மாற்றம் ஒன்று தேவை

சாதிச் சண்டை ஏனே — நாமும்  
 பாதி மனிதர் தாமோ  
 வாத மின்னும் ஏனே — நாங்கள்  
 வாழ வேண்டு மன்றே.

உண்மை உழைப்பை நாளும் — இந்த  
 உலகம் போற்ற வேண்டும்  
 பொய்யுமை மனிதர் வாழ்வை இந்தப்  
 பூமி உதற வேண்டும்.

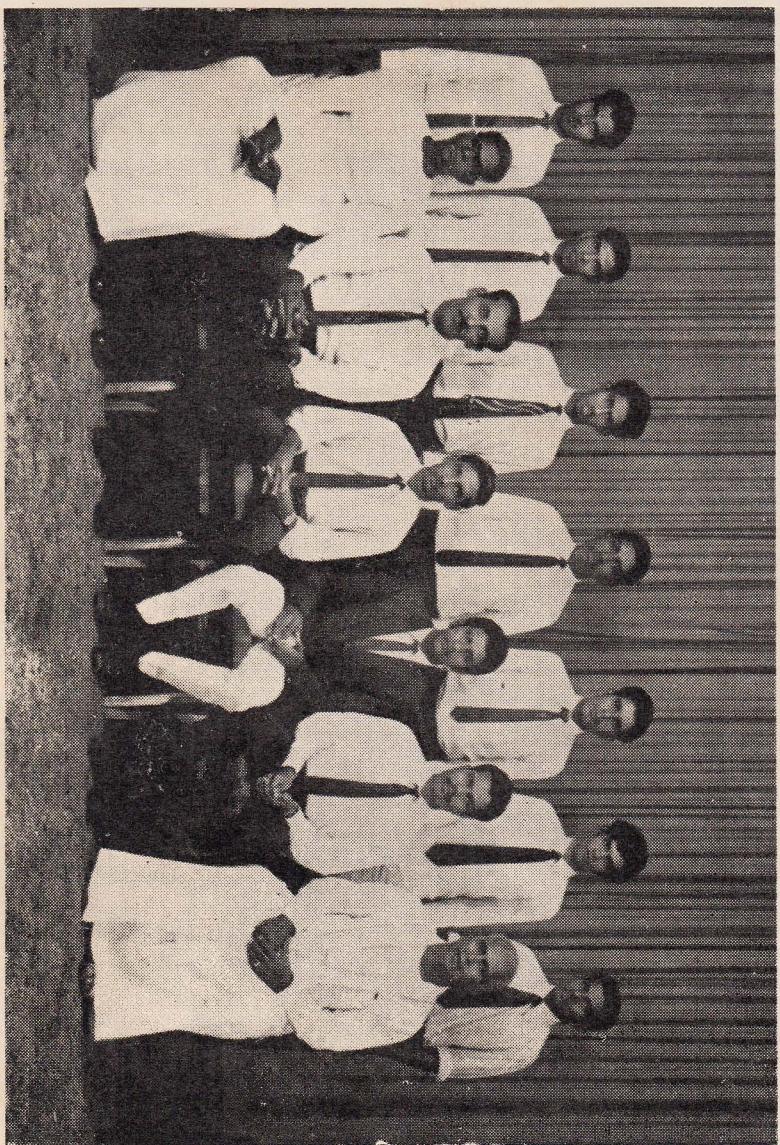
கோடி சீமான் என்றால் — அவன்  
 குருதி வெள்ளை யாமோ  
 கோடி தானு மில்லா — ஏழைக்  
 குருதி கரிய தாமோ

ஆற்றல் போற்ற வேண்டும் — நல்ல  
 அன்பைப் போற்ற வேண்டும்  
 மாற்றம் ஒன்று தேவை — சாதி  
 மறைதல் இன்று தேவை.

—கந்தவனியசிங்கம்

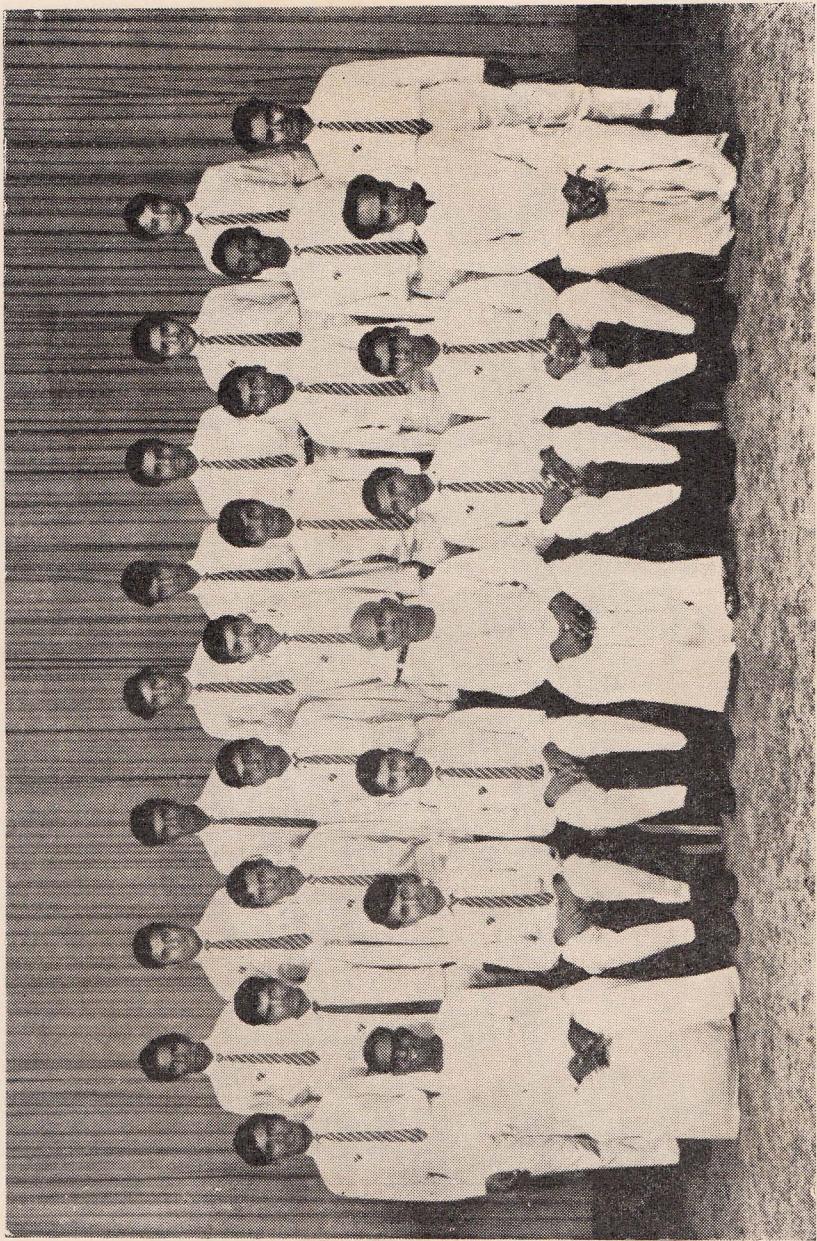
12-Art.

## HOSTEL PREFECTS



Seated (L to R): Mr. K. Kanaganayagam (*Vice-Principal*), Mr. K. Sithambaranathan, K. Nandakumar (*Assistant Senior Prefect*), A. Karalasingam (*Senior Prefect*), Mr. S. Srikanth, Mr. E. Sabalingam (*Principal*)  
Standing (L to R): S. Ulaganathan, M. Gopalakrishnan, S. Balachandran, N. Jeyaramam, S. Panchalingam, N. Jeyarajah, S. Shannugalingam

## COLLEGE PREFECTS



Front Row ( L to R ) : Mr. S. Kanaganayagam ( Deputy Principal ), K. Thamenjeyarajasingam, V. Lavaneswaran ( Senior Prefect ), Mr. E. Sabalingam ( Principal ), S. Karunanithy, P. Siyanandan, Mr. E. Erambamoothy  
Middle Row ( L to R ) : N. Vivekanandan, G. Jegannmohan, A. Prathaban, P. Segar, S. Arasakumar, V. Vasanthakumar, K. Kogulakanthan, S. Kankeyan, S. Murugamoorthy  
Back Row ( L to R ) : P. Thillainathan, K. Purirajasingam, P. Vasanthan, N. Jeyarajah, G. Thevathayan, A. Karalasingam, S. Shanmugathasan, K. Rajakulasingam

## செல்லாக்காசும் செல்லுபடியாரும்

மத்திய வங்கியில் நாண்யக் கட்டுப் பாட்டுப் பகுதி—

எனது கையில் என் அப்பா தந்துவிட்ட கிழிந்த ஒரு ஜந்து ரூபா நோட்டு இருந்தது. அதை யன்னலடியில் இருந்த உத்தி யோகத்தரிடம் கொடுத்து விட்டால் ஒரு புதிய நோட்டைத் தருவார். அப்படியே கிழிந்துபோன வாழ்வையும் யாராவது மாற்றிக் கொடுத்து விட்டால்.....?

இந்நோட்டு..... இது . தா னு க வு ம் கிழிந்திராது. பிறராலும் கிழிந்திருக்காது. ஏதோ சந்தர்ப்பவசமாகக் கிழிந்திருக்க வேண்டும். கையிலிருந்த நோட்டைத் திருப் பித் திருப்பிப் பார்த்தேன். சில பொருட் களைப் பார்க்கும்போது அதே தன்ன முடிடைய வேறு பொருட்கள் நினைவிற்கு வருவது இயல்பு. இந்நோட்டைப் பார்த்ததும் எனக்குச் சந்திரனின் நினைவுதான் உதித்தது. அவனுடைய வாழ்வையும் மாற்றியமைக்க ஒருவருமேயில்லையா?

கல்லூரியில் அவளில்லாத விளையாட்டுக் குழுவே கிடையாது. அவள் பாடசாலைக்கென்றே தன் சேவையை அர்ப்பணித்தான். நண்பர்கள் எவ்வளவுக் கெவ்வளவு அதிகமாக இருந்தார்களோ, அவ்வளவுக் கவ்வளவு பகைவர்களும் இருந்ததுதான் அவனது இன்றைய நிலைமைக்குக் காரணமாகும். அவன் தனது பாடசாலை வாழ்க்கையில் பாடங்களில் கண்ணும் கருத்துமாகக் கிருந்தான். தீய செயல்களை மனத்தால் நினைத்தும் பார்க்கமாட்டான். ஆனால்...! இன்று அவன் குடிகாரன், காமுகன் என்ற அவப்பெயர் பெற்று வாழ்கிறான், இதற்குக் காரணம் யார்? இப்பெயர்களை அவனுக்குத் தேடிக் கொள்ளவில்லை; இருந்தும் விதி யாரை விட்டது?

கல்லூரி வாழ்க்கையின் கடைசிப் பக்கத்தை முடித்துவிட்டுக் காரியாலய வாழ்க்கையின் முதற் பக்கத்தை விரித்தான். ஊக்கமும் திறமையும் கொண்ட அவனுக்கு நாற்றமெடுத்த சமுதாயம் ஏற்றம்கொடுக்க வில்லை. காரியாலயத்தில் நன்பர்கள் பலர் அவனை நாடினார்கள். அனைவரையும் கவரும் சக்தி அவனிடம் இருந்தது.

சந்திரன் கடமையுணர்ச்சியுடன் பணி புரிந்தான். கவலையின்றித் திரிந்தான். மேலதிகாரியிடம் நல்லவன், திறமையுள்ளவன் எனப் பெயர் பெற்றுன். அவரும் இவனுடைய பதவியுயர்வுக்குச் சிபார்சு செய்து கொண்டிருந்தார். இது சமுதாயத் தின் புல்லுருவிகளுக்குப் பிடிக்கவில்லை. எப்படியாவது அதிகாரி, சந்திரன் மீது கொண்டிருக்கும் நல்லெண்ணத்தைத் துண்டித்து விடத் தருணம் பார்த்துவண்ணமிருந்தனர். காரியாலயம் முழுவதும் சந்திரன் மீது அப்போலோ வேகத்தில் படையெடுத்தது. அவர்கள் நம்பத்தகுந்த முறையில் உண்மைக்குப் புறம்பான கதைகளைப் பரப்பி வந்தனர்.

அடிமேல் அடி அடித்தால் அம்மியும் நகருமென்பார்களே? அதிகாரியின் உள்ளம் மாறுபடத் தொடங்கியது. இனிமேல் சந்திரனைத் தன் ஆபிசில் வைத்திருந்தால் மற்றைய ஊழியர்களிடையே அமைதியின்மை ஏற்படுமென்பதை அவர் நன்குணர்ந்தார். முதலில் அரைகுறையாகக் கூறி வந்தவர் ஒரு நாள் நேரிலேயே கேட்டுவிட்டார்,

“மிஸ்டர் சந்திரன்! நீர் ஒழுக்கமற்ற முறையிலே காரியாலயத்தின் நிதியின்மேல் கைவக்க முனைந்ததால், நான் உம்மை...” என்ற அதிகாரியை இடைமறித்தான் சந்திரன். “சேர்! உங்களின் கீழ் பணிபுரியும்

ஊழியன் என்பதற்காகக் கண்டபடி எதை யும் பேசலாம் என்பது தவறு'' என்றார். “நான் சொல்லவில்லையப்பா. நாலு பேர் சொல்கிறார்கள், கண்டதாகவும் சொல்கிறார்கள். இது உண்ணுடைய கண்ணியத்தை மட்டுமல்ல, நீ கற்ற கல்லாரியினதும், காரியாலயத்தினதும் மதிப்பைக் கூடச் செலுத்துவிடும்” என்றார்.

“சேர்! நீங்கள் கூறிய அறிவுரைக்கு மிக்க நன்றி. உங்கள் கருத்தினைத்தான் நானும் கொண்டுள்ளேன். இருந்தும் சிலர் சொல்லைக் கேட்டுவிட்டு என்னை நட்டாற் றில் விடுவீர்கள் என்று எதிர்பார்த்ததில்லை. இறைவன் ஒருவன் இருக்கின்றார்கள் என்ற எண்ணத்துடன் இன்று வெளியேறுகிறேன்; ஆனால் என்னைப்பற்றி அவதாறு கூறியவர்கள் நன்றாக இருக்கட்டும்; அவர்கள் சட்டத்தை ஏய்த்துவிட்டதாக நினைக்கக்கூடும். ஆனால் அவர்களைத் தர்மம் இலகுவில் விட்டுவிடாது!” என்றார் கவலையோடு.

“நம்பிக்கையிலேதான் உலகம் வாழ்கிறது. நான் உன்மீது எவ்வளவு நம்பிக்கை வைத்தேனே அவ்வளவு நம்பிக்கைதான் அவர்கள் மேலும் வைத்துள்ளேன். ஒருவன் சொல்வதிலும் பார்க்க பலர் சொல்வதற்கே மதிப்பளிக்கிறார்கள்” என்றார் அதிகாரி. “நீங்கள் என்மீதும் நம்பிக்கை வைத்திர்கள் தானே? நான் இப்படி நடச்சும்போது மற்றையவர்கள் பொய் சொல்லியிருக்கக் கூடும் என்றும் நீங்கள் நினைக்கவில்லையா?” என்றார் சந்திரன்.

“நான் அப்படி நினைக்கவில்லை, ஏன் என்றால் அவர்கள் உன் நண்பர்கள். உன் நண்பர்களே உன்னை வெறுக்கும்படி நடந்து கொண்டாய் என்பதற்கு இதைவிட வேறு என்ன அத்தாட்சி வேண்டும்?” என்றார் அதிகாரி. “அவர்கள் நண்பர்களானது அன்பு பெறுவதற்கல்ல, நண்பனின் மனச்சாட்சிக்கு விரோதமாக நடப்பதற்கு” என்று சந்திரனின் மனம் குழுறிக் கொண்-

து. “சேர்! என்னை இப்பொழுது என்ன செய்யப்போகிறீர்கள்” என்றது சந்திரனது கம்மிய குரல்.

“‘மிஸ்டர் சந்திரன்! உம்மீது எனக்குத் தனிப்பட்ட கோபமெதுவுமில்லை. என்றாலும் என் கட்டமையைச் செய்யவேண்டியிருக்கிறது. எனவே நான் உம்மை மன்னாரில் உள்ள கிளைக் காரியாலயத்திற்கு மாற்றி விடுகிறேன்’ என்றார் மனவருத்தத்தோடு.

இடிந்த மனத்துடன் மறுபதிலின்றி வீடு திரும்பினால் சந்திரன். சந்திரன் தனது கண்ணியத்திற்கு மாசு கற்பிக்கப்பட்டதை யிட்டுக் கஷலைப்பட்டான்.

மன்னாருக்கு வந்தான். வந்தவனின் வாழ்க்கையைக் கண்டவர்கள், அவனை முன் என்றே அறிந்தவர்கள் அதிசயப்பட்டனர். அவன் மாறவில்லை, சமுதாயம் அவனை மாற்றிவிட்டது. நல்லவனாக வாழ்ந்து நல்ல பெயர் வாங்க என்னியவன் வாங்கிய பெயர் குடிகாரன், காமுகன். இதன் காரணமாக நல்லவன் நாசக்காரனானான். குணக்குன்று குடிகாரனானான். தன்னை வாழ விடாத சமுதாயத்தைப் பழிவாங்க முயன்றன. அதற்காகத் தன் வாழ்க்கையைப் பாழாக்கத் துணிந்தான்.

இதன் காரணமாகக் கள்ள வியாபாரம் ஒன்று செய்யத் தொடங்கினான்; எனவே பெரும் பணக்காரனானான் மதுவும், மாதும் அவன் வாழ்வின் குறிக்கோளாயினான் ஒழுங்கான உலகவாழ்க்கையிலிருந்து உதவா வாழ்க்கையை நோக்கி ஒடினான் உத்தமன் சந்திரன். பணத்தால் உயர்ந்தான்; பங்களாக்கள் கட்டினான். ஆனால் உத்தமனை இருக்கையில் எந்தவொரு சமுதாயத்தால் ஒழுக்கமற்றவன் என்று தூற்றப்பட்டானே, அதே சமுதாயத்தால் குணக்குன்று, கொடை வள்ளல் என்று போற்றப்படுகிறன். அன்று அவன் மனச்சாட்சி அவனுக்கு ஆறுதல் கூறியது; இன்று அவன் மன ச-

சாட்சியே அவனை வதைக்கின்றது. தூற் றியபோது பொறுத்துக் கொண்டவன் இன்று போற்றும்போது மனம் புன் ணைகின்றுன். சமுதாயம் கொடுக்கும் மதிப்பும் போற்றுதலும் வெளிப்பகட்டிர்கும், வெள்ளிப் பணத்திற்குமே என்பதை அறிந்தான் சந்திரன்.

இன்று தாடியும் மீசையும் கந்தையுமாக திருக்கேதீச்சரத்தில் தேவாரம் பாடி கொண்டிருக்கிறாரே சந்நியாசி. அவரைத் தெரிகிறதா உங்களுக்கு? நமது கதாநாய

கன் சந்திரன் தான் அவர். சமுதாயத்தின் சூழ்சிக்குப் பலியான தம் வாழ்வை நித்த மும் பாலாவிக் கரையில் கழுவிக் கொண்டிருக்கும் அவருடைய தோற்றம் என் கண்களில் நிறைந்தது:

“என்ன வேண்டும்?” என்று ஒரு குரல் கேட்டதும் ஒருகனம் திடுக்குற்றேன்: நான் வந்த காரியத்தை மறந்து நின்றதையிட்டு எனக்குள்ளேயே சிரித்துக் கொண்டு, காசை மாற்றித் தரும்படி நீட்டினேன்.”

— [யாவும் கற்பண] —

— சி. ரேகன் ரவீந்திரா  
10 Repeat “A”

## அகத்தில் அமைந்த அருந்தனம்

உலகில் உயர்ந்த காரியங்களை மனிதன் சாதிக்கிறான். ஆனால் எந்த உயர்வான காரியங்களையும் செய்தற்கு மனிதனுக்குக் கல்வியறிவுதான் கைகொடுக்கிறது. கல்வி என்பது சாதாரண மக்கள் தங்கள் வாழ்க்கையைத் தெரியமாக நடத்துவதற்கு உதவக்கூடிய பயிற்சியாகும். ஒழுக்கம் அளிப்பதும், மனவளியைத் தருவதும், புத்தியை விசாலிக்கச் செய்வதும், ஒருவனைத் தன்னம் பிக்கையுடன் இருக்கச் செய்வதுமான கல்வி யையே ஒவ்வொரு மனிதனும் நாடுவான்: மனிதனுடைய மனோசக்தியைத் தன்வயப் படுத்திப் பயன்படுத்தத்தக்க துறையிலே செலுத்த உதவுவது கல்வியே:

விஞ்ஞானியான நியூட்டன் பூமி க்கவர்ச்சியைக் கண்டுபிடித்தார் என்றால் அது அவருக்காக ஓளிந்திருந்ததா? இல்லை. அது அவர் உள்ளத்தில் இருந்தது. அதை அவர் எடுத்து வெளியாக்கினார். ஆகவே அறிவு அனைத்தும் எம் மனதினுள்ளே இருக்கிறது. இது சாதாரணமாக மறைந்து கிடக்கின்றது. இவற்றை முடியிருக்கும் திரையை

அகற்றுதலே கல்வி கற்றலாகும். ஒருவனுடைய உள்ளத்தில் இருக்கும் இத்திரை எவ்வளவுக்கு அகன்று போகின்றதோ அவ்வளவுக்கு அவன் பேரறிவாளனுகிறுன்: திரை நீங்காமல் இருந்தால் அவன் பேதையாகிறுன்.

பாலினுள்ளே எவ்விதம் நெய் மறைந்திருக்கிறதோ அவ்விதமே எல்லோருடைய மனத்தினுள்ளும் அறிவாற்றல் மறைந்திருக்கிறது. பாலீக் காய்ச்சி படியவைத்துக் கடையத் தொடங்கினால் வெண்ணெய் திரள்ளத் தொடங்கிவிடும். இதுபோலவே ஏன் என்ற கேள்வியையும் ஆராய்ச்சித் திறனையும் ஒருவனுடைய மனத்தினுள்ளே புகுத்திவிட்டால் அவன் ஆராய்ச்சியாளனுகிறுன்: அதுமேதயாகிறுன். அகிலம் போற்றும் விஞ்ஞானியாகிறுன்:

வானளாவி வளர்ந்திருக்கும் ஆலமரத் திற்குள்ள சக்தி கடுகிலும் சிறிய விதையில் தான் அடங்கியள்ளது. ஆனால் அந்த விதை தகுந்த இடத்தில் விழில் வேண்டும்:

இப்படியான கல்வியை வளர்ச்சி செய்வ தற்கு ஒரேயொரு முறைதான் உண்டு : அதுதான் மனதை ஒருமுகப்படுத்துதல் ; எவ்வளவுக்கெவளவு மனதை ஒருமுகப்படுத்துகிறோமோ அவ்வளவுக்கவ்வளவு கல்வியறிவு வளர்ச்சியடையும். மிகத் தாழ்ந்த மனிதனையும், மிக உயர்ந்த மனிதனையும் ஒப்பிட்டுப் பார்த்தால் அவர்களில் மனதை ஒருமுகப்படுத்துவதில்தான் வித்தியாசம் இருக்கும்.

இக் கல்வியை எங்களுக்கு ஊட்டுபவர்களாகிய ஆசிரியர்களைக் கடவுளாக மதிப்போம். அவர்கள் காட்டும் வழியில் நடப்போம். அவர்களை அன்புடன் நேசிப்போம். ஒரு நாட்டின் முன்னேற்றம் அங்குள்ள மக்களின் கல்வியறிவில் தான் தங்கியுள்ளது. நாம் கற்ற கல்வியால் உலகம் பயனடையச் செய்வதையே நமது கட்டை மயாகக் கொள்வோம்.

—ச. இராசரத்தினம்  
10 “B”

## பசிக் கொடுமை

இன்று எமது நாட்டை உற்று நோக்கும்போது பசிக்கொடுமை மிகவும் நன்கு புலப்படும். “கொடிது கொடிது வறுமை கொடிது” என்று ஏழைகளின் மனம் அல்ல வறுகிறது. வறுமையால் பீடிக்கப்பட்ட மனிதன்துன்பபடுகிறுன். பட்டினிச்சவலை வீசும் நாட்டிலே சமுதாயக் கட்டுப்பாடுகள் சரியும். அரசியல் நீதிகள் அழியும். ஒழுக்க முறைகள் ஒழிந்துவிடும்.

பசிப்பினி என்பது ஒரு பாவி. அதைப் போலக் கொடுமை செய்வது வேறென்று மில்லை. உயர்ந்த குடியிற் பிறந்தவராயினும் அவர்களைப் பசிப்பினி பற்றிக்கொண்டால் மனிதத் தன்மையை மாற்றிவிடும். அவர்களின் குடிப்பிறப்பையும் கெடுத்துவிடும் ; பரம்பரைப் பெருமைகளைச் சிதைத்துவிடும். கடலைக் கடப்பதற்குத் தெப்பம் துணை செய்வது போலத் தீமைகளைக் கடத்தற்கு கல்வி அவசியம். பசிப்பினியால் வருந்து பவர்கள் கல்வியாகிய தெப்பத்தையும் கைவிடுவார்கள். ஆகவே இவர்கள் தீமையாகிய கடலிலே மூழ்குவார்கள். பழிச்கு அஞ்சதல் மக்களுக்கு இன்றியமையாத ஒரு பண்பு. அதனையே இப்பசிப்பினி கெடுத்து விடும்.

பசிப்பினியால் வருந்துபவன் வெட்க மின்றி எந்த இழிந்த செயலையும் செய்யத்

தொடங்குவான். பசி வந்திடப் பத்தும் பறந்திடும் என்பதற்கு இணங்கப் பிறரிடம் கெஞ்சிக் கேட்டு இரக்கச் செய்யும். பசிப்பினி காரணமாக உணண்த்தகாத உணவுகளையெல்லாம் ஒருவன் உண்பான். இன்றும் பசிப்பினியால் வருந்துவோர் நாய் நக்கும் எச்சில் இலைக்குக் காத்திருப்பதைக் கூடக் காணலாம். உயர்ந்த நிலையில் உள்ளவர்கள் கூட இதனால் இழிந்த நிலையை அடைய நேரிடும்.

பசிக்கொடுமையால் ஒழுக்கம் கெடும். அன்பு, தருமம், இரக்கம் எல்லாவற்றையும் பசிப்பினி என்னும் இப்பாவி அடியுடன் அழித்து விடுகின்றன. தான் ஈன்ற குழந்தையின் பொருட்டுத் தாய் எல்லாப் பொருட்களையும் தியாகம் செய்கிறார். ஆனால் இவ்வளவு கொடுமைகளையும் மக்களுக்குக் கொடுப்பது பசிக்கொடுமையாகும்.

நாட்டிலே பசிப்பினி தோன்றுமற் காப்பது நாடாள்வோர் கடமை. உணவுப் பஞ்சத்தை ஒழிப்பதுதான் உலகாள்வோர் கடமைகளில் முக்கியமானது. உணவுப் பஞ்சத்தால் மக்கள் அழிவார்கள். மக்கள் நாதரிகமே சிதைந்துவிடும். ஆகவே பஞ்சந் தொலையப் பாடுபடுவோம் வாரீர்.

—K. Kumaran  
10 D.

## வெரமோதிரம்

அன்று மூன்றாம் தவணைப் பரீட்சை, சுந்தரம் மற்றும் மாணவர்கள் எல்லோரும் பரீட்சைக்குச் சமுகமளித்திருந்தனர். சுந்தரம் பரீட்சையில் முதலாவதாகச் சித்தி யடைந்தான். அவனுடைய நண்பர்களான கோபு, மணி என்போரும் சித்தியெய்தினர்.

புது வகுப்பில் கோபு, மணி, சுந்தரம் ஆகியோர் ஒன்றுக்கப் படித்தனர். சுந்தரம் ஏழை வீட்டுப் பையன். கோபுவோ பணக்கார வீட்டுப்பிள்ளை. பணக்கார வீட்டுப் பிள்ளையென்றால் கேட்கவும் வேண்டுமா? அவனுடைய பளபளப்பான சட்டையும் கையில் அணிந்திருக்கும் வைரமோதிரமும் அவன் பணக்காரவீட்டுப் பிள்ளையென்பதைச் சுட்டிக்காட்டின. அவன் பரீட்சையில் சித்தியெய்தியதால் அவனுடைய தகப்பனரால் அவனுக்குப் பரிசாக அளிக்கப்பட்டது தான் அம்மோதிரம். சுந்தரம் போடுவதோ கிழிசல் காற்சட்டையும், சட்டையுமேயாகும். ஆனால் அவன் மிகப் பணிவே உருவானவன்.

புது வகுப்பு மாணவர்கள் எல்லோரும் புத்தம் புதிய உடைகள் அணிந்து முதல் நாள் பாடசாலைக்கு வந்தனர். ஒரு நேரக் கஞ்சிக்கு வழியில்லாத சுந்தரமோ கிழிசல் உடைகளையே அணிந்து வந்திருந்தான். அவன் பாடசாலைக்குள் நுழைந்ததும் அவனுடைய நண்பனுன கோபு அவனைப் பார்த்து “டேய் சுந்தரம்! இந்த வெரமோதிரம் என்னுடைய தகப்பனரால் எனக்குப் பரிசாக அளிக்கப்பட்டது. உன்னுடைய தகப்பனரால் இவ்வாறெல்லாம் வாங்கித்தர முடியுமோ?” என்று சொல்லி அவனைக் கேவி பண்ணினான். சுந்தரத்திற்கு ஒரே அவமானமாகப் போய்விட்டது. எல்லா நண்பர்களும் அவனைச் சூழ்ந்து நின்று, அவனைப் பற்றி இழிசாகப் பேசி ஞார்கள். சுந்தரம் கூனிக் குறுகிக்கொண்டு வகுப்பிற்குள் வந்து சேர்ந்தான்.

முதலாம் பாடத்திற்குத் தமிழ் உபாத்தியாயர் வந்து மாணவர்களுடன் கலந்து ரையாடி விட்டுச் சென்றுவிட்டார். இரண்டாம்

பாடத்திற்குக் கணித உபாத்தியாயர் வந்து கணித உண்மைகளை விளக்கிவிட்டுப் போய்விட்டார். மூன்றாம் பாடம் ஆரம்ப மாவதற்கு மணி அடித்தது. சுந்தரம் பக்கத்தில் அமர்ந்திருந்த கோபுவைப் பார்த்தான். அவன் தூங்கி வழிந்து கொண்டிருந்தான். அப்போது சுந்தரத்திற்குப் பக்கத்தில் “டிங்” என்று ஏதோவொரு சத்தம் கேட்டது. சுந்தரம் கீழே குனிந்து பார்த்தான். கோபுவின் வைரமோதிரம் அவனுக்குக் கீழே கிடந்தது. சுற்றும் முற்றும் சுந்தரம் பார்த்தான். ஒருவரும் தன் ஜைக் கவனிக்கவில்லை என்று தெரிந்தவுடன் மோதிரத்தை எடுத்துத் தனது காற்சட்டைப் பையினுள் போட்டுவிட்டான். மூன்றாம் பாட ஆசிரியர் வரவில்லை. சிறி துஇடைவேளை விடப்பட்டது.

சுந்தரம் துள்ளிக் குதித்துக் கொண்டு வெளியே ஓடினன். மோதிரத்தை என்ன செய்வது என்றோசித்துக் கொண்டிருக்கும் போது நான்காம் பாட மணியடித்தது. சுந்தரம் என்ன செய்வதென்றறியாமல் வகுப்பிற்குத் திரும்பி விட்டான். அங்கே கோபு தனது மோதிரத்தைக் காணுமல் அழுது கொண்டிருந்தான். நான்காம் பாட ஆசிரியரும் வந்துவிட்டார். ஆசிரியர் வந்த வடன் கோபு ஆசிரியரிடம் சென்று தனது மோதிரம் தொலைந்து போனதைக் கூறி னன். ஆசிரியர் கோபு கூறியதைக் கேட்டு விட்டு எல்லா மாணவர்களையும் விசாரிக்கத் தொடங்கினார். விசாரணை பலன் தராமற் போனதால் மாணவர்களின் உடைகளைச் சோதனையிடத் தொடங்கினார். சுந்தரம் தான் கடைசி ஆன். சுந்தரத்தை ஆசிரியர் சோதிக்கும்போது சுந்தரத்தின் மனம் திக், திக்கென்று அடித்தது.

ஆசிரியர் சுந்தரத்தின் காற்சட்டைப் பையினுள் கையை விட்டார். என்ன ஆசிரியம்! அங்கே மோதிரம் இல்லை. ஆம், அவனுடைய காற்சட்டைப் பைதான் ஓட்டையாயிற்றே. அப்போது பாடசாலைச் சேவகன், பாடசாலை வளவில் ஒரு மோதி

ரம் கிடந்ததாகக் கூறிக்கொண்டு ஓடி வந்தான். அது கோபுவின் மோதிரமேயாகும். கோபு மோதிரத்தைக் கண்டவெடன் துள்ளிக் குதித்தான். ஆசிரியர் அம்மோதிரத்தை அவளிடம் கொடுத்து, இனிமேல் அசட்டையாக இருக்க வேண்டாம் என்று கூறினார். சுந்தரத்தின் பயம் ஒருவாறு தீர்ந்தது.

தான் இனி இவ்விதம் செய்யமாட்டேன் என்று கடவுளிடம் மன்னிப்புக் கோரினான். சுந்தரத்தின் மனம் அப்போதுதான் நிம்மதி யடைந்தது. அங்கே கோபுவின் விரலில் வைரமோதிரம் தனது இடத்தில் பளிச்சிட்டுக் கொண்டிருந்தது. அத்துடன் கோபுவும் நல்லவனாகத் திருந்தினான்.

—கா. இராஜகுலசிங்கம்  
10 R. C.

## பத்திரிகைகளில் ஒரு கண்ணேட்டம்

இன்று நமது நாட்டில் வெளியாகின்ற பத்திரிகைகள், சஞ்சிகைகள் ஆகிய பல வற்றின் தரம் மிக இழிவான நிலையில் உள்ளது. நாட்டின் வன்முறைகளுக்கும், கீழ்த்தரமான நிகழ்ச்சிகளுக்கும், ஏன் சில புரட்சிகளுக்கும் கூடப் பத்திரிகைகளே காரணம் என்று சொல்லலாம். இவைதாம் முக்கிய காரணம் என்று சொல்லாவிட்டாலும் இவையும் ஒரு காரணமே.

அதாவது இன்றைய பத்திரிகைகளில் வெளியாகின்ற செய்திகள், படங்கள் எல்லாம் அனேகமாக ஆபாசமானவையாகவும், மக்களின் கீழ்த்தரமான உணர்ச்சிகளைத் தூண்டுவனவாகவும் இருக்கின்றன. நாட்டின் எங்கோ ஒரு மூலையில் நடந்த மிக வும் இழிவான சம்பவங்கள், ஒரு பத்திரிகையில், ஒரு மூலையில் கூட போடத் தகுதியற்ற நிலையில் உள்ளவை, அதிக முக்கியத்துவம் கொடுக்கப்பட்டு, மிகப்பெரிய எழுத்துக்களில் ஆபாசமான தலையங்களுடன் பிரசுரிக்கப்படுகின்றன.

ஆனால் சிலர் இதற்குக் கூறும் காரணங்கள் அர்த்தமற்றவை. அதாவது நாட்டில் இப்படிப்பட்ட கீழ்த்தரமான நிகழ்ச்சிகள் நடக்கின்றபோது அவற்றைப் பிரசுரிப்பதில் என்ன தவறு என்கிறார்கள். எங்களில் ஒவ்வொருவருடைய வாழ்விலும் தான் பலர் முன்னிலையில் சொல்லக்கூடாத பல விஷயங்கள் நடைபெறுகின்றன. அர்த்தமற்றசெயல் என நினைக்காது, அதைப்படம்

பிடித்து அதைப்பற்றிய முழு விபரங்களையும் பத்திரிகைகளில் பிரசுரிக்கின்றார்கள். இதனால் அவ்விஷயம் பலர் மத்தியில் சொண்டு வரப்படுவதுமாத்திரமன்றி அவ்வித செயலுக்கு முக்கியத்துவம் கொடுப்பதுமாகிவிடுகிறது. குடும்பத்தில் தாய், தந்தை, குழந்தைகள் அனேவரும் ஒழிவுமறைவின்றி படிக்கக்கூடிய வகையில் பத்திரிகைச்செய்திகளும், தலையங்களும் அமையவேண்டும். தகப்பன் பிள்ளைக்கு மறைத்தும், பிள்ளை தகப்பனுக்கு மறைத்தும் பார்க்க வேண்டிய நிலையில்லவா இன்றைய பத்திரிகைகள் விளங்குகின்றன.

இனி, தொழிற்சாலைகள், கடைகள், சோப்பு, பவுடர் போன்றவற்றின் விளம்பரங்கள் மிக ஆபாசமான முறையில் இருக்கின்றன. அரை குறை ஆடையணிந்த மங்கையருடைய படங்களே இவ்விளம்பரங்களில் பிரசுரிக்கப்படுகின்றன. சேலை விளம்பரத்திற்கு சேலை அணியாத பெண்ணின் படம் அர்த்தமற்ற முறையில் பிரசுரிக்கப்படுகின்றது. இவ்வாறு கீழ்த்தரமான முறையில் விளம்பரம் செய்தால் தான் வியாபாரம் நடைபெறுமா? அவ்வளவு தாரத்திற்கு மக்களின் பண்பு, தரம் தாழ்ந்துவிட்டதா?

மேலும், பத்திரிகைகள் செய்திகளைப் பிரசுரிக்கின்ற முறையில் ஒரு கட்டுப்பாடும் நடுநிலைமையும் வேண்டும். நடந்த சம்பங்களை உள்ளபடியே, மக்களின் உணர்ச்சி

களைத் தூண்டாத முறையில் - அதாவது ஆசிரியர் தமது சொந்த விருப்பு, வெறுப்பைக் காட்டாது வெளியிடல் வேண்டும். தமது சொந்தக் கருத்தை மக்களிடையே தினிக்கூடாது. அப்படியாயின் தனி யொருவனின் சுதந்திரத்தையும், சுயமாகச் சிந்திக்கின்ற ஆற்றலையும், தனித்துவத்தையும் பாதிக்கின்றது. இவை மக்களின் மத்தியில் குழப்பத்தையும், கலவரத்தையும் உண்டாக்குகின்றன. பிரச்சினைகளைத் தீர்க்க வேண்டிய பொறுப்பான நிலையில் உள்ள பத்திரிகைகள் அவற்றை மேலும் தூண்டி விடுவது மிகவும் தவறானது.

செய்திகள் ஒருபுறம் இருக்க, கடைகளைப் பற்றிக் கவனிப்போம். கடைகள்தாம் மண்ணின் பெருமையை, மொழியின் பெருமையை, மக்களின் பண்பினை எடுத்துக் காட்டுவன். கடைகளின் மூலமே ஓர் இனத்தின் கலாசாரம் பாதுகாக்கப்படுகின்றது. ஆனால் இன்றைய சஞ்சிகைகளில் வெளியாகும் கடைகள் நமது கலாசாரங்களையும், பண்பாடுகளையும் குழிதோண்டிப் புதைப்பனவாக அன்றே இருக்கின்றன. ஏதோ “புதுமை” என்கின்ற பெயரில் மிகவும் கீழ்த்தரமான, இரு பொருள்படும் வசன

நடையையும், ஆபாசமான நிகழ்ச்சிகளையும் கொண்டனவாகவே கடைகள் இருக்கின்றன. ஆபாசங்களும், அருவருக்கத்தக்கவையும் ‘புதுமை’ அல்லது ‘‘புதிய அலை’’ என்கின்ற போர்வையில் மூடி மறைக்கப்படுகின்றன. ‘‘புதுமை’’ என்பது நடையிலோ உடையிலோ ஏற்படும் மாற்றம் அன்று. என்னத்திலும், கருத்திலும் ‘‘புதுமை’’ ஏற்படல் வேண்டும்.

எனவே பத்திரிகையாளர்கள் முழுக்கமுழுக்க வியாபார நோக்கத்தைக் கைவிட்டுப் பத்திரிகையின் தரத்தில் அக்கறைகாட்ட வேண்டும். வியாபார நோக்கம் இருக்கலாம். அதற்காக மிக இழிவான முறைகளைக் கையாளல் கூடாது. பத்திரிகைகள் நாட்டு மக்களின் பண்பை, தரத்தைக் காக்கும் அதே வேலையில் தனது தனித்துவத்தையும் இழக்காத வசையில் பிரசரிக்கப்படல் வேண்டும்.

பத்திரிகைகள் மக்களுக்காகவே பிரசரிக்கப்படல் வேண்டும். மக்களுக்காகத்தான் பத்திரிகைகளும், சஞ்சிகைகளுமே தவிர, அவற்றிற்காக மக்கள் இல்லை.

—சோ. மனோகரன்  
11 “B”

தங்கள் நயத்தின் பொருட்டு மாத்திரம் அன்றி, பிறர் நயத்தின் பொருட்டும் பிரயாசைப்படுகின்றவர்களே உத்தமர்.

—நாவலர்

## பாரதி வகுத்த கவிதை நெறி

20-ம் நூற்றுண்டிற்கு முன்னைய காலங்களில் அரசர்களும் பிரபுக்களும் செல்வாக்குப் பெற்றிருந்தனர். இந் நூற்றுண்டில் பொது மக்கள் செல்வாக்குப் பெறலாயினர். எனவே பொது மக்களின் வாழ்க்கை முறைக்கு ஏற்ற வழியில் செல்ல ஆரம்பித்த கவிதை பழைய இலக்கிய மரபு களினின்றும் விடுதலை பெறலாயிற்று. அந்த விடுதலையைத் தமிழ் இலக்கியத்திற்கு அளித்தவர் பாரதியாரே. இவ்வித புது இலக்கிய மரபிற்கு வழிகாட்டிய பாரதி யைப் பின்பற்றிப் பல கவிஞர்கள் தமிழ் இலக்கிய வளர்ச்சிக்கு ஊக்கமளித்தனர். பாரதி காட்டிய வழியில் வந்த கவிஞர்கள் பழகு தமிழில் தமிழைச் சிறப்பித்த வர்களுட் பாரதிதாசன், தேசிக விநாயகம்பிள்ளை, சுத்தானந்தபாரதியார், ச. து. க. யோகிகள் குறிப்பிடத்தக்கவர்கள். இவர்களைத் தவிர முந்திய கால இலக்கியத்தைத் தழுவிக் கவிதை பாடியவர்களுட் சோமசுந்தரப்பவர், வெ. ப. சுப்பிரமணிய முதலி யார், சோமசுந்தர பாரதியார் முதலி யோர் குறிப்பிடத்தக்கவர்கள்.

பாரதியார் தமது பாஞ்சாலி சபத முகவுரையில் எளிய பதங்கள், எளிய நடை, எளிதில் அறிந்து கொள்ளக்கூடிய சந்தம், பொது மக்கள் விரும்பும் மெட்டு இவற்றினை உடைய காலியம் தற்காலத்திலே செய்து தருவோன் நமது தாய் மொழிக்குப் புதிய உயிர் தருவோன் ஆகின்றன. என்று கூறித் தானே இதை நிறைவேற்ற முயன்றார், வெற்றியும் கண்டார். பாரதி யாரது கவிதை தேசிய உணர்ச்சி, மொழி யுணர்ச்சி, பக்தியுணர்ச்சி என்பவற்றை மக்களுக்கு ஊட்டக்கூடிய வகையில் உருவானவை. இத்தகைய நிலையில் பாரதி யாரது நெறியில் எந்த அளவிற்கு இந்த நூற்றுண்டில் கவிதை செல்கின்ற நென்பதை நோக்கவேண்டும்; பாரதி வழிவந்த கவிஞர்களில் நாமக்கல் இராமவிங்கம்

பிள்ளை அவர்கள் முழுமையான ஒரு தேசியக் கவிஞர். பாரதி தாசன் தீவிர மொழிப் பற்றினாலும், இன உணர்வினாலும் உணர்ச்சிக் கவிதைகளை யாத்தார். இவ் விதம் மொழிப் பற்றுடைய கவிதைகளை யாத்த போதிலும் தமிழ்நாட்டில் இருந்த காதல் அங்கு என்பவற்றையும் கொண்டு கவிதை செய்துள்ளார். உணர்ச்சிக் கெறியில் ஈடுபடாமல் அமைதியையும் அன்பையும் பேணித் தமிழ் மரபிலே பாரதி நெறியில் பக்தி உணர்ச்சியை உடைய கவிதைகள் யாத்தவர் கவிமணி தேசிக விநாயகம் பிள்ளை அவர்கள்.

20ம் தூற்றுண்டுத் தமிழ் இலக்கியத் துறையிலே மறுமலர்ச்சியைப் பாரதியார் தமது கவிதைகள்மூலம் ஏற்படுத்தினார்; நம் முன்னேர கையாண்ட யாப்பு வகைகளைக் கைவிட்டுப் பொதுமக்களின் உள்ளத்தை உருக்கக் கூடிய நிலையில் சிந்து தெம் மாங்கு முதலிய யாப்பு வகைகளைக் கையாண்டதனால் பெரும் புலவர் வரிசையில் வைத்து எண்ணப்படுகிறார். சமுதாயத்தில் நிலவிய சாதிக் கொடுமை சமுதாயக் கட்டுப்பாடு என்பவற்றைக் கண்டு அவற்றினை உதறித் தள்ளும் நோக்குடன் கவிதைகள் யாத்தார். மக்களிடம் கல்வியறிவு குண்றிக் காணப்பட்டது. பெண்களை அடிமைகளாக நடத்தினார். இதைக்கண்ட பாரதியார் மக்கள் கல்வியறிவு பெறவேண்டும், ஆண்களுடன் பெண்கள் சரிநிகர் சமானமாக வாழ வேண்டுமென்று உணர்ச்சிமிகு பாடல்கள் மூலம் எடுத்துக் காட்டி யுள்ளார்;

“ஏட்டையும் பெண்கள் தொடுவது திமையென்று எண்ணியிருந்தவர் மாய்ந்துவிட்டார் வீட்டுக்குள்ளே பெண்ணெப் பூட்டி வைப்போமென்ற விந்தை மனிதர் தலை குனிந்தார்.” என்றார். இவர் காலத்தில் நாட்டில் தேசிய இயக்கம் மிகத் தீவிரமாக இயங்கி கொண்டிருந்தது; சமுதாய உணர்ச்சியும்

தேசபக்தியும் எங்கும் பரவின, மக்களிடையே நாட்டன்பும் சுதந்திர தாகமும் ஏற்பட்டன. இவற்றினைத் தூண்டும் வகையிலேயே பாரதியின் பாடல்கள் பழகு தமிழில் மக்களின் இயற்கைக் குணங்களையும் உள்ள நிலையையும் ஒட்டிப் பாடப்பட்டதுடன் ஏனைய கவிஞர்க்கட்கும் வழிகாட்டின.

பாரதி பாடல்கள் சுதந்திரத்தை வேண்டிப் பாடியவை; பெண்களின் விடுதலை குறித்துப் பாடியவை; இறையருளை, சுத்தியைக் குறித்துப் பாடியவை எனப் பல வகையின. பெண்களிடத்திற் காணப்படும் கற்பொழுக்கம், பொறுமை, அன்பு முதலிய சீரிய குணங்களைப் புனைந்து கூறிய தமிழ்க் கவிஞர்களுட் பெண்ணுக்குப் பெருமை அளித்துப் பெண்ணிடத்து விளங்கும் சுத்தியைத் தெய்வமாகப் போற்றிய தமிழ்ப் புலவன் பாரதி ஒருவனேதான் என்று கூறல் மிகையாகாது. இத்தகைய பாடல்களைப் பாரதியாரின் “பாஞ்சாலி சபதத்தில்” காணக் கூடியதாக வள்ளாது.

“நவ்வியைப் போன்ற கண்ணான் ஞான சுந்தரி பாஞ்சாலி எவ்வழி உய்வோமென்றே தியங்கினான் இளைக் கை கோத்தாள்”

பாரதி வழிவந்த கவிஞராகப் பாரதி தாசன் போற்றப்படுகிறார். இவர் பாரதி யாரின் நெறியைப் பின்பற்றி மொழி யுணர்ச்சியைத் தூண்டக்கூடிய பாடல்களையாத்தார். இவரும் பாரதியாரைப் போன்று சமுதாயத்தில் வழங்கும் பயனற்ற வழக்கங்கள் சாதி சமயப் பூசல்கள் பெண்ணடியம் முதலியன் நாட்டை விட்டு நீங்கவேண்டும் மென்பதும் நாட்டில் சமதர்மக் கொள்கை நிலவேண்டும் என்பதும் இவரது பாடல்கள் மூலமாக அறியக்கூடியதாக உள்ளன. பாரதிதாசன் தமது பாடல்களில் உணர்ச்சி ததும்பும் எளிய சொற்களில் கவிதைகளைப் பாடினார். இவரது பெரிய ஆசை நாட்டில் சமதர்மக் கொள்கை நிலவேண்டும் என்பதே; இதனைப் பின்வருமாறு கூறுகிறார்:

“ஓடப்பராயிருக்கும் ஏழையப்பா உதையப்பராகி விட்டால் ஓர் கொடிக்குள் ஒடப்பர் உயரப்பர் எல்லாம் மாறி ஒப்பப்பராகிடுவோர் உணரப்பா நீ.”

பாரதிதாசன் தமிழ் மொழியிலும், தமிழ் இனத்திலும் மிக்க பற்றுடையவர்; இவர் வீரம் தமிழின் சிறப்பு என்பவற் றைப் பாடும் இடங்களில் எல்லாம் தன்னையே மறந்து பாடும் இயல்புடையவர்கு இவர் தமிழிற் கொண்ட பக்தியினால்,

“தமிழரின் மேன்மையை இகழ்ந் [தவணை

என் தாய் தடுத்தாலும் விடேன்”, என்றார். பாரதிதாசன் பாரதி வழிவந்த கவிஞராகப் போற்றப்பட்ட போதிலும் இவர் பாரதியைப் போன்றல்லாது புதுமையுடன் பழைய பழுமொழிகளையும், கதைகளையும் தமது கவிதைகளிற் புகுத்தி யாத்துள்ளார். இவர் தமிழ் மொழியின் சிறப்பினைப் பாடும் போதெல்லாம் ஏனைய மொழியினை இழிவுபடுத்திப் பாடியுள்ளார். இத்தகைய நிலைமைகளில் பாரதி தாசன் பாரதி வழிவந்த கவிஞராக இருந்த போதி லும் சிறந்த கவிஞராகப் போற்ற முடியாத நிலையிலுள்ளார்:

பாரதி காட்டிய வழியிற் சென்று எளிய தமிழில் கவிதை இயற்றிய புலவர்களுட் கவிமணி தேசிக விநாயகம்பிள்ளையும் ஒரு வராவர். இவர் பாரதியைப் பின்பற்றிப் பக்தியுணர்ச்சியினை ஊட்டக்கூடிய கவிதைகளைப் பாடினார். இவர் உணர்ச்சி வெறி கொள்ளாது அமைதியையும் அன்பையும் பேணித் தமிழ் மரபிலே நின்று கவிதைகள் யாத்துள்ளார். கவி மணி பாரதியைப் போன்று அன்னை பராசக்தியை எவ்வாறெல்லாம் கண்டு பயன் பெற்றுள்ளார் என்பதைனே,

“வாணிக்கும் நளினிக்கும் அரியதாய்  
என்றுன்னை  
வாயார வாழ்த்தி நின்றேன்  
மந்தார மூல்லை இருவாட்சி நீ என்று  
தலை  
மாலையில் அணிந்து கொண்டேன்  
கோனுக்குள் வளர்கின்ற குயிலென்  
றுளைத்தினம்  
கோணது பேணுகின்றேன்.”

எனவரும் பாடல் மூலம் அறியக்கூடிய  
தாக உள்ளது.

இளம் பரம்பரையினரின் உள்ளத்தில்  
தயிழ்ப்பற்றையும் உணர்வையும் ஏற்படுத்  
திய பாரதியைக் கவிமணி தமது “பாரதி  
யும் பட்டிக்காட்டானும்” என்னும் நாவில்  
பின்வருமாறு கூறுகின்றார்:

பாட்டுக் கொருபுலவன் பாரதியடா -  
அவன்  
பாட்டைப் பண்ணேடூருவன் பாடி  
ஞாடா  
கேட்டுக் கிறுகிறுத்துப் போன-  
னேயடா அவன்  
கிறுக்கில் உளறு மொழி பொறுப்பா  
யடா.”

தேசிக விநாயகம் பிள்ளை பாரதி வழி  
வந்த கவிஞராகப் போற்றப்பட்ட போதி  
லும் அவர் எளிய நடையில் செய்யுள்  
செய்த போதிலும் கடினமான பொது  
மக்கள் இலகுவில் விளங்கிக்கொள்ள முடியாத சில சொற்களையும் புகுத்தியுள்ளார்.  
எனவே இவரைப் பாரதியார் போலப்  
புரட்சிக் கவிஞர் என்று கூறமுடியாத நிலை  
உள்ளது.

அடுத்துப் பாரதி வழிவந்த கவிஞரா  
கக் கருதப்படுவெர்காலஞ்சென்ற நாமக்  
கல் இராமவிங்கம்பிள்ளை. இவர் பாரதி  
யைபோன்று பொது மக்களின் உள்ளத்தைக்  
கிளரி உணர்ச்சி ஊட்டக்கூடிய பாடல்களைப் பாடியுள்ளார். இவர் தேசிய உணர்ச்சி  
மிகு பாடல்களையும் பாடியுள்ளார். தமிழ்  
நாட்டிலே நல்லதொரு சமுதாயம் உருவாக  
வேண்டும் என்பது இவரது பெரிய ஆசை.

இவர் தேசிய உணர்ச்சி மிக்க பாடல்களைப்  
பாடி மக்களை விடுதலை இயக்கத்தில் ஈடு  
படச் செய்தார். தமிழினத்தில் அளவில்  
றந்த அன்பு கொண்ட இவர் தமிழின் பெரு  
மையை எல்லாம் தமது பாடல்களின் மூலம்  
விளங்க வைத்துள்ளார்.

இவர் “விரும்பிய நாடு” என்னும்  
பாடல் தொகுப்பில் பாடியுள்ள பாடலில்

“மன்னவன் என்ற மனிதரில்லை  
— அங்கே

மந்திரி தந்திரி யாருமில்லை

இன்னவர் என்று எவருமில்லை

— பட்டம்

தேடித் திரிந்திடும் மக்களில்லை”

என்று தமது ஆசையை வெளிக்காட்டு  
கின்றார்.

கம்பதாசனும் பாரதி வழிவந்த கவி  
ஞராகப் போற்றப்படுகின்றார்.

சுத்தானந்த பாரதியார் இயற்கைக்  
காட்சிகளையும் பொருள்களையும் கவிதை  
செய்துள்ளார். இவர் பாரதியைப் பின்  
பற்றிக் காலத்திற்கேற்ப புதிய யாப்பு  
வகைகளில் பாடல் செய்துள்ளார்.

பராசக்தியின் அருளைத் தமது பாடல்  
கள் யாவற்றிலும் எடுத்துக் காட்டி ப்  
பாரதி வழியில் தோன்றிய கவிஞராக ஸ்ரீ  
ச. து. க. யோகிவர்கள் விளங்குகின்றார்.  
பாரதியார் ‘பாஞ்சாலி சபதம்’ என்னும்  
பாடலின் மூலம் பெண்களுக்கு விடுதலை  
பெற்றுக் கொடுத்ததைப் போன்று இவரும்  
தமது பாடல்களில் பெண்களுக்கு உயர்  
நிலை வேண்டும் என்ற நேர்க்குடன் பாடல்  
கள் பாடியுள்ளார்.

இருபதாம் நூற்றுண்டில் கவிதைகளைப்  
பாரதியின் நெறியிலேயே மேற்கூறப்பட்ட  
கவிஞர்கள் யாத்துள்ள போதிலும் இந்  
நூற்றுண்டில் வேறுபல கவிஞர்கள் முந்திய  
காலத்துப் புலவர் காட்டிய வழியிலும் கவிதைகளை  
யாத்துள்ளார். எனினும் இவர்  
களும் இந்தூற்றுண்டின் கவிதை வளர்ச்சிய  
டையைப் பெரிதும் உழைத்தனர் எனலாம்.

இந் நூற்றுண்டில் வாழ்ந்த சிறந்த புலவர்களாகக் கருதப்படுவர்களுள் நவாலியூர் சோமசுந்தரப் புலவர் குறிப்பிடத்தக்கவர். உணர்ச்சி வெறிப்படாது அமைதியையும் அன்பையும் பேணித் தமிழ் மரபிலே நின்று கவிதை யாத்தவர்களுள் சோமசுந்தரப் புலவரும் ஒருவராவர். இவரது பாடல்களில் பெரும்பாலானவை மனிதரைத் தெய்விக வாழ்விற்கு ஆற்றுப்படுத்துவனவாக இருக்கின்றன. கவிமணிபோல இவரும் சிறுவர் பாடல்கள் பாடுவதில் சிறந்து விளங்கினார். இவர் பல பாடல்களைப் பாடியுள்ளார். அவற்றுள் “கத்தரி வெருளியில்” அமைந்துள்ள சொல்லாட்சி, உவமை, வேகம் என்பன கவிதை அழகு நிரம்பியுள்ளன.

“கத்தரித் தோட்டத்து மத்தியிலே  
நின்று  
காவல் புரிகின்ற சேவகா — நின்று  
காவல் புரிகின்ற சேவகா  
மெத்தக் கவனமாய்க் கூவியும் வாங்  
காமல்  
வேலை புரிபவன் வேறுயார்  
—உன்னைப்போல்  
வேலை புரிபவன் வேறுயார்

இவை போன்ற எளிய நடையில் சாதாரண மக்களும் விளங்கக் கூடிய நடையில் இவரது கவிதைகள் அமைந்துள்ளன. இவரது பாடல்கள் யாவும் பழைய தமிழ்மரபு பிறழாமல் செந்தமிழ்ச் சொற்களால் கற்பணச் சிறப்பும் ஒசைச் சிறப்பும் ஒருங்குடையனவாக ஆக்கப்பட்டன.

இவரைப்போல் கற்பண வளமுள்ள கவிஞராக விபுலானந்த அடிகள் திகழ்கின்

ரூர். அடிகளாரின் பாடல்களில் பழைய திருக்குறள் சிலப்பதிகாரம் நீதிநால் ஆகிய வற்றிலுள்ள பல சொற்கள் இடம் பெற்றுள்ளன. இவருடைய கவிதைகளில் ஒசை நயமும் கற்பணவளமும் சொற்பிரயோகமும் போற்றத் தக்கவை. இவரது பாடல்களின் சிறப்பைக் “கங்கையில் விடுத்தலே” என்பதன் வாயிலாக அறியக் கூடியதா யுள்ளது.

இருபதாம் நூற்றுண்டுக் கவிதை பாரதி காட்டிய எளிய நடை எளிய பதம் எளிதில் அறிந்த கொள்ளக்கூடிய சந்தம் ஆகிய நெறியில் சென்ற போதிலும் கவிஞர்கள் சிலர் தமது சதந்திரத்திற்கும் தாமகற்ற கல்வியறிவிற்கும் ஏற்ற வழியில் கவிதை இயற்றலாயினர். இவ்விதம் கவிதைகள் இயற்றப்பட்டதிலிருந்து பாரதியின் நெறி வழி யில் கவிதைகள் இயற்றப்பட்டன என்று கூற முடியாத நிலையுள்ளது. பாரதியின் பின் வந்த ஒவ்வொரு கவிஞரும் பாரதியின் கவிதைகள் ஒவ்வொரு இயல்புகளைப் பின்பற்றிய போதிலும் அவரது நெறி யில் பூரணமாகச் சென்று வெற்றியீட்டு வில்லை என்றே சொல்லத் தோன்றுகின்றது; இன்று பாரதியின்நெறி மாறி நவீன இலக்கியம் என்ற புது இலக்கியம் ஒன்று தோன்றி வருகின்றது. ஆனால் இவ்விலக்கியம் தமிழில் பூரணத்துவம் பெறவில்லை. பூரணத்துவம் பெறவேண்டுமெனில் அவ்விதம் ஒருவர் தோன்றி நவீன இலக்கியத்திற்கு ஆக்கம் அளிக்கும் வரை இவ்விலக்கியம் தமிழில் சிறப்பிடம் வகிக்க முடியாது எனலாம்.

## புதுவாழ்வு பிறக்கும் அன்று.....!

நித்தம் உழைப்பவர் நிம்மதி இன்றியே  
நெஞ்சம் குழறுதல் பாரு — கண்  
நீரில் பெருகுது ஆறு — அட  
சொத்துச் சகங்களைச் சுரண்டிச் சுகிப்பவர்  
தூங்கி எழுந்திடும் வர்க்கம் — அந்தத்  
தியவர் வாழ்க்கையோ சொர்க்கம்!

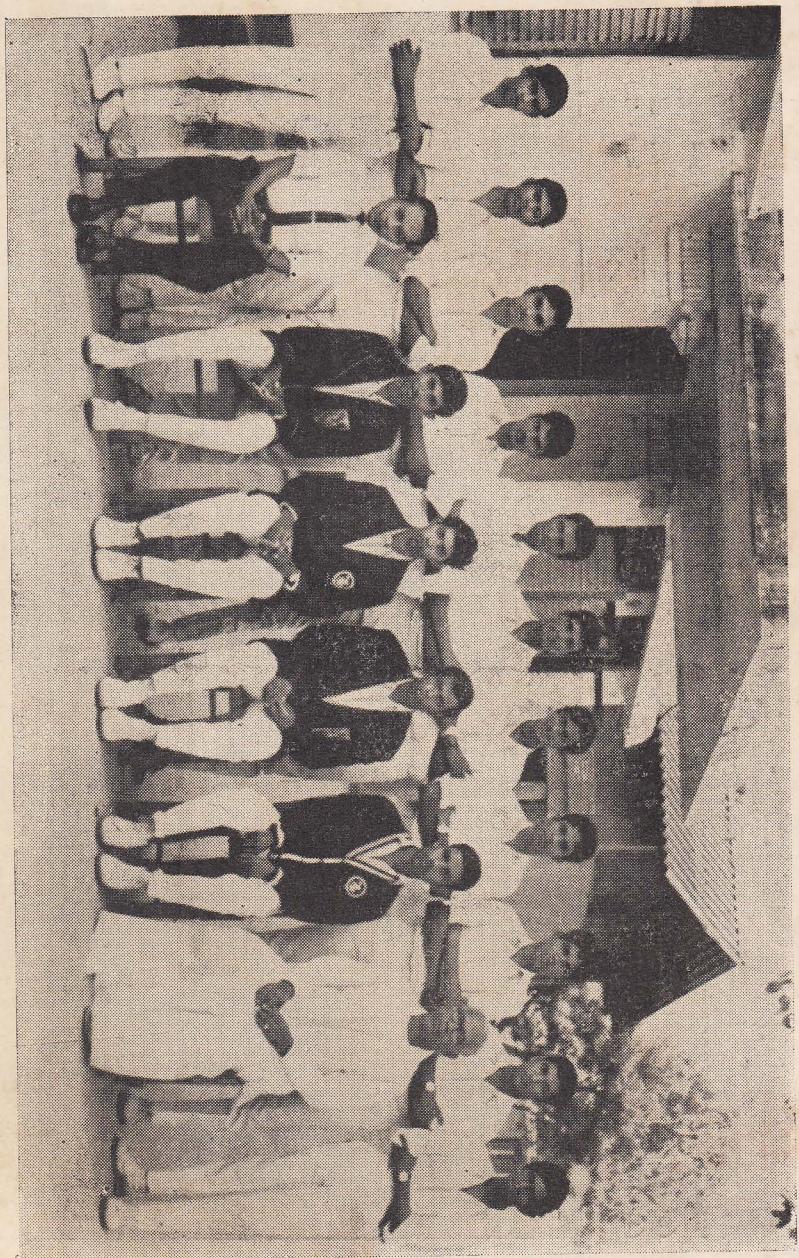
கஞ்சியும் கூழுமாய்க் கந்தலு மின்றியே  
காலத்தைப் போக்குவ தாரு — வெறுங்  
கனவுகள் காண்பதார் கூறு எங்கும்  
பஞ்சினி லாடையும் பண்டங்கள் யாவையும்  
பாருக்குத் தந்திடும் வர்க்கம் — அவர்  
வாழ்வினில் ஏதிங்கு சொர்க்கம்!

மாடமும் கூடமும் மாளிகை வாசமும்  
மண்மீது யாருக்குச் சொந்தம் — பணம்  
படைத்தவர்க்கே அவை நிந்தம் — உயர்  
பாடலும் ஆடலும் பட்டமும் பதவியும்  
பணத்திற்குத் தொண்டாக மாறும் — அதன்  
பாதார விந்தத்தைச் சேரும்!

நாளை மலர்ந்திடும் நல்லதோர் வாழ்வென  
நாளைக் கடத்துரூர் நித்தம் — வெறும்  
நம்பிக்கை தானிங்கு மிச்சம் — அந்தோ  
ஆளவருபவர் ஆயிரம் சொல்லுவார்  
ஆட்சியமைத்திடு மட்டும் — துண்பம்  
ஆயிரம் வந்துபின் முட்டும்!

பஞ்சமும் நோய்களும் பற்பல பிணிகளும்  
பாரினில் வாட்டுவ தாரை — கஷ்டப்  
பாடுகள் பட்டுழைப் போரை  
பொங்கிக் கிளம்பிடும் மக்களின் பேரணி  
அலைஅலையா யெழும் என்றே — புது  
வாழ்வு பிறப்பதும் அன்றே!

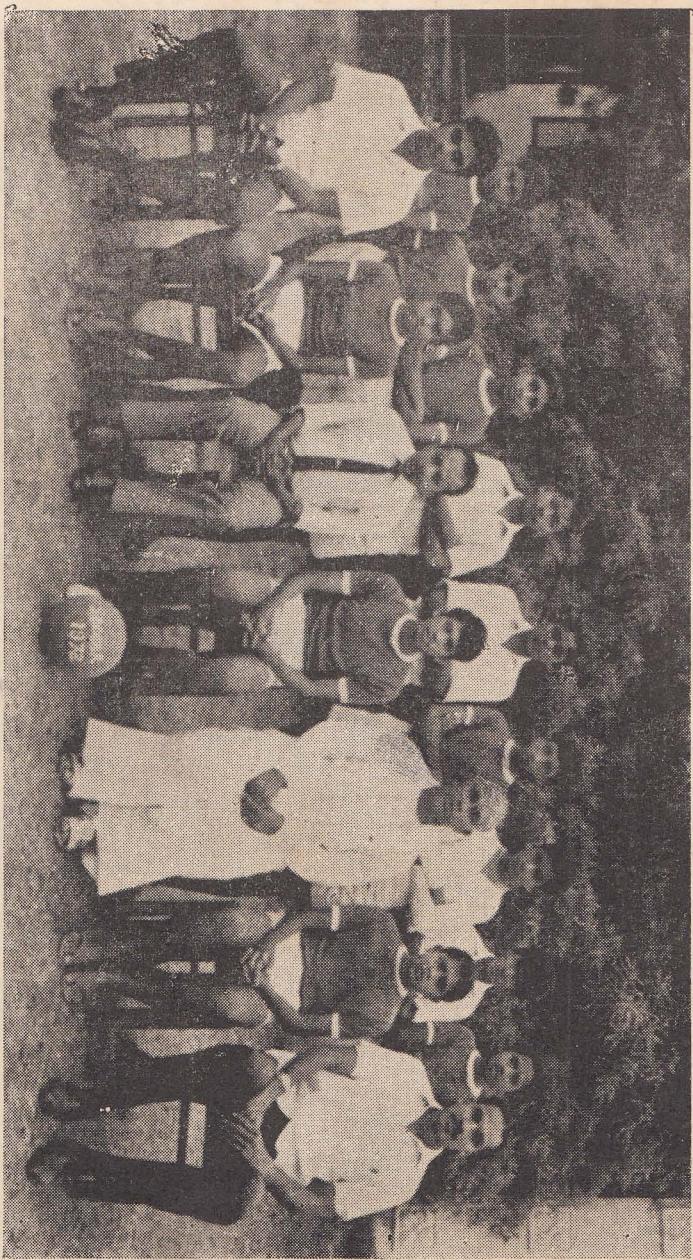
## FIRST ELEVEN CRICKET TEAM — 1972



Seated (L to R): Mr. P. Mahendran (*Prefect of Games*), S. Sivanandran, V. Lavaneswaran, S. Sooriyakumar (*Capt.*), K. Ravindran, Mr. E. Sabalingam (*Principal*)

Standing (L to R): N. Jeyarajah, T. Balachandran, Y. Narein, G. Jegannathan, A. Pirathapan, V. Vasanthakumar, K. Manikaratnam, S. Prathapan, V. Baskaran, K. Puvrajasingam, P. Thillai-nathan

THIRD ELEVEN SOCCER TEAM — 1972



Seated ( L to R ): Mr K Tharmakulasingham ( Coach ), S. Thyayalan Mr. P. Mahendran, ( Prefect of Games ) A H. M Jafarullah ( Capt ), The Principal, K. Sridharan, Mr. Punnilingam ( Master in Charge ) Standing ( L to R ): S. Umashankar, S. Keethamanthasivam, N. Yoganathan, K. Anpahan, T. Sriharan, T. Thumakanthan, N. Nithiyatharan, P. Varathan, S. Chandran

## அனுயுக்தத்தின் தந்தை

விஞ்ஞான சாதனைகளும் நாகரிகமும் மின்னல் வேகத்தில் முன்னேறி வரும் காலம் இது. கடந்த நானூறு ஆண்டுகளாக விஞ்ஞானங்களுக்கும் அறி வியல் ஆராய்ச்சிகளின் மூலம் பல புதுமைகளைக் கண்டு பிடித்து நீராவியுகம், பெற்றேல் யுகம், மின்சாரயுகம் என்று ஒன்றன் பின் ஒன்றுக்குக்கொத் தோற்றுவித்து வந்திருக்கிறது. அவ்வழியில் இப்போது அனுயுகம் பிறந்திருக்கிறது.

நான் தோறும் நாம் வாழும் உலகில் மக்கள் தோன்றிக் கொண்டே இருக்கிறார்கள்; இதே போலப் பலரும் மடிந்து கொண்டே இருக்கிறார்கள். இது இயற்கையின் நியதி. இயற்கையின் இப்பணி இடைவிடாமல் நடந்து கொண்டேயிருக்கிறது. இவ்வாறு உலகிலே பிறப்பவர் அனைவருமே அறிவிற் சிறந்த மேதைகளாக, கற்றேரும் மற்றேரும் போற்றும் பெருமையுடையவர்களாக வாழ்ந்து விடுவதில்லை இவ்வாறு உலகில் தோன்றும் சிக்ககளில் அரிய உண்மைகளைக் கண்டுபிடித்து உலகை அதிசயத்து ஸாழ்த்தி அழியாப்புச் சேடிக்கொள்ளும் ஒப்பிலாக் குழந்தைகள் ஒரு சிலவே! இந்தப் பட்டியலில் சிறப்பிடம் பெறுபவர், 20-ம் நூற்றுண்டில் சடினையற் ற விஞ்ஞானி சிறப்பு மிக்க சார்புக்கொள்கையைக் கண்டறிந்த அறிவியல் மேதை, இந்த அனுயுக்தத்தின் தந்தை - சிந்தனையாளர் எனப் போற்றப்படும் ஆல்பர்ட் ஜென்ஸ்டைன் என்பவர்.

இந்த 20-ம் நூற்றுண்டின் ஈடுஇணையற் ற விஞ்ஞான மேதை ஜென்ஸ்டைன் பிரபஞ்சம் பற்றி முன்னைய விஞ்ஞானிகளின் கருத்துக்களைத் தகர்த்த தறியும் முறையில் முற்றிலும் புரட்சிகரமான கொள்கைகளைக் கண்டறிந்தவர். எளி மையே உருவமானவர்; கருணையுள்ள ம் படைத்தவர்; விஞ்ஞான அறி வையும் மனித அபிமானத்தையும் இரு கண்களா

கப் பெற்றவர்; புகழையும் இகழையும் பொருட்படுத்தாமல் தம் வழியில் நின்றவர்; நல்லவற்றை நாடும் பண்பினர் என்றெல்லாம் இவர் பலவாறு புகழப்படுகின்றார்.

அனு முதல் அண்டம் வரை பிரபஞ்சத் தத்துவத்தை ஊடுருவி ஆராய்ந்து, இயற்கையின் இதயத்தையே உய்த்துணர்ந்து, பல உண்மைகளை கண்டுபிடித்துப் புதுமையான, புரட்சிகரமான, கோட்பாடுகளையெல்லாம் அறிவியல் உலகத்திற்கு இவர் உருவாக்கித் தந்துள்ளார். இவருடைய காலத்திற்கு முன்வரை இயற்கை என்பது எல்லையற்றது; அதனால் அதுவடிவமும் அற்றது என்ற கருத்தே நிலவிவந்தது. ஆனால் இவர் இயற்கைக்கு ஒளிவேகம் என்ற ஒரு பாரிய எல்லையை வகுத்து அதன் இயக்கங்கள் எல்லாம் வட்ட இயக்கங்களே என்று நிர்ணயித்து, இயற்கைக்கு ஒரு வடிவமும் உருவமும் காண வழி வகுத்தார். எல்லா வற்றிக்கும் சிகரமாக இவர் கண்டுபிடித்த “சார்புக் கொள்கை” அல்லது “தொடர் புறவுக்கோட்பாடு” என்பது அறிவுலகின் அடிப்படையையே மாற்றியமைத்து முற்றிலும் புதுமையான ஒரு திருப்புமுனையைத் துவக்கியிருக்கிறது. அண்டத்தை ஆக்கவும் அழிக்கவும் வல்ல ஆற்றல் ஒவ்வொரு அனுவீலும் அடங்கியிருக்கிறது என்பதை விஞ்ஞானிகள் உணர்ந்து அவற்றைப் பல வழிகளிலும் பயன்படுத்த முயலுகிறார்கள். அவற்றிற்கெல்லாம் ஜென்ஸ்டைன் ஆராய்ச்சிகளே அடிப்படையாக விளங்குகின்றன.

இவர் விஞ்ஞானியாக மட்டுமல்ல, மெய்ஞ்ஞானியாகவும் மனிதப் பண்பாளராகவும் ஒளி வீசினார். உயர்தர சமய உணர்ச்சியும், உயர்தர விஞ்ஞான ஆர்வமும் ஒன்றிற் கொண்டு முரண் பட்டவையல்ல, இரண்டும் ஒரே உணர்ச்சியின் இருவேறு வடிவங்களே என்று அவர் உணர்ந்து

அதன்படியே வாழ்ந்தும் காட்டினார். கலையார்வங்கொண்ட சிலைகளாய்க் கலைகளையும் ரசித்தார்.

இத்தகைய விஞ்ஞான மேதையின் ஆராய்ச்சிக்கூடம் எத்துணைப் பெரியதாயிருக்குமென என்னி மனக் கோட்டை கட்டி மயக்குற வேணா மாம்; தொப்பியின் கீழே தலையினால் இருந்த மூளையே இவரது ஆராய்ச்சிகாலை! எழுதுகோலும், காகிதங்களும் தான் ஆல்பர்ட் உபயோகித்த உபகரணங்கள்! இவற்றைத் துணைக்கொண்டு தான் உலகத்தின் தலைவிதியை நிர்ணயிக்கும் பற்பல உண்மைகளைக் கண்டறிந்தார்.

இவரது துணையினால் உருவாக்கப்பட்ட அணு ஆராய்ச்சியை ஆக்க வேலைகளுக்குப் பயன் படுத்தாமல் அழிவு வேலைகளுக்குப் பயனிதன் பயன்படுத்துவது இவ்வறிவுகளை மகாத்மாவிற்கு நாம்செய்யும் நன்றிக்கடனுகுமா? உண்மையிலேயே உண்மையைக் காணமுயன்றவர் அவர். தீமை, பொய் இவற்றுக்குஇணங்காதவர். நிழல்கள் கவிந்து இருள் படரும் உலகுக்கு வழிகாட்டும் ஓர் அணையா ஒளி விளக்கு; அணு யுகத்தின் ஜோதி. இவர்போல இன்னெருவர் பிறப் பிறப்பாரோ இவ் வையகத்தில்?

—இ. செல்வவடிவேல்  
க. பொ. த. உயர்தரம்  
மருத்துவப் பகுதி

## உயிர்கள் எவ்வாறு தோன்றினா?

1859-ம் ஆண்டு டார்வின் என்பவர் உயிரினங்களின் தோற்றுத்திற்குரிய கூர்ப்புக் கொள்கையை வெளியிட்டார். கூர்ப்பு என்ற சொல்லானது ஒன்றான்பின் ஒன்றாக ஓர் ஒழுங்கில் நடைபெறும் தொடர்ச்சியான தொடர்புள்ள மாற்றங்கள் எனப் பொருள்படும். ஒவ்வொருயிரினமும் மிகவெளிய உயிரினங்களிலிருந்து கூர்ப்படைந்துள்ளன என்பதே டார்வின் கொள்கையாகும். கூர்ப்பானது பல நூறு கோடி வருடங்களில் நிகழ்ந்தமையால் ஒருவரின் வாழ்க்கைச் சக்கரத்தில் இதை அவதானிக்க முடியாது. டார்வின் கொள்கையைப் பின்வரும் சான்றுகள் நிறுவுகின்றன.

### I. உயிர்ச் சுவட்டுச் சான்றுகள் (Fossils)

பூமி தோன்றிய காலத்தில் இருந்தே அதன் மேற் பரப்பில் பல மாற்றங்கள் நிகழ்ந்துள்ளன. நீரும் காற்றும் தோன்றிய பின்னர் வானிலையால், அழிதல் முறையால் படையாக்கு பாறைகள் உண்டாயின. இப் படையாக்கு பாறைகள் உண்டாகும்போது தாவரங்கள், விலங்குகள் என்பவற்றின் உடல்கள் சில அகப்பட்டு உயிர்ச் சுவடுகள்

உண்டாகின. இவ்வயிர்ச் சுவடுகள் பாறைகள் மேலெழும்போது வெளித்தோன்றின. இவற்றின் உதவியுடனும் பாறைகளின் வயதைக்கொண்டும் எவ்வெக் காலத்தில் எவ்வெவ் வயிரினங்கள் பூமியில் வாழ்ந்தன வென்று கண்டு பிடிக்கப்பட்டது. இவ்வாராய்ச்சியின் பயனாக உயிரினங்கள் ஒவ்வொன்றுக்கு மிடையே போதிய அளவு தொடர்பிருப்பது நன்கு அறியப்பட்டது.

### II. உருவவியற் சான்றுகள்:

சில உயிரினங்கள், சாதாரணமாக வெளித்தோற்ற இயல்பிலேயே ஒற்றுமையாயிருப்பதைக் காண்கிறோம். பூனை, புலி, சிங்கம் என்பன இவைக்கு உதாரணம். மீன்கள், தவளைகள். ஊர்வன, பறவைகள், மூலையுட்டிகள் என்பவற்றின் உள்ளறப்புகளையும் அவ்வறப்புக்களின் உற்பத்திப் போக்கையும் ஆராயும்போது அவற்றில் அடிப்படைத் தோற்ற ஒற்றுமை இருப்பதைக் காணலாம். மேலும் இவை எல்லா வற்றினதும் முளைய வளர்ச்சி கீழ்நோக்கிச் செல்லும் இயில்பில் ஒற்றுமை உடையதாக காணப்பட்டது. இதன் பயனாக மீன்கள்

வில் இருந்து தவணைகளும். தவளைகளில் ருந்து ஊர்வனவும் ஊர்வனவற்றில் இருந்து முறையே முலையூட்டிகளும், பறவைகளும் பல இடைநிலைகளுக்கூடாகத் தோன்றியுள்ளன என்னாம். மனிதனைப் பொறுத்தவரையில் அவன் விலங்கிலிருந்து தோன்றுன்னன என்பதற்குச் சான்றாக உடலில் உள்ள பதங்க உறுப்புக்கள், உதாரணமாக சமிபாட்டு தொகுதியில் உள்ள குடற்குறை, காதை இயக்கும் தொழிற்பாடற் தசைகள். இவ்வாரூக 108 பதங்க உறுப்புக்கள் காணப்படுகின்றன. மேலும் தோல், டயிர்களால் மூடப்பட்டிருத்தல். சிலர் விலங்குகளின் உடல் உறுப்புக்களைப் போன்று உறுப்புக்களைக் கொண்டிருத்தல், சிலரின் கைகளில் ஆறு விரல்களைக் கொண்டிருத்தல் மன்றையோடு முன்பின்னை நீண்டிருத்தல் என்பனவும் சான்றாகும்.

### III. விகாரக் கொள்கை:

மாலைப்பிறின் ரோசா இனங்கள் கில அடிக்கடி புதுமையான இனங்களை உருவாக்கின்ற இப்புதிய இனங்கள் தொடர்ந்து இனப்பெருக்கம் செய்து நிலைத்திருந்தன. உயரமான செம்மறியாட்டு மந்தைகளில் திடீரெனக்கட்டைச் செம்மறியாடுகள் தோன்றின, இவையும் தொடர்ந்து கட்டை இனத்தைப் பெருக்கின. இதற்குக் காரணம் இவிங்க முறை இனப் பெருக்கத்தின் போது நிற மூர்த்தங்கள் தாமாகச் சந்தர்ப்ப வசத்தால் விகாரடடைவதால் இப்புதிய இனங்கள் உண்டாயின என்னாம்.

### IV. இயற்கைத் தேர்வுக் கொள்கை:

உயிரினங்கள் மிகப்பெரிய அளவில் இனப் பெருக்கம் அடைகின்றன. எனினும் இவற்றின் தொகை பெருமளவு மாற்றமடைவதில்லை எனவே இயற்கையானது உயிர்களைத் தேர்வு செய்கின்றது. இவ்வாறு பல கோடி வருடங்களாக நிகழ்ந்த இயற்கை

மாற்றத்தால் எல்லா உயிரினங்களும் நிலைக்காமல் ஒருசில உயிரினங்களே, அதாவது இயற்கைப் போட்டியில் வெற்றி பெற்ற உயிரினங்களே, நிலைத்தன எல்லாம். இதை நிறுவும் முகமாக உயிர்ச் சுவடுகளாகக் காணப்பட்ட உயிர்கள் எல்லாம் இப்போது காணப்படவில்லை. பனிமலை ஒன்றினுள் புதைந்து கிடந்த யானையின் முன்னேடு யான மிகப்பெரிய உயிரினம் இன்று உயிருடன் காணப்படவில்லை. கடலின் மத்தியில் தோன்றும் தீவுகளில் சென்று அவதானித்த போது பக்கத்துக் கண்டங்களில் உள்ள சில உயிரினங்கள் அங்கு பல புதிய பேதங்களை உண்டாக்கியிருக்கக் காணப்பட்டது. இப்புதிய பேதங்கள் போட்டி இன்மையால் அங்கு நிலைத்திருந்தன எல்லாம். மேலும் அத்தீவுகளில் பல ராட்சதப் பல்லிகளும் ஆமைகளும் காணப்பட்டன. இவை அங்கு போதிய உணவு கிடைத்தமையாலும் ஊன் உண்ணிகள் இன்மையாலும் நிலைத்திருந்தன.

### V. உயிரினங்கள் பரம்பல்:

உயிரினங்கள் பரம்பலுக்கு இயற்கையில் பல தடைகள் காணப்படுகின்றன. அவை மலைகள், கடல், நெருக்கமான சோலைக் காடுகள், பாலைவனங்கள் என்பன. ஆயினும் உலகின் எல்லா இடங்களிலும் எல்லா உயிரினங்களும் காணப்படுகின்றன. புவிச்சரிதையை ஆராயின் பூமியானது இப்போது உள்ளதுபோல் முன்பு இருக்கவில்லை. முன்பு கண்டங்களும் தீவுகளும் எல்லாம் ஒன்றாய் இணைந்திருந்து பின்னர் பிரிந்தன என்ற உண்மை முற்றுக நிறுவப்பட்டுள்ளது. அதுவும் கூர்ப்பு நிகழ்ந்தது என்பதற்கு ஒரு சான்றாகும்,

மேற்கூறிய எல்லாச் சான்றாகளையும் எடுத்து நோக்கும்போது கூர்ப்பு நிகழ்ந்தது என்பது ஓரளவு தெளிவாகின்றது. கூர்ப்பில் விலங்குகளுக்கு முன்னர் தாவரங்கள்

களே தோன்றியிருக்க வேண்டும்: ஏனெனில் எவ்விலங்கின் உணவுச் சங்கிலியை எடுப்பினும் அவற்றின் இறுதி தாவரங்களாகவே இருக்கும். மேலும் சற்றே சிறத்தலடைந்த தாவரங்களுக்கும் விலங்துகளுக்கும் எவ்வித ஒற்றுமையும் காணப்படவில்லை. எனவே உயிரினங்களின் தோற்றத்திற்கு அடிப்படைப் பொருளாய் அமைந்த உயிர்ப் பொருளின் இரு கிளைத் தோற்ற

மாகத் தாவரங்களும் விலங்குகளும் அமைந்துள்ளன. இவ்வடிப்படை உயிர்ப்பொருள் எவ்வாறு தோன்றியிருக்கலாம் அல்லது இவ்வடிப்படை உயிர்ப்பொருள் எது என்பது இன்னும் அறியப்படவில்லை. கூர்ப்பில் உயிரினங்கள் எல்லாவற்றிலும் மிக முன்னேற்றமாகக் காணப்படுவன் மனிதனேயாவன். அவனுடைய சிந்தனைத் திறனும் நாகரிகமேம்பாடுமே இதற்குக் காரணமாகும்.

சி. சிவபாலகுரு,  
(12 C.)

## புதிய கல்வித் திட்டம்

நமது ஈழநாடு ஜனநாயகத்தின் முக்கிய கொள்கையை தன்னிடத்தே கொண்டிருப்பதால் சமூகத்தில் உயர்வு, தாழ்வு பாராட்டாது எல்லா மக்களுக்கும் கல்வி வசதியைச் சரிசமமாக அளித்து வருகின்றது. இத்திட்டத்தை அரசாங்கம் பொறுப்பேற்றுக் கல்விமின்திரியின் கீழ் பல மாவட்ட மாகாண உத்தியோகத்திற்கு அமர்த்திச் செயல்பட்டு மக்களுக்குக் கல்வி வசதியை அளித்து வருகின்றது. இம் முறை கல்வி பரிபாலனத்தின் கீழ் மத்திய ஆலோசனைச் சபையின் மூலம் செயல்புரிகின்றது. இச்சபை பல நாடுகளுக்குச் சென்று ஆராய்ச்சி செய்ததன் பயனாக நம் நாட்டின் தற்போதய கல்வி முறையிற் சில மாற்றங்களை ஏற்படுத்துவதின் மூலம் நம் நாட்டின் பொருளாதார வளத்தை முன்னேற்றலாம் எனக்கண்டறிந்து சில மாற்றங்களைச் செய்து புதிய கல்வித் திட்டத்தை உருவாக்கியுள்ளது.

நம் நாட்டில் தற்பொழுது தலைதூக்கி நிற்கும் பொருளாதாரப் பிரச்சினைக்கும் வேலையில்லாத் திண்டாட்டத்திற்கும் முக்கிய காரணமாய் அமைந்துள்ளது தற்போதய கல்விமுறையே. தற்போது அழிவுப் பாதையில் செல்லும் கல்வி முறை ஏகாதிபத்திய நலனையும் குடியேற்ற ஆட்சி அமைப்பையும் வளர்ச்சியடையைச் செய்வதற்காகவும் நமது எச்மானர்களாகிய ஆங்

கிலேயர்களால் புகுத்தப்பட்ட தாகும்: நாமும் இன்று வரை அவர்களது கல்வி முறையில் ஒரு சிறுமாற்றத்தையும் ஏற்படுத்தாது அப்படியே அதைப் பின்பற்றிய தன்தீமை இப்போதுதான் எமக்குப்புலனுகின்றது. இக்கல்வி முறையால் எழுது விளைஞர்களையும் எடுபிட அதிகாரிகளையும் சிறந்த முறையில் தோற்றுவிக்கலாமே தவிர ஒரு சிறந்த தொழிலாளியை உருவாக்க முடியாது. இதனால் தான் தற்போதய பொருளாதாரச் சூழ்நிலையில் இக் கல்வி முறை வேலையில்லாத் திண்டாட்டத்தை ஆண்டுக்காண்டு கூடுதலாக வளர்த்தும் தற்போது உயிர்ப்பலி எடுத்தும் பவனி வருகின்றது. முன்னேற்றப் பாதையினுச்சியிலிருந்து நம்நாட்டை விடுவித்து அதிலிருந்து தப்பிச் சுதந்திரமுள்ள சுயவளர்ச்சியுள்ள, சுயவளிமையுள்ள பொருளாதார சமுதாய அமைப்பை ஏற்படுத்துவதற்கு இக் கல்வி முறையை மாற்றி எமது நாட்டின் பொருளாதார வளத்தை முன்னேற்றும் முகமாகவும் வருங்கால சந்ததியினரைச் சீர்திருத்தும் முகமாகவும் தொழில் விருத்தியைப் பெருக்கி வேலையில்லாத் திண்டாட்டத்தை அடியோடு ஒழித்துக் கட்டும் முகமாகவும் புதிய கல்வித் திட்டம் அமைக்கப்பட்டுள்ளது.

நம் நாட்டில் இன்று நிலவும் பொருளாதார சமூக இருளை அகற்றி ஒளியைக் கொடுக்கும் வகையில் புதிய கல்வித் திட்டம் அமைக்கப் பட்டுள்ளது. விஞ்ஞானமும், கணிதமும், சமூகவியலும், தொழில்கல்வியும், புதிய கல்வித் திட்டத்தின் அம்சங்களாக விளங்குகின்றன. இவ்வம்சங்களை அடிப்படையாகக் கொண்ட கல்வி வருங்கால இளம் சந்ததியினரை அரசியல், பொருளாதார சமூக விஞ்ஞான உணர்வு படைத்தவர்களாயும் பயனுள்ளவர்களாகவும் உருவாக்கும், அத்துடன் நற் பிரசைகளாகவும் உழைப்பை மதித்துப் போற்றும் தன்மானம் உள்ளவர்களாகவும் ஆக்கிமக்களிடத்தே மூட நம்பிக்கையை அகற்றி அவர்களிடையே விஞ்ஞானக் கண்ணேட்டத்தை வளர்த்துக் கூட்டுறவு மனப்பான்மையைத் தூண்டவும் புதிய கல்வித் திட்டம் வழிவகுக்கும் என்பது திண்ணம்,

புதிய கல்வித் திட்டத்தின் மூலம் ஒரு மாணவனுக்கு விசேடமாக அமைந்துள்ள ஆற்றலைப் பரீட்சை மூலம் எடைபோட்டுப் பார் த் து அவ்வாற்றலைச் சீரியமுறையில் விருத்தி செய்து அவனை ஒரு பிரயோசனமான மனிதனுக்கி அவனது பிற் கால வாழ்க்கையைக் கிறந்த முறையில் அமைத்து வாழ்கை நடத்தவும் புதிய கல்வித் திட்டம் வழிவகுக்கின்றது. விஞ்ஞானம், வர்த்தகம், கலை, கைப்பணி, போன்ற பிரிவுகளில் ஆற்றல் பெற்ற தவறியவர்களைம் பழைய கல்விமுறை பாகுபாடு பண்ணி அவர்களை எட்டாம்தரத்துடன் தட்டிக் கழித்தது. இம்மாணவர்கள் விஞ்ஞானம், வர்த்தகம், கலை, கைப்பணி, போன்ற பிரிவுகளில் ஆற்றல் குறைந்தவர்களாகக் காணப்பட்டிரும் தொழில்துறையில் விசேட ஆற்றலுடைய வர்களாக இருப்பார்கள். எனவே இவர்கள் து தொழில்துறையை நன்முறையில் பயிற்றுவதற்கான கல்வித் திட்டம் அமையாததால் இம்மாணவர் சில வேளைகளில் நாட்டுக்கோ அல்லது நாட்டின் பொருளாதார வளத்தைக்கோ பெரும் இடைஷுறு ஏற்ற

படுத்தவும் துணியலாம்: எனவே தான் புதிய கல்வித் திட்டம் விஞ்ஞானம், வர்த்தகம், கலை, கைப்பணி, ஆகிய பிரிவுகளில் இடம்பெறுத மாணவர்களைத் தொழில் துறையில் சேர்த்து அவர்களுக்கு தொழில் கல்வியைப் புகட்டித் தொழில்சாலைகளில் அவர்களை அமர்த்தி அம்மாணவர்களுக்கும் சிறந்த வாழ்க்கைமுறையை கொடுக்கும் வகையில் அமைந்துள்ளது. அன்றியும் கலை விஞ்ஞானம், என்னும் பிரிவுகளில் உள் ஓரில் ஒரு சாரர் உலக சம்பந்தமான பொது அறிவைப் பெற்று விஞ்ஞான அறி வை அடியோடு இழக்கின்றார்கள். மற்றொரு சாரர் விஞ்ஞான அறிவைப் பெற்று உலகசம்பந்தமான பொது அறிவை இழக்கின்றார்கள். இம்முறை பழைய கல்வித் திட்டத்தால் உருவாக்கப்பட்டுள்ள பெரும்பாகு பாடாகும்:

எனவே புதிய கல்வித் திட்டம் கலைப் பிரிவில் கலைப்பாடங்களுடன் ஒரு விஞ்ஞானபாடத்தையும் இதேபோல் விஞ்ஞானப் பிரிவில் அப்பாடங்களுடன் ஒரு கலைப்பாடத்தையும் புகுத்தி இரு பகுதி மாணவர்கட்கும் விஞ்ஞான அறிவையும் பொது அறிவையும் ஊட்டும் வகையில் அமைக்கப்பட்டுள்ளது. இதனால் மாணவர்களிடையே ஏற்படும் வேற்றுமை குறைக்கப்படும்

தொழில் கல்வி புகட்டப்பட்டால் தொழிற் கல்வியைக் கற்கும் மாணவர்கள் தங்களுக்கும் தங்களது சுற்றுடலுக்கும் தேவையான பொருட்களையும் உபகரணங்களையும் தாமே உற்பத்தி செய்யும் திறனுடையவர்களாக விளங்குவர் என்பது திண்ணம். அன்றியும் தொழிற் கல்வியின் மூலம் நம் நாட்டில் திறமையான தொழிலாளர்கள் தோன்றினால் அவர்களது உதவியுடனும் அவர்களது சேவையாலும் பல தொழிற்சாலைகளை அமைத்து நம் நாட்டின் பொருளாதார வளத்தை நல்லதொரு பலம் வாய்ந்த அத்திவாரத்தில் அமைத்து நம் நாட்டில்

தற்போது தலைதாக்கி நிற்கும் பொருளா தாரப் பிரச்சனைக்கும் வேலையில்லாப் பிரச்சனைக்கும் முற்றுப்புள்ளி இடலாம் என்பதும் திண்ணமாகும்;

தற்போது ஆட்சியிலிருக்கும் அரசாங்கத்தால் ஏற்படுத்தப்பட்ட புதிய கல்வித்

திட்டத்தின் மூலம் படித்த மாணவன் ஒருவன் எவ்வகையிலாவது வேலை பெறும் வாய்ப்பு அவனுக்குக் கிட்டும். வெலையில்லாப் பிரச்சனையும் அடியோடு நீங்கும். அத்துடன் நம்நாட்டில் பொருளாதார சமூக அமைப்பும் திறம்பட அமையும் என்பதும் உள்ளங்கை நெல்லிக்கனியாகும்.

சி. பால பாஸ்கரன்  
கலைப்பிரிவு  
11D

## இரு குறள்

எங்கள் வகுப்பிலே நாங்கள் நடந்து கொள்ளும் முறையைப்பற்றிச் சிறிது சுற்றிப் பார்ப்போம். ஆசிரியர் வகுப்பில் இருந்தாலென்ன, இல்லாவிட்டாலென்ன. நாங்கள் எங்கள் பாடத்தைப் பற்றிப் பேசுவது அரிதினும் அரிது. எந்தநேரமும் சள சளவென்று ஏதேதோ பேசியபடியே இருப்பது இக்காலத்தில் வழக்கமாகி விட்டது. மன அடக்கமாக அமைதியாக இருப்பதென்பது பொதுவாக இக்கால மாணவ சமுதாயத்திலே குறைந்து விட்டது:

முக்கியமாகச் சினிமா பற்றிய பேச்கத் தான் முன்னணியில் நிற்கிறது. நடிகர்களைப் பற்றியும், அவர்களுடைய அகவாழ்வு, புறவாழ்வுகள் பற்றியும் நமக்குத் தெரிந்த அளவு அவர்களுக்கே தெரியுமோ என்பது சந்தேகம்தான். நமது வாழ்க்கையிலே பெரும்பகுதி கல்விக்காக ஒதுக்கப்பட்ட போதும் நாம் அந்தப் பொழுதை இங்னும் பயனில்லாதன பேசிக் கழிக்கிறோம். சினிமா மக்களுக்கு அறிவுட்டக்கூடிய ஒரு சாதனம் என்றெல்லாம் சொல்லுகிறார்களே. இது அறிவுட்டுகிறதா, இன்றைய இளம் சந்ததியினருடைய அறிவை அழித்துக் கெடுக்கிறதா என்று நாம் சிந்திக்க வேண்டிய நிலை ஏற்பட்டுவிட்டது.

விஞ்ஞான ஆராய்ச்சிகளின் மூலம் கண்டுபிடித்த சாதனங்கள் எல்லாம் மனிதவாழ்வின் முன்னேற்றத்துக்குப் பயன்பட வேண்டுமென்றுதான் அந்த விஞ்ஞானமேதைகள் கருதினார்கள். அனுவின் தன்மையை ஆராய்ந்தறிந்த மாமேதைகள் மக்களினத்தைப் பூண் டோடு அழித்துவிடவேண்டுமென்றுதானு அதனைக் கண்டுபிடித்தார்கள்? சினிமாவும் இதுபோலத்தான். இன்றைய சமுதாயத்தின் பேச்சு, மூச்சை எல்லாம் சினிமாவில் காணப்படும் கீழ்த்தரமான செய்திகளைப் பேசிப் பேசிச் சலிக்காத அளவுக்கு வந்துவிட்டது.

சினிமா ஒருபுறம் இருக்கப்பட்டும். அரசியலீடுபாடு மற்றொரு புறமாக மாணவர்களனத்தைத் திசை திருப்பி விடுகிறது. அரசியலைப்பற்றி அறியவேண்டியது அவசியந்தான். நமது பண்பட்ட தமிழில் குறள் வகுத்த அரசியல் இருக்கிறது. மேல் நாடுகளில் “எட்மன்ட் பர்க்” முதலான அரசியல் ஞானிகள் காட்டிய அரசியல் இருக்கிறது. இன்னும் எத்தனை எத்தனையோ அரசியல் நீதிகளைக் கூறும் நூல்கள் பலப்பல இருக்கின்றன. ஏன் கார்ஸ்மாக்ஸ், மாசேதுங் முதலானவர்களும் அரசியல் அறிஞர்களோதான். கடடசியாக பொழுதே அல்லதியாத சாம்ராச்சியப் புகழ்கொண்ட ஆங்கிலப் பேரரசை புன்னகையால், மெள

சத்தினால், சாதவீக நெறியினால், சத்தியத் தினால் வீழ்த்திய “அரை நிர்வாணப் பக்கிரி”யாய்த் திகழ் ந்த மகாத்மாவின் அரசியல் நெறிகூட இருக்கிறதே. இவற்றைப்பற்றியா இன்று நமது மாணவ சமூதாயம் பேசுகிறது. கணிதத்திலும், பொதுசத்திலும் இரசாயனத்திலும் செல்லாத புலனை இத்தகைய பேரறிஞர்களின் அரசியல் நூல்களில் செலவிட்டு அறியவேண்டியதை அறிந்து தெளிந்து தமது பிற்காலத்தைப் பயனுள்ளதாகவாவது செய்யலாம். ஆனால் இன்றைய மாணவ சமூதாயம் இந்த அரசியலியா பேசிக் காலத்தைக் கழிக்கிறது? இல்லையே! நமது நாட்டில் உள்ள கட்சிகளிலும் பூசல்களிலும் கலந்து சந்தர்ப்பவாதிகளாக விளங்கும் தலைவர்களின் (இவர்கள் தலைவர்களா?) கைப் பொற்மைகளாக மாறிச் சமயாசமயங்களில் அரசாங்க விருந்தாளிகளாகக் காராகிருக்த தினுள் கிடந்து காலத்தை அவருக்கும் நாட்டுக்கும் தமக்கும் உதவாதவர்களாக அன்றே மாறுகிறார்கள்.

அடுத்தது ஊர்ப்புதினம்! பத்திரிகை வாயிலாகவும், கேள்வியாகவும் கிடைக்கும் உதவாத புதினங்களைப் பற்றியே நமது நாட்டம் செல்கிறது. நமக்கும் நம்மைச் சார்ந்தவர்களுக்கும் நன்மை தரும் செய்தி கள் பலவற்றை நாளிதழ்கள் தாங்கிவரும். கேள்வி வாயிலாகவும் நாமறியக்கூடும்: ஆனால் நாம் அதைப்பற்றிப் பேசுகிறோமா? நமது கீழ்த்தரமான உணர்ச்சிகளைக் கிளரக்கூடிய செய்திகளைத் தேடிப்பிடித்துத் திருப்பித் திருப்பிப் பேசி நமது பொழுதை வீண்பொழுதாக்குகிறோம். வீட்டிலே தாய் தந்தையர்க்கோ, அண்ணன் தங்கை முதலானவர்களுக்கோ காட்டிப் படிக்கக்கூடாத எத்தனை அபத்தக் களஞ்சியங்களான கைந்

நூல்களை எமது பாடப் புத்தகத்தினுள்ளே மறைத்து வைக்குப் படித்துச் சுவைக்கி ரோம். நம் அறிவு வளரவேண்டுமென்று தானு இப்படியெல்லாம் செய்கிறோம்? தேன் வண்டு மலரைத் தேடும். ஆனால் சு.....? நாங்கள் வண்டாக இருக்க வேண்டியவர்கள். இன்று சுயாக மாறிவிட்டோம் இறைவன் தான் எங்களைக் கரையேற்ற வேண்டும்.

மனிதனுக்குச் சிறப்புத் தருவது அறிவு அறிவை வளர்க்க உதவுவது அமைய திடு அமைதியே ஒரு பனுடைய சிந்தனையை வளர்க்க ஏதுவானது. சிந்தனையை வளர்க்குத் து அறிவைப் பெறவேண்டிய பருவம் மாணவப் பருவம். இது வெற்றுப்பேசுகில் கழிகிறதே.

நெல்லினுள்ளே உள்ளீடாக இருக்க வேண்டிய அரிசி இல்லாவிட்டால் அதுபதர். பதருக்குப் பதடி என்றும் ஒரு பெயர். அதுபோல மனிதனையும் பயனுள்ள மனிதனுக்குவது அறிவு. அறிவு என்றும் உள்ளீடு அற்றவன் மனிதருக்களே பதடி: அறிவற்றவன் தானே வீண் வார்த்தைகளைவாழ்க்கை வளர்ச்சிக்குப் பயனற்ற வார்த்தைகளைப் பேசிக் காலத்தைக் கழிப்பான்? நமது மாணவ சமூதாயம் உள்ளீடற்ற நெல்போல — அதாவது பதடி போலவா மாறவேண்டும்?

பயணில்லாத சொற்களைப் பேசுவோனை மனிதன் என்று சொல்லற்க. அவனை மனிதருள்ளே பதர் என்று சொல்க என்கிறார் நமக்கு வாழ வழிவகுத்துத் தந்த வள்ளுவர் பெருந்தகை.

‘‘பயணில் சொல் பாராட்டுவானை மகளென்ஸ் மக்கட் பதடி எனல்.’’

“உலகளந்தோன்”

10 R B,



*"To Thine Own Self Be True."*



# THE YOUNG HINDU

THE JAFFNA HINDU COLLEGE STUDENTS' ANNUAL

Vol: XXXII

December 1972

No: 107

## *From the Editor's Pen....*

In colonial days, one of the main objects of education was to procure Government or mercantile or professional employment for the children of our country. For obvious reasons our foreign rulers at that time also favoured this trend. Under them, our economic progress was a slow process. Owing to landlessness, illiteracy and other causes, even the people of the country did not much bother about it. After independence too, the position hasn't changed to any encouraging extent. Agriculture and local industries, the real backbone of our economy, have not made satisfactory progress. We are still far away from economic self-sufficiency which every developing country today is trying to achieve. If we are to achieve this desirable goal the education of our children should be more vocational and less academic.

No doubt, our Governments since independence, have adopted many use-

ful and far-reaching measures to develop our agriculture and industries. To mention a few, they have provided various incentives like the guaranteed price scheme for rice, bank loans etc. to the local cultivators. In addition to encouraging local industries, they have set up many new large-scale industries like the cement, ceramic and weaving industries. What is more, they have given a rightful place for vocational education in the school curriculum. But all these measures have not made any real impact on our economy. We are still importing large quantities of rice consumer goods etc. In this gloomy situation, the only consoling factor is that not only Sri Lanka but some other countries too, in South East Asia are facing the same problem.

The problem should be tackled by the nation as a whole. If properly organised, the schools in this country could play a vital role in this great task. To

do this, the school children must be allowed more time than at present for economic activities. Just one period of agriculture or industrial work will not at all suffice. The whole morning session or the whole afternoon session should be set apart for agricultural and industrial pursuits. It is then and then only that the school children can make a sustained effort leading to beneficial results.

If, for example, we take the case of Japan, China, West Germany and Israel, we shall be surprised to hear that children in these countries do remunerative agricultural and industrial work during their school hours. Even while at school they are trained to build the economy of the countries. A recent eminent visitor to these countries contributed an article to the newspapers, setting out his impressions of his visit. According to this article, a schoolboy in any one of these countries could earn a minimum of one hundred rupees monthly by devoting a part of his school time in the school itself to agriculture or industry. In these countries learning and earning go hand in hand.

During the Second World War, a greater part of Japan and Germany were devastated by bombing and other air cities. But today within a short period of twenty five to thirty years they have regained their prosperity. Republican China was established in 1949 but within a quarter of a century it has become one of the great powers of the world, largely because of her economic development. Israel was a virtual desert twenty five years ago. Today it is a flourishing country, thanks to its peasants scientists and school children. The children of our country should emulate the example of their counterparts in these countries. If they do so, they can succeed much better because our country

has richer natural resources than Israel, Japan, China and West Germany.

As all are aware, there is a lot of frustration and discontent among the youth of Sri Lanka. The majority of them are unemployed. There are also a good many shut out from the Universities. As a result, their talents and energies are going to sheer waste. The country is now passing through a severe economic crisis. So, this is the time to harness their talents and energies for the economic development of the country. This is more easily said than done. Therefore, intelligent planning and conscientious implementation are necessary. In implementing the plans, good incentives must be provided but strict supervision of work is essential. If the school children and graduates of other countries can make the pursuit of agriculture and industry a success, there is no reason why their counterparts in Sri Lanka can't.

There is already a favourable atmosphere for this to become a reality. As late as 1972, our Government introduced a far reaching scheme into our schools. It is the Pre-vocational course of studies which if properly pursued will not only ensure employment for the great majority of school children but also accelerate the economic progress of Sri Lanka. To make this course a success we must have teachers specially trained for this purpose. There are all indications that the Government is now getting this done. It is sincerely hoped that it will soon send these teachers to the schools to take charge of the course without further delay. It is only when the first batch of students complete this course that its success or failure can be gauged. So, the pioneer teachers in this field must be prepared to give of their best in the performance of their arduous task.

Then, nothing but success will ensue

## GEORGE BERNARD SHAW

George Bernard Shaw was born in Dublin, Ireland on July 26, 1856. His father, George Carr Shaw was pre-occupied with a declining business and his mother was devoted to musical interests.

At school Bernad Shaw excelled in English Composition for which no prizes were given. He often regaled his class mates with stories from the Iliad and Odyssey. He received from his mother lessons in voice culture which later on stood in good stead as the spell-bounder on countless platforms. He was an unusually matured and self-educated lad at 15.

For some time Shaw was employed as a cashier which position he resigned. For over a period of nine years he remained an incorrigible unemployable, being supported by his parents. His pen earned him but little. Only confidence in his own powers and belief that he belonged in the company of immortals enabled him to rise above one of the most devastating initial failures in literary History.

From 1879 to 1883 he doggedly persisted in writing fiction. The novels failed because of their immature criticism of victorian respectability and morality. His association with Sydney Webb was very fruitful. By grim persistency he succeeded in transforming himself from a timid novice into a great orator. He spoke without remuneration three times weekly in harangues to loitering listeners and watchful Police men. He spoke in public debates in crowded halls.

The appearance of his "Fabian Essays" was an event of the first importance in the history of contemporary socialism. He achieved international fame as a pamphleteer, with his "Common sense about the War".

Shaw wrote to many Newspapers and Magazines as critic of art, literature and music. It is however as a dramatist that he is best known. His career as a dramatist covers a period of more than Shakespeare's life's span. During this period of his active dramatic composition he wrote 47 plays. He was the first economist in history to win world fame as a dramatist. Many of his plays are not dramas in the classical sense, but they presented the clashing ideas and conflicting ideologies of the epoch. Shaw took Shakespeare to task for leaving no message for his age. Every Shaw play is a message to the times.

"The doctor's dilemma" deals with the parlous state of the medical profession. "Man and Superman" deals with the eugenics and racial betterment. His main purpose as a dramatist is to shock people out of their conventional and hide-bound ways of thinking. His plays abound in witty and humorous conversation. They give us entertainment, education and fun.

With all his fun and humour, he was a great philosopher—a philosopher who had a synoptic view of reality.

T. SIVAKUMAR

12 (B) Maths

## THE FIRST MEN IN SPACE

April 12, 1961 is one of the most memorable days in man's history. On that day man rode out for the first time in space-craft to outer space and orbited the earth. The man who achieved this pioneering feat was Yuri A. Gagarin, a handsome 27 year old Major of the Soviet Air Force.

The spaceship called Vostok-1 carrying Gagarin lifted off from the space-port or cosmodrome at Baikonur in the Soviet Union. The five-tonne space craft circled the globe once at altitudes ranging between 180 kilometres and 325 kilometres above sea level and came back to Soviet territory in 1 hour and 48 minutes. When the news came over the radio, the world was astounded.

The Soviet cosmonaut's first words from space were: 'How beautiful it looks!' Gagarin later told the House of Science in Moscow that he saw the stars from above the daylight side of the earth. What a magnificent sight it would have been to see the sun and the stars, all at same time in the sky.

Let us find out how the earth appeared to the first space traveller. In Gagarin's own words "During the flight, I was able to see with my own eyes the spherical shape of the earth. The view of the horizon was very beautiful".

Gagarin's supreme courage and magnificent achievement drew plaudits from all over the world. Unfortunately the pioneer spaceman is no more. He died in an air crash on March 27, 1968 but his name will always remain etched in our memory.

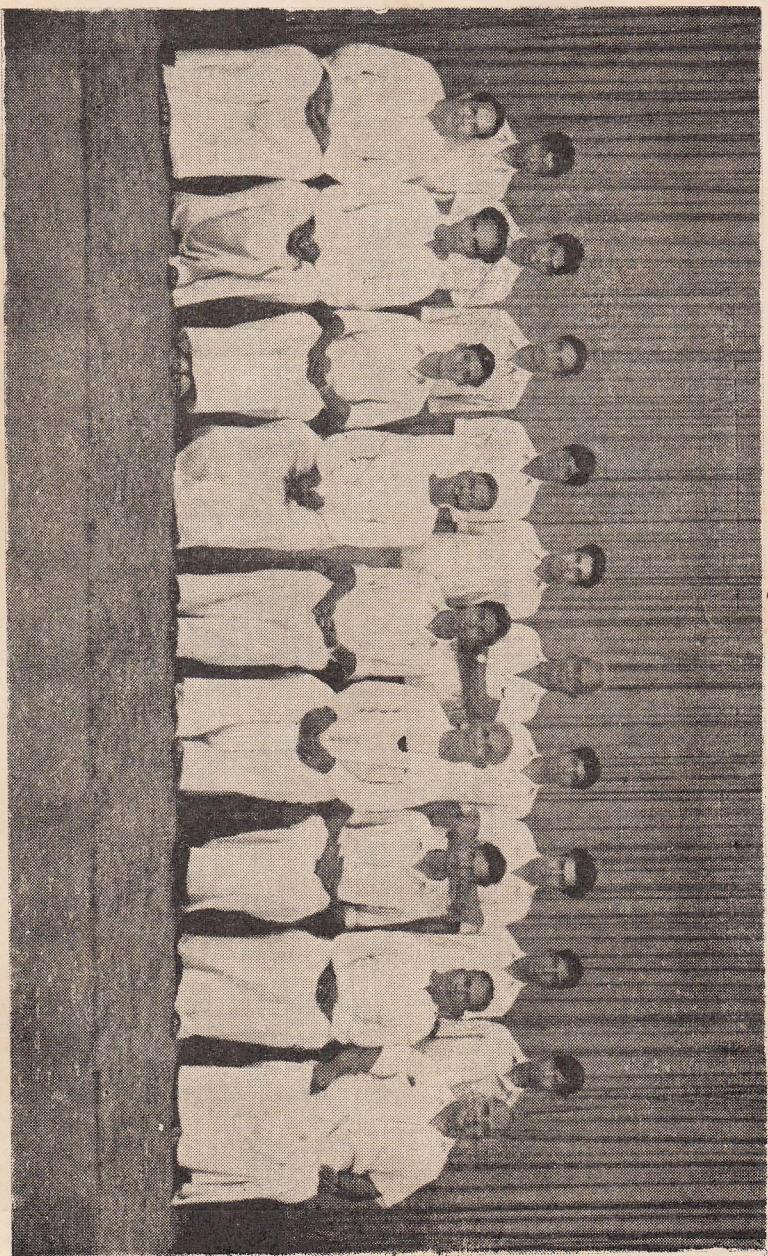
Twenty three days after Gagarin's space flight Alan B. Shepard the first American astronaut, lifted off in his one ton spaceship, Freedom-7, from Cape Kennedy in Florida. Shepard did not circle the earth as Gagarin did. He shot up to a height of 184 kilometres and then came back after a flight of 15 minutes. But he became the first man to control his spacecraft and fly it, while Gagarin's flight was completely automatic.

Before America could send a man into orbit came another Soviet orbital space flight, which was as dramatic and sudden as the first. Gherman Titov a 26-year-old captain was launched in Vostok 2 a five ton spaceship on August 6 1961. After more than 24 hours in space it landed in Soviet territory. During re-entry he ejected from his capsule at 6,300 metres and descended by parachute.

Titov circled the earth seventeen times and travelled in all a distance of about 700,000 kilometres, almost double the distance from the earth to the moon. He had no difficulty in eating his food. The flavours of the food were the same in space as they were on earth. He could also sleep well in his spaceship, without dreams. His flights showed that man could live and work in weightlessness in space for prolonged periods and could survive the dangerous radiation of cosmic rays in outer space.

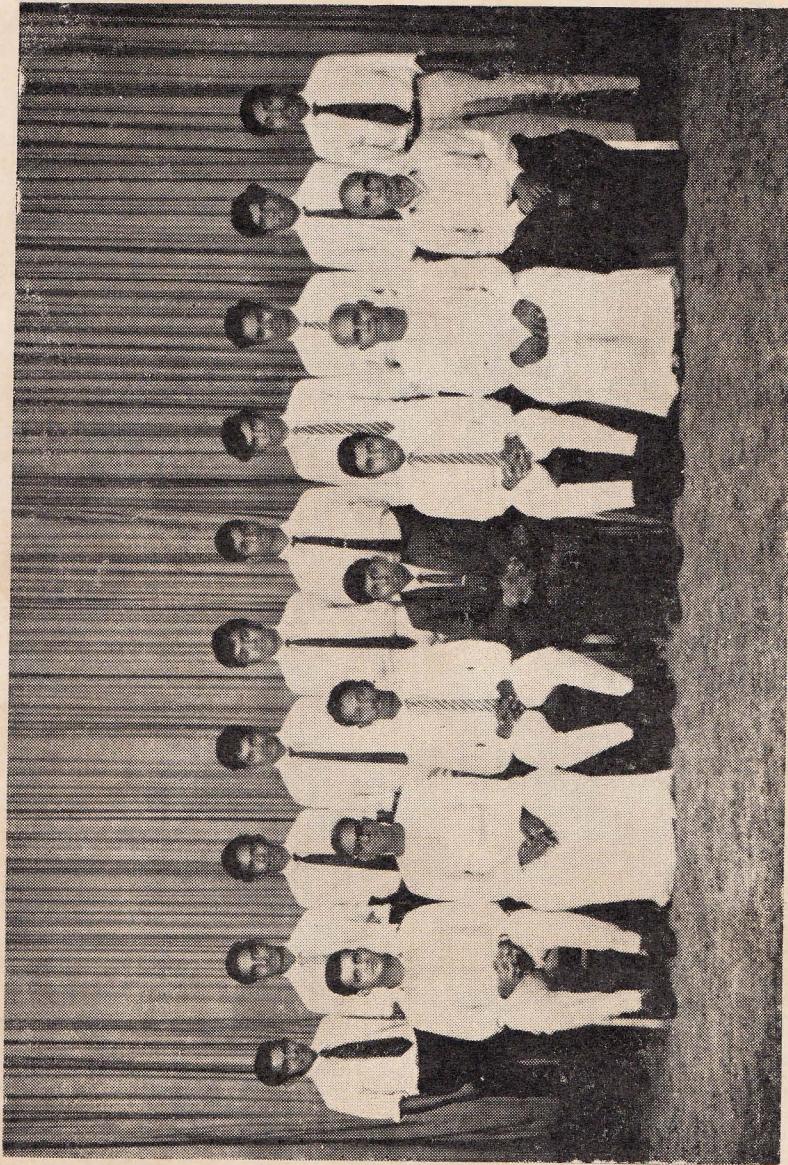
Thus began the era of man's travel to outer space in which the Soviet Union and the United States vie with each other in scoring brilliant achievements.

COMMITTEE - V. M. H. A. - 1972



Standing ( L to R ): K. Harichandra, B. Nallalingam, K. Nandakumar, T. Painkaran, S. Panchalingam, Mr E Mahadeva, D. Rajagopal, Mr T. Munukumaraswamy Sarma, N. Nithianandan, S. Selvamayagam  
Seated ( L to R ): Mr. S. Somasundaram, Mr. E. Erambamoorthy, S. Chandramoorthy ( President ), Mr. S. Kanagamayagam ( Deputy Principal ), K. Kanagarajah ( Secy. ), Mr. E. Sabalingam ( Principal ), T. Sivakumar, Mr. K. Sockalingam, Mr. K. Swaramalingam ( Senior President )

## ADVANCED LEVEL UNION



Seated ( L to R ) : Mr. S. Ponnambalam, Mr. S. Kanaganayagam (*Deputy Principal*),  
S. Kangeyan (*Secretary*), S. Jeyapragasam (*President*), K. Pavaiasingam,  
Mr. E. Sabalingam (*Principal*), Mr. A. Karunakaran  
Standing ( L to R ) : S. Shanmugalingam, K. Nandakumar, S. Raveendran, G. Jegannathan,  
A. Ruban, M. Paramanyagam, N. Jeyarajah, S. Murugamoorthy, S. Yoganathan,  
T. Ranjit

## A SOLUTION TO THE PRESENT ECONOMIC CRISIS OF THE WORLD

Oh! our necks are paining to look up at the cost of living these days. Not only in Sri Lanka, the cost of living is rising everywhere. It is like an infectious disease. The people all over the world are crying out in pain.

In west, it is a rat race. People work and work to pay for the normal luxuries—a cow or a T. V. You must have them because the man next door has that. And so you work and wear yourself out. That's the rat race.

Everybody tries to cheat the other fellow. A Cooly cheats his master for more money, very little work but more money. A trader cheats with goods gone bad or short weight, a bus conductor cheats in the change. Why?

Everyone wants to earn money more than the other fellow. But then even after earning enough, why is he back to cheat again? This time he should save some money. Why does he like to save so much of money? He should buy a house, have a car and another for his wife. He is not satisfied even after getting them. He is looking for another chance to cheat and get some more money. Why? He likes to have houses and lands and estates and cars and things like that. There is no limit for ones desires and ambitions.

This interest in houses, lands cars and these luxury things makes most of the people bad, rude, and selfish, makes even thieves.

Is this an infectious disease for which no doctor has found a medicine?

If the lands and estates are unbuyables, if houses and cars are "unbuyables" what will happen? What could the people who cheated each other and became rich, in such a set up do? What can they buy with the cheated money? What can they own from the black money?

So, they won't try to earn more than enough; nothing more than the money they need. They won't try to cheat the other fellow at his weakest point.

If they can't buy houses or any other things how can they live? How can they live without a single house?

The government should give a family a suitable single house, needed lands and things like that. The state should own every inch of the land of the nation, and farmers should be government servants in the fields and everybody should be state paid, on the basis of the work they do.

And then there won't be any smuggling, any black marketing, any thefts and even the dowry system will disappear, and men and women won't be bought or sold.

The country would be brotherly and happy.

Come! we'll walk the way, the way of brotherly love and comradeship.

JAYANTHAN KANAGARATNAM

G, C, E, A/L I A

## VEDANAYAKI

Bhawani is a town in the Coimbatore district in India. During the sway of the East India Company this was the headquarters of the then British Administrative District Salem-Coimbatore. Two rivers, the Bhavani and the Cauvery gave a picturesque setting to this small town. At the confluence of these two rivers stands the majestic temple of Lord Sangameshvara and his consort Vedanayaki. It is a beauty spot. The trees on the river banks lend a charm to this temple, and its surroundings.

There is an interesting episode connected with this temple and the presiding Goddess Vedanayaki. One Mr. William Garrow, a Britisher was posted to Bhavani as the Collector. He assumed office and came to reside in a bungalow, which was next to the temple. Soon he was much interested at the devotion of the people who took a dip in the holy waters before offering prayers. The never ending procession of the pilgrims infused into his mind a burning desire to enter the temple and worship. But long standing customs denied him entry. So he could only take his stand on the balcony of his bungalow, face the temple and pray.

The temple authorities saw this pious Englishman standing on the balcony fully absorbed in worship with folded arms. They were taken aback. They met to discuss ways and means to make matters easier for Mr. Garrow. As a result two holes were made on the wall of the temple. Mr. Garrow could walk round outside the temple walls and look through into the temple and have "darshan" of Goddess Vedanayaki.

The sight of the Goddess, and reports of Her divine powers made a deep impression in his mind and heart. He was found among the first who went to the temple for daily worship. He found calm and peace in his heart. Even today we can see those two holes through which Mr. Garrow worshipped our Mother. They bear mute testimony to past happenings.

It was a hot summer day in the year 1804. Mr. Garrow had his lunch and was having a siesta. He had a dream in which Goddess Vedanayaki beckoned him to get up and rush out of his room. He woke all in a sudden, jumped out of his bed and raced down the stairs to the open courtyard. Hardly had he stopped to look back when the roof and the walls of his bed room came down crashing. All that remained of his bungalow was a heap of rubble and debris.

The ardent devotee was fully convinced that Goddess Vedanayake was behind this providential escape; indeed a miraculous one. As a humble offering and token of his gratitude, he presented the temple a delicately carved miniature ivory cradle, inlaid with gold, with his name inscribed in English and Tamil. This piece of exquisite filigree work almost jewel-like is being carefully preserved even to this day in a glass casket in the shrine of the Goddess.

This very old temple is being renovated now. The bungalow in which Mr. Garrow resided is no longer a Collector's bungalow. It is being now converted into a Travellers' Bungalow.

## MY FAVOURITE STORY BOOK

I have several story books but the one I like best is the "Arabian Nights". It is a big book and has a large number of interesting stories in it. They are all about wonderful adventures, and strange things happening to handsome princes, and beautiful princesses.

I started reading the "Arabian Nights" six years ago when I was only eleven years old. Of the stories that interested me, I like three more than the others. One is called "Ali Baba and the forty thieves". It is about a poor wood-cutter named Ali Baba who became very rich by finding a cave in which a robber band kept all the wealth they stole. The cave was opened and closed by saying the magic words "open sesame" and "shut sesame".

The second interesting story is "Aladdin and the wonderful lamp. Aladdin was a poor boy who found an old lamp in a cave. He took it home and began to polish it. When he rubbed

it a terrible Jinn stood before him and asked him what he wanted. Aladdin had only to rub the lamp to make the Jinn appear before him. The Jinn did whatever he uttered or ordered to do. Aladdin got all he desired and married the king's daughter.

The other interesting story is "Sinbad the Sailor". It is full of wonderful events and description of strange birds and beasts. There are birds as big as clouds, valleys strewn with diamonds and elephants who are more intelligent than men.

It is exciting to read how Sindbad suffered at the hands of the dreadful old man of the sea.

Though all these are fairy tales, they will continue to interest and amuse readers of all ages and races.

V. RAVI,  
(II A Maths)

## THE AGONY

The G. C. E (O/L) exam was over. We breathed a sigh of relief. My parents had always been complaining that I was not working hard at my class subjects. But they seemed to have been impressed with my work just before the exam. So when I went home after the exam they said I could enjoy myself during the holidays and do as I pleased. I was therefore allowed to see films, to listen to the radio the whole day, to go to places like Keerimalai, Point Pedro and other enjoyable places, to read story books etc.

The vacation was over. The school gates opened again. But this time we said to ourselves, "O! there are three or four months for the results to come. So we can enjoy ourselves or relax till then" and we would start on the film that we saw the day before, then go to the State Assembly and would stop near the Vietnam War.

Two weeks flashed past after the school started. Then only we realized that Avogadro's law, Gay-Sussac's law, Boyle's law and all sorts of boiling laws had started once again. When our

teachers came and asked questions on the subjects that we studied last year we blinked or yawned. Although our teachers taught us earnestly we were not prepared to listen.

Once we were told about a man called Socrates. He was called the wisest man by the Oracle at Delphi. Socrates was astonished to hear this. Only after talking to great thinkers and sages as they called themselves, Socrates realized that these thinkers did not know that, they did not know. But Socrates found that he alone knew that he didn't know and so Socrates thought that was why the Oracle had declared him so very wise.

But alas! most of us schoolboys can't be sages like Socrates. We feel we know many things, we do not perhaps know. A few may really know. Anyway many of us do not now get thrilled with discovering new facts or new laws. We find no adventure in the learning process. If it is for a week we can sit quietly and courteously, for a month we can sit patiently but for over a month to listen day after day to what we know or think we know is plain dreadful — it is torture.

At home parents want me to study lessons which had been thoroughly taught at school more than once. They want me to become cultured in mind and refined in taste by reading books. They also want me to teach my younger sister — torture again — Mathematics and Science. Girls I think should learn to cook nice curries and learn to make the home beautiful. Home is their place and not dusty offices. They should learn to build bridges of affection and kindness among people

and not bridges of steel and concrete. But this is another question.

Nowadays you can often see boys with long hair who will remind you of our ancestors who hang on trees. You might want to revise Darwin's theory and say monkeys have descended from men. You might think jungles are the proper places for them. Well, why not send us to the jungles and, harness our energies and brains to some food - production schemes that will be useful. School can give an intensive agricultural training for the four months. It will be both education and national service. We will not bring blood pressure to our teachers who are so genuinely concerned about our welfare. Jungles can be cleared and food crops can be raised with young energetic hands. At camps in the fields, we can carry on our work. In jungles the trees we fell can be sawn and turned to useful articles such as tables, chairs and benches. We can learn carpentry. Or else we can be sent to farms to help repair machines.

Youths awaiting results can also be called to work on the sea. We can be trained to drive motor - boats and catch fish.

Evening classes can be conducted for us. The students who are uncertain about their results can continue their studies in these classes in camps. We can have rapid revision courses in subjects. for those who are more confident about success there can be some advanced level work related to our farm or fishing work. When the results are made known those of us who want to, can get back to regular school work.

But who will listen to a school boy. If we talk too much aloud, we may be sent not to agricultural or fish-

ing camps but to detention camps. But I hope our school magazine is a safe enough place.

E. YOGESWARAN  
10 - R.A

## FOOD PRODUCTION IN SRI LANKA

Most of us were shocked to hear recently that our rice stocks would be enough only for a month or two. But we have now been assured that they are quite enough for a few more months. This is all because we have lost our desire to produce more food. There was a time when Sri Lanka was the granary of the East and rice was even exported to other countries. Now we depend on the ships to bring us food from other countries. There is a world shortage of rice and other staple food grains and unless we increase our food production in our land we have to starve.

Ours is mainly an agricultural country and we have good rain fall and a fairly fertile soil. Many acres of land can be brought under the plough and with the Mahaweli Project in full swing our food production is certain to improve in coming years. Educated young men and women must make up their minds to get back to the land and do their best to grow more food.

There has also been really great shortages in the minor foodstuffs, chillies are sold at fantastic prices and some minor food stuffs cannot be found anywhere in the country. We must devote a lot of our time and labour to promote the cultivation of these subsidiary foodstuffs and see that we do not spend valuable foreign exchange on these things which can well be produced in our land. Our Government is wise in banning the import of potatoes and as a result we have now in our own country enough potatoes and that, too, of a good variety as good as the imported kind.

Unless our nation is self-supporting, we shall have to starve in time to come. As many countries are finding it difficult to meet the needs of their own people not to speak of their trying to help Sri Lanka.

S RAMAKRISHNAN,  
(10 R. A.)

## MODERN METHODS OF TRANSPORT

We live in a world today where everything is fast moving. Everyone seems to be in a hurry and modern methods of transport make it possible for people to travel from place to place at great speed.

Transport may be divided into three categories viz - land - transport, transport on water ie - sea rivers and lakes and air transport. Let's take the first mode of transport, land transport. Our forefathers lived a life of leisure,

and they generally walked long distances and travelled in slow moving bullock-carts or horse traps. But today we have very fast and comfortable electric trains that travel as much as 600 miles per hour. There are motor cars and buses. Goods can be transported in lorries and vans, thereby making it possible to distribute food, vegetables and other commodities to many places and people.

Next we have transport on water, the chief of which is sea transport. There are large ships where every form of comfort is available and people can travel to different countries and at the same time enjoy the sea voyage. Trans-

port on rivers and lakes are mainly for commercial purpose like moving goods, timber etc. Many large paper mills and boat building yards are situated near rivers and lakes because of the facility of easy transport.

Last but not least we have air transport. Science has helped to build modern aeroplanes which are so fast and comfortable that it seems as if the world has shrunk. It is possible to fly to different places within a few hours. Air travel is expensive and is generally used by big businessmen for whom time is a very important factor.

DILIP KUMAR  
Grade 1<sup>st</sup> R. A.

## NOCTURNAL ADVENTURE

Every year, my friends Ravi, Rangan and I go an excursion by car. Last May, we went on a picnic to Anuradhapura. On the way our car was damaged. Then it was about 5 o'clock in the evening. My friend Ravi is a good car repairer. He tried his best to repair the car, but he couldn't. Suddenly we heard the trumpeting of elephants. Then we ran wherever our feet led us. While we were running we saw a small light at a distance. We hurried to the spot. There we saw a small cottage, my friend Rangan knocked on the door. An old lady opened the door and asked us "what do you want?" We told her what had happened to us and we asked her to give us a room to spend that night. The lady let us to stay with her. The old lady's husband is a farmer. At about 6 o'clock the old farmer came to his house with a plough, we told him also what had happened to us. He told us that we must sleep inside the car or, if we didn't our car parts will be stolen by thieves, we agreed to follow his advise. Then we went to the car. At about 8 o'clock two men came along that way,

When I saw them I got afraid. They came near our car and told us to put our hands up. They also told us that they wanted to rob our car and money. When we heard these words, my friends, the old farmer and I caught the thieves and tied them to a tree. Then we asked the old farmer to bring the police. The old farmer went to his house and brought us meals. After that, he went to the police station on his bicycle. Meanwhile we ate the meals which was brought by the farmer. At about 9 o'clock the police came and we told them the whole story. The police recorded the whole thing in their note books and went away with the thieves. We went to sleep at 10 o'clock. The next day we got up at 6 o'clock in the morning. We went to the farmer's house and washed our faces. At 8 o'clock we took our meals and went to a mechanic to repair our car. He came to the spot and repaired the car. When this was done, we proceeded to Anuradhapura safely.

V. THEVASENATHIPATHY  
(10 R. A.)

## MAHATMA GANDHI

Gandhiji was born in the year 1869. He was the youngest boy in the family. He was not a clever boy in his class. But through hard work he passed his examinations. He got married at the age of thirteen. He married Kasturi Bai. She was also thirteen then. She was not an educated woman. Gandhiji taught her to read and write. Gandhiji was very shy by nature. He was a vegetarian. He never told a lie. He completed his matriculation at eighteen and went to England to study law. He promised his mother that he would not touch meat or drinks during his stay in England.

He finished his studies and returned

to India. Then he went to South Africa. On his return from South Africa he started in India the Civil disobedience movement, the Satyagraha and the Khadhi movement. In all these struggles for freedom he always pleaded for bloodless warfare and asked the people not to hurt anybody.

His patience, self-sacrifice and simplicity drew the people closer to him. His love of truth and ahimsa was so great that people all over the world sincerely mourned his death when he died in 1948.

M. SOMASUNDARAM IYER  
Grade-9 "B"

## THE RADIO

The radio is a very useful invention. It gives us news, music and entertainment.

The radio gives us local and foreign news. The Sri Lanka Broadcasting Corporation broadcasts news four times a day. We can listen to fine music, plays and running commentaries on cricket and football matches. We can listen to the talks of Prime ministers Presidents scholars and thinkers of the world.

The radio is used as a means of education. Subjects like English, History, Geography and Science are taught through the radio. There are special programmes for school children.

Aeroplanes and ships have radios in them to broadcast messages. When they are in trouble their messages help to save the lives of many people.

N. SRIKANTHAN  
9. B. Science

## WHY I WANT TO BE A DOCTOR

There are so many jobs available in this world. People undertake these jobs, sometimes through mere chance or sometimes their liking for them. My ambition in life is to become a doctor. You may wonder why I have chosen this career. Well, I did not have

any idea of this career till I was eleven years old. When I was eleven, I had to undergo an operation in my leg. This made me stay in the hospital for months. This was the time I developed a liking for a doctor's career.

I could see that being a doctor one could serve the needy people. The most miserable time in one's life is the time when one is sick. Money and loving relations cannot help one when one is sick. It is only the doctor who can help the sick patient. The suffering patients will find a God in the doctor. By serving these patients the doctor gets a lot of peace of mind. The whole life of a doctor becomes meaningful.

The general medical knowledge of people is very poor. People do not seem to have even the basic knowledge of medicines. When I become a doctor I will write simple books on medicine. This will teach the people about health and medicine. Since I feel that being a doctor one can help others and gain piece of mind. I like to become a doctor.

M. SIVARAJAH  
9D

## SCIENCE IN EVERYDAY LIFE

The people who lived long ago didn't have the facilities, which we have now. Electricity and such other things were not discovered then. Many people died of diseases because they had not discovered the causes of diseases and how to cure them. All this occurred because scientific knowledge had not progressed in the olden days.

Now science has made great progress. The progress made by science in the fields of medicine, industry, transport and communication is great.

Electricity is very useful. Electricity was discovered about 150 years ago. It gives us among other useful things, light and heat. In the olden days cloth and other things were made by hand. But later machinery was invented and now every factory has many machines, which are worked by electricity.

The scientist Marconi invented the radio. A radio is a very useful invention. By controlling different wave-lengths messages are transmitted from one place to another in a very short time. The radio is very popular now and is used to broadcast news, music and

entertainments. It is also very helpful in promoting education. All aeroplanes and ships have radios to transmit messages.

Before the invention of machinery sailing ships took two to three months to travel from one country to another. But today ships travel very fast. All the facilities that are available on land are now provided in ships and people can travel in great comfort.

In agriculture too, scientific knowledge has helped in the eradication of diseases of various types that kill plants. It has also helped to discover high-yielding varieties of paddy and other plants. Artificial manure has also been made. This helps the cultivation of crops. Many types of insecticides too have been invented. Man has progressed far in the study of diseases that affect him and has discovered medicines to control these diseases. To control a disease like small-pox, anti-small pox vaccine is used. The rays of radium are used to cure cancer. The first heart transplant operation was done by the specialist Christine Bernard in South Africa.

Science has advanced to such a great extent that now scientists are trying

to explore the moon and other planets. Russia was the first country to send man into space. The man who went into space first was Gagarin. America was the first country to land man on the moon. The first man who landed on the moon is Neil Armstrong. America has sent out 4 manned space crafts to the moon. Three of them were completely successful.

Science has benefited man but at the same time, it can cause destruction to man also. Scientists have invented the hydrogen bomb, atom bomb and

other destructive weapons. These are used during wars by nation against another. America dropped two atom-bombs on Hiroshima and Nagasaki in the second world war. Many people died like rats when the bombs were dropped. Japan at once surrendered and the 2nd World war came to an end. So man must use science for his advantage and not for his destruction. Otherwise the world may be destroyed one day.

C. R. JANAKAN

Grade 9 A Science

## MY VISIT TO THE ZOO

There is a zoo at Dehiwala. It is a very interesting place. There are many animals, birds and reptiles at the zoo. They have been brought from different parts of the world. Some are dangerous and some are harmless.

They are kept as much as possible in natural surroundings. Animals that live in water are provided with pools. Animals that live on trees are provided with branches to hop about. Reptiles that live in holes are provided with deep pits. Our zoo is one of the best in east.

Some of the interesting animals found there are the Chimpanzees, the Kangaroos, Ostriches and the Elephants. The Chimpanzees keep us amused with their tricks.

The giraffe from the African forests, has funny long neck and a very small face. It can run very swiftly. The Kangaroo from Australia has a pouch in which it carries its young. The ostrich is a bird but it cannot fly. It is a very heavy bird. This too can run very fast. It lays very large eggs which are as big as rugger balls. The Elephants do a special item during week ends in a special place and it draws a large crowd of spectators especially tourists.

An entrance fee of 75 cents is collected at the gate. There are special buses to take us directly to the zoo. It closes at 6.30 p. m. One can spend a very useful and informative days at our zoo.

V. Vipulanandan

## THE FARMER

Oh Farmer! Oh Farmer!! Oh happy Farmer  
On thee our Mother Sree Lanka depends  
For rice her children's staple food.  
For chillies, onions and other subsidiary food.  
Thou get up early when cocks crow.  
And till the soil for crops to grow.  
Thou toil hard in thy garden and field.  
And reap the harvest when thy crops yield.  
Thus earning thy bread by thy brow's sweat.  
Thou art feeding the indolent and the sedentary  
For thus rendering to the nation a service invaluable  
Thou art remembered in gratitude.  
Long exist thy fame and reputation,  
Long thee live in good health and wealth.

S. SATHASIVAMOORTHY

8 A

## DO YOU WANT TO BUILD A SIMPLE MICROSCOPE?

To do this, you need two ordinary lenses one small and thick and the other somewhat larger than the first. It must not be curved, as the first. If you hold the thicker lens over some small letters in a suitable position you can see the image upside down. You can see fairly magnified letters. Now move the larger lens above the first until you can see more highly magnified letters. These two lenses make you understand the working of the microscope. The enlarged image of the object is made with the small lens

and this is magnified still more by the second.

Now you can make a permanent model. Make two cardbord tubes and paint black inside. Arrange the two tubes so that one slides inside the other. Fix one lens on each end of the tubs. You can focus the microscope by sliding one tube inside the other. But I am not going to tell you the exact length of the tubes. You can judge it yourself and make one. I wish you all success.

S. THEVARAJAH  
8 A

## SNAKES

Snakes are reptiles which do not have limbs, their body is long and thin and they move by crawling. They are born of eggs. They breathe through their lungs. They have no eyelids. Their tongue is forked. There are poisonous snakes and harmless ones.

The python is the largest snake of Ceylon. It is about twenty feet long.

It can swallow a full grown goat. The rat-snake is like the cobra except that it has no hood to erect when teased. It is found on roofs of houses. The cobra is considered sacred by the Buddhists and

Hindus. So they never kill these snakes. There are also six-inch snakes.

The snake's skin is soft and the bodies of snakes are covered with scales. They have strong muscles. The snake's poison sac is behind the upper jaw and it enters the wound and often kills the person it bites.

The snake charmers remove the snake's poison sac and then tame the snake which dances when the snake charmer plays on a flute.

A. M. S. Sellayah  
8-A

## MY HOBBY

Everyone must have some hobby to occupy their leisure. A person who has an interesting hobby is never tired of life. If a person is really interested in a type of work it can be his hobby. Gardening, view cards collecting, letter and essay writing, stamp collecting and all be hobbies.

Stamp collecting is an interesting and useful hobby. We can learn a lot about other countries from stamps. This is the reason why I like stamp-collecting. We can see the pictures of important persons, animals, birds, buildings and the important items of a country in the stamps.

Stamp collecting is not an expensive hobby. Used stamps cost no money and

they are easy to collect. If you have pen-friends in foreign countries, you can exchange stamps easily. I have many pen-friends in foreign countries, and they send me very often.

Some kinds of stamps will cost much money. Rich people always like to buy this kind of stamps. I have some stamps of this kind. If you want to make money from your hobby the pleasure of it is lost. I am proud of my collection. I show my collection to everybody who comes to our house. I like to collect the stamps of all the countries of this world.

D. KAJENDRA

9 B

## MY FLOWER GARDEN

I have a beautiful flower garden in front of my house. It is twenty feet long and fifteen feet wide. I have divided it into four plots. There are small beds in each plot. There is a fence round it to keep away the animals.

There are different kinds of beautiful flowers in my garden. In the first two plots there are shoeflowers and roses. In the next two plots there are cannas and sunflowers. There is a big jasmine

creeper near the gate. It gives sweet smelling flowers. I love them.

Every morning, as soon as I get up, I take a wash. Then I go to my garden and pick the flowers and offer them to Lord Murugan and pray. I collect the seeds to plant them again. On moonlight nights, my parents, my sister and I sit among these sweet flowers. I like my flower garden very much.

RANJAN SUBRAMANIAM  
Grade 7 C

## MY PET

My pet is a silver grey Alsation called Frisky. We named him Frisky because he was very playful and full of spirit. He has two pointed ears and a pair of intelligent eyes too. When I go to school I can see him on the balcony with his two feet on the side wall pleading to be taken along. When I am away in school he goes into the rooms and steals my socks and tears them to bits. He is fond of banana

too and will steal them to eat. When my mother comes home for lunch Frisky knows the time and can be seen with his head out of the window anxiously awaiting her arrival. When I return from school he jumps on me and licks my face all over. In spite of all his mischievous tricks he is still a lovable dog and fine watch dog too.

M. ANAND PRADESHA  
Class 6 C

## The Day My Mother was in Hospital

When I returned home for lunch the house was deserted. The little servant girl was alone and she conveyed the news that mother had a severe heart attack and had been removed immediately to Jaffna Hospital.

We, my brothers and sisters were in a fix. We did not know what we

should do. Then our neighbours came to our rescue. They consoled us and asked us to get into their car which was taking them to the hospital.

We jumped at this idea and accompanied them. We reached the hospital at about 1.30 p.m. and found to our dismay that mother was unconscious.

The heart specialist, the house officer and the nurses were doing their best to bring her back to consciousness.

Oxygen and blood were administered followed by injections. Mother was tossing about in her bed. My sister fainted at the sight of my mother's condition. The doctors were doing their best. Then to our great joy and relief mother opened her eyes. She clasped me in her arms and said "my son, my son"

I too cried bitterly. The Doctor who was watching us said that mother was out of danger. We fell on our knees and offered our thanks to the Almighty God who helped her to come back to consciousness. We also thanked the doctors and nurses who did their best in this hour of crisis.

K. SRISKANTHARAJAH

8. A.

## An Accident I Saw

Last Friday at half-past four when I was going along the Main Street towards Jaffna Central College, I saw an accident. When I was going, many pupils were running through the college main gate. Two of them were walking along the pavement. Beside them, one of their friends was riding slowly on his bicycle. Just then a small boy who was studying at the nursery class at Jaffna Central College came walking and playing with a small ball. He was on the pavement. Many vehicles were moving up and down in the middle of the road. Suddenly the ball slipped from his hand and rolled on to the middle of the road. The little boy did not look either this side or that side.

He ran to the middle of the road to take the ball. The people shouted, "Come back, Come back." But the little boy neither heard the shouting nor stopped running. The boy who was riding on his bicycle turned it in the opposite direction. Just then a car which came very fast behind the cyclist ran against him. The cycle was broken into pieces. The boy was bleeding on his nose and head. One of his thighs was fractured. The two boys who were his friends ran to the cyclist to help him. A huge crowd had already collected. It was also time for my school. So I went away.

S. ITHAYARAJAN  
9 B (Science)

## My First Day at School

I can never forget my first day's experience at school. I was reluctant to go to school on that day. I dreaded to go to school because I thought the school was like a prison cell. But today I like school very much.

When I was five years old my parents decided to put me to school. So they chose an auspicious day to take me to school. I was very proud to go to school. On that day I got up early in the morning. I was bathed by my sister. Then

I was dressed in new clothes. My mother prepared special food for me at 8 o'clock. My father was ready to take me to school. I refused to go to school with him because I did not like to leave behind my favorite toys dear puppy and my mother. So I ran near my mother and started to weep. But my father pulled me by my hands. My mother sister and brothers accompanied me up to the gate. They bade me tata I was going along the road weeping.

When my father and I reached the school gate I refused at first to go inside the school. Then I agreed to go with him. I saw many children of my age playing in the quadrangle. They gathered round me and laughed. I did not care for them. I went to the principal's office with my father. I was afraid to speak with him. But he spoke very kindly with me. He gave me a toffee. I refused to get it. The principal ordered the peon to take me to the class room

I saw a lady teacher having a cane. I took to my heels. But that teacher send a boy to take me to the classroom. When I went to the class - room the cane was missing. The teacher gave me a seat in the first row. When I was in the classroom every minute was a year to me. During the intervals the boys tried to chum up with me. But I did not speak with them. So I was a black sheep on that day. At twelve o'clock the bell rang for the recess. All the boys ran out of the class I followed them I saw my father waiting for me. I did not care for him. I ran to my house. My mother waited for me. She embraced and kissed me. Then I had my lunch. After the lunch I told my sisters and brothers about my first day's experience at school. They laughed as they were greatly amused by what I said.

V. MAHESWARA SARMA

9. B.

## My Holidays at Colombo

Our school was closed on the 6th of April for the April vacation. I was longing to spend my April holidays with my uncle in Colombo. So I got permission from my parents and requested my uncle to meet me at the Fort railway station on the 9th morning.

On the 8th night I travelled by the mail train and reached Colombo Fort at 6 a.m. the following morning. At the Fort Railway station my uncle was waiting for me. From the station we drove to his house at Wellawatte.

After breakfast we decided to spend the day at the zoo. So with lunch parcels, uncle took me and my four little cousins to the zoo. We reached the zoo at about 10 a.m. After taking the tickets we went inside. There were a lot of animals and birds with labels of their kind and the country where they came from. I noted all the names in the note book I had with me.

Then we had our lunch at the zoo. We bought some peanuts and went to the interesting monkey section. There

were many kinds of monkeys with funny face. Some were small, some were big, some were with tails and some were without tails. They were climbing on the poles and jumping from place to place. We fed them with peanuts. For a long time we stood there enjoying their funny tricks.

Next we went and saw all the different kind of fishes. Then we saw the crocodiles and the snakes. Next we went and saw the lions and tigers. The tigers were walking round and round inside the cage.

At last we went to the elephant section. There we saw the elephants dance. There we rode on the pony, camel, and elephant. Then we saw the bears, goats and sheep. We returned home at about 6 p. m.

In the evening we went to a film named "The Circus on Parade". It was a wonderful picture. The clowns did many tricks. The clowns also did many funny things which made us laugh. We returned home at 9-30 p. m.

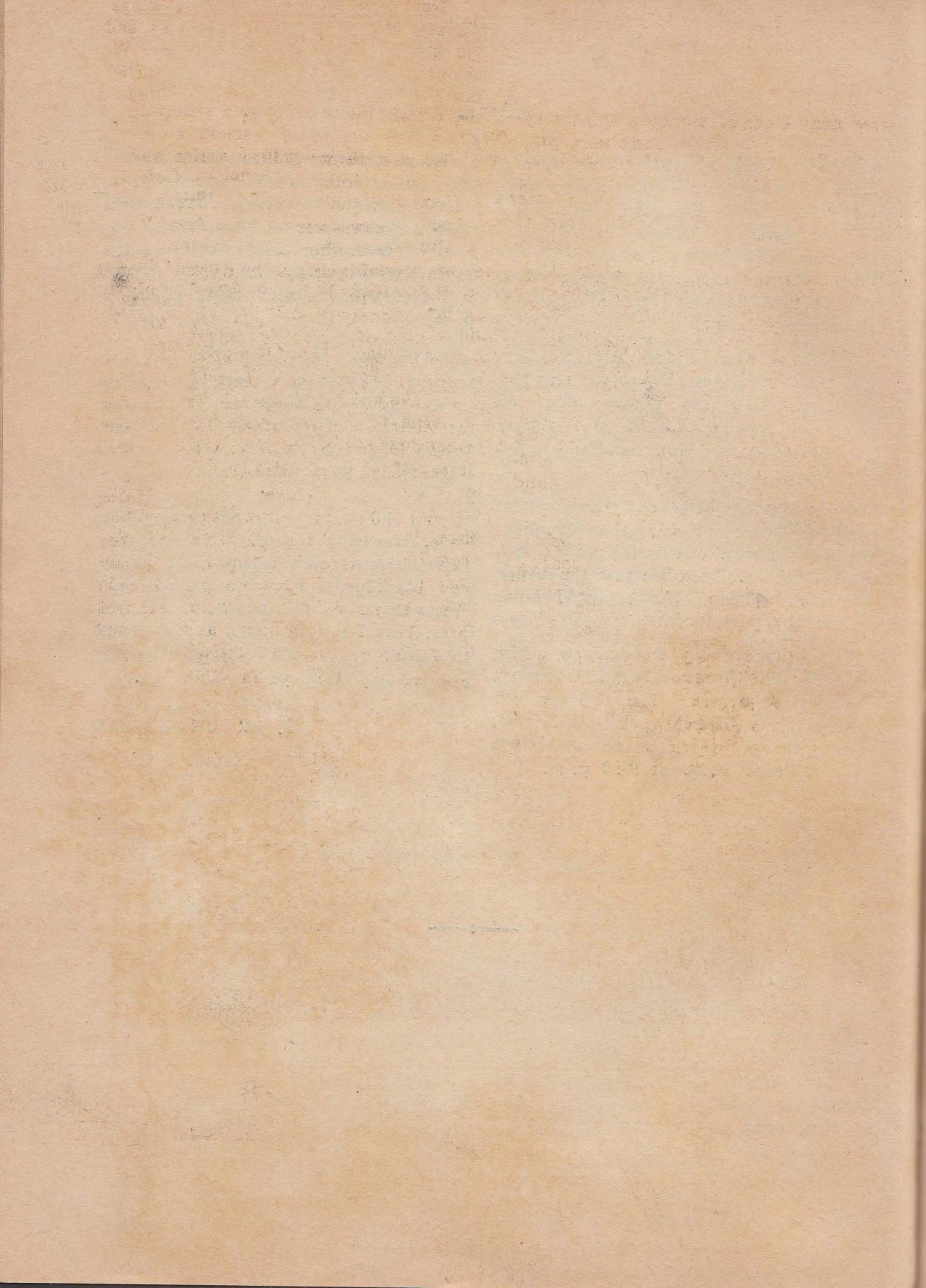
Next day we went to the museum. We saw the clothes of ancient kings. We also saw their chairs, tables and chains. We saw old Buddah statues. We saw the bones of whales and turtles the bodies of many kinds of insects and birds. We returned home at 12-30 p. m.

After lunch we went to the Colombo harbour. There is a big break-water there. We walked along the break-water for some time. We watched the things being loaded into the ships. There were many huge ships.

At 4-00 p. m. we went to the Galie Face. We bought some kites and flew them. There were kites shaped like snakes and black-birds. Then we played many games there. We returned home at 6-30 p. m. Then I had my dinner and returned to Jaffna by the mail train. I really enjoyed my holidays in Colombo.

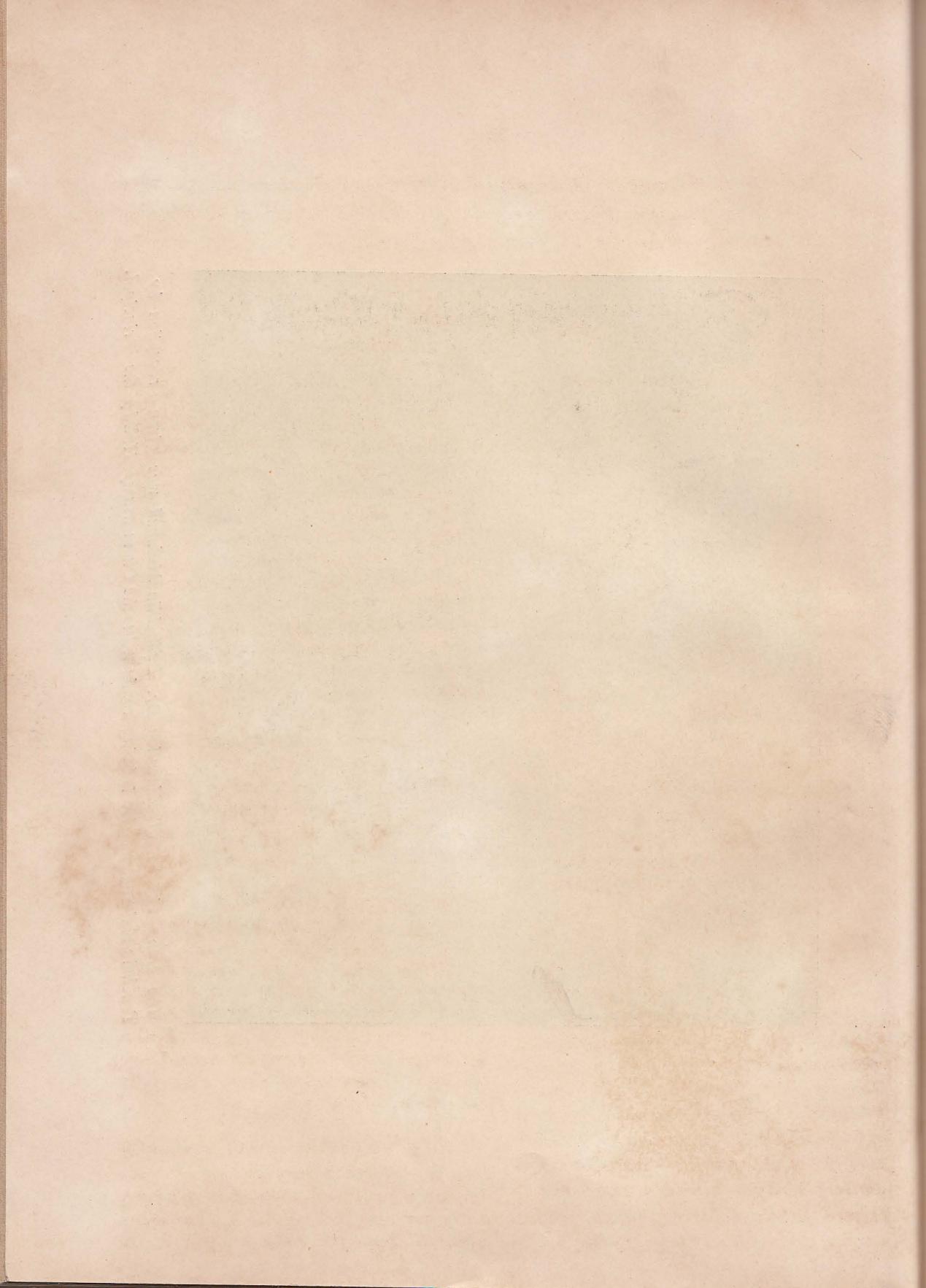
P. BRABHAHARAN

Grade 8 'E'





The Hon. Minister of Education Dr. Badruddin Mahmud was given a reception by Teachers and Students. He is being conducted to the Cumarasamy Hall by the Principal.



[ கெளரவ கல்வியமைச்சர் அல்லூஜ் படியுத்தீன் மகழுத் அவர்கள் 11—5—72 ல் யாழ்ப்பாண இந்துக்கல்லூரிக்கு விஜயம் செய்தபோது கல்லூரி அதிபரவர்கள் வாசித்தனதிற்க வரே வற்புதாயையும், மாண்புமிகு மந்திரியவர்கள் வழங்கிய உரையையும் ஈண்டுத் தழின்றேம் ]

## வரவேற்புரை

மாண்புமிகு கல்வியமைச்சர் அவர்களே, கல்வியமைச்சின் நிரந்தரக் காரியதறிசி அவர்களே, துணை நிரந்தரக் காரியதறிசி அவர்களே, கல்வி உதவி மா அதிபர் அவர்களே, மற்றும் அதிகாரிகளே,

யாழ்ப்பாணத்தின் தலைசிறந்த கல்வி நிலையம் ஒன்றின் அதிபர் என்ற வகையில் என் சார்பிலும், ஆசிரியர்கள், ஊழியர்கள், மாணவர்கள் சார்பிலும் உங்களை வரவேற்பதில் பெருமையும், மகிழ்ச்சியும் அடைகின்றேன்.

ஸ்ரீலஸ்ரீ ஆறுமுகநாவலர் அவர்களின் திருவுள்ளத்திலே தோன்றி சைவபரிபாலன சபையார் பெற்றெடுத்து இந்துக்கல்லூரி அதிகார சபையினராலே பேணிவளர்க்கப்பெற்று இன்று என்பத்திரண்டு ஆண்டுகள் பூர்த்தியாகி நிற்கும் இவ்யாழ்ப்பாண இந்துக்கல்லூரி, சைவத் தமிழருக்கு மாத்திரமன்றி எல்லா மதத்தவருக்கும், எல்லா இனத்தவர்க்கும் கல்விப்பணி ஆற்றி வரும் மாபெரும் கலைக்கோயிலாகும்:

முன் ஞட் கல்வியமைச்சராயிருந்து மறைந்த கலாநிதி கன்னங்கரா அவர்களுக்குப் பின் இங்கு வருகை புரிந்துள்ள கல்வியமைச்சர் தாங்கள் தாம்: இன், மதவேறுபாடின்றி, யாவர்க்கும் ஒரே வகைக் கல்வியினை அளித்தல் வேண்டும் என்ற குறிக்கோளோடு, தன்னலமின்றிப் பணி யாற்றி வரும் தங்களை மனப்பூர்வமாக வரவேற்கின்றேன். உங்கள் வரவால் யாழ்ப்பாணக் கல்வியுலகமே எழுச்சியும், விழிப்பும், குதூகலமும் அடைந்துள்ளது;

கடந்த காலத்தில் இலங்கைக் கல்வி முறையிலே மாற்றங்கள் ஏற்படுத்தப் பல முயற்சிகள் மேற்கொள்ளப்பட்டன. கல்வி விசாரணைச் சபைகள், குழுக்கள் எனப் பல நியமிக்கப்பட்டு அறிக்கைகள் பல வெளியிடப்பட்டன. எனினும் நற்பயன்கள் எவ்வும் ஏற்படவில்லை. கல்லூரி அதிபராயும், சிறந்த கல்விமானுயும் விளங்கிப் பரந்த அனுபவம் பெற்றுள்ள தாங்களே புதிய கல்வித் திட்டத்தினைச் செயற்படுத்த முழு மனதோடு அயராது உழைத்து வருகின்றீர்கள். தங்கள் கல்விச் சீர்திருத்தப் பணி களை முற்றுவிக்க எம்மால் இயன்ற ஒத்துழைப்பினை அளிப்போம் என உறுதி கூறுகின்றேன்.

தொழில்முறைக் கல்வியினை ஆரூபுவகுப்பிலிருந்தே தொடங்கும் திட்டம் சாலச் சிறந்தது; வரவேற்கத்தக்கது. இதன் முழுப் பயனையும், எதிர்காலத்தினையும் ஆண்டிறுதியிலேயே நாம் உறுதியாகக் கூறுதல் இயலும்.

பாடசாலைகளை அரசாங்கம் கையேற்ற பொழுது, அதுநாள்வரையிருந்த மரபுகள் கைநெகிழ்க்கப்படுமோ என்ற அச்சம் பலருக்கும் இருந்தது: ஆனால், அது காலை கல்வியமைச்சராயிருந்த தாங்கள் எவ்வகையிலும் அம்மரபுகள் புறக்கணிக்கப்பட மாட்டா என்று உறுதியளித்து அவ்வாறே அவற்றைக் காப்பாற்றியும் வந்தீர்கள்: இவ்வருஞ் செயலுக்காக நாடு உங்களுக்கு என்றங் கடப்பாடு உடையது.

எமது கல்லூரியின் குறிக்கோள் வாக்கியம், திருவள்ளுவப் பெருமானின் “கற்க, கசடறக் கற்பவை கற்றபின் நிற்க அதற்குத் தக” என்பதாகும். ஒழுக்கமும், கல்வியும் இணைதல் வேண்டும் என்பது எமது உறுதி

யான நம்பிக்கை: கல்வித்துறை; விளையாட் டுத்துறை, பிறசெயற்பாடுகள், சமய உணர்வு, ஆகிய யாவிலும் நாம் பெருமைப் படத்தக்க முன்னேற்றம் அடைந்தலைக்கு இந்தக் குறிக்கோளே அடிப்படையாய் இருந்துள்ளது.

யாழ்ப்பாணக் கல்லூரிகளிலுள்ள மண்டபங்கள் யாவிலும் மிகப் பெரியதான் இந்தக் குமாரசவாமி மண்டபத்திலே நாங்கள் இன்று கூடியிருக்கிறோம். இதனை எடுத்துக் காட்டாய்க் கொண்டு எமது கல்லூரியை அளவிட்டால், அது தவறான முடிவாகவே இருக்கும். ஏனெனில் எமது மற்றைய கட்டடங்கள் மிகவும் பழமையானவை. வசதி குறைந்தவை. எமது கல்லூரியின் முகப்புப் பகுதியிலுள்ள மேன்மாடிக் கட்டடம் இடிபாடுற்று, சிதைவடைந்து என்று அது எம் தலைகளிலே விழுந்து விடுமோ என்ற அச்சத்தோடுதான் நாம் வாழ்ந்து கொண்டிருக்கிறோம். ஆண்டுதோறும் பெரு கிச்செல்லும் மாணவ தொகைக்கு வேண்டிய வகுப்பறைகளோ, ஆய்வுகூட வசதிகளோ எமக்கு இல்லை. எமது கல்லூரியின் மாணவர் தொகை விபரம் பின்வருமாறு:

பிரதம வகுப்புகள் — மாண. தொகை 540  
நடுத்தர வகுப்புகள் — , , , 561

க.பொ.த. சாதாரண			
வகுப்புகள் —	, , ,	751	
க.பொ.த. உயர்தர —			
வகுப்புகள் —	, ,	310	

எமது கல்லூரியிலே இலங்கையில் பல பாகங்களிலிருந்து மாணவர் வந்து கல்வி பயில்கின்றனர். “பிச்சை புகினும் கற்கை நன்றே” எனும் பொன்மொழியை உள்துக் கொண்டு, இவர்களின் பெற்றேர்கள் உடாதும், உண்ணாதும், தம்மை ஒறுத்தே, தியாகங்கள் பல புரிந்தே இவர்களை இங்கு கல்வி கற்க அனுப்பி வைக்கின்றனர். இவர்கள் செல்வம், செல்வாக்குள்ள குடும்பங்களிலிருந்தே வருகின்றனர் என்ற எண்ணாம் வெறும் கற்பணியாகும். வறுமையும் இன்னலும் நிறைந்த சூழ்நிலையிலிருந்து கல்வி கற்கவேண்டும் என்ற ஆர்வத்தையும்

ஊக்கத்தையுமே மூலதனங்களாய்க் கொண்டுவரும் இவர்களிலிருந்தே பலரைப் பல்கலைக்கழகக் கல்விக்கு நாம் ஆயத்தஞ்செய்து அனுப்பி வைக்கின்றோம்.

மாண்புசால் அமைச்சரவர்களே!

சில பிரதேசங்களில் உயர்கல்விக்கு வசதிகளில்லை. உடனடியாக குறைந்த நிலிர்த்தி செய்யப்பட்டு அம்மாணவருக்கு உயர்கல்விக்கான வசதிகள் அளிக்க வேண்டும்.

பிரதேச அடிப்படையிலே மாணவர்களைப் பல்கலைக்கழகங்களுக்குத் தெரிவு செய்து அனுப்புவதை நாம் வரவேற்கின்றோம்: வாய்ப்பும், வசதியும் குறைந்த பகுதிகளில் வாழும் மாணவர்களுக்கு இத்தெரிவினால் நன்மையுண்டாகின்றது என்பதை நாம் மறுக்கவில்லை. அதே வேளையில் பின்தங்கியவர்களுக்கு வாய்ப்பளிக்கும் அடிப்படையில், திறமை வாய்ந்த மாணவருக்கு அருமதி மறுப்பதையும் நாம் மனப்பூர்வமாக ஏற்கழியாத நிலையில் இருக்கின்றோம். இதனால் திறமையுடைய மாணவர் மன இடிவு அடைந்துபோய்த் தோல்விமனப்பான்மைக்கு உள்ளாகிறார்கள்.

தமது சமய, பண்பாட்டுச் சூழ்விலே, சிறந்த சைவ பாரம்பரியத்திலே உயர்கல்வி பெறல்வேண்டும் என்ற விருப்போடு மாணவர்கள் இந்துக்கல்லூரிக்கு அனுப்பப்படுகின்றனர். அவர்களின் திறமை கணிக்கப்படல் வேண்டும். பிரதேச அடிப்படையில் பல்கலைக்கழக அருமதி வழங்கும் அதே வேளையில், திறமைக்கும் மதிப்பளித்து எழுபது வீத மாணவர்களாவது புள்ளிப் பெறுபேற்று முதன்மை அடிப்படையிலே தெரியப்படல் வேண்டும் என்று மிகப்பணிவாக வேண்டிக் கொள்கின்றேன். அதனாலும் என்ன அடிப்படையில் பல்கலைக்கழக அருமதி வழங்கப்படுகின்றது என்ற உண்மையினையும் பகிரங்கமாக யாவரும் அறிதற்க வாய்ப்பளிப்பது, மிகவும் வரவேற்கத் தக்கதாகும்.

இச்சந்தரப்பத்தில் குமாரசவாமி மன் பத்தில் நிறைவு செய்யப்படாதிருக்கும் கட்டடப்பகுதி பற்றியும் கட்டிக்காட்ட விரும்புகின்றேன். மூன்றுமாடிக் கட்டட மாய் இதனை அமைத்து வகுப்பறைப் பற்றிக் குறையையும், ஆய்வுக்கூட வசதியீனங்களையும் போக்கலாம் என்ற நோக்கத்தோடு இந்துக்கல்லூரி அதிகார சபையினர் இதனை 1958 ல் தொடக்கி வைத்தனர். எனினும் போதிய நிதி இன்மையால் இக்கட்டடம் குறையாய் இருந்து கண்ணையும், கருத்தையும் உறுத்தி வருகின்றது. வசதியீனமான வகுப்பறைகளில் மாணவரை அடைத்து வைக்க நேர்வதால் கட்டுப்பாடின்மையும், திறமைக் குறைவும் ஏற்படுகின்றன என்பது சொல்லாமலே போதரும். 38,000 ரூபா செலவில் அத்திவாரம் இடப்பட்ட இக்கட்டடத்தை நிறைவு செய்யப் போதிய நிதித்த வும்வண்ணம், பெற்றுர், ஆசிரியர், பழைய மாணவர், இன்றைய மாணவர் யாவரு

டையவும் சார்பிலே தயவாகத் தங்களை வேண்டுகின்றேன்.

தாங்கள் இன்று எமது கல்லூரிக்கு வருகை புரிந்ததும், யாழ்ப்பானம் வந்ததும் இலங்கையின் வரலாற்றிலே பொன்முத்திலே பொறிக்கப்படவேண்டிய ஒரு நிகழ்ச்சியாகும். இதற்காக மீண்டும் எமது மகிழ்ச்சியையும் நன்றியையும் தெரிவித்துக் கொள்ளுகின்றோம். வட மாகாணத்திற்கு வாய்ப்புக் கிடைக்கும் போதெல்லாம் வருகைதந்து இங்குள்ள மக்களின் கல்வித் துறைக் குறைபாடுகளையும், இன்னல்களையும் போக்குதற்குப் பணிபுரிய வேண்டும் என எல்லார் சார்பிலும் தங்களை வேண்டுகின்றேன்.

கல்வியமைச்சின் உயர் அதிகாரிகளாய் இங்கு வருகை தந்துள்ள யாவர்க்கும், எமது கல்லூரியின் சார்பில் உள்மார்ந்த நன்றியைத் தெரிவித்துக் கொள்கின்றேன்:

— வணக்கம் —

கண்ணுக்குப் புலப்படாத அளவு சிறிய கிருமி என் வீரல் நுனியில் உட்காருகிறது. அதற்கு நான் பெரியமலை என்று தான் தோன்றும். ‘இது வினேபாவின் வீரல்’ என்று தோன்றுது. என்னைத் தொட முடிந்தாலும் அது என்னைக் கண்டுகொள்ள முடியாது. அதுபோலவே நாம் இறைவனை உணரலாம். ஆனால் அவன் உருவைக் கண்டுகொள்ள முடியாது. நாமே இறைவனில் அடக்கம் என்பதால் அவனைக் கண்டுகொள்ளும் பிரச்சினையே எழுவதில்லை.

## கெளரவ கல்வியமைச்சர் ஆற்றிய உரை

யாழ்ப்பாண இந்து மாகாவித்தியாலய  
அதிபர் அவர்களே, ஆசிரியர்களே,  
மாணவர்களே,

இன்று உங்கள் கல்லூரிக்கு வருகைதாரக்  
கிடைத்தமை பற்றி பெருமகிழ்ச்சி யடை  
கிறேன். ஐக்கிய முன்னணி அரசாங்கத்தின்  
கல்வி அமைச்சர் என்ற முறையில் முதல்  
தடவையாக உத்தியோக பூர்வமாக வருகை  
தந்திருக்கும் என்னை யாழ்ப்பாண மக்கள்  
சந்தோஷமாக அன்புடனும் ஆதரவுடனும்  
வரவேற்பதைக் கண்டு நன்றி கூறுகிறேன்.

பலவிதமான அரசியல்வாதிகளுடைய  
பேச்சுக்களைக் கேட்டதனால் சில தப்பபிப்  
பிராயங்கள் தோன்றியிருக்கலாம். ஆனால்  
இவற்றைக் கவனியாமல் இத் தேசக்  
கல்வியமைச்சர் என்ற முறையில் இலங்கைக்  
கோபமோ வெராக்கியமோ இல்லாமல்—  
குறிப்பாக இப்பாகக் குழந்தைகளுக்கும்—  
விசேஷ சேவை ஆற்றிய பின்னரே உங்கள்  
முன்வந்து நிற்கிறேன்.

யாராயிருந்தாலும் எங்கே பிறந்தா  
லும் மக்களெல்லாம் ஒன்று. சிங்களவரா  
யிருந்தாலும், தமிழராயிருந்தாலும், சோன  
கராயிருந்தாலும் எல்லோரும் கடவுளுடைய  
பிள்ளைகள் என்பதே நான் கண்ட உண்மை.  
அவர்களுக்கிடையில் எவ்வித வித்தியாசமு  
மில்லை. சிலர் இது ‘சிங்களரத்தம், இது  
தமிழ் ரத்தம், இது சோனகரத்தம்’ என்று  
பேதம் பாராட்டுகிறார்கள். எங்கள் உடம்  
பில் ஓடுகிற ரத்தத்தில் இது சிங்களம், இது  
தமிழ், இது சோனகம் என்று எழுதியிருப்  
துமில்லை, அப்படியான வித்தியாசங்களு  
மில்லை.

மதங்களை எடுத்துப் பார்த்தாலும்  
அவற்றை ஸ்தாபித்த தீர்க்கதறிசிகள் மக்கள்  
பிரிந்துநின்றுபோராடி விரோதிகளாவதற்கு  
அவற்றைப் போதிக்க வில்லை. மக்கள் சந்  
தோஷமாக வாழவும் அவ் வாழ்க்கையில்  
நல்ல வேலைகளைச் செய்யவும் பின் வரும்

சந்ததிகளுக்குச் சிறந்த சேவை ஆற்றவும்  
மக்களைத் துண்டுவதற்கே ஆசை கொண்டார்கள். மதங்கள் மக்களைப்பிரிப்பதற்காக  
ஏற்படுத்தப்பட்டவையல்ல, இவ்விதமான  
வேறுபாடுகளைப் பாராமல் இலங்கைமக்கள்  
எல்லோருக்கும் — சிங்களவராயிருந்தாலும்  
தமிழராயிருந்தாலும், சோனகராயிருந்தா  
லும்—ஒரேவிதமான சேவை செய்ய முன்  
வந்த கல்வி அமைச்சர் நான் என்பதைத்  
தெரிவிக்க விரும்புகிறேன்.

அறியாத்தன்மையால் பிறர் பேச்சைக்  
கேட்டுச் சிலர் என்னைப்போல் பொம்மை  
செய்து அதற்குத் தீவைத்தார்கள். அச்  
செயல் எனக்கு ஆத்திரமுட்டியிருந்தால்  
உங்கள் பகுதிப் பாடசாலைகள் மீது நான்  
வன்மம் சாதித்திருக்கலாம். நான் அப்படி  
நடக்க விரும்பவில்லை. என் பொட்டமைக்குத்  
தீவைத்ததற்குப் பதிலாக இன்னுமொரு  
பகுதியில் ஒரு தமிழ்த் தலைவரின் பொம்  
மைக்குத் தீவைக்க முற்பட்டார்கள். நான்  
விடவில்லை. எங்கள் நாட்டில் இவையெல்  
லாம் தேவையில்லை. நாங்களும் அவர்களைப்  
போல நடந்து கொள்ளாமல் அன்பு  
காட்டவேண்டும். நாட்டுக்கும் தமிழருக்கும்  
நான் சிறந்த கல்விச் சேவையாற்றியுள்ளேன்;

இலங்கை வரலாற்றிலேயே ஓராண்டுக்  
காலத்தினுள் இரண்டாயிரம் ஆண்களும்,  
பெண்களும் ஆசிரியப் பதவிபெற்றதில்லை.  
நான் அவ்வளவு பதவிகளை வழங்கியிருக்கிறேன்.  
ஆயிரம் ஆசிரியர்கள் — தமிழ்  
ஆசிரியர்களுக்கு நியமனமும் ஜம்பதுக்கு  
மேற்பட்டோருக்கு உயர்பதவிகளும்  
அளித்திருக்கிறேன்.

உங்களுக்கு செலக்ஷன் கிரேட் அதிபரைத் தந்திருக்கிறேன்.

இவையெல்லாம் முன்பிருந்த நிலை  
வரங்கள் அல்ல, ஆசிரியர்களுக்கு இழைக்

கப்பட்ட கொடுமைகளைக் கணோந்து அவர்க் ஞக்குக் கொரவத்தை அளித்திருக்கிறேன்.

விரைவில் தமிழ் மக்கள் தங்கள் சங்கீதம், நடனம், கலைகள் ஆகியவற்றைப் பயில ஒரு கல்லூரியை இங்கே நிறுவத் தீர்மானித்திருக்கிறேன். ஜனவரி மாதத்தில் ரூகமலில் சிங்கள மக்கள் தங்கள் நடனம், சங்கீதம், கலை ஆகியவற்றைப் பயில ஒரு கல்லூரி ஆரம்பிக்கப்பட்டது. அதைப் போல இங்கும் ஒரு கல்லூரியை ஆரம்பிக்க இருக்கிறேன்.

பல்கலைக் கழகத்தின் ஒரு ‘காம்பஸ்’ பகுதி கூடியிங்கு விரைவில் திறக்கப்படலாம்.

எல்லாவற்றுக்கும் மேலாக எவ்வித வித்தியாசமுமில்லாமல் — உங்கள் பிள்ளைகள், எங்கள் பிள்ளைகள், நகரத்துப் பிள்ளைகள், கிராமப்புறப் பிள்ளைகள் — எல்லோருக்கும் தேவையான, பயன்தரக்கூடிய கல்வி திட்டத்தை அளித்துள்ளுள்ளேன். நாடு முழுவதும் நீங்களும் அறிவைப் பெற்று விசேஷமாக உங்களுக்கும் வருங்காலத்துக்கும் பயன்தர இதிட்டம் வழிவகுக்கும்.

நீங்கள் தவறான பாதையில் செல்லக் கூடாது. மற்றவர்களின் கைப்பொம்மையாயிருக்கக் கூடாது. ஒருவருக்கும் பந்தம் பிடிக்கக்கூடாது. பந்தங்களை உங்களுக்கே பிடியுங்கள், மற்றவர்கள் உங்களை இலகுவில் ஏமாற்றிவிடலாம்:

மாணவர்களே, குழந்தைகளே,

நீங்கள் படிக்கின்ற மாணவர்கள், உங்களுக்கு நல்ல ஆசிரியர்களைத் தந்திருக்கின்றேன். பிற வசதி களையும் செய்து கொடுத்திருக்கிறேன். நன்றாகப் படித்து உங்களுக்கு ஒரு தொழிலையும் தேடிக் கொண்டு தேசத்துக்கும் சேவையாற்றுவது உங்கள் கடமை. தேச சேவை உங்கள் கடமையென்பதை மறந்துவிடக்கூடாது.

எங்கள் அரசாங்கம் அதிகாரத்துக்கு வந்தபோது தமிழ் மக்களின் வாக்குகளைப் பெறவில்லையாயினும் ஒரு தமிழ் மகனை அமைச்சராக நியமித்தோம். தேவையற்ற சமுதாயம் என்று ஒன்றில்லை. எல்லோரும் சேர்ந்து அரசாங்கத்தை நடாத்த வேண்டுமென்பதே எங்கள் பிரதமர் ஸ்ரீமாவோவின் கொள்கை. எவ்வித வித்தியாசமும் பாராட்டாமல் ஒற்றுமையாக மக்கள் மக்களாக வாழ வழிசெய்யும் வகையில் அரசாங்கம் இயங்குகிறது.

இளைஞர்களும் வாலிபர்களும் எங்கள் சேவையைப் பெறும் உரிமையுடையவர். பேதம்பாராது சேவை அளிப்பது எங்கள் கடமை. நீங்கள் சந்தோஷமாக அச் சேவைகளைப் பயன்படுத்தி அறிவைப் பெற்றுக் கல்வியில் தேறி நல்ல தேசப் பிரஜைகளாக வேண்டுமென அன்புடனும் ஆதரவுடன் வேண்டுகின்றேன்.

புகழ்பெற்ற, இலங்கையில் மிகமுக்கியமான இந்து மகாவித்தியாலயத்தில் சிறிது நேரம் தங்க வாய்ப்புக் கிடைத்த மைக்கும், சந்தோஷமாக நீங்கள் என்னை வரவேற்றுமைக்கும் நன்றி கூறி விடைபெறுகின்றேன்.

எமது வந்தாங்க பரிசளிப்பு ஸ்டீர் 16-9-72இல் நடந்து. உயர்திரை யோகேந்திரா துரைசாமி அவர்கள் பிரதம நீதிமன்றாகக் கலந்துகொண்டார்கள். மாண்புமிகு நீதியரசர் ரி. ஏஸ். பெர்னுண்டோ அவர்கள் வைத்திலிங்கம் துரைசாமி அவர்களுடைய டட்டத்தை திரைக்கம் செய்து வைத்தார்கள். திருமதி யோகேந்திரா துரைசாமி அவர்கள் பரிசில்களை வழங்கினார்கள். ஆங்கே, (1) அதிபர் அறிக்கை (2) மாண்புமிகு நீதியரசரவர்கள் உரை 3; உயர்திரை யோகேந்திரா துரைசாமி அவர்கள் உரை (4) பரிசு பெற்றவர்களுடைய பெயர் விபரம் (5) பரிசுகளை அன்பளிப்புச் செய்தோர் விபரம் ஆகியவற்றைத் தங்கிரேம்.

## அதிபரின் அறிக்கை

— 1972 —

### மாண்புமிகு நீதியரசர்

ரி. எஸ். பெர்னுண்டோ அவர்களே, திரு. யோகேந்திரா துரைசாமி அவர்களே, திருமதி தூரைசாமி அவர்களே, திரு. விஜிதா அபயசேகரா அவர்களே, அரசபேரவை அங்கத்தவர் திரு. C. அருளம்பலம் அவர்களே, கரோதர சகோதரிகளே,

பெற்றேர்கள், பழைய மாணவர்கள், அபிமானிகள் ஆகிய உங்களை எமது வருடாந்தப் பரிசுளிப்பு வைபவத்திற்கு வரவேற் பகில் மகிழ்ச்சியடைகின்றோம்.

### உயர்திரு பெர்னுண்டோ அவர்களே!

மேல் முறையீட்டு நீதிமன்றத் தலைமை நீதியரசரான தாங்கள் சமூக, இன, மொழி வேறுபாடுகளுக்கு அப்பாற்பட்ட பெரியார் என்பதை நாம் நன்கறிவோம். எமது கல் ஹாரியின் முகாமையாளராய்ப் பதி னன் காண்டுகள் பணியாற்றி, கல்ஹாரி அதிகார சபைத் தலைவராய் ஈராண்டுகள் விளங்கி எமது மதிப்புக்கும், நன்றிக்கும் பாத்திரரானவரும், முன்னால் அரசாங்க சபைச் சபாநாயகருமான சேர் வைத்திலிங்கம் துரைசாமி அவர்கள்பற்றி, நீங்கள் ஆற்றிய வாடையிலிச் சொற்பொழிவையும், பத்திரிகைக்கு எழுதிய கட்டுரையையும் கேட்டும், படித்தும் மகிழ்ந்த நாம், அப்பெரியாரின் உருவப்படத்தினாத் திரைநீக்கம் செய்யப்

பொருத்தமானவராய் உங்களையே தெரிந்தோம். எமது அன்பான அழைப்பினை ஏற்று வருகை புரிந்தீர்கள்; இலங்கையர் யாவருமே பெருமை கொள்ள வேண்டிய தேசியப் பெருமகனின் உருவப் படத்தினைத் திரைநீக்கம் செய்து வைத்து, நினைவுச் சொற்பொழிவும் ஆற்ற இருக்கிறீர்கள். இவ்வரும்பணியினை எம் நெஞ்சங்களிலே நன்றியோடு பதித்த வணணம் தங்களை மகிழ்ச்சியடைனும், பெருமையடைனும் வரவேற்கின்றோம்.

திரு. யோகேந்திரா துரைசாமி அவர்களே,

புகழ்பூத்த பெரியார் ஒருவரின் புகழ் விளங்கும் புதல்வர் என்ற வகையில் மாத்திரம் உங்கள் வருகை எமக்கு மகிழ்ச்சி அளிக்கவில்லை. இலங்கையின் வெளிநாட்டுச் சேவையிலே அமர்ந்து தாங்கள் ஆற்றிய சேவைகளைக் கருதி அத்தனைய ஆற்றல்சால் ஒருவர் எமது அழைப்பினை ஏற்ற மைக்காக மாத்திரம் நாம் பெருமை அடையவில்லை. ஸ்ரீலங்காவின் இராசதந்திரியாய், அதன் மாண்புமிகு பிரதிநிதியாய் உயர் அதிகாரியாய், தூதுக் குழுவினராய் தூதரக மேலாளராய், வெளிநாட்டுத் தொடர்புதியாய் உலகின் பல பாகங்களுக்கும் சென்று புகழையும், சிறப்பையும் தாயகத்திற்கும், தமிழினத்திற்கும் தந்த மைக்காக மாத்திரம் நாம் பூரிக்கவில்லை. இவை யாவிலும் மேலாக நீங்கள் இந்துக்

கல்லூரிப் பழைய மாணவர், எமது கல்லூரி அண்ணையே ‘என்ற பொழுதிற் பெரிதுவக்க’ வைத்த நன்மைந்தருள் ஒரு வர் என்ற வகையிலேயே தங்கள் வருகையால் நாங்கள் மகிழ்கிறோம். பெருமையடைகின்றோம், பூரிக்கின்றோம்.

உங்கள் வாழ்வின் சாதனைகள் யாவும் இந்துக்கல்லூரி விளையாட்டு மைதானத்திலும், சரித்திர குடியியற் சங்க விவாத அரங்கிலுமே ஈட்டப்பட்டன. இந்துக்கல்லூரியின் ‘இந்து இளைஞன்’ பத்திரிகைக்கு ஆசிரியராயிருந்து நீங்கள் பெற்ற அநுபவம் உங்கள் அறிவு வளர்ச்சிக்கு வித்திட்டது. இறிக்கெற் கோஷ்டியில் ஒருவராகிய அநுபவம், கட்டுப்பாட்டிற்கும் வீரத்தகைமைக்கும் (Sportsmanship) தூண்டுகோலாயிற்று. இங்கு நீங்கள் வளர்த்துக்கொண்ட பேச்சுத் திறமை, பல்கலைக்கழக விவாதக் குழுவினைத் தலைமை தாங்கி அலகபாத் செல்லவும், இந்தியப் பல்கலைக் கழக மாணவரின் விவாதப் போட்டியில் இலங்கைக் குழுவிற்கு இரண்டாம் இடத்தைப் பெற்றுத் தரவும், கலந்துகொண்ட மாணவருள் இரண்டாம் இடத்தினைத் தாங்கள் பெறவும் உதவின. நீங்கள் முதலிடம் பெற்ற மாணவரிலும் மூன்று புள்ளிகளே குறைவாகப் பெற்றீர்கள் என்னும்பொழுது, தங்களின் திறமை எத்தகையது என்பது நன்கு புலனுகின்றது.

இத்தகைய பெருமைசால் பழைய மாணவர் ஒருவரை, அவரின் தந்தையாளின் நூற்றுண்டின்போது, அன்றை முகாமையாளராயும், தலைவராயும் வழிநடத்திச் சென்ற கல்லூரி அழைத்து பரிசளிப்பு வைபவத்திலே கலந்துகொள்ள வைத்தமை மிகப் பொருத்தமானதே.

திருமதி யோகேந்திரா துரைசாமி அவர்களே,

‘தாரமும் குருவும் தலைவிதிப்படி’ என்பது தமிழிலுள்ள முதுமொழி. எமது பிரதம விருந்தினரின் தலைவிதி மிகவும் வலிவுள்ளது, உயர்ந்தது என்பதை அவரின் குடிப்பிறப்பும், பெற்ற பதவிகளும் மாத்திரம் அன்றை அவரின் பாரியாராகிய தாங்களும்

நன்கு நிருபிக்கின்றீர்கள். உங்கள் கணவர் மாத்திரமன்றி நீங்களும் இக் கல்லூரியோடு நெருங்கிய தொடர்புடைய பரம்பரையின்றே என்னும் பொழுது எமது மகிழ்ச்சி இரட்டிக்கின்றது. யாழ்ப்பாணம் இந்துக்கல்லூரியின் தாபகத் தலைவராகிய திருசெல்லப்பா நாகவிங்கம் அவர்களின் வழித் தோன்றலாகிய தாங்கள், முன்னால் முகாமையாளராகிய முத்துசாமிப்பிளையின் தமையனுருக்கு மகளாவீர்கள்.

இவ்வாறு குலந்தரு புகழும், திருவும் பொருந்தியதோடு மாத்திரமன்றி இயற்கை அறிவாற்றல்களும், கலாரசனையும், அழகுணர்ச்சியும் உங்களிடம் நிரம்பியுள்ளமையையும் பத்திரிகைகள் வாயிலாக நாம் அடிக்கடி அறிந்து மகிழ்ந்து வந்திருக்கிறோம். ‘Daily Mirror’ பத்திரிகையில், பேண்கள் பகுதிக்காக உங்களைப் பேட்டி கண்ட பெண்மணி, தங்களைப் பற்றிக் கூறியது, சிறப்பாக எம் கவனத்தை ஈர்த்தது. “அண்மையில் நான் திருமதி யோகேந்திரா துரைசாமி யைச் சந்தித்து உரையாடியபோது, அவர்தம் கணவரோடு சென்று வசித்தநாடுகளின் கலாச்சாரம், சரித்திராம், கலைவடிவங்கள் ஆகியவற்றில் பெரிதும் ஈடுபாடு கொண்டுள்ளமையை அறிய முடிந்தது” என்று அவர் எழுதியுள்ளார். உலகிலே அழகு வாய்ந்த, சிறப்புப் பொருந்திய செல்வங்களை நாடுகளிலெல்லாம் வாழ்ந்தும் அநுபவம் பெற்ற தாங்கள், திரு. யோகேந்திரா துரைசாமி அவர்களின் நீண்டுசெல்ல விருக்கும் வாழ்க்கைப் பயணத்திற்கு உற்ற நல்ல துணையே என்று மகிழ்ச்சியுடன் கூறித் தங்களை ஆண்புடன் வரவேற்கின்றோம்.

இன்றைய அமைப்பில், வட மாநில வித்தியாதிபதி திரு. விஜிதா அபயசேகரா அவர்களை ஒரு விருந்தினராகக் கருதுவதும், விசேட வரவேற்பளிப்பதும் மிகக்கான செயல்களாகும். மிகவும் அநுபவம் நிறைந்த ஒருவரை எமது வடப்பிரதேசம் வித்தியாதி பதியாகப் பெற்றமை பாராட்டிற்குரியது. கருணை காட்டவேண்டிய இடத்திலே கருணையும், திறமை வேண்டிய இடத்திலே திறமையும் பெறுதற்கு வல்ல அநுபவம் வாய்ந்தவர். தீர ஆராய்ந்து இவர் முடிவு

கள் எடுப்பதால் இவருடைய முடிவுகள் மாற்ற முடியாதவை என்று கருதப்படுகின்றன. பாரபட்சமற்றவராயும், அந்தப் பண்பிலிருந்து என்றும் விலகாதவராயும் இருப்பினும், எங்கள் தேவைகளைப் பற்றிய வரையும் அநுதாபம் காட்டுமாறு வேண்டுகிறேன்.

எ ம து கல்லூரியைப் பொறுத்த வரையில் இவ்வாண்டு மிகுந்த முக்கியத் துவம் வாய்ந்ததாகும். 1935ஆம் ஆண்டில் அந்நாட்ட கல்வியமைச்சர் சி. டபிள்யூ. கண்ணங்கரா அவர்கள் இக் கல்லூரிக்கு வருகை தந்ததன் பின்னர், இவ்வாண்டு தான் இன்றைய கல்வியமைச்சர் மாண்பு மிகு அல்லாது பதியுத்தின் மகமுத் அவர்கள் உத்தியோக பூர்வமாக வருகை புரிந்தார். கல்லூரியின் எதிர்கால சபீட்சத்திற்கு இவரின் வருகையானது உதவியாகும் என நம்புகின்றோம்.

இன்று, கல்லூரிகளிலும், பல்கலைக் கழகங்களிலும் கல்விகற்றுவரும் இளைஞர் களே இந்நாட்டின் எதிர்காலத்தை நிர்ணயிப்பவர்கள் என்பதில் எவருக்கும் ஜய மில்லை. எனினும் இவர்கள் மனஅமைதி அற்றவர்களாயும், கவலை நிறைந்தவர்களாயும், வல்லுணர்ச்சி மிகுந்தவர்களாயும் காட்சி தருவது, தேசாபிமானமும் பொறுப்புணர்ச்சியும் கொண்ட பலருக்கும் பெருங்கவலையை அளிக்கின்றது; இந்திலை ஏற்படக் காரணம் யாது என்ற கேள்விக்குறியும் அத்தகைய நெஞ்சங்களில் விழுந்துகொண்டிருக்கிறது. கேள்விக்கு விடை காண முயல்கையில், இளைஞர்களின் இன்றைய போக்கிற்கு அவர்களையே முழுக் காரணராக்குதல் பொருந்தாதது என்பதும் புலனாகும். பெற்றேர், ஆசிரியர், சமுதாயம் ஆகிய மூன்று பிரிவினரும் தமது கடமைகளைச் சரிவரச் செய்திருந்தால் இந் நிலைமை உருவாகியிருக்காது.

இறந்தகால உத்தியோக வாய்ப்புக்கான இன்றும், நாளையும் தொடர்ந்திருக்கும் என்று கனவு காணும் பெற்றேர் தம் மக்களின் போக்கிற்கும், விருப்பிற்கும் ஏற்ற

சல்வியை அவர்களுக்கு அளிக்காது தாம் விரும்பும் கல்வியையே அவர்கள் கற்றல் வேண்டும் என்று வற்புறுத்துகின்றனர். பெற்றேர் என்ற முறையிலே தாம், தம் மக்களுக்குச் செய்யவேண்டிய கடமைகளைத் தியாகங்கள் என்று மெருகிட்டுக் காட்டித் தம் பிள்ளைகளின் பொறுப்புணர்ச்சியைப் பெரும் பாரமாக ஆக்கி விடுகின்றனர். பெற்றேரின் அபிலாஷைகளைப் பூர்த்தி செய்ய முயன்று அதிலே தோல்வி அடையும் பொழுதோ, அல்லது அந்தத் தோல்வியாற் பெற்றேர் அடையும் கவலையைக் காண நேரும் பொழுதோ இளைஞர் உள்ளங்கள் துவன் து வன்டு போகின்றன. துவண்ட நெஞ்சங்களிலே காலப்போக்கில் வல்லுணர்ச்சிகள் உற்பத்தியாகி இளைஞர் களை எங்கும் எவற்றிலும் வெறுப்பையும், குரோதத்தையுமே காண வைக்கின்றன. கவலைகள் அரிக்கும் உள்ளங்களில் நம்பிக்கை ஓளிவிடுவது எங்ஙனம்?

பெற்றேர்கள் தமது கடமையின் பெரும்பகுதியை ஆசிரியர்களிடமே ஒப்புவித்து விடும்பொழுது, ஆசிரியர்களின் பொறுப்பு மிகப் பெரிதாகிவிடுகிறது. வகுப்பறைகளிலே தமது நேரகுசியிற் குறிக்கப்பட்டிருக்கும் பாடத்தினைத் தமக்குத் தெரிந்த அளவிலே கற்பித்துவிடுவதோடு ஆசிரியரின் கடமை முடிந்துவிடுவதில்லை. அவர் வெறும் சடப்பொருள்களுடன் ஊடாடுபவரல்லர். உயிருள்ள தனித்தன்மை வாய்ந்த இளம் உள்ளங்களின் போக்கினை ஆராய்ந்து, பழகி அவற்றினைச் செம்மை செய்திடும் பொறுப்பும் அவருக்கு உண்டு. ஆனால், துறதிருஷ்டவசமாக முற்காலங்கள் போலன்றி, ஒரு வகுப்பறையிலே நாற்பதுக்கு மேற்பட்ட பிள்ளைகளை வைத்துக் கொண்டு கற்பிக்கும் பொழுது தனித் தனியாகக் கவனிப்புச் செலுத்த அவருக்கு வாய்ப்புக் கிடைப்பதில்லை. எனவே, ஆசிரியர், பரீட்சைக்கு மாணவரை ஆயத்தம் செய்துவிடும் ஒரு யந்திரமாகவே மாற வேண்டிய நிர்ப்பந்தம் ஏற்படுகிறது. இந்நிலையில் நாட்டிற்கேற்ற நல்ல குடிமக்களை அவர் தயாரித்தல் எளிதன்று:

இன்னுகளின் நம்பிக்கை வரட்சிக்குச் சென்ற தலைமுறையினரும் ஓரளவு காரணமிருப்பதோடு அவர்களின் காலத்தில் உத்தியோக வாய்ப்புக்கள் வேண்டிய அளவு இருந்தன. கற்ற கஸ்சியின் அளவிற்கேற்ப ஏதாவது ஒடு தொழிலைப் பெற்றத்தக்க சூழ்நிலையும் அமைந்திருந்தது. எனவே சமுதாயத்திலே, படித்த வர்க்கம் தன்னைப் பொறுத்த வரையில், திருப்பியடியினே வாழ்ந்தது. எனிர்காலத்தில், தமது பரம்பரையினருக்கு வேண்டிய தொழில் வாய்ப்புக்களை ஏற்படுத்த இவர்கள் தவறி விட்டனர். இதனால் இவர்களுக்கும், படித்தும் தொழில் வாய்ப்பின்றி அல்லற்படும் இன்றைய பரம்பரையினர்க்குமிடையே பெரியதொரு இடைவெளி ஏற்பட்டுள்ளது. அவ்விடைவெளி மை இல்லாமற் செய்வதற்கு முயற்சி மேற்கொள்ளப்படுதல் அவசியமாகும். வரையறையின்றிப் பெருகிக் கொண்டிருக்கும் சனத்தொகைக்கேற்பப் புதிய புதிய பிரச்சினைகள் கிளர்ந்தெழுவதனைத் தடுப்பது கலப்பமன்று என்பதை நாம் உணர்ந்து தான் உள்ளோம். எனினும் மேலே கூறிய முத்திரத்தினரும் தம்மால் இயன்ற அளவு முயற்சி செய்து இளைஞர்களின் தொழில் வாய்ப்புக்களைப் பெருக்குவது இன்றைய திலையில் அவசர அவசியமாகும். இதற்கேற்ற கல்விமுறை, சமுதாயச் சீரமைப்பு, நாட்டுப்பெற்று என்பன உருவாக்கப்படுத்தற்கு ஏற்ற சூழ்நிலை இன்று அமைகின்றது. இது வரவேற்கத்தக்க சுபகுசுகமாகும்:

கல்விமுறைபற்றிக் குறிப்பிடும் பொது, ஆரூம் வகுப்பிலே புகுத்தப்பட்டுள்ள சீர்திருத்தங்கள் நினைவுக்கு வருகின்றன: அவை முழுமனத்தோடு செயற்படுத்தப்படுவது குறிப்பிடத்தக்கது. நீண்டகாலத்திட்டத்தில், பொதுக்கல்வி ஒன்பதாம் வகுப்புவரை இலவசமானதும், கட்டாயமானதுமாய் அமைகின்றது. இக்கல்வி படிப்பறிவினைக் கட்டாயமாக்குவதோடு, சமுகத்தை விளங்கிக்கொள்ள அவசியமான சமுகத் திறன்களையும் அளிப்பதாகும்: இன்றுவரை சில பாடசாலைகளில் மாத்திரம் விருஞ்ஞானமும், கணிதமும் கற்பிக்கப்பட்டு வந்த எடுபுதிய சீர்திருத்தங்களுக்கு

கிசைய எல்லாப் பாடசாலைகளிலும் விருஞ்ஞானமும். கணிதமும் கற்பிக்கப்படும். ஒவ்வொரு பிள்ளையும் தாம் வாழுகின்ற சூழல்ப்பற்றிய அறிவைப் பெறுவார்; அவர் தமது கைகளைப் பயன்படுத்தவும், தொழிலின் மகத்துவத்தை நயக்கவும், ஏதாவது ஒரு தொழில்பற்றிச் சிறிது அறியவும் உதவ வல்ல பயிற்சியைப் பெறுவார்;

எங்களைப்பற்றி...

முதலாம் வகுப்பிலிருந்து பன்னிரண்டாம் வகுப்புவரை நாம் இன்று ஒரே கல் ஹரியாய் இயங்கிவருகின்றோம். களிஷ்டபாடசாலைப் பிரிவில் 2ஆம் வகுப்பிலிருந்து 5ஆம் வகுப்பு வரையுள்ள வகுப்புக்கள் நடாத்தப்படுகின்றன, 6ஆம் வகுப்புத் தொடக்கம் 12ஆம் வகுப்பு வரையுள்ளவை கல்லூரிப் பிரிவில் நடக்கின்றன. இவ்வாண்டு முதலாம் வகுப்பிற்கு நாம் மாணவரைச் சேர்க்காமைக்குக் காரணம், பிரவேசகால வயது 6ஆக இருப்பதே;

8ஆம் வகுப்பிற்கு, கல்வித் தினைக்களத்தினர் நடாத்தும் பிரவேசப் போட்டிப் பரீட்சைப் பெறுபேற்றின் அடிப்படையிலேயே மாணவரைச் சேர்க்கின்றோம்.

8ஆம் வகுப்புப் பிரவேசம் எம்மால் நடாத்தப்படும் போட்டிப் பரீட்சைப் பெறுபேற்றின் அடிப்படையிலேயே வழங்கப்படுகின்றது;

9ஆம் வகுப்புப் பிரவேசத்திற்கான புலமைப் பரிசீற் பரீட்சையைக் கல்வித் தினைக்களம் நடாத்துகின்றது. அப்பரீட்சைப் பெறுபேற்றின் அடிப்படையிலேயே 9ஆம் வகுப்பு மாணவர்களைச் சேர்க்கின்றோம்.

இன்றுள்ள மாணவர் தொகை

வகுப்பு	மாணவர்கள்	மாணவிகள்
1—5	384	151
6—8	563	—
9—10	710	—
11—12	340	—

மொத்தம் 2148

களிஷ்ட பாடசாலையில் மாணவிகளைச் சேர்ப்பதைப் படிப்படியாக நிறுத்தி வருகின்றோம்;

சென்ற ஆண்டு நான் குறித்துள்ளது போன்ற எமக்குப் போதிய வகுப்பறைகள் இல்லாமலிருக்கின்றன. எனவே மேலதிக தேவை வகுப்பறைகளே. இத் தேவையைப் பூர்த்திசெய்யப் பெற்றூர் ஆசிரியர் சங்கம், நிதியுதவி விண்ணப்பத்தை முன் வைக்கத் தீர்மானித்துள்ளது. இவ்விண்ணப் பத்தினைத் தாராளம். மனதை தொடு ஏற்றுக்கொண்டு, போதிய நிதியுதவி செய்து 1959 இல் அத்திவாரமிடப்பட்டு பூர்த்தியடையாத நிலையிலுள்ள கட்டடத்தைப் பூர்த்திசெய்ய உதவும் வண்ணம் பெற்றேர் அனைவரையும் வேண்டுகின்றோம். தொழிற் பயிற்சிக்கூடத்திற்கு அருகில் நான்கு வகுப்பறைகளைக் கட்டி இடதெருக்கடியைக் குறைக்க நடவடிக்கை எடுத்துள்ளோம். வர்த்தக பாடங்களை இவ்வாண்டுத் தொடக்கத்தில் ஒன்பதாம் வருப்பில் (கலைப் பிரிவில்) அறிமுகம் செய்துள்ளோம்: வர்த்தகப் பிரிவிற்குத் திரு. பி. வில்வராஜா பொறுப்பாசிரியராவார்:

#### ஆசிரியர்கள்

தமது இருபத்தைந்தாண்டுகளுக்கு மேலான ஆசிரிய சேவையைப் பூர்த்தி செய்து, சென்ற தவணைத் தொடக்கத்தில் திரு. வெ. சுப்பிரமணியம் B. Sc (Lond.), P. G. T. ஓய்வு பெற்றூர். இரசாயனவியல், தாவரவியல் ஆகிய பாடங்களைக் கற்றிப் பதிலே வெற்றி நிறைந்த நல்லாசிரியராய் விளங்கிய அவரின் நற்பணிகள் அவரின் மாணவர்களால் என்றும் நினைவு கூரப்படும்.

திரு. த. சேநுதிராசா B. Sc (Lond.) மே மாத முடிவில் குறித்த காலத்திற்கு முன்னர், தாமாகவே ஓய்வு பெற்றூர். சாதாரணத்தை, உயர்தர வகுப்புகளிலே புவியியலையும், சாதாரணத்தை வகுப்புகளிலே பெளதிக வியலையும் அவர் மிகத் திறமையுடன் கற்பித்தவர். தமது ஆசிரியப் பணியோடு,

இல்ல ஆசிரியர், மாணவ தலைவர் சபையின் ஆசிரிய ஆலோசகர் விளையாட்டுத் துறைப் பொறுப்பாளர், கல்லூரி ஒழுங்குக் குழு உறுப்பினர் ஆகிய கல்லூரி சார்ந்த பிற பதவிகளிலும் தமது முழுத் திறமையுடன் செயற்பட்டு ஒத்துழைத்தவர். கல்லூரியின் பழைய மாணவராகிய இவர் வெளிநாட்டிலே வாய்ப்பான உத்தியோகம் பெறுதற்காக ஒய்வு பெற்றுள்ளார். அன்னருக்கு எம் வாழ்த்துக்கள் உரியனவாகுக.

திரு. வ. மகாதேவன் B. A. (Ceylon) Dip. in Ed., வட்டாரக் கல்வியித்காரியாக மட்டக்களப்பில், இவ்வாண்டு ஜால் மாதம் நியமனம் பெற்றுச் சென்றுள்ளார். இருபது ஆண்டுகளாய்க் கடமையுணர்வோடு, தன்னலமின்றிப் பணியாற்றிய சிறந்த ஆசிரியர் ஒருவரைக் கல்லூரி இழந்துவிட்டது. மிகுந்த கடமையுணர்வும், சேவைக்கே தம்மை முற்றுகூடப்படுகொடுக்கும் பான்மையுமே அவரின் வெற்றிக்குத் துண்கள் எனலாம். கல்லூரியின் சென்றகால, நிகழ்கால சம்பவங்களைப் பொறுத்தவரையில் அவர் நடமாடும் கலைக்களஞ்சியமாக (Moving Encyclopaedia) விளங்கினார். கல்லூரிச்சுகையின் நிர்வாக ஆசிரியராகப் பல்லாண்டு பணியாற்றிய அவர் தமது புதிய உத்தியோகத்திலே சிறப்படைய எமது நல்வாழ்த்துக்களைத் தெரிவிக்கின்றோம்.

திருவாளர்கள் க. அரிராச சிங்கம், சி. ஆ. பொன்னம்பலம் ஆகியோர் இவ்வாண்டுத் தொடக்கத்தில் மாற்றலாகினார். திருவாளர்கள் எஸ். கந்தையாவும், வி. குலசேகரமும் இரண்டாந்தரத் தலைமையாசிரியர்களாய் நியமனம் பெற்றதால் வேறு பாடசாலைகளுக்கு மாறி சென்றனர். இவர்களிருவரும், கல்லூரிப் பிரிவிற் சிலகாலமே கடமை புரிந்தாலும், மிகுந்த கடமையுணர்வோடு சேவையாற்றினர் திரு. மு. திருநீலகண்டசிவம் B.A. (Madras) 1971 இல் எமது கல்லூரிக்கு வந்து இவ்வாண்டு ஜான் மாதத்தில் மாற்றம் பெற்றார்.

கணிஷ்ட பிரிவைச் சேர்ந்த திருவாளர்கள் கே. பினாகபாணி ரி. தருமலிங்கம் ஆகிய ஆசிரியர்கள் இவ்வாண்டுத் தொடக்க

தீட்டில் பரமேசுவரக் கல்லூரிக்கு மாற்ற வாகிஸர். திரு. பினாகபாணி தலைமையாசிரி யராப் நியமனம் பெற்றுள்ளார். திரு. சி. எஸ். நமசிவாயம் தலைமையாசிரி யராப் பதவியுயர்வோடு மாற்றம் பெற்றார். இவர்கள் தத்தமது புதிய இடங்களில் சிறப்புடன் சேவை செய்ய வேண்டுமென்று வாழ்த்துகிறோம்.

திரு. மு. சோமசுந்தரம் கடந்த வருட முடிவில் ஓய்வு பெற்றுள்ளார். கனிஷ்டவகுப்புக்களில் அவர் சிறந்த ஆசிரியராய்ப் பணி புரிந்ததோடு இசை, நாடக நிகழ்ச்சி களில் மிகுந்த ஆர்வத்தோடு ஒத்துழைப்புத் தந்தவராவார். அவரது ஓய்வுக்காலம் மகிழ்ச்சி நிறைந்ததாய் அமைதல் வேண்டும் என்று அவரை வாழ்த்துகின்றோம். திருமதி கே. குணசிங்கம் ஆசிரியர்ப்பிற்சிக் கல்லூரியிற் பயிற்சிபெறக் கென்றுள்ளார். திரு. வி. சிவசுப்பிரமணியம் கல்வித்துறை டிப்போமாப் பயிற்சிபெற இலங்கைப் பல்கலைக்கழகப் பேராதனை வளாகத்திற் சேர்ந்துள்ளார். பல துறைகளிலும் திறம்படத்துமது கல்லூரிக்கு பணியாற்றி வந்தவரான இவர் தமது பயிற்சியை முடித்துக்கொண்டு மீண்டும் எங்கள் கல்லூரிக்கே வருவாரென்ற நம்பிக்கையோடு இருக்கின்றோம்.

இவ்வாண்டில், பின்வரும் ஆசிரியர்கள் எமது கல்லூரியிற் பணியியச் சேர்ந்திருக்கின்றனர்.

திரு. கே. கந்தப்பிள்ளை —  
B. A. (Lond), Dip - in - Ed.

திரு. எஸ். புண்ணியவிங்கம் —  
Science Special Trained

திரு. ஆர். சகாதேவன் —  
B. Sc. (Madras)

திரு. பி. வில்வராஜா —  
Commerce Trained

திரு. ஏ. மரியதாஸ் —  
Ma. hs. Sp. Trained

திரு. ரி. நடராஜா

— Tamil Trained, B. A. (Ceylon)

திரு. வி. பரமானந்தர் — Tamil Trained

திரு. என். சோமசுந்தரம்

— English Sp. Trained:

திரு. கே. சுந்தரலிங்கம் — B. A. (Madras)

திரு. சி. நாகவிங்கம் — Tamil Trained

திருமதி எஸ். இரத்தினசபாதி

— Tamil Trained

திருமதி எஸ். யோகரத்தினம்

— G. C. E. (O/L)

திரு. ஏ. ரி. வெலும்மயிலும்

— B. Sc. (Special-Chemistry) (Ceylon)

திரு. எஸ். கணேசலிங்கம்

— B. Sc. (Special-Maths.) (Ceylon)

இவர்களை வரவேற்பதோடு இங்கு பல ஆண்டுகள் நற்பணி புரிவார்களென்று எதிர்பார்க்கிறோம்.

விஞ்ஞானப் பட்டதாரிகளான திரு. எஸ். முருகையா, திரு. ஏ. மகாதேவன், திரு. சி. ஹயாசின்த் கல்லூரி நியமன விஞ்ஞான ஆசிரியர்களாகப் பணி புரிந்து நிரந்தரமான ஆசிரிய சேவையைப் பெற்று மாற்றலாகிச் சென்றுள்ளார்கள். திரு. சி. சொர்னைவிங்கம் சில மாதங்களாக இரசாயன ஆசிரியராகக் கடமைப்புரிந்தார். இவர்களெல்லோருக்கும் எமது நன்றியையும் நல்வாழ்த்துக்களையும் கூறக் கடமைப்பட்டுள்ளேன். திரு. ரி. அருளானந்தன் — புனியியற் சிறப்புப் பட்டதாரி, திரு. ஏ. சிறீகுமார் — கலைப் பட்டதாரி, திரு. பி. கணேசதாஸ் ஆகியோர் மேலதிக ஆசிரியர்களாகப் பணிபுரிகின்றார்கள்.

#### சாதனைகள்

அகில இலங்கைத் தமிழ்த்தினப் போட்டியின் வட்டார, மாவட்ட நிலைப்போட்டிகளிலும், வடமாகாண ஆசிரியர் சங்கப் போட்டிகளிலும் வழக்கம் போல எமது மாணவர் கலந்துகொண்டு சில பரிசுகளைச் சுல்கரித்துக் கொண்டனர். இவற்றிற்கான பயிற்சிகளை அளித்த ஆசிரியர்களுக்கும்,

கிலந்துகொண்டு தமது திறமையினைக் காட்டிய மாணவர்க்கும் எமது பாராட்டுக்கள் உரியன்.

### விடுதிச்சாலை

இன்று 205 விடுதி மாணவர்கள் உள்ளனர்: திருவாளர்கள் கே. சிதம்பரநாதனும், ஏ. ஸ்ரீகுமாரும் இவர்களின் மேற்பார்வையாளராகப் பணியாற்றுகின்றனர். உணவு, விடுதிக் கட்டுப்பாடு. கல்வியாகிய யாவும் உயர்ந்த தரத்திலுள்ளன. பொதுப் பரீட்சைகளிலே விடுதி மாணவர்கள் பெற்றுள்ள பெறுபேறுகள் உற்சாகம் தருவன வாயுள்ளன. விடுதிச்சாலை வெள்ளோயிடக் கப்பட்டும், வர்ணம் ஊட்டப்பட்டும் அழகாகச் காட்சி தருகின்றது. மேலதிக தன்ணீர்க் குழாய்கள் பூட்டப்பட்டுப் புதுக் கோலம் பெற்றுள்ளது. விடுதியின் சிரேஷ்ட பிரிவு மாணவர் கழகத்திற்குத் திரு. பொ. மகேந்திரனும்: கனிஷ்ட பிரிவு மாணவர் கழகத்திற்குத் திரு. ஏ. ஸ்ரீகுமாரும் மேற்பார்வையாளராயுள்ளனர்.

### சமயப் பணிகள்

கல்லூரியின் சமயப்பணிகளை, இந்துகிளைர் மன்றம் பயபக்தியோடும். கடமை உணர்ச்சியோடும் இயற்றி வருகின்றது. திரு. க. சிவராமலிங்கம் மன்றப் பொறுப்பாளராகவும், திரு: வை. ஏரம்பழர்த்தி பொருளாளராகவும் விளங்குகின்றனர். சென்ற ஆண்டு விவேகானந்த சபைச் சமயப் பரீட்சையில் வழக்கம்போல மாணவர் பலர் கலந்துகொண்டு; முதலாம், இரண்டாம் பிரிவுகளிலே சித்தியடைந்திருக்கின்றனர்: திருக்கேதீச்சர ஆலய 'இராசகோபுர' நிதிக்கு மன்றம் நிதி சேகரித்துக் கொடுத்தது. இவ்வாண்டும் அகில இலங்கைச் சேக்கிழார் மன்றத்தின் சேக்கிழார் விழாச் சிறப்புற நிகழச் சிறப்பாக இந்துகிளைர் மன்றச் செயற்கும் உறுப்பினரும், பொதுவாக விடுதி மாணவரும் பேருதவி புரிந்தனர். அவர்களுக்கு எம் நன்றிகள் உரியன்.

### சங்கங்களும் — கழகங்களும்

க. பொ: த. (உயர்தர) மாணவர் ஒன்றியம், சரித்திர குடிமையியற் சங்கம், புவியியற் சங்கம். விஞ்ஞான மாணவர் மன்றம் என்பன வழக்கம்போலச் சிறப்பாகச் செயற்பட்டன. மாணவரிடையே பல கருத்தரங்கள் ஒழுங்கு செய்யப்பட்டன. ஆசிரியர்களும் அவ்வப்போது சொற் பொழிவாளராய்க் கலந்துகொண்டு மாணவருக்கு ஊக்கமும் உற்சாகமும் அளித்தனர். மாணவரின் தொகை அதிகரித்த காரணத்தினால் உயர்தர மாணவர் ஒன்றியம் கனிஷ்ட பிரிவு (உயர்தர வகுப்பு முதலாம் வருடத்தினர்) சிரேஷ்ட பிரிவு (இரண்டாம் வருடத்தினர்) என இரு பிரிவுகளாக எம்மாற் பிரிக்கப்பட்டுச் செயற்படுகின்றது.

சாரணர் இயக்கம்

### I. ஓநாய்க் குருளையர் (Cubs)

குருளைச் சாரணத் தலைவர்கள்

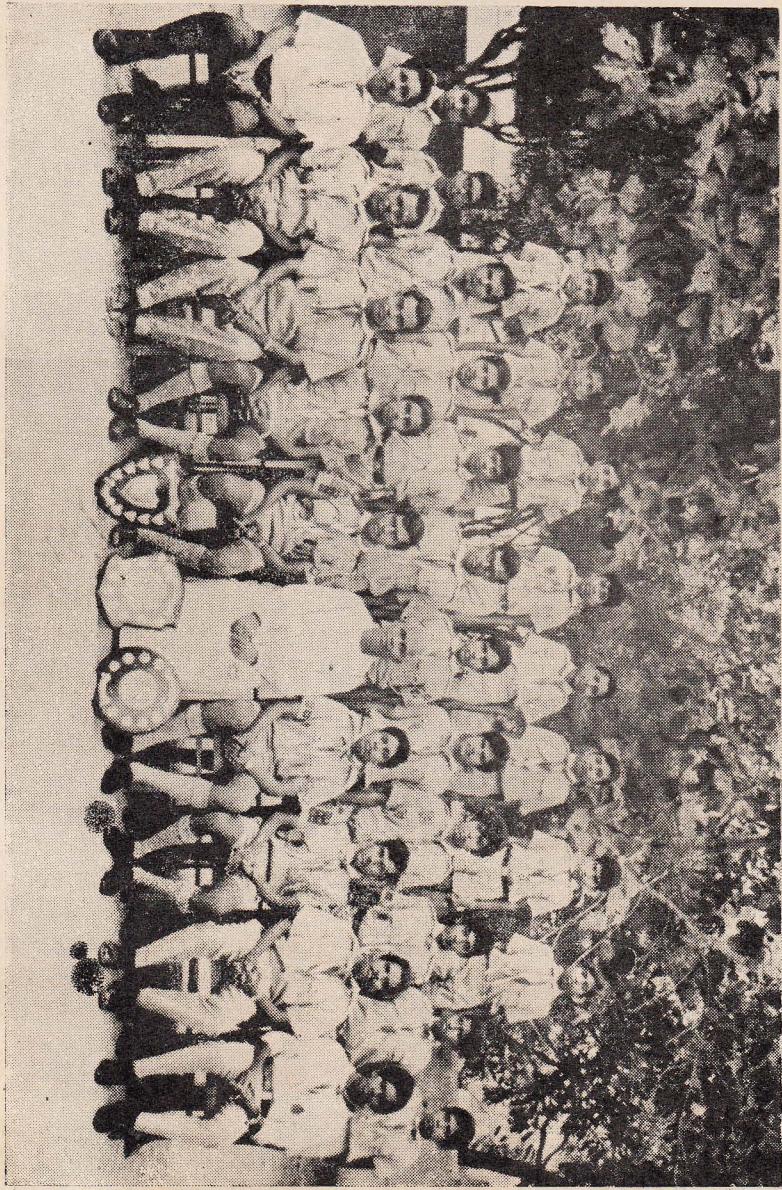
1. திருமதி எஸ். ஆறுமுகம்
2. திரு. கே. குமாரசிங்கம்
3. செல்வன் என். விவேகானந்தன்

ஓநாய்க் குருளையரின் வருடாந்த மைதான தினத்திலே (field - day) எமது குருளையர், பரிசிற் கழி (Totem Pole) யினைப் பெற்று யாழ்ப்பாண மாவட்டத்திலேயே முதலிடம் பெற்றமை குறிப்பிடத்தக்கது. இந்நிலையை அடைய உழைத்த ஆசிரியர்க்கும் சாரணர்க்கும் எம் நன்றி.

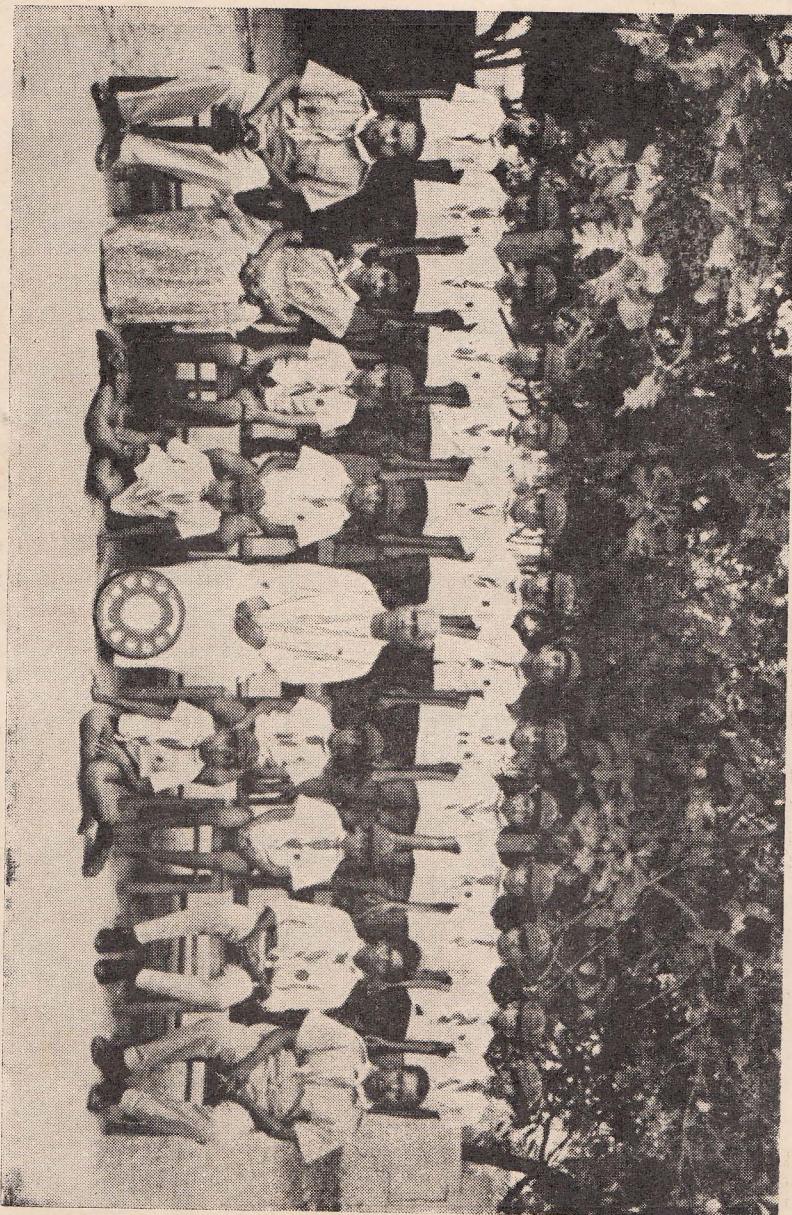
### II. சாரணர்

குழுச் சாரண ஆசிரியராகிய திரு: என். நல்லையா மீரிகமையில் நடந்த தரி சின்னைப் பயிற்சியிற் கலந்து கொண்டார். இரு பாசறை வாசங்கள் மேற்கொள்ளப் பட்டன. ஒன்று கல்லூரியிலேயே நடைபெற்ற பயிற்சிப் பாசறை வாசம்: மற்றது அல்லைப்பிடிடியில் நடைபெற்ற பாசறை வாசம். இன்று 13 திரி சாரணர்களும், 20

SCOUTS — 1972



WOLF CUPS — 1972



சிரேஷ்ட சாரணர்களும், 35 சாரணர்களும் 82 குருகோயர்களும் கல்லூரிச் சாரணர்களைக் கத்திலே அங்கம் வகிக்கின்றனர்.

திருவாளர்கள் என்: நல்லீயா, வி. எஸ். சுப்பிரமணியம், ரி. துரைராஜா, வி. சந்தரதாஸ், பி. தில்லைநாதன் ஆகியோரைச் சாரண ஆசிரியர்களாய்க் கொண்டிருந்த கல்லூரிச் சாரணர் குழுவில் திரு. வி. சந்தரதாஸ் விலக அவரின் இடத்திலே திருவாளர்கள் எம். ஆறுமுகசாமி, ஆர். சகாதேவன் என்போர் இடம்பெற ரூப்ளூனர். இவ்வாண்டு அகில இலங்கைத் திரிசாரணர் இயக்கத்தின் 24 ஆவது மகாநாடு கண்டியில் இலங்கைத் தலாவை என்ற இடத்திலே நிகழ்ந்த பொழுது, சாரண ஆசிரியர் இருவரும், திரிசாரணர் என்மரும் அங்கு சென்று கலந்துகொண்டனர்.

### படையில் குழு

படைப்பாரில் குழுவின் சிரேஷ்ட, கனிஷ்டப் பிரிவுகள் இரண்டும் இவ்வாண்டு தியத்தலாவையில் நடைபெற்ற பயிற்சிப் பாசறை வாசத்திற் கலந்துகொண்டன. கனிஷ்டப் பிரிவைச் சேர்ந்த படைப்பாரில் குழுவினர், இருபது பாடசாலைகள் கலந்து கொண்ட பயிற்சியிலே திறமை காட்டி ஜிந்தாவது இடத்தைப் பெற்றனர். பதவி உயர்வு பெற்றுள்ள (C. Q. M. S) செல்வர்கள் பெ. சிவானந்தன், சி முருகமுர்த்தி ஆகியோருக்கு எமது பாராட்டுக்களைத் தெரிவிக்கின்றோம். மீண்டும் எம்மிடை வந்துள்ள சிரேட்ட படை பயில் குழுவின் வெள்ளி என்ற திரு. என். சோமசுந்தரத்தை வரவேற்கின்றோம்:

### பொலிஸ் பயிற்சிக் குழு

பொலிஸ் பயிற்சிக் குழு அமைப்பைக் கல்லூரிகளிலே முதன்முதல் ஆரம்பித்த பொழுது அந்தப் பயிற்சிக்கென முழு இலங்கையிலும் தெரிவு பெற்ற கல்லூரிகளில் ஒன்றாகவும், வட மாகாணத்திலே தெரிவு பெற்ற ஒரே கல்லூரியாகவும் எமது கல்லூரி அமைந்தது. இப் பயிற்சிக் குழுப் பிரிவொன்றினை எமது கல்லூரியில் நியமித்துகின்றோம்.

தமைக்காக மாண்புமிகு கல்வியமைச்சருக்கும், கல்வியமைச்சின் காரியத்திசிக்கும் பொலிஸ் மா அதிபருக்கும் எமது நன்றையைத் தெரிவித்துக் கொள்கிறோம்.

### பரிசோதகர்கள் (Inspector)

திரு. வி. சந்தரதாஸ்  
திரு. ஏ. மரியதாஸ்

இவர்கள் ஜாலை மாதம் முழுவதும், கொழும்பில் இதற்கான பயிற்சியைப் பெற ரனர்.

### மாணவ தலைவர்கள்

திரு. த. சேனுதிராசா ஓய்வுபெற்ற தைத் தொடர்ந்து திரு. வெ. ஏரம்ப மூர்த்தி மாணவ தலைவர் குழுவின் ஆலோசகர்ப் பொறுப்பினை ஏற்றுள்ளார். அன்னரின் வழிகாட்டலிற் சிரேட்ட மாணவ தலைவர் செல்வன் வே. வைனேஸ்வரன் கடமை புரிகின்றார். இவருக்கு உதவியாளர்கள் இருபது மாணவ தலைவர்கள் உள்ளனர்; மிகச் சிறந்த பணியாற்றிப் பாடசாலை ஒழுங்கினையும் கட்டுப்பாட்டையும் பேணிவருகின்றனர்.

### நால் நிலையம்

இவ்வாண்டு நால் நிலையம் பல வகையிலே திருத்தம் பெற்றுள்ளது. மேலதிகமாக நால்கள் பல வாங்கிச் சேர்க்கப்பட்டுள்ளன. நால் நிலைய அலமாரிகளைக் கம்பிவலைகளால் மறைத்து அறைகளாகக் கந்தகுப் பாதுகாப்பு அளிக்கப்பட்டிருக்கின்றது. இந்திய தாதரகம் இவ்வாண்டும் நால்களை எமக்கு வழங்கியுள்ளமைக்காக நன்றி உடையோம். செல்வி எஸ். தம்பையா நூலகராக நியமிக்கப்பட்டுள்ளார். நால் நிலையத்துறைப் பயிற்சி பெற்ற இவர் மிகவும் பயனுடையவராயிருப்பார் என்று நம்புகிறோம்.

### பரிசைப் பெறுபேறுகள்:

வடமாகாண ஆசிரியர் சங்கம் நடாத்திய 8ஆம் வகுப்புப் பரிசை 1971.

தோற்றியோர் தொகை: 20?

சித்தியடைந்தோர் தொகை: 179

இவர்களில் முதற் பிரிவில்

சித்தியடைந்தோர் தொகை: 30

திறமைச் சான்றி தழ் பெற்றவர்:  
செல்வன் எஸ். சந்திரமோகன், இன்னும்  
கே. பிரேமச்சந்திரா, ரி. கஜேந்திரா,  
எஸ். சந்திரமோகன் ஆகிய மூன்று மாண  
வர்கள் மேற்படி பரீட்சையில் முறையே  
தமிழ், புனியியல், இந்து சமயம் ஆகிய  
பாடங்களில் மாகாணத்திலேயே முதலா  
மிடத்தைப் பெற்றுள்ளனர் என்பதை  
இங்கே குறிப்பிட விரும்புகிறோம்.

க. பொ. த. ப. (சாதாரணம்) மார்க்டி 1971

ஆறு பாடங்களுக்கும், அவற்றிலும்  
கூடிய தொகைப் பாடங்களுக்கும் தோற்றி  
யோர் தொகை ... 409

6 பாடங்களிலே சித்தியடைந்தோர்  
தொகை ... 117

5 பாடங்களிலே சித்தியடைந்தோர்  
தொகை ... 47

இவர்களில் உயர்தர வகுப்பிற் பயிலும்  
தகுதி பெற்றோர் ... 104

செல்வன் என். நடேஸ்வரன் 1970  
ஆம் ஆண்டு டிசம்பர் மாதம் க. பொ.  
த. ப. சா/த பரீட்சையில் 6 அதிவிசேட  
சித்தி பெற்றவர். இந்திய அரசினால் இவ்வ  
வாண்டு வழங்கப்பட்ட புலமைப் பரிசுல  
பெற்று பொறியியல் துறையில் கல்வி கற்  
பதற்காக சென்னை சென்றிருக்கிறார். அவருக்கு  
எமது பாராட்டுக்கள்.

க. பொ. த. ப. (உயர்தரம்) மே 1972

இப் பெறுபேறுகள் இதுவரை வெளியாகவில்லை.

**மாணவர் வரவொழுங்கு**

பெற்றோர்கள், தம் பிள்ளைகளின் வரவொழுங்கு பற்றிக் கூடிய கவனம் செலுத்து மாறு வேண்டுகிறோம் சாதாரணதர, உயர்தர வகுப்புகளிலே, பரீட்சைக்கு மீண்டும் ஆயத்தம் செய்வோரின் வரவு திருப்தியற்றதாய் உள்ளது மாணவர் சிலர் தமிழைப் பொறுத்த வரையில் வரவொழுங்கு கட்டாயமற்றது என்று கருதுகின்றனர் போலும்.

**விளையாட்டுக்கள்**

விளையாட்டு மேற்பார்வையாளர்:  
திரு. பொ. மகேந்திரன்

கிரிக்கட்:

ஆசிரியம் பொறுப்பாளர்

திரு. பொ. மகேந்திரன்

யழக்குபவர்

- 1-ஆம் கோஷ்டி திரு. பி. ஏ. சில்வா
- 2-ஆம் .. திரு. ஆர். சகாதேவன்
- 3-ஆம் .. திரு. எஸ். உதயலிங்கம்

உதைபந்தாட்டம்

- 1-ஆம் கோஷ்டி திரு. ஆர். துரைசிங்கம்
- 2-ஆம் .. திரு. எஸ். சந்தியாப் பிள்ளை, திரு. எஸ். உதயலிங்கம்
- 3-ஆம் கோஷ்டி திரு. வி. சந்தரதாஸ் திரு. கே. தருமகுலசிங்கம்

மெய்வஸ்லுநர் பயிற்சி:

திரு. ஆர். துரைசிங்கம்.

சென்ற ஆண்டிலும் பார்க்க இவ்வாண்டில் எமது கல்லூரி சகல விளையாட்டுக்களிலும் முன்னேறியுள்ளது.

உதைபந்தாட்டம்:

சென்ற சில ஆண்டுகளாக நாம் எமது பழைய புகழ்பெற்ற தரத்தை அடைய வில்லை என்ப பலர் கவலையடைந்தனர். ஆனால் 1971-இல் எமது விளையாட்டு வீரர்கள் “நாம் எமது பழைய புகழைப் பெற்று விட்டோம்” என்பதனை நிலைநாட்டியுள்ளனர். யாழ்ப்பாணக் கல்லூரிகள் விளையாட்டுச் சங்கம் நடாத்தும் போட்டிகளில் எங்கள் முதலாம், இரண்டாம் பிரீவுக் கோஷ்டிகள் மிகத் திறமையாக ஆடி அரையிறுதிப் போட்டி வரையும், மூன்றாம் பிரீவி னர் கால் இறுதிப் போட்டி வரையும் முன்னேறினர் முதற்பிரிவில் ஆடிய 7 ஆட்டங்களில் 5 வெற்றியாகவும் 1 சம்மாகவும் 1 தோல்வியாகவும் முடிவடைந்தன. இரண்டாம் பிரீவி ஸ் ஆடிய 9 ஆட்டங்களில் 5 வெற்றியிலும் 2 சமத்திலும் 2 தோல்வியிலும் முடிவடைந்தன. எமது வீரர்களில் ஒருவராகிய க. விமலதாசன் யாழ்ப்பாண மாவட்டக் கோஷ்டியில் விளையாடிப் புகழைப் பெற்றிருக்கிறார்.

கிரிக்கட்

இவ்வாண்டில் எமது மூன்று பிரிவுகளி லும் சிறந்த வீரர்கள் இருந்தபோதிலும், நாம் எதிர்பார்த்த அளவு எமது வீரர்கள் விளையாடவில்லை. முதற்பிரிவு ஆடிய 8 ஆட்டங்களில் 4 வெற்றியிலும், 4 தோல்வியிலும் முடிவடைந்தன. இரண்டாம் பிரிவு ஆடிய 2 ஆட்டங்களிலும் 1 சமத்திலும் 1 தோல்வியிலும் முடிவடைந்தன. மூன்றாம் பிரிவு ஆடிய 6 ஆட்டங்களில் 4 வெற்றியிலும் 2 தோல்வியிலும் முடிவடைந்தன, மூன்றாம்பிரிவு என்னும் பொழுது பதினாறு வயதிற்கு உட்பட்டோர் பங்குபற்றினர். இவர்கள் அகில இலங்கைப் பாடசாலைகள் கிரிக்கட் சங்கத்தினர் நடத்திய அகில இலங்கைப் போட்டியிற் பங்குபற்றி மிகச் சிறப்பாக ஆடி எல்லோருடைய மதிப்பை யும் பெற்றனர். யாழ்ப்பாணப் பாடசாலைகளுக்கிடையே நடைபெற்ற போட்டியில் இரண்டாம் இடத்தைப் பெற்ற இவர்கள் கொழும்புப் பிரிவில் முதலாம் இடத்தைப் பெற்ற ரேயல் கல்லூரியுடன் மோதினார்கள். கொழும்பில் இந்த ஆட்டத்தைப் பார்த்த ஓவ்வொருவரும் நமது வீரர்களுக்குப் புகழ்மாலை சூட்டினர்.

யாழ்ப்பாணத்தில் அவுஸ்திரேவிய மாணவ கிரிக்கட் கோஷ்டிக்கும். யாழ். மாணவ கிரிக்கட் கோஷ்டிக்கும் இடையில் நடைபெற்ற விளையாட்டில், எமது மாணவர்களாகிய ச. குரியகுமாரன் வே. சிவ ஞெந்திரன், ச. விக்கினேஸ்வரராஜா ஆகி யோர் கலந்து கொண்டனர்.

மெய்வல்லுனர்ப் போட்டிகள்.

அகில இலங்கைப் பாடசாலைப் போட்டிக்கு நடைபெற்ற யாழ்ப்பாண மத்திய பிரதேச தெரிவுப் போட்டியில் 14 வயதுக்கு உட்பட்டோர் பிரிவில் பங்கு கொண்டு மூன்று நிகழ்ச்சிகளிலும் எங்கள் விளையாட்டு வீரர் ஏ. எச். எம். ஐபருல்லா புதிய சாதனை களை நிலைநாட்டினார். இவர் மேலும் மட்டு நகரில் நடைபெற்ற அகில இலங்கைப் பாடசாலைகள் போட்டியிற் பங்கு பற்றி 100 மீற்றர், உயரம் பாய்தல், நீளம்பாய் தல் ஆகிய மூன்றிலும் முதலாவது இடத்தைப்

பெற்றதுமல்லாமல் இவை மூன்றி லும் புதிய சாதனைகளை நாட்டினார். பல ஆண்டுகளுக்குப் பின்னர் யாழ்ப்பாணப் பாடசாலை விளையாட்டுச் சங்கத்தினரால் ஒரு மெய்வல்லுனர்ப்போட்டி நடாத்தப் பட்டது. இதில் பங்குபற்றிய எமது வீரர்கள் மூன்றாம் இடத்தைப் பெற்றனர். இப்போட்டியில் 16 வயதிற்குட்பட்டோர் பிரிவில் ஏ. எச். எம். ஐபருல்லா சிறந்த வீரராகவும் 17 வயதிற்குட்பட்டோர் பிரிவில் ச. சன்முகராஜா சிறந்த வீரராகவும் தெரிவு செய்யப்பட்டனர். மேலும் இ. விஜயகுமார், யோ. நரேந் ஆகியோர் தத்தம் பிரிவுகளில் தனித்திறமை காட்டினர்.

வருடாந்த இல்லப் போட்டியில் சபாபதி இல்லம் இவ்வருடமும் முதல் இடத்தைப் பெற்றது. மூன்னைநாள் அதிபரும், பழைய மாணவருமான திரு. ந. சபாரத் தினமும். திருமதி சபாரத்தினமும் பிரதம விருந்தினர்களாகக் கலந்து கொண்டனர். கனிஷ்டபிரிவு மெய்வல்லுனர்ப் போட்டியில் நாகவிங்கம் இல்லம் முதல் இடத்தைப் பெற்றது. எமது பழைய மாணவரும் யாழ் மாவட்டக் கல்வியதிகாரியுமாகிய திரு. க. கனகசபாபதியும், திருமதி கனகசபாபதி யும் பிரதம விருந்தினர்களாகக் கலந்து கொண்டனர்.

முதன்முறையாக இவ்வாண்டில் யாழ்ப்பாணக் கல்லூரியுடன் இனை மெய்வல்லுனர்ப் போட்டி ஒன்று ஒழுங்கு செய்யப்பட்டு, வட்டுக்கோட்டையில் நடைபெற்றது. யாழ்ப்பாணக் கல்லூரி அதிபருக்கு எங்கள் பாராட்டையும், நன்றியையும் தெரிவித்துக் கொள்கிறோம்.

இவ்வாண்டில் நாம் எமது கல்லூரியில் இரு புதிய விளையாட்டுக்களைப் புதுத்த இருக்கிறோம் அவை, ‘கொக்கி’ விளையாட்டும், கூடைப் பந்தாட்டமுமாகும்.

பழைய மாணவர் சங்கம்

இதன் கொழும்புக் கிளை புனரமைப்புப் பெற்றுள்ளது. மே மாதத்தில் நடந்த ஆண்டுப் பொதுக்கூட்டத்தில் டாக்டர் கே. இந்

திருக்மார் செயலாளராகத் தெரியப்பட்ட தோடு, மிகவும் வஸ்லமை பொருந்திய செயற்குமு ஒன்றும் தெரிவாகியிருக்கிறது.

ஜனவரி மாதத்தில், வழக்கம் போல யாழிப்பாணத்தில், இந்துக்கல்லூரிப் பழைய மாணவர் சங்கம் தனது ஆண்டுப் பொதுக் கூட்டத்தை நடாத்தியது. வருடாந்த வைப் வம் இருநாட்கள் நடைபெற்றது. நல்லூர்த் தொகுதி நாடாருமன்ற உறுப்பினர் உயர்திரு. சி அருளாம்பலம் மீண்டும் தலைவராகத் தெரியப்பெற்றார். திரு. ஆர். மகேந்திரன் செயலாளரானார்:

கடந்த காலங்களிற் போலவே பழைய மாணவர்கள் தமது பல துறைகளிலும் சிறப்புக்களை அடைந்து கல்லூரிக்குக் கௌரவத்தைத் தேடித் தந்துள்ளனர். இவர்களில் ஒருவரைத் தனித்தப் பாராட்டுதல் புத்தி சாலித்தனமன்று. எனினும் நீதியரசர் உயர்திரு. வீ. சிவசுப்பிரமணியம், உயர் நீதிமன்ற நீதியரசருள் ஒருவராய் உயர்வு பெற்றுள்ளதையே மிகவும் பெருமையுடன் குறிக்க விரும்புகின்றோம். அன்னாருக்கு எமது உளங்களிந்த பாராட்டுக்களையும் மகிழ்வையும் தெரிவிக்கின்றோம், எமது பழைய மாணவரின் சாதனைகளைக் கல்லூரிச் சஞ்சிகையிலே வெளியிடுவதற்கு அவர்கள் தங்களின் தற்போதைய பதவிகளையும், விலாசங்களையும் தெரிவிக்கும் வணணம் வேண்டுகின்றோம்.

### பெற்றேர் ஆசிரியர் சங்கம்

இதன் ஆண்டுப்பொதுக்கூட்டம் கடந்த ஆண்டு டிசம்பரில் நிகழ்ந்தது. இக்கூட்டத்திலே திரு. க. சிவராமவிங்கத்தைச் செயலாளராகவும், திரு. மகாலிங்கத்தைத் தனதிகாரியாகவும் கொண்ட நிர்வாகசபை ஒன்று தெரியப்பெற்றது. இந்த மண்டபத்தோடு இணைந்ததும், பூர்த்தியாக்கப்படாத நிலையில் உள்ள துமான கட்டடத்தைவும் பூர்த்தி செய்ய இந்த நிருவாகசபை நிதிச் சேகரிப்பியக்கம் ஒன்றைத் தொடங்கியுள்ளது;

பெற்றேர்களைக் குழுக்களாகச் சந்தித்து அவர்களின் பிள்ளைகள் சம்பந்தப்பட்ட பிரச்சினைகளைப் பயன்படுத்தித் தத்தம் பிள்ளைகளைக் கற்பிக்கும் ஆசிரியர்களைச் சந்தித்து இருபகுதியாளின் பிரச்சினைகளையும் அலசி ஆராய்ந்து முடிவு செய்வார்கள் என நம்புகின்றோம். இதன் மூலம் மாணவர்களை நேர்வழி நடாத்தி அவர்களுக்கு உதவிபுரிய எமக்குச் சந்தர்ப்பம் கிட்டும்:

### ஆசிரியர் கழகம்

எமது கல்லூரி ஆசிரியர்கள் அனைவரும் ஆசிரிய கழகத்தில் அங்கத்தவராயுள்ளனர். கழகம் ஒழுங்காகத் தன் கூட்டங்களை நடாத்தி வருகின்றது. இதன் மூலம் அங்கத்தவர்கள் தமது அறிவையும், சமூக நலன்களையும் வளர்க்கின்றனர். ஆசிரியர்களின் சிக்கன கடனுதவிச் சங்கம் சிறப்பாகச் செயற்பட்டு வருகின்றது. அதே வேலையில் தமது வட்டத்தினுள்ளேயே இயக்கித் தம் நலங்களை மாத்திரம் கருதாது வெளிப் பணிகளிலும் எமது ஆசிரிய உறுப்பினர்கள் ஈடுபட்டு உழைக்கின்றனர். திரு. ஐ. கருணாகரர், யாழிப்பாணப் பட்டின ஆசிரியர் சங்கத் தலைவர் திரு. எஸ். பரமானந்தம் வ. மா. ஆ. ச. சகாயநிதிச் சங்கப் பொருளாளர். திரு. பொ. மகேந்திரன் யாழிப்பாணக் கிறிக்கற் சங்கத் துணைச் செயலாளர். திரு. என். சோமசுந்தரம், யாழிப்பாண உடைப்பந்தாட்ட நடுவர் சங்கத்தின் செயலாளர். திரு. க. சொக்கலங்கம், அகில இலங்கைச் சேக்கிழார் மன்றத் துணைச் செயலாளர். இவ்வாறு பல நிறுவனங்களுக்கும் மகிழ்வோடு எமது சேவைகளை அளித்து வருகின்றோம்: அதனேடு ஆசிரிய தொழிலுக்கேற்ற நல்ல தலைவர்களைத் தொடந்து ஆசிரியர் கழகம் அளிக்கும் என எதிர்பார்க்கின்றோம். அன்மையில் திருமணம் புரிந்த திரு. எம். ஆறுமுகசாமிக்கு எம் நல்வாழ்த்துக்கள் உரியனவாகு:

### நிறைவர்

எனது அறிக்கையை நிறைவு செய்ய முன் ஆசிரியர்கள், அலுவலக உத்தியோகத்தர், சிறு பணியாளர் அனைவர்க்கும், அவர்களின் மனப்பூர்வமான ஒத்துழைப்பிற்கு எனது நன் றி யினை த் தெரிவிக்க விரும்புகின்றேன். துணை அதிபர் திரு. எஸ். கனகநாயகத்திற்கும், தலைமையாசிரியர் திரு. ஏ. தருமலிங்கத்திற்கும் அவர்கள் மாணவர்க்காற்றிய பெறுமதிவாய்ந்த பணிகளுக்கு என் நன்றி உரியது. எனது கடவுழகளை நான் நன்றையில் கொண்டு தடாத்த வழிகாட்டியும், உதவியும் வந்த வடமாநில வித்தியாதிபதி திரு. விஜிதா

அப்யுசேகராவிற்கும், தலைமைக் கல்வியதி காரி திரு. க. கனகபாபதிக்கும், மற்றும் திணைக்கள் அதிகாரிகளுக்கும் என் மனப்பூர்வமான நன்றியைச் செலுத்துகின்றேன்.

மீண்டும் ஒருமுறை பிரதம விருந்தினர் களுக்கு நன்றி கூறுகின்றேன். எமது பழைய மாணவர் சங்கச் செயலாளர் திரு. ஆர். மகேந்திரன், கல்லூரிச் சார்பில் நன்றிகூற இசைந்தமைக்காக அவருக்கும் என் நன்றி

இறுதியாகப் பரிசில்களை மனப்பூர்வமாக வழங்கிய பெரியார்க்கும், எமது அழைப்பினை ஏற்று அன்புடன் வருகை புரிந்த யாவர்க்கும் நன்றி உரியதாகுக்

வணக்கம்

பகுத்தறிவு தன் வரம்புக்குள் பயன்படும்: வரம்பு மீறினால் அது பைத்தியக்காரத்தனமாகும். பகுத்தறிவு வாதிகள் மிக நல்லவர்களேயாவர். ஆனால் பகுத்தறிவே எல்லாவற்றையும் சாதித்து விடும் என்று கருதத் தலைப்பட்டால் பகுத்தறிவென்பது அவைட்சன சொருபம் கொண்ட ஒரு பைசாசமாக முடியும். சிலையையும் பொம்மையையும் கடவுளாக என்னிக் கடவுளை மறந்து அவற்றுக்குப் பூசை செலுத்துவது மட்மையானால் மனிதனுடைய பகுத்தறிவிற்குச் சர்வ வல்லமை ஏற்றி அதனைப் பூஜை செய்வதும் மட்மையேயாகும். கூடாத “‘மூர்த்தி பூஜைகளுள்’” இதுவும் ஒன்றாகும்: பகுத்தறிவை நான் வேண்டாமென்று சொல்லவில்லை. அதைப் புறக்கணிக்கவும் நான் பேசவில்லை. பகுத்தறிவிற்கும் மேலாக நமக்குள்ளே ஒரு புனிதமான சக்தி உண்டு. அதுவே பகுத்தறிவிற்கும் சக்தி தந்து அதனை ஒரு சுத்த சக்தியாக்குகிறது: இதனை அனைவரும் தெரிந்து கொள்ள வேண்டுமென்பதே என்னுடைய ஆசை.

—மகாத்மா காந்தி

## MEMORIAL ADDRESS

by

### Hon. Justice T. S. Fernando

*at the unveiling of the portrait of Sir W. Duraisamy on the  
Annual Prize-Day of Jaffna Hindu College (16-9-72.)*

The Principal, Staff, Students, Ladies and Gentlemen,

It is an unusual but very great honour to me to be in your midst this evening on so auspicious an occasion as that of the annual Prize-Day of this College which occupies a prominent place in the educational world of North Ceylon. I am deeply conscious of the privilege of having been invited to unveil on this auspicious occasion in the presence of his progeny, the portrait of a man who in one capacity or another served the educational establishment known throughout our Country as Jaffna Hindu College during a period that lasted nearly half a century. May I therefore tender in this way my thanks for the invitation of the Principal and the Staff of this College that has brought me here this evening.

Sir Waitialingam Duraiswamy whom we are honouring today did not himself receive his education at this College for the very good reason that it had not been established at the time of his schooling. He was educated at Jaffna College in Vaddukoddai.

Posterity will always recall Sir Waitialingam as the Speaker of the former Legislature of this Country, the State Council for the last eleven out of the sixteen years of its existence. He was among the most outstanding personalities this country has produced during the last hundred years. A man of intense patriotism and nationalism, he was free from secretarianism and devoted to the ideal of a united Ceylonese nation. Blessed by nature with a graceful appearance, he had cultivated a dignified deportment and was gifted with a shrewd intellect.

Born to a well-known Jaffna family just two years short of a century ago, and being heir to a cultured tradition, he had the good fortune to receive his education in Jaffna itself at the seat of learning I have already mentioned. Following another Jaffna tradition which persists to some degree to this day he went over to India and there graduated at Presidency College of the University of Culcutta, and obtained honours in Science and Mathematics. The early training he received in these two subjects were put to good use by young Duraiswamy when he turned his attention to the study of law at the Ceylon Law College. He soon found himself admitted as an Advocate of the Supreme Court, and then began a law practise at Jaffna

which would have enabled him to scale all the heights the profession of the Law offers had he chosen to continue to devote his skill, talent and energies solely to the Law.

As an advocate he made sufficient headway to be appointed Crown Advocate at Jaffna, always a coveted position, and was there after the leader of the Jaffna Bar. The Law is traditionally a jealous mistress, and he had to make the choice between the law which held so much promise for him and politics with its see-saw of ups and downs and the uncertainty of falls. Like many other leaders he chose politics, and we now know that politics did not let him down. His family of four sons and four daughters can have the satisfaction that he carved out for himself a name in history as one of the makers of the modern Ceylon that is now Sri Lanka. He worked for national independence, rational unity and communal harmony. A belief in the fundamentals of religion and the omnipotence of God guided his life and conduct.

Destiny, however, had ordained a political career for him. The educated intelligensia of this country at that time were much affected by certain oppressions that had built up under colonial rule. These were brought to a head by the riots of 1915 and the dark days of military rule that followed. It is right to recall on an occasion like this that it was another Tamil, the illustrious Pon-nambalam Ramanathan, who espoused the cause of the harassed Sinhalese whose accredited leaders, almost all of them, were in military jails. Ramanathan made the journey to Whitehall, before world War I was over, to bare to the Authorities there the atrocities indulged in by the local British Military force in Ceylon. His advocacy was successful in bringing about a change of Governors, from Sir Robert Chalmers to the liberal-minded Sir John Anderson. This was the real beginning of the movement for political reform in this country, and in those days Ceylonese of all classes and races united in demanding an increasing share in the management of the administration of their own country.

That demand appealed to Waitalingam Duraiswamy then in the prime of his life. He began that aspect of his public work with membership of the now defunct Jaffna Association one of the objects of which was the attainment of independence for Sri Lanka by democratic means. There was no public or political movement in the North in which he declined to participate.

It is to his eternal credit that participation in political activity did not remove him from a support to educational and religious work. Blessed with a robust constitution during his younger days which he developed by physical exercise, the desire in him to lead a religious life was strongly evident. He served as acting President of the Board of Jaffna Hindu College from 1907 — 1909; and was the Manager of the College for twelve years (1931 to 1943). Then he became President of the Board of Directors of the College

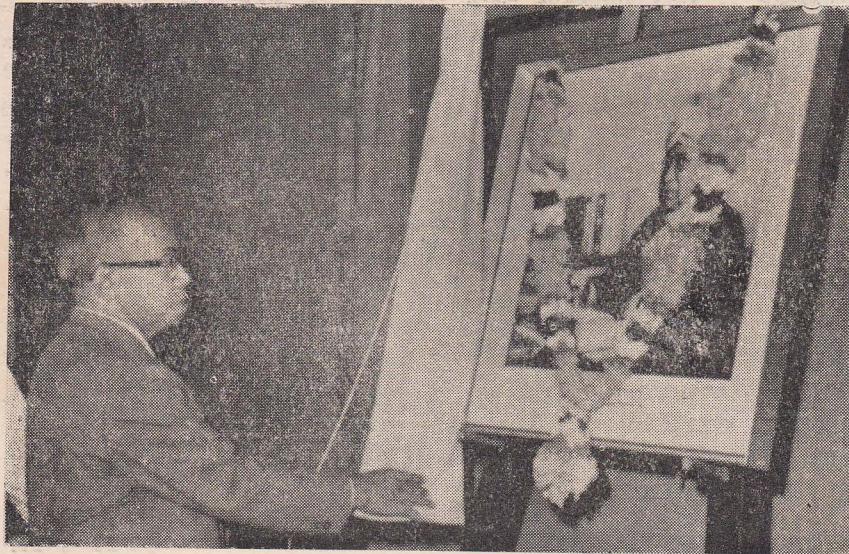
and its affiliated institutions in 1951 and continued in that capacity till 1955, and his stewardship is said to have been marked by efficiency and impartiality. It is worth recalling also that he was the President of the Jaffna Saiva Paripalana Sabhai that was responsible for the publication of two Hindu newspapers; And, above all, with the encouragement of other Hindu leaders, he helped to found the important and powerful Hindu Board of Education and became its President after Sir Ponnambalam Ramanathan had held that office. He therefore held a trinity of the highest offices that any Hindu educationist and public man could be called upon to grace in this Country.

Sir Waitialingam Duraiswamy was a leading member of what was then called the Liberal Party, and counted among his close friends acknowledged leaders like Sir Baron Jayatilaka, Mr. D. S. Senanayake, Mr. E. W. Perera, Mr. Justice M. T. Akbar, Mr. C. E. Corea, Mr. S. W. R. D. Bandaranaike, Mr. C. W. W. Kannangara and Mr. T. B. Jayah, all of whom pre-deceased him.

When the elective principle was introduced in respect of representation in the Ceylon Legislature, Sir Waitialingam had the unique honour of representing the whole of the Northern Province in our Legislature, an area now represented by some 13 members of Parliament. It is an accepted fact that his work in the Legislative Council and in the State Council was characterised by dignity, constructive labour and a devotion to the cause of national independence. His friendships and loyalties were not sectional, and it is true to say that he looked at problems from a national view-point, but not forgetful of the welfare of his Tamil brethren and of his Hindu community. His life may be said to have been characterised by an endeavour to reconcile disputes and differences, both personal and public.

I should add that he was a member of the University Commission that recommended that the University be sited at Peradeniya. When the Soulbury Constitution was introduced in 1947, Sir Waitilingam Duraiswamy was already 73 years of age, and he did not seek re-election. In the year 1936, when he had been returned uncontested to represent the Kayts Constituency, his colleagues in the State Council where there was a Sinhalese majority elected him Speaker, after a contest with the redoubtable liberal leader, Mr. Francis de Zoysa, King's Counsel. On that occasion, Sir Waitialingam said:- "If there is one thing more than any other needed in Ceylon at this point of her political history, it is co-operation on the part of all communities." Sir Waitialingam remained Speaker throughout the life of the State Council's second term, which, as a result of the outbreak of World War II, lasted eleven years. As the present Speaker of the National State Assembly said at the unveiling of his picture at the Assembly House barely three months ago. Sir Waitialingam Duraiswamy was there for some eleven years the first Ceylonese

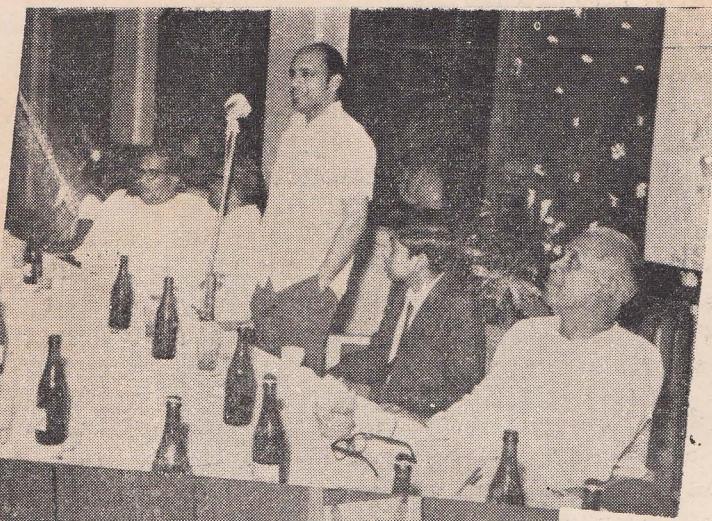
Prize Day 1972



Hon. Justice T. S. Fernando unveiling the portrait of  
Sir Waitilingam Duraiswamy.



Mr. Yogendra Duraiswamy, Chief-Guest at the College  
Prize Day being garlanded by the Senior Prefect V. Lavaneswaran.

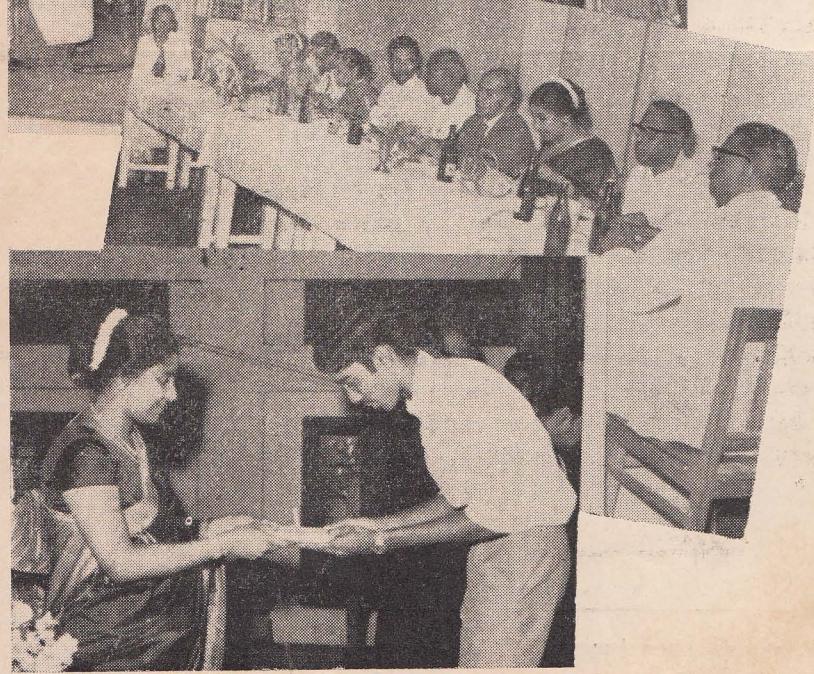


< Dr. Sinnathamby speaking at the A/L Union Dinner.



### Prize Day

< The Chief Guest  
Mr. Yogendra Duraiswamy  
delivering his address.



< A Section of the gathering  
at the Dinner after the  
Prize Giving

< Mrs. Yogendra Duraiswamy  
awards the prizes.

citizen of this Country. It is said of him that when ruling on matters of procedure, he often quoted from the Mahabharata, the Ramayana, and from the Tirukural. He was one of the two official representatives of Ceylon at the Coronation of King George VI in 1937. He received from the Sovereign the honour of knighthood. As might have been expected, he also represented the Ceylon Legislature at Conferences of the then Empire Parliamentary Association.

Above all these things, he was a diligent devotee of that venerable figure known to us all as Yogaswamy and enjoyed to the full the blessings of that wise man and sage of the North. He lived long and he was nearly 92 years of age when he departed this life. He was blessed with a remarkable retention of his faculties to the end of his life.

Even after he had retired from active politics, Sir Waitialingam Duraiswamy continued, during the 18 years that remained to him, a firm believer in Sinhala-Tamil unity and Hindu-Buddhist co-operation. It was after his retirement that I myself was privileged to come to know him well in the course of his exertions to maintain that unity. This aspect of his life was referred to by Dr. N. M. Perera in the House of Representatives in 1966 in the course of a tribute to Sir Waitialingam when he stated:

"It used to be a common theme of discussion between him and me as to how best the problem of communal tension that seemed to prevail in the last decade or so could be solved. I always maintained — I think he agreed — that this was a passing phase."

All right-thinking, far-seeing persons, interested in the future of Sri Lanka would like to think the same.

This short account of the activities of the late Sir Waitialingam Duraiswamy, I hope, will help to show what a full life this gentle leader from the North lived and the contribution he made to the building up of the modern State that is Sri Lanka. It has been said that there is no employment in the world so laborious as that of making to one-self a great name. That great name Sir Waitialingam Duraiswamy has secured for himself. I hope his work and his example will serve as a beacon to the students who will pass through the portals of this College, and indeed to all the younger men of our Country to follow his example of duty and patriotism.

---

SPEECH  
by  
**YOGENDRA DURAI SWAMY**

Director, Foreign Relations, Ministry of Defence and Foreign Affairs.

at the annual Prize Day of Jaffna Hindu College 16-9-72.

The Principal, Staff, Students, Hon'ble Justice Fernando,  
Ladies and Gentlemen!

No greater tribute could be paid to an old boy of this institution than to invite him to deliver the Annual Prize Day address and to be under the benign shadow of his Father, whose services to this institution and the cause of Hindu education has been gratefully remembered by the unveiling of his portrait today. This occasion brings back to me not only fond memories of his service and sacrifice for the cause of his country and his people, but also of the short but fruitful years I spent in this institution under the guidance of illustrious teachers. This memorable event in my life has rekindled in me a desire to be of direct service to my people.

I also consider it a privilege to be associated on the same platform with one of the great sons of Sri Lanka — Hon'ble Justice T. S. Fernando. He is not only a distinguished judge occupying the highest position in our judiciary, but also an eminent jurist with an international reputation. Above all, he is a great gentleman, admired and loved by his fellowmen of whatever caste, creed or community. I was deeply touched by the memorial speech he made in unveiling the portrait of my Father.

May I congratulate the Principal, Staff and students of this institution for carrying on the healthy tradition started by the founders of this College. We are proud that Jaffna Hindu College is not only the Premier Hindu educational institution in Sri Lanka, but also one of the important and leading colleges in this country. This institution began during the time of the religio-cultural revival of the late nineteenth century, led by Arunuga Navalar in the North and Anagarika Dharmapala in the South. It was started by eminent leaders and philanthropists of whom Sinnathamby Nagalingam, T. Chellapillai, Pasupathy Chettiar, Proctor V. Casipillai, Hon A Sabapathy and T. Kailasapillai were in the forefront. The torch that was lit in 1891 was carried by many selfless and distinguished men, who devoted much of their time and energy despite their other duties, for that promotion of education in a religious and national background. One recollects with pride that this institution was sanctified by the visits of the giants of our age — Swami Vivekananda and Mahatma Gandhi, leaders of thought and action, who not only shaped the destinies of their own motherland, but also spread

to the far corners of the world the message of peace on earth and good will to all men. It is therefore a heavy responsibility on all of us to carry on this tradition.

We are today on the cross-roads of history, when in view of the changes in our Social environment, the economic difficulties that beset us and the free flow of ideas, from different parts of the world, people, particularly the youth, disappointed and disillusioned, have started questioning long established values and ways of life. Change is natural and Society must be dynamic to meet the demands of the times. But truths which are based on the nature of man himself must endure, so long as man himself endures. These are truths that are universal and in spite of changes in our environment they would remain permanent and immutable. Jaffna Hindu College has inherited certain traditions based on moral and spiritual values and I am confident these traditions will go on, sustained by a distinguish past and with faith in our future.

On this 82<sup>nd</sup> year of your Institution, let me wish you, the Principal, Staff and Students all success in your endeavours to maintain and strengthen this institution so that it could continue to play a vital part in educating our youth. We are fortunate in having in Mr. Sabalingam, the Principal, an able and experienced administrator to guide the destines of this institution at a critical time in its history. He is one, in the line of selfless and untiring principals of this College.

The world today is undergoing vast changes. Scientific discoveries have contributed in changing the traditional way of life. Distances have been shortened and man is able to cross oceans in a matter of hours and fly into outer space in quest of knowledge and adventure. Medical Science has made vast strides and man's fight against disease has been progressing successfully. Radio, television and other forms of mass media in communications have brought men close to one another, improved their knowledge and widened their outlook. Many more vistas of knowledge have been opened up and are being pursued to improve the social and economic standards of the people. All these advances in Science and Technology have increased material comforts particularly for the peoples of the developed world. For the peoples of the developing world the economic conditions continue to remain hard. Over-population, unemployment and a host of economic problems, have created a feeling of despondency in the people and the youth, who usually look forward to the future with hope, are badly frustrated. Neither a condition of affluence in the West nor old traditions, like strong family ties prevalent in the East have prevented the Youth in general from rebelling against traditional values. Youth all over the world, frustrated and disillusioned are questioning old values since they appear not to provide the answer for the problems of the present day. They

are not satisfied with the existing order of things and are groping for an answer to the challenges that beset them.

There is a demand for a political, economic and social reorganisation so that every human being of whatever creed, caste or race, may be given the opportunity to lead a full life. Have we the answer to this challenge? Do we have to create a new philosophy a new ism to meet the demands of the present times or do we have in our ancient philosophical thought the answer to this question?

I believe that a people, who could boast of an ancient culture and a well-ordered civilization that date back for thousands of years and who have been nurtured in a Hindu-Buddhist background could easily find a solution to this challenge. We have it is our Vedanta code of Ethics and a system of values, which could meet the requirements of this age.

The Upanishads and the Bhagavad Gita, the source books of the perennial philosophy of Vedanta, which was handed down to us by the ancient rishis and which was interpreted in a simple and lucid form by great teachers like Buddha and Sankaracharya, could provide the answer to our search for a philosophy to meet the requirements of this modern age. Neither the unbridled nature of private enterprise nor the rigid regimentation of state control could provide the answer for the needs of our times. A system, which grants individual freedom to develop one's personality according to ones wishes within a society regulated on a co-operative basis would be the answer to this question. Vedanta is not only consistent with science but is admirably, suited to be a spiritual basis for a more just and stable social organisation.

Some of you when you leave the portals of this institution will seek employment, others may join schools of higher education to equip yourself to enter certain professions. You are the future citizens of our country, some of you will be our future leaders. You will have the opportunity to work for the greater good of your community, country and the world at large. Remember, it is here in institutions like these that you could prepare yourselves to meet the challenges of life.

If we are to be useful citizens of our country we should be motivated by noble ideals and should work with faith and discipline to fulfil them. An ideal of service to one's fellowmen is a cherished objective and many having it will make our country a better place to live in.

Many of us have heard and seen the gradual deterioration of standards in most parts of the world. Many factors have contributed to this state of affairs, one of which is the ruthless pursuit of advancing one's own self-interest at the cost of the Society. If in our lives we could render some service, either individually or through an organisation, to the general welfare of the Society we live in, then we arrest or at least alleviate the demoralising

—77—

desire to promote only one's self-interest. This is where institutions, like Jaffna Hindu College, could contribute by moulding the minds of the young so that noble ideals like Service to one's fellowmen, could be inculcated. More than imparting knowledge of a technical nature, character building and the inculcation of high ideals are more desirable and necessary to a growing and a receptive mind. Once the minds are attuned to high ideals then it becomes easier to achievement. The laying of firm foundations is the first and major step in the building of our Superstructure. Armed with faith and discipline one could then go ahead with plans to build a society that will reconcile individual freedom with the general welfare of the Community-at-large.

It was Swami Vivekananda who once said that any objective could be achieved with faith in oneself and in God. Faith sustains and strengthens one's self and is a source of inspiration and support in times of despair.

Discipline and hard work, whether for individuals or nations are necessary ingredients for success. Take the examples of the Germans and the Japanese, who successfully rebuilt their countries after a devastating defeat suffered in the last war. By discipline and sheer dint of hard work they rebuilt their shattered economies and today they are two rich countries willing and able to assist others in their economic development.

Despite the difficulties and drawbacks we are facing, by our own efforts we could change our lives. Noble ideals, faith, discipline and hard work will make our lives happier and the world a better place to live.

Let me once again on behalf of my wife and myself thank you, the Principal, Staff and Students of Jaffna Hindu College for your kind invitation to participate on this memorable occasion. I am fortified by the belief that with your hallowed traditions and your distinguished past, you will be able to contribute to the welfare of your community and our country and the cause of international understanding.

## 1971 ல் பரிசு பெறுபவர்கள்

தரம் 1.

சி. குனருபன்	பொதுத்திறன், எண்.
க. நிரஞ்சன்	பொதுத்திறன், தமிழ், எண்.
நா. நவரத்தினராசா	எண்
அ. அருள்மோகன்	எண்
ஆ. நலினி	எண்
ச. பத்மலோகனி	எண்
அ. தர்யினி	எண்

தரம் 2.

உ. ஜெயரத்தினம்	பொதுத்திறன், எண்,
வி. விஜயந்தன்	பொதுத்திறன்
யோ. ஜெயந்தன்	பொதுத்திறன், எண்;
க. கணநாதன்	எண்

தரம் 3.

பே. அம்பிகா	பொதுத்திறன், தமிழ்
மா. முகுந்தன்	எண்
பா. சுதாகரன்	ஆங்கிலம்

தரம் 4.

மா. கெளரி	பொதுத்திறன், தமிழ்
தெ. சிதம்பரமுரார்	எண்
யோ. நிரஞ்சனாதேவி	ஆங்கிலம்

தரம் 5.

ப. மணிசேகரன்	பொதுத்திறன், எண்
கு. ராஜ்மோகன்	தமிழ்
அ. பகீரதன்	ஆங்கிலம்

தரம் 6.

ப. மனேன்மனி	பொதுத்திறன்.
ந. குரியநாராயணன்	தமிழ்
இ. திருக்கேதிஸ்வரமுர்த்தி	கணிதம்
கு. ரஷ்கராஜ்	ஆங்கிலம்
சே. கிருபானந்தம்	பொதுவின்றூனம்

தரம் 7.

ச. சிவகுமாரன்	பொதுத்திறன்
ப. ஜெயக்குமார்	பொதுத்திறன், தமிழ் கணிதம், பொது- வின்றூனம்.
ப. பிரபாகரன்	ஆங்கிலம், பொது- வின்றூனம்

தரம் 8.

எஸ். சந்திரமோகன்	எஸ். சந்திரமோகன் பொதுத்திறன், இந்து- சமயம், சரித்திரம், சித்திரம்.
என். குமாரவேல்	தமிழ்
எஸ். சிவலோகராசா	சரித்திரம், குடியியல், மரவேலை.
கே. சிவபாலன்	புவியியல்
என். தனபாலசிங்கம்	கணிதம், பொது- வின்றூனம்.
எம். யோகேஸ்வரன்	சங்கிதம்
பி. உமாகரன்	ஆங்கிலம்

தரம் 9.

இ. யோகேஸ்வரன்	பொதுத்திறன் (வின்றூனப்பிரிவு)
	தமிழ், இரசாயன வியல், உயிரியல்
ரி. பத்மநாதன்	பொதுத்திறன் (கலைப்பிரிவு)
	தமிழ் இலக்கியம்
எம். நாராயணமூர்த்தி	இந்துசமயம், உயிரியல்
எஸ். கிரிதரன்	ஆங்கிலம்
எஸ். சுந்தரராசன்	தாயகணிதம்
எஸ். மகேந்திரன்	மேலதிக கணிதம்
ஆர். சி. இராமநாதன்	பெளதிகவியல்
எஸ். ஞானகுருபரன்	தித்திரம்
ஆர். பவானந்தன்	மரவேலை

தரம் 10.

சி. ஸ்ரீநந்தகுமார்	பொதுத்திறன் (விஞ்ஞானப்பிரிவு) இந்துசமயம் தாய் கணிதம்
எ. சிவசந்திரன்	தமிழ்
கே. ஜெயந்தன்	ஆங்கிலம்
பி. பரராசசந்தரம்	பிரயோககணிதம்
ஏ. தவேந்திரராசா	யயார்கணிதம்
எஸ். செங்குட்டுவன்	பொதிகவியல் இரசாயனவியல்
வி. ஜெயகாந்தன்	பொதுத்திறன் (கலைப்பிரிவு)
பி. பிரபுசிகாமணி	மரவேலை புவியியல் எண்கணிதம், தமிழ்
ஏ. மகேஸ்வரன்	இலக்கியம் சித்திரம்

தரம் 11 விஞ்ஞானப் பிரிவு

என். நடேஸ்வரன்	பொதுத்திறன் (பொது விஞ்ஞானப் பிரிவு)
	பிரயோக கணிதம், பொதிகவியல் இரசாயனவியல்
எஸ். வேலும்மயிலும்	தூயகணிதம்
இ. வைகுந்தவாசன்	பொதுத்திறன் (உயிரியல் விஞ்ஞானப் பிரிவு) தாவரவியல்
கே. பேரின்பநாயகம்	விலங்கியல்

வடமாகாண ஆசிரியர் சங்கத்தின் கணிஷ்ட தராதரப்பத்திரப் பரிட்சை  
கார்த்திகை 1971.

முதற் பிரிவில் சித்தி எஃதியவர்கள்

ஆர். நல்லரத்தினம்
ஐ. அருளானந்தம்
ரி. பிரபாகரன்
கே. பிரேமச்சந்திரா
எம். அருணைசலம்பிள்ளை
கே. சிவபாலன்
பி. உமாரகரன்
எஸ். குமாரதேவன்
இ. சக்திதானந்தம்

எஸ். சந்திரமோகன்
அதிவிசேட சித்தியெய்திய பாடங்கள்:
தமிழ், கணிதம், ஆங்கிலம் குடியியல்
இந்துசமயம்.
எஸ். சந்திரராசன்
எம். சிவநாதன்
என். சிவலோகராசா
பி. சுகுமார்
என். கரேஸ்குமார்
பி. தர்மராசா

ரி. கருணானந்தன்	எஸ். ஸ்கந்தராசா
அதி விசேட சித்தி யெய்திய பாடங்கள் தமிழ், ஆங்கிலம், கனிதம், பொது விஞ்ஞானம்.	ரி. கஜேந்திரா
என். குமாரவேல்	அதிவிசேட சித்தி யெய்திய பாடங்கள் தமிழ், ஆங்கிலம்; கனிதம், இந்து சமயம்.
அதி விசேட சித்தியெய்திய பாடங்கள் தமிழ், ஆங்கிலம்; கனிதம், இந்து சமயம்.	கே. பாஸ்கரன்
எஸ். சிவகுமார்	விசேட சான்றிதழ் பெறுபவர்கள்
எஸ்' சோதிவிங்கம்	எஸ். சந்திரமோகன்
என். ரூஞசம்பந்தன்	பாடப் பரிசிலகள்
என். தன்பாவசிங்கம்	தமிழ்: கே. பிரேமச்சந்திரா
கே. தன்ருசெயன்	இந்துசமயம்: எஸ். சந்திரமோகன்
கே. தேவலிங்கம்	புவியியல்: ரி. கஜேந்திரா
கே. ரஞ்சன்	
எஸ். கணநாதன்	

### கனிஷ்ட பொதுத் தராதரப் பத்திரம் (சாதாரணம்) மார்க்கிழி, 1971.

அதிவிசேட சித்தியெய்தியவர்கள்	எஸ், குணசிங்கம்	தூயகணிதம்
எம். உதயகுமார்	இ. சிவானந்தமூர்த்தி	தூயகணிதம்
ஆர். உதயானந்தன்	எஸ். சேகர்	தமிழ்ப்பாஷை
கே. உமாகாந்தன்	ஏ. தெய்வேந்திரராசா	தூயகணிதம்
எஸ். செங்குட்டுவன்	வி. தசரதகுமார்	பிரயோககணிதம்
ஏ. சிவசந்திரன்	ரி. இந்திரகுமார்	தூயகணிதம்
எஸ். சிவானந்தன்	ஆர். சுரேஷ்குமார்	தூயகணிதம்
பி. சுந்தரராஜ்	கே. நரேந்திரன்	தூயகணிதம்
என். சுபதரன்	பிரயோகக்கணிதம், பெளதிகவியல்	பெளதிகவியல்
G: தேவதேவன்	என். பரமானந்தம்	தூயகணிதம்
எஸ். பத்மயோகன்	ரி. பரமானந்தர்	தூயகணிதம்
எம். பரமநாயகன்	வி. பாலசிங்கம்	தூயகணிதம்
பி. பரராசகந்தரம்	என். பிரேமதாசா	தூயகணிதம்
பி. மோகன்	ரி. மகாலிங்கம்	தூயகணிதம், பிரயோககணிதம்
ஜே. விமலன்	எம். மகேந்திரன்	தூயகணிதம்
எஸ். இரமணீதரன்	பி. மனோகரன்	தூயகணிதம்
கே. ஜெயந்தன்	எஸ். மொகமட் அசலாம்	தூயகணிதம்
எஸ். ஶ்ரீநந்தகுமார்	ஜி. மோகனசந்தரம்	தூயகணிதம்
தூயகணிதம், இந்துசமயம்	எ: யோகேஸ்வரன்	தூயகணிதம்
எஸ். அமிர்தஜோதி	ஆர்: பிரவீந்திரன்	தூயகணிதம்
	பிரயோககணிதம்	
	கெ. ரவீந்திரன்	தூயகணிதம்
	ரி: ரவீந்திரன்	தூயகணிதம்

கே. விக்கினேஸ்வரராசா	தூயகணி தம்	வி. விவேகானந்தா	தூயகணி தம்
பிரயோககணி தம்,	பெளதிகவியல்	எஸ். ரஞ்சித்	தூயகணி தம்
ஆர். விஜயகுமாரன்	தூயகணி தம்	பி. செந்திநாதன்	என்கணி தம்
எஸ். மூர்த்தரன்	தூயகணி தம்	எம். செல்வகுமார்	என்கணி தம்
ஆர். சிவதாஸ்	தூயகணி தம்	ரி. அன்பானந்தன்	என்கணி தம்
ஆர். இளங்கோ	தூயகணி தம்	பி. இருகுபதி	இந்துசமயம் தமிழ்
பி. கிருஷ்ணதாசன்	தூயகணி தம்	எஸ். சண்முகராசா	இலக்கியம்
வி. நிமிலன்	தூயகணி தம்		தூயகணி தம்
எஸ். பாலகிருஷ்ணன்	பிரயோககணி தம்		பிரயோககணி தம்
ரி. பாஸ்கரன்	பிரயோககணி தம்	செ. ஜீவானந்தன்	தூயகணி தம்
ஏ. ரத்தினகாந்தன்	தூயகணி தம்	எஸ். சின்னத்தம்பி	பிரயோககணி தம்
			ஆங்கிலப் பாடங்கள்

### விசேட பரிசில்கள்

சங்கீதம்:

ஆர். சுதாகரன்

நல்லூர் வட்டாரப் போட்டியில் முதல் பரிசு பெற்றவர்.

கர்நாடக சங்கீதம்:

சிரேஷ்ட பிரிவு:

எஸ். என். எஸ். சந்தராமுர்த்தி கணிஷ்ட பிரிவு: எம். யோகேஸ்வரன்

பண்ணிசைப் போட்டி:

முதற் பரிசு: கேட்ஸ்கந்தமூர்த்தி

இரண்டாம் பரிசு:

எஸ். என். எஸ் சந்திராமுர்த்தி

தமிழ் கட்டுரைப்போட்டி:

பீற்றார் யேசுதாசன்

ஆங்கிலக் கட்டுரைப்போட்டி:

சிரேஷ்ட பிரிவு: எஸ். ஜெயப்பிரகாசம் மத்திய பிரிவு : பி. பிரபாகரன் கணிஷ்ட பிரிவு: எம். சிவா

தமிழ் பேச்சுப்போட்டி:

சிரேஷ்ட பிரிவு: ஆர். செல்வவடிவேல் மத்திய பிரிவு : என். விக்கினேஸ்வரன் கணிஷ்ட பிரிவு: எஸ். தயாபரன்

ஆங்கிலப் பேச்சுப்போட்டி:

சிரேஷ்ட பிரிவு: ரி. ஜெயசிலன்

மத்திய பிரிவு : என். ஜீவநாதன் கணிஷ்ட பிரிவு : எஸ். யோகேஸ்வரன்

பொது அறிவுப் போட்டி:

க. பொ. த. (உயர்தரம்)

முதற்பரிசு: எஸ். சிவரத்தினம் இரட்ட பரிசு: ஐ. சோதிராசா

க. பொ. த. (சாதாரணம்)

முதற்பரிசு: எஸ். கணேசபிள்ளை இர. பரிசு: என். சிவலோகராசா

சித்திரப்போட்டி:

சிரேஷ்ட பிரிவு: ஜெ, கைலாசநாதன் கணிஷ்ட பிரிவு: ஏ. சோதிநாதன்

கிக்கட் பரிசு:

அதிசிறந்த துடுப்பாட்ட வீரன் எஸ். குரியகுமார்

அதிசிறந்த பந்து வீச்சு வீரன் வி. வசந்தகுமார்

பந்து பிடிப்பதில் திறமை பெற்றவர் பி. தில்லைநாதன்

கிரிக்கட் விருது பெறுபவர்கள்:

வி. சிவநேந்திரன் வி. லவனேஸ்வரன் பி. தில்லைநாதன் கேடு புவிராஜசிங்கம்

உதைபந்தாட்ட விருது பேறுவோர்கள்:

பி; வசந்தன் ஐ. ஜெகன்மோகன்  
பி. பாலகிருஷ்ணன் பி. தில்லைநாதன்  
கே. விமலதாசன் ஆர். ராகுலன்

மெய்வல்லுனர் விருது கொறுபவர்கள்:

வி. விஜயகுமார் வை. நரேந்

மெய்வல்லுனர்க்காய் விசேஷ பரிசு:

ஓ. எச். எம். ஜபருல்லா  
(மட்டக்களப்பில் நடந்த கனிஷ்ட  
மெய்வல்லுனர் போட்டியில் 3 புதிய  
சாதனைகளை நிலைநாட்டியதற்காக)

படைபயில் குழுவில் புதிதாகச் சேர்ந்தவர்  
களில் முதலிடம் பேறுவோர்கள்.

கனிஷ்ட பிரிவு: வி. குரியகுமார்  
சிரேஷ்ட பிரிவு: ரி. அழகராசா

சாரணர்க்காய் பரிசில்கள்:

புலமைப் பரிசு: சிரேஷ்ட பிரிவு:  
ரி. முகுந்தன் எஸ். எ பிரதாபன்

கனிஷ்ட பிரிவு:

எஸ். கணேசபிள்ளை என். கேதீஸ்வரன்  
இநாய்க் குருளையர்:  
வி. பாலேந்திரன் ரி. பூஷ்கந்தராசா

இராஜதுங்கம் ஞாபகார்த்த  
வெற்றிக்கிண்ணம் அன்பளிப்பு:

திரு. ஆர். மகேந்திரன் அவர்கள்

சிறந்த விளையாட்டு வீரர் பி. தில்லைநாதன்

சேர். வைத்திவிங்கம் துரைசாமி ஞாப  
கார்த்த வெற்றிக்கிண்ணம் அன்பளிப்பு:

திரு. யோகேந்திரா துரைசாமி அவர்கள்

1971 ம் ஆண்டு சிறந்த மாணவர்:

எஸ். சிவகுமார்

சிறந்த சமயப் பணியாளர்:

எஸ். என். எஸ். சந்திரமூர்த்தி  
கே. கனகராசா

கனித பாடத்தில் சரியான விடை கிடைத்தாலும்  
வழி எழுதாத கணக்குத் தப்புக் கணக்குக்குத்தான்  
சமானம். செல்வமும், செல்வாக்கும் அறவழியில் ஈட்டப்  
படாமல் வேறு வழியில் குவிக்கப்பட்டிருந்தால் வழி  
எழுதாத கணக்கைப்போல் அவையும் மதிப்பிழந்து  
நிற்கின்றன.

## PRIZE DONORS—1972

Mr. Shiva Pasupati	Dr. R. Kulanthaivadivel
Mr. R. Srikanthan	Dr. K. M. Abul Cassim
Mr. P. Balasunderam	Dr. S. Jothilingam
Mr. S. Senathirajah	Dr. S. Yoganathan
Dr. K. Palanivel	Dr. V. Pasupati
Dr. R. Jeyarajasingham	Dr. Yogu Pasupati
Dr. S. Muthulingam	Mr. S. Nagarajah

## MEMORIAL PRIZES

Pasupathy Chettiar Memorial Fund

in memory of

Sri la Sri Arumuga Navalar  
Sinnathamby Nagalingam  
Thamodarampillai Chellapapiilai  
William Nevins Chidambarapillai  
N. S. Ponnampala Pillai  
Kathirgama Chettiar Sithampara Suppiah Chettiar  
Sithampara Suppiah Chettiar Muttucumaran Chettiar  
Visuvananathar Casipiilai  
R. H. Leembruggen  
P. Kumarasamy  
P. Arunasalam  
Tamboo Kailasapillai  
Arunasalam Sabapathypillai  
Vairavanathar Arulambalam  
Muttucumaru Chettiar Pasupathy Chettiar

Mrs. V. Arulambalam	In memory of her husband A. Arulambalam
Mr. S. R. Kumaresan	In memory of his father A. R. Shanmukha Ratnam
	In memory of his brother S. R. Sundaresan
Mr. V. Kailasapillai	In memory of Arunasalam Chellappah J. P.
Mr. K. E. Kathirgamalingam	In memory of his cousin C. Vanniasingam M. P.
	In memory of his father-in-law T. Muttusamy-pillai, Crown Advocate.
Mr. V. Subramaniam	In memory of his uncle Dr. S. Subramaniam, J. P., O. B. E.

Mr. P. Mahendran, his brothers and sisters	In memory of their father S. Ponnambalam
Mr. E. Mahadevan	In memory of his father Appucuttiar Elaiyappa
	In memory of his mother Visaladchy Elaiyappa
J. H. C. Co-op. Thrift and Credit Society	In memory of K. Arunasalam
Mr. K. C. Thangarajah	In memory of Sri la Sri Muttukumara Thambiran Swamigal
	In memory of his father Kandapillai Chittambalam
	In memory of his mother Thaiyalnayaky Chittambalam
Sivagamithai Prize	In memory of Sri la Sri Muttukumara Thambiran Swamigal
Dr. S. Rajah	In memory of V. Nagalingam
Mrs. K. C. Shanmugaretnam	In memory of her husband Dr. K. C. Shanmugaretnam
Mr. S. C. Somasundaram	In memory of his father ST. M. P. Sithamparanatea Chettiar
	In memory of his mother Thiruvengadavalli Sithamparanatha Chettiar
	In memory of his brother S. Thiruchittambalam
Miss Thanaledchumy Sabaratnam	In memory of his father S. Sabaratnam
Mrs. K. Sathasivam	In memory of her husband M. Sathasivam
Mr. V. Mahadevan	In memory of his father M. R. Vaithilingam
	In memory of his uncle Dr. M. Vaithilingam (Malaysia)
Mr. M. Sivagnanaratnam	In memory of his father C. K. Murugesu
Dr. V. Yoganathan	In memory of his mother [Manikam Veluppillai
Mr. E. Sabalingam	In memory of Principal A. Cumaraswamy
An Old Boy	In memory of A. Thanabalasingam
Mr. V. Sivasupramaniam	In memory of his father Arunasalam Vijaratnam
	In memory of his mother Annamma Vijaratnam

Mr. M. Vythilingam	In memory of his son V. Kamalakkannan
Dr. K. Sivagnanaratnam	In memory of his father Dr. C. Kanagaratnam
Mr. V. Suppiah J. P.	In memory of his late wife Kanthimathy Suppiah
Dr. K. Indrakumar	In memory of the Soviet Cosmonauts of the World's first Space Station Georgi Dobrovsky Vicktor Patsayev Vladislav Volkov who attained martyrdom in the Service of mankind.
Mr. S. Sarvendram	In memory of his father Ponnambalam Saravanan- muttu
Mr. P. Shanmuganathan	In memory of N. Sangarappillai, Late Teacher, Jaffna Hindu College
Mr. S. Ponnambalam	In memory of his father P. Saravanamuttu
Mr. A. Karunakaran	In memory of his mother Mrs. K. Appathurai
Mr. B. Joseph	In memory of his mother Mariappillai Bernard
Mr. Yogendra Duraisamy	In memory of his father Sri Vythilingam Durai- samay

\* \* \* \* \*

*It is often said that the central aim of educational policy is to make sure that the right things are taught to the right pupils by right teachers in the right schools. The problem of deciding exactly what is to be taught and how and when and by whom and to whom is one which depends upon a great number of variables: the location of the school, the background and social class of the pupil, the qualifications and skills of the teacher, the demands of the community as well as of the administration the equipment available and so on. All these differ from school to school and from country to country.*

— Professor J. A. Lauwreys

\* \* \* \* \*

## Results of Examinations

Junior School Certificate Examination — November 1971

(Conducted by N. P. T. A.)

(The subjects within brackets denote Distinctions.)

### First Division

S. Ghanasampanthan ( Maths & Woodwork ), K. Tharmarajah ( Maths & Woodwork ), K. Kuganesan ( Tamil, Maths, Art, Hinduism ), G. Sausayan ( Tamil, Maths, General Science, Civics ), R. Chandran ( Hinduism ), N. Sivakumaran ( Tamil, Maths, General Science, Hinduism ), S. Ithayarajan, N. Thilepan, M. Mathanamohan ( Tamil, Hinduism ), A. Raguthasan ( Maths ), P. Rasalingam ( Tamil, Maths, Hinduism ), N. Eswaravel ( Tamil, English ), S. Easwaranathan ( Hinduism ), S. Chandranath ( Tamil, Maths, English ), K. Sri Sutharsan ( Maths, Civics ), R. Skandarajah ( Maths ), S. Sivananthan ( Tamil, Maths, Hinduism ), K. Sivakanthan ( Maths ), S. Sivaparan ( Tamil, Maths, Hinduism ), T. Sivarupan ( Tamil, General Science, Civics, Geography, Music ), N. Thayaparan ( Tamil, Maths, General Science ), N. Thanapalan ( Tamil, Hinduism ), T. Sri tharan ( Tamil, Maths, Hinduism ), P. Prabaharan ( Tamil, English, General Science, Civics, Hinduism ), M. Jayenthiran ( Hinduism ), A. Sasi tharan ( Maths, English ), K. Sathyakumar ( Tamil, Hinduism ), P. Sivarajan ( Maths ), P. Suresh ( Maths ), K. Somasuntharam ( English ), S. Jeyaharan ( Tamil, Maths ), P. Jeyakumar ( Tamil, Maths, General Science, History, Civics, Hinduism ).

Total 32

### Second Division

K. Arudsothi nathan, K. Uthayakumar, S. Kumararatnam, M. Shanmuganathan, M. Chandrapalan, S. Sabalingam, V. Sunthareswaran ( English ), K. Sunthareswaran, M. Somasunthara Iyer ( Tamil, Hinduism ), S. Thavapalan, T. Palaraman, M. Premraj, A. Raguram, G. Ravisuntharam ( Maths ), S. Raveenthira, S. Raveenthirakumar, A. Vijayakumaran, K. Jegatheeswaran ( Maths ), K. Yogalingam ( Maths ), R. Yogananthan ( Maths ), T. Yogenthiran, S. Sritharan, N. Srikanthan, T. Jeyakumar, K. Jeyaranjan, J. Janarthan, K. Rathakrishnan, K. Krishnarajah, K. Saseenthiran ( Tamil ), S. Somas kanthan, T. Mohan das, S. Vasanthakumar ( Art ), N. Varathakumar, S. Arul das, V. Arumuganathan, T. Raveenthirakumar, S. Ragavan, A. Uruthrapathy, N. Rudthiran, S. Kathirgamanathan, M. Kuganantha, A. Kugenthirathas ( Tamil ), M. Kunarajah, K. Chandrasegaran, K. Sri Ratnakumar, Y. Thayaparan, T. Paranthaman, V. Patpanathan, P. Balachandran, P. Balakumar, R. Mahendran, K. Sanmuganathan ( Hinduism ), M. Manoharan, K. Murugathas, I. Mohamed, T. Mohanaraj ( Tamil ), S. Jeyarajah ( Hinduism ), T. Jeyakumar, M. Jeyakumaran ( Hinduism ), K. Vignes waran, S. Vijayakumar, P. Ilango, V. Uthayaselvam, P. Uruthirathasan, K. Kirupanantha ( Maths ), K. Kilparaj ( General Science ), S. Kunalan,

P. Kuganeswaran, K. Sabesan ( Tamil, Maths ), S. Shanmugasuntharam, P. Sivakumar, P. Sriskantharajah, K. Srinanthikumar ( Maths ), N. Sivananthan ( Tamil, Hinduism ), K. Sivagnanam, V. Sivaskantharajah, S. Suthahar ( Hinduism ), T. Gathenthiraj ( Tamil ), S. Bahirathan ( Maths ), S. Mahesan ( Tamil, Hinduism ), S. Mahindan, K. Jeyapalan, S. Yogeswaran ( English ) K. Linganathan ( Tamil ), S. Vasanthan ( Tamil ), S. Aravamuthan, S. Thayaparan ( Tamil ), T. Tharmaseelan, K. Vasanthakumar, R. Jeyaseelan, S. Jeyanantha-sivam, N. Ananthamoorthy, S. Ravikumar, N. Kirupananthan, S. Shanthakumar, S. Sivasumithiran, S. Sivakumaran, S. Thivaharan ( Tamil, Hinduism ), K. Thripurasuntharam, K. Thevakanthan, N. Bagulesasarma, T. Yogannathan, A. Yogeswaran, Y. Varatharajan, V. Vijenthiran, E. Jawahar, G. Jeyamohan ( General Science ), S. Sritharan, S. Baskaran, A. Asokumar ( Hinduism ), R. Arulsothinathan, S. Ragunathan, K. Karunaseelan, K. Kasikumar ( Tamil ), N. Kugathasan, T. Kugananthan, T. Keetheswarathambly ( Tamil, Hinduism ), S. Satkunarajan ( Tamil ), V. Sivasothy, A. Sivananthan, S. Sivananthan, R. Surenthira, S. Guanasegaram, S. Thiruchelvarajan, N. Thevasuthan, S. Nijenthiranath ( Tamil ), S. Pragalathan, V. Maheswara Sarma ( Tamil ), K. Mohanakumar ( Tamil ) N. Yathen thira, T. Yogaparthipan ( Tamil ), N. Ragumar, S. Loganathan, S. Srikathir-gamanathan ( Tamil )

Total 134

First Division Passes 32

Total 166

### G. C. E. ( Ordinary Level ) Examination — December 1971

(The Subjects within brackets denote Distinctions and the digits within brackets denote the number of Credit passes obtained excluding Distinctions.)

#### Passed in Six or more subjects including the two core subjects.

V. Kushendran ( 4 ), N. Vigneswaran ( 5 ), K. Santhiradeva ( ), A. Thiruketheeswaran ( 2 ), S. Mahesan ( 2 ), M. Maheswaran ( 5 ), A Arulraja ( 5 ), M. Uthayakumar ( Pure Maths, Physics, 3 ), R. Uthayananthan ( Pure Maths ), K. Umakanthan ( Pure Maths, 4 ), J. Kailainathan ( 3 ), S. Senguttuvan ( Chemistry, 5 ), A Sivasauthiran ( Pure Maths, 4 ), S. Sivanandan ( Hinduism, 3 ), P. Sundararaj ( Pure Maths, 4 ), N. Subaharan ( Pure Maths, Applied, Physics, 2 ), V. Sothiathan ( 4 ), G. Thevathevan ( English, 4 ), I. Pathmayogan ( Pure Maths, 3 ), M. Pathmanayagam ( Pure Maths, Applied, Physics, 3 ), P. Pararajasundaram ( Pure Maths, 4 ), P. Mohan ( Hinduism, 4 ), K. Raguraj ( 1 ), N. Ravindran ( 5 ), J. Vimalan ( Pure Maths, 2 ), S. Ramanitharan ( Pure Maths, 4 ), K. Jeyanathan ( English, Pure Maths 4 ) J. Jeyaseelan ( 4 ), R. Skumar ( 6 ), S. Srinanthakumar ( Hinduism, Pure Maths, 4 ), K. Rajakulasingham ( 5 ), J. Sukunaraj ( 3 ), T. Tharumachandran ( 3 ), S. Ravindran ( 1 ), S. Srikantha ( 4 ), K. Arulroopan ( 4 ), U. Ragupathy ( 3 ), K. Rajakulan ( 5 ), K. Rajadevan ( 3 ), N. Sathiadasan ( 3 ), E. Sivananthamoorthy ( Pure Maths, 4 ), S. Segar ( Tamil, 2 ), A. Thavendarajah ( Pure Maths, 3 ), N. Vigneswaran ( 3 )

N. Jeevanathan (4), G. Jeyapragas (4), K. Sarvananthan (3), V. Thanabalasingam (2), S. Shanmugarajah (Pure Maths, Applied, 4), K. Sudharsan (4), V. Ravi (3), S. Vigneswaramoorthy (4) N. Srikantharaj (3), T. Loganathan (4), K. Jeevananthan (Pure Maths, Applied, 2), V. Thasarathakumaran (Applied, 3), L. Dushyandan (4), A. Narendran (5), V. Balasundaram (6), S. Mahindan (2), T. Yoganathan (5), V. Vijayakumaran (2), N. Jeganathan (1), T. Indrakumar (Pure Maths, 3), K. Rajakanthan (4), K. Ketheeswaran (4), R. Sukumar (3), S. Nadesan (4), K. Narendran (Pure Maths, Applied, Physics, 2), S. Nithiananthan (3), R. Paramakanthan (3), N. Paramananthan (Pure Maths, 4), T. Paramanathar (Pure Maths, 4), V. Balasingam (Pure Maths, 5), T. Mahalingam (Pure Maths, Applied, 3), M. Mahendran (Pure Maths, 2), P. Manoharan (Pure Maths, 4), S H. Mohamed Aslam (Pure Maths, 3), G. Mohanasundaram (Pure Maths, 4), A. Yugeswaran (Pure Maths, 2), R. Ravindran (Pure Maths, Applied, 2), K. Ravindran (Pure Maths, 3), T. Ravindran (Pure Maths, 3), M. Wadood (3), K. Vigneshwararajah (Pure Maths, Applied, Physics, 4), R. Vijayakumaran (Pure Maths, 2), S. Jeyanathan (4), N. Asokan (1), K. Rajakumar (2), R. Ilango (Pure Maths, 5), K. Sundaramohan (1), T. Thiagaraj (4), V. Nirmalan (Pure Maths, 1), T. Baskaran (Pure Maths, Applied, 4), A. Ratnakaranthan (Pure Maths, 2), S. Jeevakan (3), P. Senthinathan (Arithmetic), N. Selvakumar (Arithmetic, 1), N. Radha-krishnan (4), S. Sritharan (Pure Maths, 2), R. Sivathas (Pure Maths, 4), K. Nagasivakumaran (2), P. Thevanathan (Pure Maths, Applied 3), S. Haja Mutudeen (3), T. Anandanathan (Pure Maths, 3), R. Perumal-samy (3), P. Ragupathy (Tamil Litrature, Hinduism, 5), S. Prathaban (Pure Maths, 5), T. Ilankovan (5), B. Suautharasa (1), R. Sellavadiel (3), S. Sinnathamby (English, 4). Total 112

#### Passed in Five subjects including at least one core Subject

S. Jeyasekaran (1), G. Kishorekumar (1), V. Sivananthan (1), V. Narendran (3), K. Nahendran (1), K. Maheswaran (3) S. Amirthajothy (Hinduism 3), P. Arivalagan (1), N. Kanesarathan (2), V. Kuhan (3), K. Sivapalan, K. Pavananthan (2), S. Ranganathan (3), A. Girisanthakumar (1) T. Kumarasamy (4), S. Thirugnanasambanthan (1), S. Devadasan (4), P. Narendran (4), M. Prabaharan (1), P. Jeganathan (3), R. Nantha-gopal (2), A. Balachandran (3), P. Prabusigamany (1), V. Jeyakanthan (3), S. Sivachelvam, (3) B. Ravichandran (1), A. Sriranganathan (1), M. Thirukesan (3), V. Theivendran, S. Balendran (3), R. Jeyakumaran (1), T. Jeyaraman, P. Rameswara (1), N. Kulasingar (1), N. Sasitharan (3) P. Paranthaman (3), S. Yogananthassiam (2), K. Arunakirinathan (1), K. Sadadcharan (1), M. Sivananthan (3), V. Seevaratnam (1), N. Sukanmar (3), T. Nagadevakumar (2), V. Vivekananda (Pure Maths 2), K. Jeyachandran (3), B. Thavapalan (2). Total 46

## G. C. E. (A/L) April 1972 - List of Admissions to University

### **Peradeniya Engineering Faculty**

P. Sivanantham  
 P. Balakumar  
 S. Sabanesan  
 R. Loganandarajah  
 S. S. R. Jebakumar  
 E. Pathanchaly  
 K. Shanmuganathan

### **Maths**

V. Gunasegaran	0
S. Gowrisangar	0
B. Sabanayakam	(Pure) 1B
S. Sivasabesan	0
S. Murugamoorthy	0
Y. Yogeswaran	0
K. Rathakrishnan	1C
R. Rajakumar	1B
P. Vasanthan	1C
V. Jeganmohan	0
M. Sriskanda	2C
S. Selvakumaran	1C
C. Karuasalatheva	1C
C. Sri Janarthanan	1C
K. Balakumaran	1C
S. Balasubramaniyam	1B
V. Manoharan	1B 1C
K. Nithiananthan	1B

Total 18

### **Katubedde Engineering Faculty**

M. Mylvaganam

### **Physical Science**

S. Karunanithy  
 N. Nirmalan  
 S. Kanagasabaranjan  
 R. Shanmugarajah  
 S. Sivakumaran  
 S. Selvendra  
 N. Jeyaratnam  
 K. S. Sivananthan

### **Arts**

K. Thangarajah	0
N. Logeswaran	0

Total 2

### **Agriculture**

S. Sivakumaran  
 K. Susanandan

### **Medicine**

P. Kandasamy

### **Arts**

B. Rajeswaran  
 P. M. Inbanayagam  
 R. Karunamoorthy  
 N. Selvarajah  
 N. Somasegaram

### **Passed in Four Subjects**

#### **Bio**

J. Tharmarajah	1C
P. Kanthasamy	3C

Total 2

#### **Maths**

M. S. Abdul Wahab	1C
P. Raveendran	1C
S. Karunanithy	(Pure) 1C
K. Kesavanathan	0
P. Sivanantham (Pure, Physics, Chemistry)	1B
K. Thavalingam	1B
N. Nirmalan	3C
P. Balakumar (Pure, Applied)	1B 1C
M. Mylvakanam (Pure)	2C

### **Passed in Three Subjects**

#### **Bio**

R. Ranjithrajah	0
S. Sivakumaran	1B 1C
P. Sritharan	1C
S. Santhirakumaran	0
K. Susananthan	2C
A. Balachandran	1C
T. Vijayananthan	2C

Total 7

# **SPORTS REPORT**

I am indeed very happy in submitting the report of the various sports activities of the school for the year 1972.

## Cricket

This year we had three teams in the field. Our 1st XI played 8 matches, won, 4 and lost 4. Our 2nd XI had the opportunity of playing only 2 matches, lost one and draw the other.

Our Under-16 team fared quite satisfactorily in the tournament conducted by the Ceylon Schools Cricket Association. We were Runners-up in the Jaffna Group and we met Royal College, Colombo the champions in the Colombo group and lost to them on first innings points.

## 1st Eleven

- J. H. C. vs Hartley College — Won by 6 wickets  
 J. H. C. 145 : 4 for 54 — H. C. 95 : 102  
 J. H. C. vs St. Patrics College — Lost by 5 wickets  
 J. H. C. 99 : 147 — S. P. C. 134 : 5 for 117  
 J. H. C. vs Jaffna College — won by 4 wickets  
 J. H. C. 87 : 1 6 — J. C. 1 5:9  
 J. H. C. St. Annes Colige, Kurunagella — Lost by 7 wickets  
 J. H. C. 7<sup>4</sup> : 147 — St. Annes .90 : 3 for 26  
 J. H. C. vs St Johns College — los by 49 runs  
 J. H. C. 89 : 7 — S. J. C 111 : 68  
 J. H. C. vs Skandavarodaya College — won by an innings

- J. H. C. 5 for 305 — S. V. C. 104 : 70  
J. H. C. vs Jaffna Central College — Lost by an innings.  
J. H. C. 83 : 44 — J. C. C. 195  
J. H. C. vs Mahajana College — Won by 6 runs  
J. H. C. 167 : 100 — M. C. 91 : 167

### 2nd Eleven

- J. H. C. vs Jaffna College — Drawn  
J. H. C. 92 : 8 for 100 — J. C. 93 : 4 for 10  
J. H. C. vs St. John's College — Lost by an innings  
J. H. C. 54 : 85 — S. J. C. : 149

### Under 16

- J. H. C. vs Kokuvil Hindu College — Drawn. Won on 1st innings points  
J. H. C. 127 — K. H. C. 102 : 5 for 39  
J. H. C. vs St. John's College — Drawn. Won on 1st innings points  
J. H. C. 109 : 7 for 109 — S. J. C. 98 : 3 for 66  
J. H. C. vs Skandavarodaya — Drawn. Lost on 1st innings points  
J. H. C. 120 — S. V. C. 12  
J. H. C. vs Hartley College — Won by an innings  
J. H. C. 6 for 161 — H. C. 35 : 41  
J. H. C. vs Jaffna College — Drawn. Won on first innins points  
J. H. C. 9 for 130 — J. C. 127 : 5 for 91  
J. H. C. vs Royal College, Colombo — Drawn. Lost on first innings points  
J. H. C. 9 for 207 — R. C. 5 for 267

## THE TEAMS

### 1st Eleven

- S. Sooriyakumaran (*Captain*)  
V. Lavaneshwaran (*Vice-Captain*)  
V. Sivanendran  
K. Puvirajasingam  
K. Raveendran  
P. Thillainathan  
G. Jeganmohan  
V. Vasanthakumar  
V. Baskaran  
A. Prathaban  
Y. Narein  
N. Jeyarajah  
A. Balachandran  
K. Manikkaratnam  
*Coach:* Mr. P. Mahendran

### 2nd Eleven

- T. Prathaban (*Captain*)  
S. Ranjitkumar *Vice Captain*  
P. Raveendran  
P. Arasakumar  
G. Santhiramohan  
P. Balachandiran  
S. Balandran  
A. Wimalanathan  
S. Buvanendran  
S. Mohanthalas  
T. Jeyaseelan  
L. Thusyanthan  
K. Kiritharakugan  
S. Kandeepan  
*Coach:* Mr. R. Sahadevan

### Under - 16

K. Rajakulasingam ( <i>Captain</i> )	Y. Kuhan
N. Subatharan <i>Vice-Captain</i> )	M. Thangarajah
T. Chandrasegaram	T. Prabaharan
S. Nageswaran	A. Thiruketheeswaran
S. Sri Ravi Raj	A. Krishnathakumar
S. Thayalan	R. Jeyendran
K. Raguraj	R. C. Ramanathan
K. Mancharan	S. Sivathasan

*Coach:* Mr S. Uthayalingam

The following were selected from our school to represent the Jaffna Schools Cricket Association against the Australian Schools Cricket Team: S. Sooriyakumaran, V. Sivanenthiran and B. Vickneswararajah

Cricket colours were awarded to V. Lavaneswaran, V. Sivanendran, K. Puvirojasingam and R. Thillainathan.

### Athletics

The Inter House Athletic Meet was held under the distinguished patronage of Mr. N. Sabaratnam, Principal Emeritus, one of our old boys, Mrs. N. Sabaratnam distributed the prizes.

The following are the results of the meet

### Individual Champions

Under — 19	{ Y. Naren R. Vijayakumar	Selvadurai House Selvadurai House
Under — 17	{ K. Shanmugarajah K. Kanagarajah	Pasupathy House Selvadurai House
Under — 16	K. Mahendran	Sabapathy House
Under — 15	A. H. M. Jaferulla	Casipillai House
Under — 14	S. Jeyenthiran	Nagalingam House
1500 Metres Challenge Cup	P. Raveendran	Sabapathy House
Relay Challenge Cup		Selvadurai House
Tug-O-War Challenge Cup		Sabapathy House
Inter-House Champion	(Winners of the Arasaratnam Memorial Challenge Cup)	Sabapathy House

The Inter House Kanishta Meet was held this year under the distinguished patronage of Mr. K. Kanagasabapathy, Additional Director of Education Northern Region one of our old boys. Mrs. K. Kanagasabapathy distributed the prizes.

The following are the results of the meet;

## Inter - House Athletic Meet



^ Mr. N. Sabaratnam taking the Salute



< Mrs. N. Sabaratnam giving away the Prizes

## Junior - Meet



↖ Mr. K. Kanagasa-  
bapathy Chief Guest  
taking the Salute



↖ Mr. K. Kanaga-  
sabapathy Chief  
Education Officer  
addressing.

### Individual Champions

Under - 9 Boys	Sri Ravivarman	Pasupathi House
Girls	S. Sumathy	Nagalingam House
Under - 11 Boys	E. Suhantharaj	Nagalingam House
Girls	K. Selvasothy	Casipillai House
Under - 13 Boys	T. Raveendran	Nagalingam House
Girls	K. Kanagaramany	Selvadurai House
Relay Challenge Cup Boys		{ Nagalingam House
Relay Challenge Cup Girls		{ Sabapathy House
Inter - House Champions		Casipillai House
		Nagalingam House

### Jaffna Schools Central Zone Senior Athletic Meet Results

#### Under 16

100 Metres	2nd	K. Sivasubramaniam*
400 Metres	3rd	M. Thangarajah
200 Metres	1st	K. Sivasubramaniam*
200 Metres	3rd	K. Mahendran*
Javelin Throw	3rd	N. Ramraj

#### Under 17

Pole Vault	1st	S. Shanmugarajah*
	3rd	M. Paramanayagam*
Long Jump	2nd	S. Shanmugarajah
100 Metres Hurdles	3rd	S. Puvanendarajah*
100 Metres	2nd	K. Kanagarajah*
200 Metres	3rd	K. Kanagarajah*
4 x 100 Metres	3rd	J. H. C.

#### Under 19

Putt Shot	1st	Y. Narein
Javelin Throw	2nd	Y. Narein
Long Jnmp	3rd	A. Wimalanandan
4 x 400 Metres	3rd	J. H. C.

\* Qualified to participate in the Ceylon Schools Athletic Association Meet.

### J. S. S. A. Athletic Meet

This meet was held after a number of years at the Central College grounds. The following athletes won places in the meet.

### Under 16

100 Metres	1st	A. H. M. Jafarulla
200 Metres	1st	A. H. M. Jafarulla
4 x 100 Metres	2nd	Jaffna Hindu College
Long Jump	1st	A. H. M. Jafarulla
Individual Champion		A. H. M. Jafarulla

### Under 17

Long Jump	1st	S. Shanmugarajah
800 Metres	3rd	N. Rathakrishnan
Pole Vault	1st	S. Shanmugarajah
4 x 400 Metres	3rd	Jaffna Hindu College
Individual Champion (tie)		S. Shanmugarajah

### Under 19

Triple Jump	2nd	R. Vijayakumar
200 Metres	2nd	Y. Narein
Putt shot	1st	R. Vijayakumar
	2nd	Y. Narein
4 x 100 Metres	2nd	Jaffna Hindu College
Javelin	3rd	Y. Narein

### Ceylon Schools Junior Athletic Championship Meet

This meet was held in Batticaloa on the 19th and 20th of May 1972. Master A. H M Jafarulla participated in the under 14 age group and won all the three events in which he participated. He also established new records in the events.

100 Metres	12.2 Seconds
High Jump	5' - 8"
Long Jump	19' - 6"

### Soccer

We entered all the three teams as usual in the Tournaments conducted by the J. S. S. A. but we are sorry to record that all the three teams could not go beyond the Quarter Finals stage in their respective groups.

We are proud to record that the following were selected to represent the Jaffna Schools Sports Association Team in the Inter District School Tournament conducted by the Ceylon Schools Football Association.

G. Jeganmohan, A. Wimalathasan, P. Vasanthan and P. Kalasegaram

The Results of the matches played:

### 1st Eleven Tournament Matches

Jaffna Hindu College vs Chithambara College	Won 6-0
vs Arunodaya College	Won 7-0
vs Kokuvil Hindu College	Won 3-1
vs Manipur Hindu College	Lost 0-2
vs Skandavarodaya College	Lost 0-2 (Quarter Finals)

### Friendly Fixtures

Jaffna Hindu College vs Sivan S. C.	Drew 3-3
vs Parameshwara College	Won 7-1
vs Central College	Won 5-1
vs Jaffna College	Won 4-3

### 2nd Eleven Tournament Matches

Jaffna Hindu College vs Vadducoddai Hindu College	Won 4-0
vs Nadeswara College	Won 3-1
vs Mahajana College	Drew 3-3
vs Skandavarodaya College	Lost 4-0 (Quarter Finals)

### Friendly Fixtures

Jaffna Hindu College vs Parameshwara College	Won 4-3
vs Kokuvil Hindu College	Won 6-2
vs Central College	Lost 0-4

### 3rd Eleven Tournament Matches

Jaffna Hindu College vs Mahajana College	Lost 1-3
vs Canagaratnam MMV	Won 6-0
vs Nadeswara College	Won 6-0
vs Kokuvil Hindu College	Lost 2-1 (Quarter Finals)

### Friendly Fixtures

Jaffna Hindu College vs Parameshwara College	Won 4-0
vs Kokuvil Hindu College	Drew 2-2
vs Jaffna Central College	Won 5-1

## THE TEAMS

### 1st Eleven

P. Vasanthan (*Captain*)  
G. Jeganmohan  
K. Wimalathasan  
P. Kalasegaram  
R. Sivanmohan  
Y. Narein  
P. Balakumar  
K. Ravindran  
R. Vijayakumar  
T. Mahalingam  
J. Tharmarajah  
P. Ravindran  
N. Sritharan  
N. Aslam  
S. Uruthiramoorthy  
S. Gunasegaram  
M. Sivanandan  
K. Kanagarajah  
*Coach:* Mr. R. Duraisingam

### 2nd Eleven

N. Subatharan (*Captain*)  
K. Rajakulasingam (*Vice-Captain*)  
G. Balasubramaniam  
K. Manoharan  
S. Jeyaprakash  
L. Thushyandan  
M. Tharmadevan  
V. Jeyakumar  
R. C. Ramanathan  
R. Rajendran  
M. Kalanithy  
S. Shanmugarajah  
R. Narendran  
O. Sivabalavignarajah  
S. Thevathevan  
N. Theivendran  
R. Jeyendran  
*Coach:* Mr. S. Uthayalingam  
*Master-in-Charge:* Mr. S. Santhiapillai

### 3rd Eleven

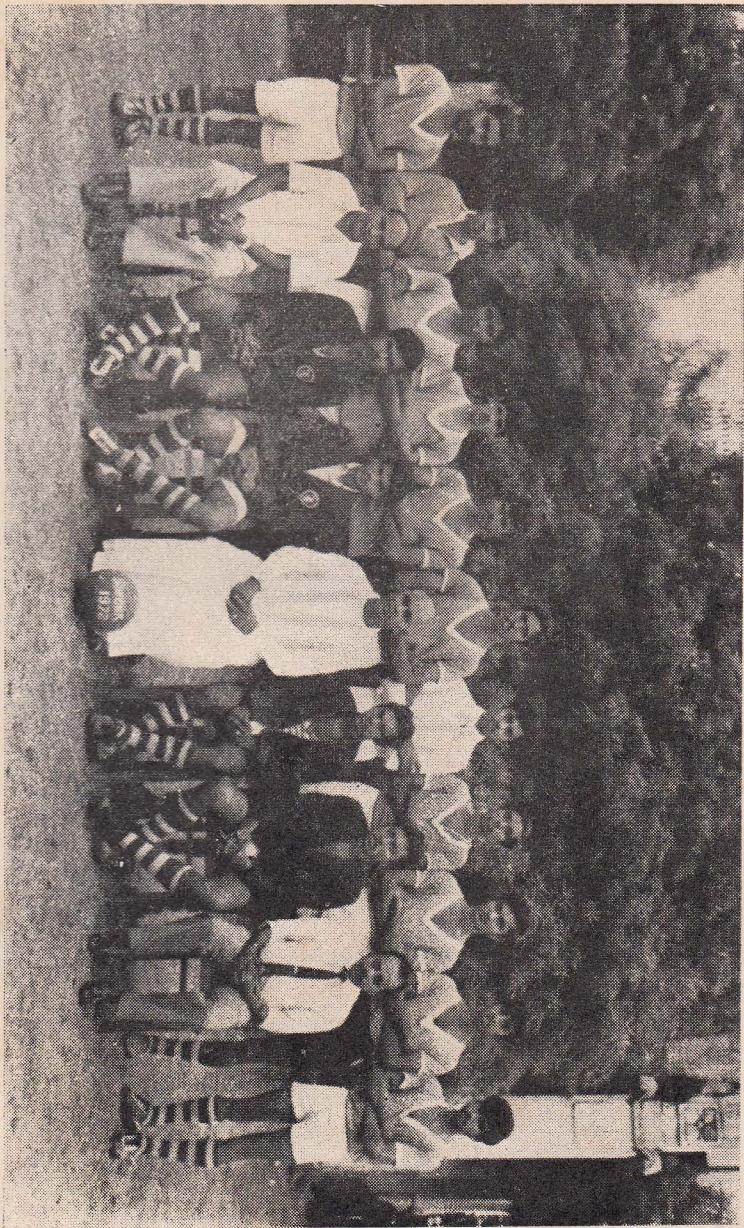
A. H. M. Jafarulla (*Captain*)  
A. Wimalendran  
T. Sritharan  
N. Manoharan  
S. Thayalan  
R. Chanthiran  
K. Thumakanthan  
V. Selvarajah  
T. Srikanthan  
K. Tharmarajah

S. Umashankar  
S. Geethananthasivam  
R. Yogananthan  
P. Varathan  
N. Vithiatharan  
K. Anabayen  
T. Premraj  
P. Balalosanan  
*Coach:* Mr. K. Tharmakulasingam  
*Master-in-Charge:* Mr. S. Punniyalingam

Finally I express my thanks to Messrs. R. Duraisingam, S. Santhiapillai, R. Sahadevan and S. Punniyalingam and to my colleagues for their help. I also congratulate all those who represented our teams and wish them greater success in the coming years.

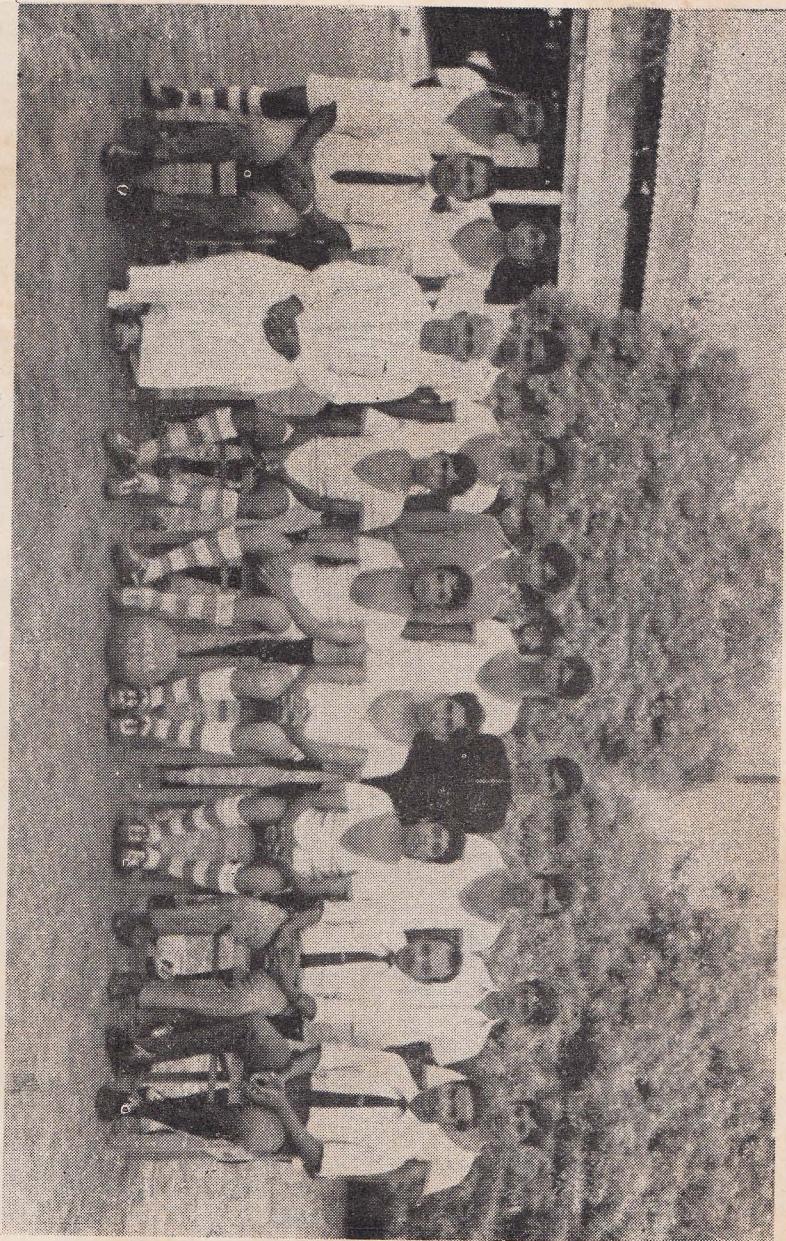
P. Mahendran  
*Prefect of Games*

## FIRST ELEVEN SOCCER TEAM — 1972



Seated ( L to R ): Mr. R. Duraisingam, P. Vasanthan (Captain), G. Jegannathan, Mr. E. Sabalingam (Principal), M. K. Vimalathasan, P. Kalavegaram, Mr. P. Mahendran  
Standing ( L to R ): K. Ravindran, S. Sivanandan, P. Balakumar, M. Aslam, S. Tharmarajah, R. Vijayakumar, N. Sridharan, K. Kanagarajah, Y. Naren, P. Ravindran, T. Mahalingam

## SECOND ELEVEN SOCCER TEAM — 1972



Seated ( L to R ): Mr. S. Santhiyapillai, Mr. E. Sabalingam ( Principal ), L. Thusiyanthan, K. Rajakalasingam, N. Subatharan, K. Rajendran, Mr. P. Mahendran, Mr. S. Uthayalingam  
Standing ( L to R ): M. Tharmathevan, R. C. Ramanathan, K. Kulendran, S. Theivendram, O. Swabalanignarajah, S. Shammugarajah, S. Jeyendran, M. Kalanithy, V. Narendra, V. Jayakumar

## Casipillai House

House Master	:	Mr. E. Mahadeva
„ Captain	:	Mas. S. Kangeyan
Athletic Captain	:	„ N. Jeyarajah
Secretary	:	„ A. Kuganathan
Asst. Secretary	:	„ S. Sivaratnam
Treasurer	:	„ T. SivaKumar

### Achievements:

1. March - past 1st place
2. A. H. H. Jafarullah - Under 15 = Champion  
(a) 100 Meters 12.1 Secs } New Records at  
(b) High Jump 5'6" } the All Ceylon  
(c) Long Jump 19'6" } Junior Meet
3. S. Suriyakumar, - Captain 1st XI Cricket  
Colours (Batting)

## Nagalingam House

House Master	:	Mr. A. Karunakaran
„ Captain	:	Mas. S.N.S Chandramoorthy
Athletic Captain:	:	“ V. Vasanthakumar
Secretary	:	“ P. Puvanendran
Asst. Secretary	:	“ S. Jeyapiragasam
Treasurer	:	“ V. Ravimannan

## Pasupathy House

House master:	:	Mr. V. Sundarathas
„ Captain:	:	Mas. S. Krishnamoorthy
Athletic „ :	:	„ R. Ilango
Secretary :	:	„ E. Arasakumar
Treasurer :	:	„ T. Ilango

### Achievements:

1. N. Eswaravel Under 15. Discus throw Record
2. S. Thayalan „ High Jump Record
3. Tug - of - War „ 16. Champions
4. The Runners-up in the Inter - House Athletic meet.
5. S. Shanmugarajah „ Under 17 - Champion  
Pole Vault - New Record  
Pole Vault (1st) - Zonal Meet  
Long - Jump (2nd) Public Schools Meet

6. P. Thillainathan, G. Jehanmohan, played in the College 1st XI Cricket team.  
P. Thillainathan - Fielding colours.
7. T. Mahalingam Captained the 1st XI Soccer team
8. K. Vimaladasan, P. Kalasegaram, M. Sivanandan and G. Jeganmohan played in the 1st XI soccer team.
9. K. Rajakulasingam (Vice.Capt) S. Shanmugaraja, R. C. Ramanathan, K. Manoharan and M. Tharmathevan played in the College 2nd XI Soccer team.

## Sapapathy House

House Master	:	Mr. S Paramanantham
„ Captain	:	Mas. K. Puvirajasingam
Athletic „	:	„ P. Raveendran
Secretary	:	„ K. Rajkumar

### Achievements :

1. Inter House Athletic Champions for the second successive year.
2. Tug - of - War challenge cup.
3. K. Mahendran - Champion - Under 17.
4. P. Balakumar, P. Raveendran, P. Tharmarajah played for the College 1st XI Soccer team.
5. K. Puvirajasingam played for the College 1st XI Cricket team.
6. P. Balakrishnan — Foot - ball colours 1971.

## Selvadurai House

House Master :	Mr. C. Muthukumaraswamy
„ Captain :	Mas. Y. Narein
Athletic „ :	„ K. Kanagarasa
Secretary :	„ K. Thevakanthan
Treasurer :	„ E. Ranjitkumar

### Achievements :

1. Third in the Inter-House Athletic meet.
2. Relay challenge cup and the challenge shield for the best House Decoration.
3. 1st, 2nd Eleven Champions in the Inter House Soccer Competitions.
4. Y. Narein — under 19 individual champion, captain of the College Athletic team, won athletic colours.

5. K. Kanagaraja — under 17 individual champion.
6. P. Vasanthan ... Captain of the college 1st Eleven Socceer team. played for the Jaffna Schools Soccer team and won Soccer colours.
7. R. Ragulan—soccer colours.
- 8 S- Prathapan and Y. Narein played for the College 1st XI cricket team.
9. P. Vasanthan, Y. Narein, R. Vijayakumar, R. Sivamohan and K. Kanagaraja played for the College 1st XI soccer team
10. S Jeyaprakash, K. Rajendram, O. Sivapalavikinarajah and S Balu subramaniam played for the College 2nd XI soccer team.

## The Scout Group

### Number on roll

Rovers —	13	Cubs — Leaping Wolf	4
Scouts — President Scouts	15	— 2nd star	10
— Scout cord	4	— 1st Star	15
— First Class	5	— Tender Pad	7
— Second Class	18	Scouters —	9
— Tender foot	4		—
		Total	104

- \* Had a Training Camp at Allaipiddy. All the Scouts participated.
- \* Had two week-end Training Camps at College.
- \* Collected the highest amount in the district during the annual chips-for-jobs week
- \* Our cubs participated in the Annual Cub field day at old Park.
- \* Rovers attended the 2<sup>th</sup> All Ceylon Rover - Meet Silver Jubilee Celebrations held at Mahinda College, Galle and they participated in the Shramadana project organised by the L. A. Head Quarters, Galle.
- \* Won The Rotary Challenge Shield for the best troop in the district at the Annual Rally for the second year in succession.
- \* Obtained the following places at the Annual Rally 1972
  1. Rotary shield for the best troop in Jaffna District.
  2. Rotary shield for the best troop in Town zone.
  3. Camp Inspection — First place.
  4. Camp fire — First place.
  5. Job week collection (Average) - Second place.
  6. Arena Display — Second place.

7. Troop Records — Second place.
8. Standing Display — Second place.
- \* Attended the All Island Rally to celebrate the Diamond Jubilee of Scouting in Ceylon held at Kandy. Our Group Scout master was the S. M & the Treasurer in-charge of the Jaffna contingent at the above rally.
- \* Our Group Scout master Mr. N. Nalliah attended the 61 st Scout wood Badge course — Part II at Mirigama and was awarded the Wood Badge Part - II.
- \* Mrs. Arumugam, Mr. K. Kumarasingham, Our Cub Scouters, attended the Pre - Wood Badge Course organised by L. A. Head Quarters.
- \* Our G. S. M represented the Town Zone Scouts in the Jaffna Boys Scouts Local Association.
- \* Our Principal was elected the Chairman of the Jaffna District Boy Scouts Local Association.

Group Scout Master :-	Mr. N. Nalliah
Scout Masters :-	Mr. V. S. Subramaniyam Mr. T. Thurairajah Mr. M. Arumugasamy Mr. R. Sahadevan
Asst. Scout Master :-	Mas. P. Thillainathan
Scout Instructor :-	Mas. K. Puvirajasingam
Rover Crew Leader :-	Mas. N. Muruganathan
Troop Leader (Seniors) :-	Mas. T. Muhunthan
Troop Leader (Junior) :-	Mas. A. Pirathapan
Cub Scouters :-	Mrs. S. Arumugam Mr. K. Kumarasingham
" Aleela "	Mas. N. Vivekananthan

## Cadets Report 1973

Officers:-	Lt. N. Somasundram
	P.O. Mr. S. Santhiappillai
W/O'S	C.Q.M.S. Sivananthan P. " " " Murugamoorthy S.
N.C.O'S	

### Senior Contingent.

Sgt. Ruban A.  
L/Sgt. Thavabalan B.  
Cpl. Ravindran K.  
Cpl. Gunaratnam S.  
L/Cpl. Mohanadas S;  
" Jeyaratnam N.  
" Rajakumar R,

Junior Contingent.

Sgt. Thillainathan S.  
L/Sgt. Dayanithi N.  
Cpl. Harichandra A.  
" Jeganmohan M.  
L/Cpl. Shanmuganathan M.  
" Dharmarajah K.

In Cadeting there has been a remarkable improvement in all the activities connected with training and competitions in school and at the camp. Senior and Junior platoons attended the annual training camp held at Diyatalawa. Senior Cadets became first in the dramatic competition by staging a scene from Shakespeare's "Othello". Congratulations to Sgt. S. Murugamoorthy and L/Sgt P. Sivanandan for their promotion as C. Q. M. S.

Thanks to the Principal, Staff and all the others for their assistance and encouragement, and we also thank the H. Q.; 5th Battalion for having assisted us in the training in the School and in the Camp.

### The Ceylon Police Cadet Corps

On the advice and request of the Honourable the Prime Minister of the Republic of Sri Lanka the Inspector General of Police, in conjunction with the Ministry of Education, has taken steps for the formation of a school Cadet Corps unit which is called the Sri Lanka Police Cadet Corps.

Our school was selected in April 1972 for the purpose of forming a Police Cadet Corps Platoon along with five other schools as a pilot project.

The operational side of the Cadet Corps is handled by the Special Police Reserve situated at 15, Longden Place, Colombo 7 with Mr. A. J. Rajasuriya as the Commandant and Mr. S. Vamadevan, Superintendent of Police, as the Deputy Commandant. The Police Cadet Corps will be a link of the Special Police Reserve.

The Unit Organisation of the Police Cadet Corps is as follows: One Reserve Inspector of Police, one Reserve Sub-Inspector of Police, One Sergeant, four Corporals and twenty-eight Cadets forming a total of thirty-three in the platoon.

Mr. V. Suntharathas and Mr. A. Mariathas, two teachers from the school, were selected by the Principal and sent for one month's training in July 1972. Mr. V. Suntharathas was appointed the Reserve Inspector and Mr. A. Mariathas was appointed the Reserve Sub-Inspector.

We are thankful to the Superintendent of Police Jaffna, Mr. N. Senathirajah, Inspector of Police (Traffic branch), Jaffna, Sgt. Major Kandiah of the Jaffna Police Mr. S Vamadevan, Superintendent of Police, Mr. Upali Sahabandu and Mr. M. H. M. B. Dissanayake, Sub-Inspectors of Police for their valuable guidance and instructions given to us during this year.

We are proud to record that ours is the only college in the north to find a place among the five colleges in the island. We thank the authorities concerned for the honour conferred on us.

## இந்து இளைஞர் கழகம்

செயற் குழு :

ச. நடேசலிங்கம்	ச. தமிழ்ச்செல்வன்
செ. பஞ்சலிங்கம்	அ. செல்வநாயகம்
சோ: திருஞானசம்பந்தன்	தி. பாஸ்கரன்
து. இராஜ்கோபால்	க. ஹரிச்சந்திரா
கு: சிவசுப்பிரமணியம்	கு: நித்தியானந்தன்
சிறீரங்கன்	

- \* தெ மாதம் பேராதனை முருகன் கோவில் அலங்காரத் திருவிழாவில் எமது தலைவர் திரு. க. சிவராமலிங்கம் தலைமையில் (28-1-72) பங்குகொண்டோம்.
- \* சிவராத்திரி விழா வழக்கம்போல் சிறப்பாக நடைபெறுவதற்குத் திருவருள் கூடாவிட்டாலும் புனிதமாகவும் அமைதியாகவும் கொண்டாடப்பட்டது. அத் தினத்தன்று ஞான வைரவர் கோவிலில் அபிடேக, பூசை ஆராதனைகளும் செல்வன் சி. ந. சி. சந்திரமூர்த்தி அவர்களின் இசை விருந்தும் நடைபெற்றன.
- \* அ. இ. சேக்கிழார் மன்றத்தினரால் இங்கு நடாத்தப்பட்ட சேக்கிழார் விழா வில் எமது கழகம் பெரும் பங்குகொண்டு உதவி செய்தது.
- \* திருக்கேதில்வர ஆலய உற்சவம் சிறப்பாக நடைபெற்றது. எமது கல்லூரிப் பழைய மாணவன் பொ, ரகுபதி ஒரு சிறப்புச் சொற்பொழிவு நிகழ்த்தினார்.
- \* நவராத்திரி விழா ஓன்பது நாட்களும் கொண்டாடப்பட்டது. விஜயதசமிவிழா கல்லூரிப் பிரார்த்தனை மண்டபத்திலும், குமாரசவாமி மண்டபத்திலும் நடைபெற்றது. இவ் விழாவின்போது கல்லூரி மாணவர்களான எஸ். கணேச விங்கம், வி. செல்வகுமார், தா. ரஞ்சித். க. சேந்தன் ஆகியோரின் மிருதங்கக் கச்சேரி நடைபெற்றது. இவற்றிற்கெல்லாம் சிகரம் வைத்தாற்போல செல்வி குணபூஷணம் நாகவிங்கம் அவர்களின் பண்ணிசைக்கச்சேரி நடைபெற்றது. குமாரசவாமி மண்டபத்தில் கல்லூரி இசைக் குழுவினர் நிகழ்ச்சிகளை மேலும் சிறப்பாக்கினர்.
- \* நாவலருக்கும் எமக்கு மிடையே உள்ள பெரும் பிணைப்பை யுணர்ந்து அவரது 150 - ஆவது பிறந்த தின விழாவை வெகு விமரிசையாகவும் உரிமையாகவும் கொண்டாடினாலும். அத் தருணம் வசாவிளான் மத்திய மகாவித்தியாலய ஆசிரியர் ச: விநாயகமுர்த்தியின் தலைமையில் யாழ்ப்பாணத்தில் உள்ள ஐம் பெருங் கலைக் கூடங்களை ஒரு கருத்தரங்கில் பங்குபற்றச் செய்தோம்.

### கருத்தரங்கம் — நாவலர் பணிகள்

“நாவலர் கல்விப் பணி”	யாழ். மத்திய கல்லூரி
“நாவலர் சமூகப்பணி”	யாழ். வேம்படி மகாவிரி கல்லூரி
“நாவலர் கமயப்பணி”	யாழ். வைத்தீல்வர வித்தியாலயம்
“நாவலர் தமிழ்ப்பணி”	யாழ். இந்துக்கல்லூரி
“நாவலர் நூல் வெளியிடுப் பணி”	தெல்லிப்பணி மகாஜின் கல்லூரி

- \* நாவலர் முத்திரை வெளியீட்டின்போது எமது கழகம் பங்குகொண்டது. நாவலர் பிறந்த புனித இடத்தைக் கலாசார அமைச்சக் கையேற்று, சுத்தம் செய்த காலை அச்சிராமதானால் பணியில் பெரும் பங்குகொண்டோம்;
- \* அப்பர் கவாயிகளின் குரு பூசையின்போது பரமேஸ்வராக் கல்லூரி ஆசிரியர் வித்துவான் பண்டிதர் இ. திருநாவுக்கரச அவர்களின் சொற்பொழிவும்,
- \* மணிவாசகர் குருபூசையின்போது உரும்பிராய் இந்துக்கல்லூரி ஆசிரியர் திரு: நவரத்தினம் அவர்களின் சொற்பொழிவும் நிகழ்ந்தன.

எமது கல்லூரிக்கு வருகைத்தந்து சொற்பொழிவு ஆற்றியோர்

- \* கவாயிஜி சிவானந்த முனீஸ்வரர் தவத்திரு வருணைந்தசவாமி அவர்களின் வருகையும் சிறப்புச் சொற்பொழிவும். (25-2.72)
- \* பேராசிரியர் S. பால கிருஷ்ணன் M. A.; M. Litt.

புரவலர்:	:	திரு. இ. சபாவிங்கம்
தலைவர்	:	திரு. க. சிவராமவிங்கம்
பெரும்பொருளாளர்	:	திரு. வெ. ஏரம்புரத்தி
துணைத்தலைவர்கள்	:	திரு. இ. மகாதேவா திரு. சி. சௌமயந்தரம் திரு. க. சௌக்கலிங்கம்
இசையாசிரியர்	:	திரு. ப. முத்துக்குமாரகவாமி
மாணவத்தலைவர்	:	செல்வன் கி. ந. கி. சந்திரமூர்த்தி
துணைத்தலைவர்	:	செல்வன் பா. நல்லலிங்கம்
செயலாளர்	:	செல்வன் க. கணகராசா
துணைச்செயலாளர்	:	செல்வன் த. நந்தகுமார்
பொருளாளர்	:	செல்வன் து. சிவகுமார்

## உயர்தா மாணவர் மன்றம்

உப போஷகர்	:	திரு. அ. கருணாகரர்
தலைவர்	:	சி. ஜெயப்பிரகாசம்
உபதலைவர்	:	கட. நந்தகுமார்
செயலாளர்	:	ச. காங்கேயன்
உபசெயலாளர்	:	த. ரஞ்சிற்
பொருளாளர்	:	க. புவிராஜிங்கம்

O முப்பத்திரண்டு பொதுக் கூட்டங்களும், ஏழு செயற்குழுக் கூட்டங்களும் நடை பெற்றன.

O இவ்வருடத்தில் நான்கு விசேடகூட்டங்கள் நடைபெற்றன. விஜயபாரதி சிறப்புரை நிகழ்த்திய கூட்டத்திற்குத் திரு. க. சிவராமவிங்கம் தலைமை தாங்கினார்:

O நியாயவாதி ச. இராஜஇராஜேஸ்வரன் அவர்கள் பேசிய கூட்டத்திற்கு மன் மத் தலைவர் தலைமை தாங்கினார்;

- திரு. M. P. செல்வரத்தினம் (ஆசிரியர் சிதம்பராக் கல்லூரி) அவர்கள் பேசிய கூட்டத்திற்கு மன்றத் தலைவர் தலைமை தாங்கினார்.
- யாழ். இந்து மகளிர் கல்லூரியிடன் விவாதம்;
- வருடாந்த இராப்போசன விருந்து கார்த்திகை மாதம் 7 ம் திகதி குமாரசாமி மண்டபத்தில் மிகச்சிறப்பாக நடைபெற்றது. பிரதம விருந்தினராக டாக்டர் ச. சின்னத்தம்பி அவர்கள் கலந்து கொண்டார்கள். முதன் முதலில் யாழ்ந்திரில் தமிழில் நடைபெற்ற இராப்போசன விருந்து இதுவென்பது குறிப்பிடத்தக்கது.

## சரித்திரக் குடிமையியற் கழகம்

- இவ்வாண்டுத் தொடக்கத்தில் எமது சிரேட்ட தலைவர் திரு. V. சிவகப்பிரமணியம் அவர்கள் மேற்படிப்பின் பொருட்டுப் பேராதனைச் சார்வகலாசாலைக்குச் சென்றார்.
- திரு. K. கந்தப்பிள்ளை அவர்கள் சிரேட்ட தலைவராக நியமிக்கப்பட்டார்.
- கழகம் வழைமொற் பல கூட்டங்களை நடாத்தி அங்கத்தவர்களின் திறமைகளை வெளிப்படுத்தவும், அறிவைப் பெருக்கவும் உதவி வருகிறது.
- வெம்படி மகளிர் கல்லூரி உயர்தர வகுப்பு மாணவிகள் எமது கழக அங்கத்தவருடன் “மாணவர் அரசியலில் தலையிடலாமா?” என்ற விடையத்தை எம் கல்லூரி மண்டபத்தில் விவாதித்தனர்;
- எமது கழக உறுப்பினர் செல்வர் P. யேசுதாசன் உரும்பராய் இந்துக் கல்லூரி யில் நடைபெற்ற கல்லூரிகளுக்கிடையிலான விவாதம் ஒன்றில் பங்கு கொண்டார்.
- எமது கல்லூரி ஆசிரியர்களான திருவாளர்கள் T. சேநுதிராசா, S. நடராசா, S<sub>2</sub> கணேசரத்தினம், ஸ்ரீ குமார் ஆகியோர் கழகத்தின் அழைப்பை ஏற்று உரையாற்றினார்கள்;
- அங்கத்தவரிற் பலர் முக்கியமாக உயர்தர வகுப்பைச் சேர்ந்தவர்கள் பல பேச கக்களை நிகழ்த்தியும், விவாதங்களிற் கலந்தும் சிறப்பித்தார்கள்.

## புவியியற் கழகம்

சிரேட்ட தலைவர் .	:	திரு V. மகாதேவன் B.A., Dip.-in-Ed.
கணிட்ட தலைவர்	:	G. ஜோதிராஜா
உப தலைவர்	:	K. கணேசனவிங்கம்
காரியதரிசி	:	S. சிவகுமார்
தனுதிகாரி	:	K <sub>2</sub> பழனிமலைநாதன்
பத்திராதிபர்	:	P. பூலோகராஜன்
வகுப்புப் பிரதிநிதிகள் 12 RD	:	P <sub>2</sub> ஜெயசன்முகாநந்தன்
12 D ,	:	K <sub>3</sub> வித்தியாசாகரன்
10 ,	:	S <sub>2</sub> இராஜேந்திரன்
	:	K <sub>4</sub> அரியநாயகம்
	:	K <sub>5</sub> சண்முகவிங்கம்
	:	S <sub>3</sub> சங்கலேல்

- \* எமது சிரேட்ட தலைவரான திரு. வ. மகாதேவன் அவர்கள் இவ்வாண்டில் வட்டாரக் கல்வி அதிகாரியாகப் பதவி உயர்வு பெற்றுச் சென்றார்.
- \* அதிக கூட்டங்களை இவ்வகுடம் நாடத்த முடியவில்லை.
- \* 23-2-72 உரை “இக்காலப் புவியியல்” திரு. வ. மகாதேவன் 22-6-72 உரை “எமது நாட்டின் இயற்கை வளங்கள்” திரு. வ. மகாதேவன்
- \* எமது புவியியற் சங்க சிரேட்ட தலைவர் நெடுஞ்காலமாகப் பாடசாலையில் சிரேட்ட புவியியல் ஆசிரியராகப் பணிபுரிந்து மாணவர்க்கும், புவியியற் சங்கத்துக்குப் அளப்பரிய சேவைகளைப் புரிந்துள்ளார். இவர் கல்லூரியில் பதவி வகித்த காலத்தில் புவியியற் துறைக்கு ஆற்றிய பணிக்காகப் புவியியற் கழகம் நன்றியை தெரிவித்துக் கொள்கிறது.

### Senior Hosteller's Union

President	:	Mas. A. Namasivayapillai
Vice-President	:	K. Vijayanathan
Secretary	:	P. Puvanendran
Assistant Secretary	:	N. Jeyapalarajah
Treasurer	:	K. T. Mahalingam
Editor	:	R. Rajkumar

- \* The following were kind enough to address our Union. We thank them.
  - Mr. E. Sabalingam, Principal
  - .. K. Kanapathi Pillai B. A.
  - .. A. Velumyllum B. Sc. (special)
- \* The Hostel Day was celebrated with Mr. K. S. Subramaniam, retired teacher and warden of J. H. C. Hostel as the Chief - Guest.

### Audio - Visual Club

President	:	Mas. S. N. S. Chandramoorthy
Secretary	:	S. Abayalingam
Ex. Co. Members	:	Master K. Selvakumar
	..	K. T. Ilangoan
	..	S. Sivaretnam
	..	T. Sivakumar
	..	N. Rajkumaran
	..	S. Ramakrishnan
	..	S. Sunthararajan
	..	E. Yugeswaran

- \* The Club helps in all the activities of the College like the Y. M. H. Association, the A/ L Union functions, the Sports meet and Film shows.
- \* Thanks to our Patron — the Principal — for reviving the Club after three years of hibernation.

## யாழ்ப்பானம் இந்துக் கல்லூரி – பழைய மாணவர் சங்கம் வருடாந்த அறிக்கை 1972

சென்ற அறுபத்தியேழு வருடங்களாக எமது சங்கம் செவ்வனே இயங்கி வருகின்ற தென்பதைனே எண்ணி நாம் பெருமைப்படுகின்றோம். வழக்கம்போல் நடை பெறும் வருடாந்த விழா இவ்வாண்டு கிரிக்கெட் போட்டியுடன் ஆரம்பமாகியது, 1972 ம் ஆண்டு பிப்ரவரி மாதம் ஜூந்தாம் நாள் பிற்பகல் ஒரு மணிக்குப் பழைய மாணவர்க்கும் கல்லூரி மாணவர்க்குமிடையே கிரிக்கெட்போட்டி ஆரம்பமாகி நடை பெற்றது. மறுநாள் காலை 9 மணிக்குக் கோவில் ஆராதனையுடன் இரண்டாம்நாள் விழா ஆரம்பமாகியது. கோவிற் செல்வை எமது கல்லூரியின் ஸ்தாபகருள் ஒருவ ராண காலஞ்சென்ற திரு. எஸ். ரி. எம். பசுபதி செட்டியாரின் பேரனும், எமது கல்லூரி ஆசிரியர்களில் ஒருவருமான திரு. எஸ். வி. சோமசுந்தரம் தானே ஏற்றுக் கொண்டார். பின்னர் வருடாந்தப் பொதுக் கூட்டம் தேவாரத்துடன் ஆரம்பமாகியது.

**பின் வருவோர் உத்தியோகத்தராகத் தெரிவு செய்யப் பட்டார்கள்:**

**தலைவர்:** திரு. சி. அருளம்பலம் (அரசுப் பேரவை உறுப்பினர்)

உப தலைவர்கள்;

Dr. V. T. பசுபதி	திரு. சி. சுப்பிரமணியம்
திரு. S. செல்வராசா (பிறக்டர்)	திரு. C. சபாரத்தினம்
Dr. எஸ். அருணாசலம்	திரு. K. S. சுப்பிரமணியம்

செல்வார்: திரு. இ. மகேந்திரன்

உப செல்வார்: திரு. B. யோசேப்

பொருளாளர்: திரு. V. E. பாக்கியநாதன்

செயற்குழு உறுப்பினர்கள்:

திரு. E. சங்கரப்பிள்ளை	திரு. A. சரவணமுத்து
திரு. E. சபாவிங்கம்	திரு. ப. சிவசுப்பிரமணியம்
திரு. A. சிவானந்தன்	Dr. V. யோகநாதன்
Dr. K. சிவஞானரத்தினம்	திரு. S. தியாகராசா
திரு. K. மகாவிங்கசிவம்	திரு. C. குணபாலசிங்கம்
திரு. W. S. செந்தில்நாதன்	திரு. C. முருகரத்தினம்
திரு. M. M. A. குத்தாஸ்	திரு. K. T. இாசா
திரு. N. சபாரத்தினம்	திரு. V. மகாதேவன்
திரு. K. சுப்பையா	திரு. T. சேநுதிராசா

கணக்குப் பரிசோதகர்: திரு. K. சண்முகசோதி

எமது பழைய மாணவர்களுக்கு ஒரு வேண்டுகோள்:

தயவுசெய்து தங்களைப்பற்றிய விபரங்களை எமக்கு அனுப்புக. தங்கள் நண்பர்கள் எமது பழைய மாணவராயிருந்தால் அவர்களைப்பற்றிய விபரங்களையும் எமக்கு அனுப்பிவைக்கவும். தாங்கள் எமது சங்க ஆயுட்கால அங்கத்தவராவதோடு தங்கள் நண்பர்களையும் சேர்த்ததுவுக்.

எமது கல்லூரியின் வெறவர் கோயிலும் மண்டபமும் இன்னமும் அத்திவாரம் போடப்பட்ட நிலையிலேயே யுள்ளன, இப்புள்ளிய கைங்கரியத்தை நிறைவேற்றி வைக்க நாம் எண்ணியுள்ளோம். தங்களுடைய உதவியை அண்புடன் வேண்டுகின்றோம்.

கூடர் இ. மகேந்திரன்,  
செயலாளர்.

## Old Boys' News

[We regret that this list is far from complete. It is hoped that our Old Boys will overlook all omissions and send us information about themselves for publication in the next issue of "The Young Hindu"]

Dr. K. Indrakumar	Ragama General Hospital
Mr. V. Balakumar	Chartered & Cost and works Accountant, Ceylon Paper Sack Ltd.
Mr. K. Prabachandran	Charted Accountant, Balakumar & Co.
Mr. V. Balendran	Engineer, State Engineering Corp. Colombo
Mr. N. Yogendra	Foriegn Branch, Bank of Ceylon Colombo
Mr. S. Sathiandan	Technical Assistance, Irrigation Dept., Colombo
Mr. S. Sivnandan	Excise - Inspector, Chavakacheri
Mr. S. Sri Wigneswararajah	Sub - Inspector, Colpetty
Mr. S. Ambigaipahan	Irrigation Dept. Pollonaruwa
Mr. K. Sathianandan	Technical Assistant, Irr. Dept., Bingiriya
Mr. S. Mahadevan	Tech. Assistant, Irr. Dept., Puttlam
Mr. S. V. Nadarajah	Overseer, Irr. Dept., Puttlam
Mr. T. Gengatharan	Foreman Railway Dept. Ratmalana
Mr. T. Sathyadevan	Tech. Asst., Irr. Dept., Kalmunai
Mr. C. Ramanathan	Tech., Asst. Irr. Dept., Mannar
Mr. K. Indrakumar	Is under going a training at Tourist Board in Hotel Management and Catering
Mr. B. Chandramohan	Maharajah Organisations Ltd. Colombo
Mr. L. Sathiaseelan	Student of Luton College of Technology has been Awarded a scholarship for one year by the British Government to do further training in Automobile Engineering
Dr. V. Kamalanathan	Children's Hospital, Colombo

யாழ்ப்பாணம் இந்துக் கல்லூரி—பழைய மாணவர் சங்கம்  
(கொழும்புக் கிளை)

1972 — 73 க்கான அறிக்கை

ஐந்துவருட காலமாக இயங்காமல் இருந்துவந்த யாழ்ப்பாணம் இந்துக் கல்லூரி—பழைய மாணவர் சங்கக் கொழும்புக் கிளை சென்ற வருடம் மார்ச் மாதம் 12 ம் திகதி புனரமைப்புச் செய்யப்பட்டது:

புதிய நிர்வாகக் குழு மேற்கொண்ட பணிகளில் தலையாயது கல்லூரியின் புதிய விஞ்ஞான ஆய்வுகூடக் கட்டடத்தைப் பூர்த்தி செய்வதற்கு ஒரு நிதியை ஆரம்பித்து வைத்ததே ஆகும்: காலஞ்சென்ற கல்லூரி அதிபர் திரு. A. குமாரசாமி யின் காலத்தில் இக் கட்டடத்தின் அத்திவாரமும் தூண்களும் ரூபா 38,000/- செலவில் நிறுவப்பட்டன: இதன்பின் போதிய நிதியின்மை காரணமாக இம் முயற்சி

ஸ்தம்பித்து நின்றது. இதன் விளைவாக ஆரம்பத்தில் மூன்று மாடிக் கட்டடமாக அமையவிருந்த இதன் புனைவரைவு இரு மாடிக் கட்டடமாக மாற்றியமைக்கப்பட்டது. இரு மாடிக் கட்டடத்தைப் பூர்த்தி செய்ய ரூபா 2,50,000/- தேவை என்று மதிப்பிடப் பட்டுள்ளது.

இந்த இரு மாடிக் கட்டடத்தில் தரைப் பகுதியையாவது முதலாவதாக நிறுவுவதற்கென்று கொழும்புக்கிளை ஒரு நிதியை ஆரம்பிக்கவேண்டும் என்று தீர்மானித்தது. இந் நிதிசேகரிப்பில் முதலாவது கட்டடமாக “சொர்க்கம்” என்ற திரைப் படம் நிதிவுதவிக் காட்சியாகக் கொழும்பில் காட்டப்பட்டது.

இச் சம்பவத்தின் போது பிரதம அதிதியாகக் கலந்துகொண்ட மாண்புமிகு தபால் தந்தித் தொடர்புகள் அமைச்சரான திரு. செல்லையா குமாரசூரியர் பேசகையில் இக்கட்டட நிதி சேகரிப்பிற்குத் தம்மாலான உதவிகளைத் தாம் செய்யத் தயாரா யிருப்பதாக உறுதியளித்தார். பழைய மாணவர் சங்கம், பெற்றூர் ஆசிரியர் சங்கம் போன்ற அமைப்புக்கள் இந் நிதியின் ஒரு பங்கைத் திரட்டினால், அரசிடமிருந்து எஞ்சிய பங்கைப் பெற்றுத் தரத் தயாராயிருப்பதாக அமைச்சர் வாக்களித்தார்.

இக் காட்சியின் மூலம் ரூபா 3,500/- நிதி கிடைத்தது. இப் பணத்தில் இன்னும் ஒரு சில நாற்றுபாய்கள் தற்போது சேகரிக்கப்பட்டு வருகின்றன.

கொழும்புக் கிளையின் அமைப்பு விதிகள் 1940 ம் ஆண்டுரிகுப் பின் மாற்றியமைக்கப் படவில்லை. இதனால் காலத்துக்கேற்ற புதிய அமைப்பு விதிகளை நிர்வாகச் சூழ ஆக்கியுள்ளது. பொதுச் சபைக் கூட்டமொன்றில் தினை உறுப்பினர்களின் அங்கீகாரத்துக்காக இந்த அமைப்பு விதிகள் சமர்ப்பிக்கப்பட வள்ளன.

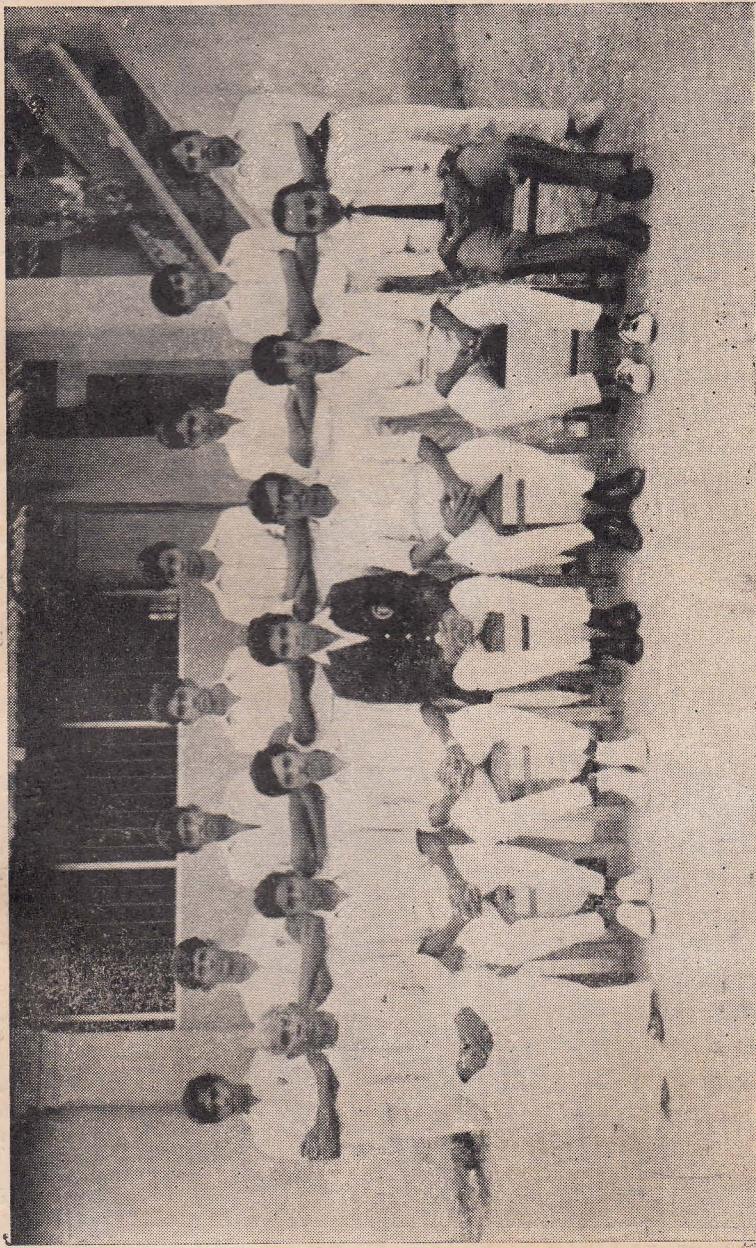
மேலும், புதிய உறுப்பினர்களைக் கொழும்புக் கிளையில் சேர்ப்பதற்கான நடவடிக்கைகளும் மேற்கொள்ளப்பட்டுள்ளன.

க. இந்திரகுமார்

## Life Members

1. T. Sri Krishnarajah, Pirampady Road, Kokuvil.
2. A. S. M. Razeek, 149, Manipay Road, Jaffna.
3. V. Kasinathan, Goodshed Road, Kondavil.
4. A. S. Mankandu, 60, Maruthady Road, Nallur south, Jaffna.
5. S. Logeswaran, Rajani villa, Alaveddy south, Alaveddy.
6. I. S. Navaratnarajah, 138, Hospital Road, Jaffna.
7. N. Paramaguru, 59A, Kandy Road, Chudikuli, Jaffna.
8. R. Mahendran, Temyle view, Urumpirai East, Urumpirai.
9. N. Kamalakanthrn, 1, Somasunderam Avenue, Chudikuli, Jaffna.
10. K. Perinpanayagam, 124, Hospital Road, Jaffna.
11. P. Thirunavukkarasu, Nainativu south, Nainativu.
12. C Rajanayagam, Principal, Velanai M. M. V., Velanai.
13. Dr. S. Jothilingam, Arasady Road, Jaffna.
14. R. Gunaratnam, Dalyor Farm, Kilinochchi.
15. S. Kandasamy, 718, Kaladdy, Jaffna.
16. N. Nallaiah, J. H. C, Jaffna.
17. M. Nagaratnam, Suthumalai.
18. Dr. S. Nananasabapathy Eye & Ear Hospital, Dublin 2, Ireland.
19. S. Nadesan, 44, Helesworth Road, London, S. E. 13.

## SECOND ELEVEN CRICKET TEAM — 1972

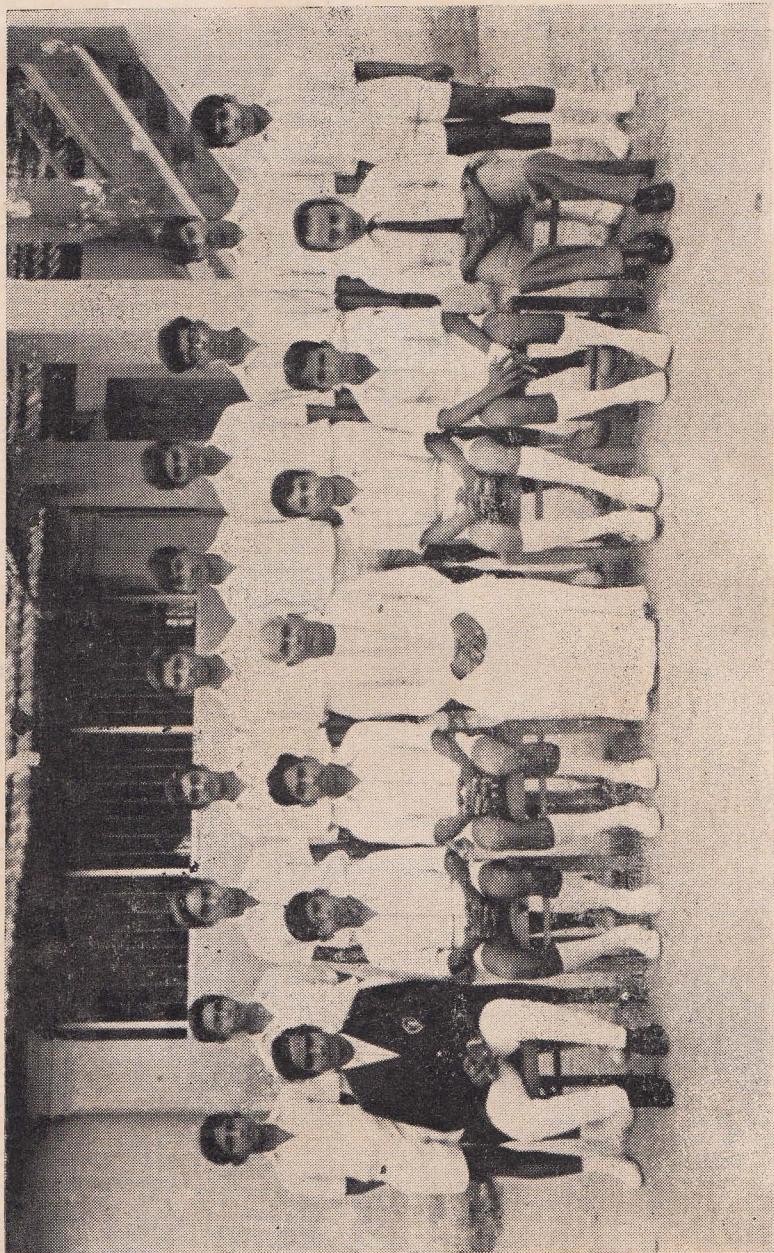


Seated (L to R): Mr. E. Sabalingam (Principal), P. Thevanathan, S. Arasakumar, S. Prathipan (Capt.).

R. Ranjikumar, P. Rayindran, Mr. P. Mahendran.

Standing (L to R): S. Balendran, G. Chandramohan, K. Mohanathasan, S. Balachandran, V. Vimaledran,  
L. Thusivamhan, S. Sankumarajah, P. Payanendran

## UNDER — 16 CRICKET TEAM — 1972



Seated ( L to R ) : Mr. S. Uthayalingam ( Coach ), K. Maroharan, N. Subatharan, The Principal,  
K. Rajakulasingam ( Capt. ), T. Prabaharan, Mr. P. Mahendran ( Prefect of Games )  
Standing ( L to R ) : A. Krishanakumar, S. Thayalan, A. Tiruketheeswaran, M. Thangarajah, K. Rahuraj,  
T. Chandrasegaram, Y. Kuhan, S. Kanadeehan, R. Jeyendran, R. C. Ramanathan

### Appointments, Promotions etc.

- Mr. T. Padmanathan C. A. S. Food Commissioner.  
Mr. C. Thiagarajah Circuit Education Officer, Kilinochchi.  
Mr. V. Varatharajaperumal M. Sc. Eng'g. Lecturer Jaffna College.  
Mr. V. Kanagaratnam Development Assistant, Kachcheri, Vavuniya.  
Mr. S. Sivasubramaniam, Regional Manager, Paddy Marketing Board, Batticaloa.  
Mr. T Vaithilingam, C. A. S. Assistant Commissioner of Agrarian Services, Batticaloa  
Mr. K. Shanmuganathan, C. A. S Asst. Commissioner of Agrarian Services, Amparai.  
Mr. K. Kanagasabapathy, Director of Education, (Tamil Unit), Ministry of Education.  
Dr. A. Ramachandran, F R C S, Resident Surgeon, Kandy.  
Mr. M. Paramanantham, Lecturer, G. T. C, Palaly.  
Mr. P. Mahalingam, Engineer, T. C. E. O., Haputale.  
Mr. S. Senathirajah, Class I of Accountants Service.  
Dr. K. Sathkuru. Medical Officer, Senior Administrative Grade, Dept. of Health  
Dr. S. Muthulingam, Ph. D., Lecturer, Faculty of Education.  
Mr. G. Srikantha, Staff, Faculty of Engineering.

### Scholarships and Study Leave

- Mr. R. Arulkumaresan, Engineer, Mahaveli Board to U. K. for Post Graduate study.  
Mr. V. Nallainathan, C. A. S. to U. K. for Dip-in Public Administration.  
Mr. P. S. Cumaraswamy, Principal, Mahajana College to U. K. for Education Administration.  
Mr. N. Nadeswaran, Indian Cultural Scholarship in Engineering.  
Mr. P. Makkinar, Assistant Lecturer Maths, Peradeniya to Ottawa to do Ph. D.

### Transfers

- Mr. C. M. Tharmalingam, District Judge, Point Pedro.  
Mr. K. Balakidner, Magistrate, Jaffna  
Mr. S. Sivanandan, Additional G. A., Galle.  
Dr. C. K. Thurairatnam, E. N. T. Surgeon, Batticaloa.  
Mr. N. Balasubramaniam, External Affairs Ministry.  
Mr. Yogendra Duraiswamy, Manila  
Dr. S. Arunachalam, Eye Surgeon, Anuradhapura

Dr. S. Sinnathamby, Orthopaedic Surgeon, Jaffna.

Dr. K. Satkuru, S. H. S., Batticaloa.

Dr. K. Manicam, Med. Supdt., Jaffna.

Mr. S. R. Sooriyar, Manager, Cement Corporation.

#### Retirements

Mr. M. Kasiviswanathan

Teacher, Jaffna Central College

Mr. M. P. Selvaratnam

Teacher, Chidambara College, VVT

#### Wedding Bells

Mr. Rasa-Rajendra

to Gowridevi Ramasamy

Mr. Kandiah Thiagamoorthy

to Tharmini Kanagarajah

Mr. Nadarajah Janarthanarajan

to Gnanambikai Tharmalingam

Mr. Nagalingam Gopalasingam

to Valambikai Nadarajah

Mr. Subramaniam Sathanantham

to Miss S. Rasiah

Dr. K. Thanabalan

to Saroja Kanapathipillai

Mr. S. Kathirgamathamby

to Kamalathevy Thamboosamy

Mr. Arulambalam Gnanasampandan

to Shantha Saravanamuthu

Mr. M. Arumugasamy

to Sarojini Kandiah

Mr. V. Sundaralingam

to Danalakshmy Kumarasamy

Mr. M. Shanmugaratnam

to Sivamalar Sinnathurai

Mr. T. T. Maheswaran

to Nadeswary Nadarajah

Mr. Sri Vigneswararaja

to Sarojini Thambirajah

Mr. V. Kandasamy

to Gunapackiawathy Pararajasingham

Mr. N. Gopalasingam

to Neelambikai Nadarajah

Mr. P. Rasalingam

to Saraswathy Velupillai

#### Final Examinations in Engineering, Peradeniya (New Regulations) Part III, 1971

##### Second Class Honours

R. Balasubramaniam

P. Balasunderam

S. Panchalingam

##### Second Class Honours (Lower Division)

S. Sritharan

G. Sriskandan

K. Vijayaratnam

##### Third Class Honours

R. Arumainayagam

K. Asokarajah

V. Chandramohan

#### Final Examinations in Engineering, Part II, Katubedde

S. Mahendrarajah

#### First Examination in Physical Sciences, November 1971

Pass: P. Kiritharan

**Final Examination for Medical Degrees, Part II., Peradeniya,  
December 1971**

**Pass:** P. Ambikapathy S. Jothilingam  
G. Ku gathasan K. M. Mohamed Abdul Kasim

Third Examination for Medical Degrees, December 1971

**Referred:** E. Ragunathan (Pharmacology)  
T. Ramanathan (Forensic Medicine and Bacteriology)

Final Examination for Medical Degrees, December 1971

Pass: K. Indrakumar R. Jeyara jasingam

Final Examination in Engineering (New regulations) Part I (Repeat)

April 1972

S. Easwararoopan K. Amirthanandan

B. Sc. Engineering, Final Examination Part II (Old Regulations)

October 1971

**Pass:** S. S. Navaratnave

Second Examination for Medical Degrees, April 1972

P. Umapathjee

Arts Part I 1971

**Pass:** S. Ramasamy M. Puvaneswaran T. Sarvananthan  
S. Sathiaseelan K. Mahalingam

G. A. Q 1971

**Pass:** S. Senthilnathan V. Mylvaganam V. Sambasivam  
V. K. Thavapalan M. A. C. Maharoof

Final Examinations in Law Nov. / Dec. 1972

Pass: J. Srikantha

## **Examination Successes**

Mr. R. Srikantha	1st Class Engineering
Mr. G. Srikantha	2nd Lower
Mr. Subramaniam Sivaloganathan	M. Sc. Engineering, Moscow
Mr. S. Ganeshalingam	Dip-in-Maths
Mr. T. Shanmugalingam	Dip-in-Maths
Mr. K. Prabhachandran	Chartered Accountant, Ceylon
Mr. C. S. Arunasalam	Advocate
Mr. S. Muthulingam	Ph. D. (Lond.)
Mr. S. Thananjevarajasingam	Ph. D. (Edin.)

## **FAREWELL - I**



**Mr. T. Senathirajah**  
B. Sc. (Lond.), A. C. P. (Lond.)

Teacher, Jaffna Hindu College, 1950 — 1972

When a man is referred to as a 'distinguished old boy' what is generally understood is that he became an 'old boy' (left school) before he rose to the status of being called 'distinguished'.

In the case of Mr. T. Senathirajah, there was a little difference. He was distinguished (captain of the College at cricket, editor of the College magazine, etc.) even before he became an old boy of Jaffna Hindu.

From there, he proceeded via the Ceylon Technical College, the forerunner of the Engineering Faculty of today, to employment in the Government Observatory. At this place, he did not stay long because, no matter where he focussed the telescope, familiar contours kept coming back into his view, the nostalgic memories of the school to which he was and has been faithful all his life.

So, back he came to teach at his 'alma mater' despite the embarrassment of having to work as a colleague with no younger a pedagogue than Mr. P. Thambu, his father.

That, perhaps, was the turning point in his career, for had he but continued at the Observatory and studied his stars more carefully or moved over into some other department of public service, his personal fortune might today be big enough to be kept private or he might have become

more distinguished than he already was as an old boy or could be as a teacher in a system where promotion has been automatic only for the student, be he worthy of it or not.

But what to Mr. Senathirajah was a loss in accretion of income or enhancement of distinction has been a gain, distinct and definable, to the Jaffna Hindu College which, during the years of his service, became more famous than ever before both in the physical sciences of study and the physical arts of sport.

In the playground, he was coach, selector, House Master and when the need arose, the Prefect of Games.

In the office, when matters of individual discipline came up, he was the master with the unwritten but up-to-date dossier on each boy's background, his pursuits and peculiarities.

In matters of organization and development, he was the untiring liaison between the College and its old boys always insisting on how they should be rallied round the school and how they were numerous enough and distinguished enough to grace, as chief guests, all the public functions of the school.

And in the classroom, he was a competent teacher of geography as well as mathematics and physics, so equally competent that his students thought he had a double degree — B. A., B. Sc. Had they had in mind the men who did matter in the smooth running of the multifarious activities of the College, they might have been wiser and called him a double B. Sc — a Bachelor of Science as well as the one Behind the Scenes!

For Mr. Senathirajah's most abiding contribution to Jaffna Hindu was his unobtrusive omnipresence as a committee-man with a great capacity not only for planning things but, what is more difficult, for getting them done.

— EMKAY.

\* \* \* \*

“People call me a great inventor. I'm no inventor worth talking about. When I think I can't build even the damnedest kind of a fool who could think and speak some damnfool thing of his own, then I know that I'm just a hell of an inventor... (finger pointing heavenward) That's the real Inventor.”

— Edison

\* \* \* \*

## **FAREWELL-2**



Mr. K. Sellathurai B.A. (Lond.)

### **யான் கண்ட ஆசிரிய திலகம்**

இற்றைக்கு இருபத்தேழு ஆண்டுகளுக்கு முன் பண்டிதர் K. செல்லத்துரை, பி. ஏ. அவர்கள் யாழ்ப்பாண இந்துக் கல்லூரியில் எனக்கு ஐரோப்பிய வரலாற்றினை ஆங்கிலத்திற் படிப்பித்தார். 1919 ஆம் ஆண்டு அவரிடம் தமிழைக் கற்கும் வாய்ப் பினைப் பெற்றேன்.

ஆசிரிய திலகமாகிய செல்லத்துரை அவர்கள் ஆங்கிலம், தமிழ், இலத்தின் ஆகிய மொழிகளில் ஆழ்ந்த புலமையுடையவர். இலங்கைப் பல்கலைக் கல்லூரியிற் பயின்று இலண்டன் பல்கலைக்கழகக் கலைமாணிப் பட்டத்தினை 1941 ஆம் ஆண்டிற் பெற்றார். யாழ்ப்பாண இந்துக் கல்லூரியில் இருபத்தாறு ஆண்டுகள் ஆசிரியராய்க் கடமையாற்றி என்போன்ற தமிழ் மாணுக்கர் பலரைத் தோற்றுவித்த பெருமை இவருக்கு உண்டு.

பண்டிதர் அவர்கள் பாடங்களைக் கற்பிக்கும் முறை தனித்தன்மை வாய்ந்தது. தொல்லாசிரியர் இலக்கணங்கள் அத்தனையும் சிறப்புற இவரிடம் விளங்குகின்றன. பாரதத்தில் கண்ணன் - குந்தி சந்திப்பின்யோ கண்ணவின் இறப்பினையோ இவர் படிப்பிக்கும் முறை கேட்போரைப் பினிக்கும் தன்மையதாய் விளங்கும், உணர்ச்சி வசப்பட்ட நிலையில் பாத்திரங்களின் இயல்புகளுக்கு ஏற்ப குரவினை ஏற்றி யும் தாழ்த்தியும் கூற்றுக்களை விரித்தும் வெவ்வேறு ரசபாவங்களைத் தனித்தனியே நாம் சுவைக்குமாறு கற்பிக்கும் வல்லமை படைத்தவர். நாலடியார் பாடஸ்களைக் கற்பிக்கும்பொழுது அவற்றினை வேற்றிலக்கியங்களுடன் ஒப்பிட்டுக் கவிச்சிறப்பினை

ஆராய்வார்: எல்லாவற்றிற்கும் மேலாகப் பரீட்சைத் தேவைக்கு ஏற்ற முறையில் படிப்பிக்கும் திறமை கொண்டவர்.

இவர் காலத்துக்குக் காலம் தோன்றும் புதுநூல்களையும், கட்டுரைகளையும் தாமே படித்துச் செய்து மாணுக்கருக்கு அவ்வப்போது புதுப்புதுக் கருத்துக்களை வழங்கிவந்தார், புத்தகக் கடைகளில் இவரைக் காண்ததார் உண்டோ?

ஆசிரியர் ஒருவரின் கடமைகளோ பல. பண்டிதர் அவர்கள் 1946, 1951, 1969 ஆகிய ஆண்டுகளில் நிதியின் பொருட்டுக் கல்லூரி நடத்திய காணிவல்களில் நுழைவாயிற் சிட்டுக்களைப் பெறும் பெறும் பொறுப்பினை ஏற்றுக் குறிப்பிடத் தக்கது. ஏழையைல் தொலையிலிருந்து நாடோறும் பேருந்து வண்டியில் வருபவரெனி னும் ஒரு நாளெனினும் காலந்தாழ்த்திக் கல்லூரிக்கு வந்தார் அல்லர். ஆசிரியர்க்கு உரித்தான வீவு பல நாட்களெனினும் இவர் கல்லூரிக்கு வாராத நாட்கள் இல்லை யென்னாம்: மனியடித்ததும் சணக்கமின்றித் தம் வகுப்பிற்குச் சென்றுவிடுவார். ஆசிரியர் இளைப்பாறும் அறையிலும் தொடர்ந்து தம் ஆசிரியர் பணிக்கு வேண்டிய வற்றினையே செய்துகொண்டிருப்பார்.

இவர் மாணுக்கர், ஆசிரியர், பொதுமக்கள் ஆகியோருடன் இன்முகத்துடனும் இன்சொல்லுடனும் பழகுபவர். இவரிடம் கோபக்குறியைக் காண்பது அருமை. நேரமை, இரக்கம், எளிமை, தன்னடக்கம், கடமையுணர்ச்சி, அறிவுவேட்கை. இறைபத்தி, ஆசிரியத் தொழிலில் அடங்காப்பற்று முதலிய பல நல்லிலக்கணங்களுக்கு இக்கியமாய் விளங்குகிறார்: “வேதனம் போதாது” என்று ஓலமிடும் கட்சியையோ தகாத முறையில் பதவியேற்றம் பெறும் கட்சியையோ சாராது நடு நின்று கடமையாற்றி வந்தார். பழியை நாணுபவர்:

இத்தகைய குணநல மிக்க என் ஆசிரியப் பெருந்தகை இளைப்பாறியது யாழ்ப்பாண இந்துக் கல்லூரிக்கு ஈடுசெய்ய முடியாத பேரிழப்பாகும். இன்னூர் தம் இளைப்புற்ற வாழ்க்கையை எக் குறையுமின்றி நடத்தல் வேண்டுமென எல்லாம் வல்ல பேராதனைக் குறிஞ்சிக் குரைண் வேண்டுகின்றேன்:

(கலாதிதி) ச: தனஞ்சயராசசிங்கம்  
B. A. Hons. (Cey.), M Litt. (Am.), Ph. D. (Edin.)

சிரேட்ட தமிழ் விரிவுரையாளர்

இலங்கைப் பல்கலைக்கழகம்

## **FAREWELL - 3**



**Mr. E. S. Krishnaswamy**  
B Sc (Lond.), Dip-in-Ed.

E. S. K., as he was known to many of his colleagues and students is no more a sight in the corridors of Jaffna Hindu College. On the completion of his fifty-fifth year he retired from government service to join the ranks of "the home-guards". He laboured for nearly three decades in the teaching profession of which a greater part was spent at Jaffna Hindu College. He was mainly a teacher of mathematics and at that he excelled as a teacher of repute. Applied mathematics and advanced mathematics were his forte. His explanation and elucidation of the subject were indeed so fine that even the weakest student could follow him easily. He was a teacher born and not made and he believed in "Duty done is religion lived."

He was spick and span and always nattily dressed in full western attire with a 'tilak' on his forehead. Only very lately, he gave up wearing the full suit, perhaps due to the soaring price of clothes and their non-availability. His personality and stature in the school had such an impact on the students that to them he was a demi-god worthy of adoration and admiration. He impressed on the students that cleanliness was next to godliness. He was humble, unassuming and genial but on occasions when discussions or arguments cropped up, he fought with persistent obstinacy.

to establish his point of view. He would not budge an inch from his stand or allow the opponent to carry the day on flimsy or flippant grounds.

He was at one time the president of the Teachers' Guild and also of the co-operative credit and thrift society of the school. During his tenure of office he rendered yeomen service to the respective associations and saw to it that they grew from strength to strength. He was an ardent football fan too whenever he heard of a very good football match to be played, he would definitely be there to witness the game.

Mr. E. S. K. retired on the first of December 1972. Though this was inevitable it was a big loss to the students who were his charges. On behalf of my colleagues and students of Jaffna Hindu College I wish him a happy retired life in the loving company of his dear ones.

A. Karunakaran



\* \* \* \* \*

*Education — that which discloses to the wise and disguises from the foolish their lack of understanding*

—Bierce

\* \* \* \* \*

*A college education shows a man how little other people know.*

—Haliburton

\* \* \* \* \*

*A man who has never gone to school may steal from a freight car; but if he has a university education, he may steal the whole railroad.*

—Roosevelt

## FAREWELL-4



Mr. V. Sivasupramaniam B. A. (Cey.), Dip-in.Ed.

### “ த வ ம் ”

தவம், சிவா, சிவசப்பிரமணியம், தவபாலசப்பிரமணியம், வீசில் பெயர் கள் வெவ்வேறு; எல்லாம் ஒருவரே!

அதேபோல எச்சிறிய கருமானலும் ஆயிரம் பேரிடம் ஆலோசனை கேட்பார். பதினாறிரம் தடவை யோசிப்பார். பலரும் ஏற்றுக் கொள்ளக்கூடிய முடிவு ஒன்றைச் செய்யக்கூடியவரும் அவரே:

1969 பெப்ரவரி முதலாந்திகதி எனக்கு மறக்கமுடியாத ஒருநாள்: ஆசிரியத் தொழிலில் கால்வைத்து கால்நூற்றிண்டு காலம் முடிவடைந்த தினம்: அன்றிரவு ஏழை எட்டுமணிக்கு தவத்தின் காரில் திரு. சேனுதிராசாவும் வந்தார்; கையில் ஒரு ‘கேக்’. எப்படி மறக்க முடியும்?

இவ்வளவுக்கும் அந்நியோன்னிய நட்புறவு நிலவியபோதும் கல்லூரி விவகாரங்களில் அவர்களுடைய கருத்துடன் என் கருத்து ஒத்துப்போனது மிகக்குறைவு. நானும் இந்துக்கல்லூரியின் பழையமாணவன்: அவர்களும் அவ்வாறே. ஆனால் ஒரு வித்தியாசம். நான் படிப்பிக்க ஆரம்பித்தது வேறிடத்தில். இவர்களோ படித்த இடத்திலேயே ‘பதம்’ பார்க்க ஆரம்பித்தவர்கள். அதனால்தான் கருத்து பேதங்களோ?

தவம் வடமாகாண ஆசிரிய சங்கத்தலைவராயும் இருந்தவர்: ஆசிரிய சங்கம், தொழிற்சங்கம் என்றால் எதோ உயிர், பிராணன், கட்டிக்காக்கப்பட வேண்டியவை எனக்கருதுபவர். எனக்கோ இவையெல்லாம் ஒரு தனி மனித உயர்வுக்கு எல்லோரை யும் மிதிகல்லாக்கும் உபாயங்கள் என்பது என் எண்ணம்: அது மட்டுமல்ல, தொழிற் சங்கங்கள் கூட்டுமுயற்சியினால் சாதிக்க முடியாததை தியாக மனப்பான்மை கொண்ட ஒரு தனிமனிதலை (அல்லது நல்ல ‘வால்பிடி’ ஒருவரினால்) சாதிக்க முடியும் என்பது என் அனுபவப் பாடமும் கூட: ஆனால் ஈற்றில் நான் ஆசிரிய சங்கத்தின் உறுப்புரிமை வகிக்க முற்பட்டதில் பெருமகிழ்ச்சி கொண்டவர் அவரைப்போல் வேறொருவர் இருக்கமுடியாது.

கல்லூரிக்குள்ளேயும் ஓருவர் விலக்கின்றி ஆசிரியகழக உறுப்புரிமை வகிப் பதில் பேருவகை கொள்பவரும் அவரே. எதிலும் மிக நனுக்கம் பார்ப்பார். முன்னை நாள் அதிபர் ஆசைப்பிள்ளையிடம் கற்ற தோஷமோ அறியேன்: அவருடைய திரு மணத்தின் போது தலைப்பாகைக்கு துணி வாங்குவதில் நாங்கள் பட்டுவிட்ட சிரமம். ‘ஓர்கள்டி’ தான் சாதாரணமாக உபயோகப்படுவது, இல்லாத பட்சத்தில் ‘வோயில்’: அப்போதே தட்டுப்பாட்டுக் காலம் ஆரம்பித்துவிட்டது ஏறியிறங்காத கடையிலிலை கால்கள் கடுத்தன, கரும் நிறைவேற்றிற்று:

எடுத்த வேலையை குறைவற நிறைவேற்ற வேண்டுமென்பதில் கண்ணும் கருத்து மாயிருப்பார். இல்லாமலா அவர் பெற்ற செல்வம் ‘வ. மா. ஆ. ச கூடாது’ என்று கூறுகிறது. கொஞ்சக் காலம் வீடுவாசல் என்றில்லாமல் ஓடியாடியலைந்தார். நடுச் சாமம் வரை கடிதங்களை எழுதி முடித்து அதிகாலை தபாலுக்குச் சேர்த்தபில் உறங்க நேரமேது?

கல்லூரி சஞ்சிகையை வெளிபிடுவதற்கு பொறுப்பாளராயிருந்த போது எந்திரக்க காகிதத்தைப் பயன்படுத்துவது என்று முடிவு செய்வதற்குமட்டும் பத்துதித்தடவையாவது ‘சாம்பிள்’ களுடன் எண்ணைக் கலந்தாலோசித்திருப்பார்: சாரணீய ஆசிரியராகவும் கல்லூரியில் பணியாற்றியிருக்கிறார். சாரணீயப் பண்புகள் இயற்கையாகவே அவரிடம் படிந்துள்ளவை: கல்லூரித்தேவைக்கோ, காயப்பட்ட மாணவரை ஆஸ்பத்திரிக்கு எடுத்துச் செல்லவோ, சொந்தத்தேவைக்கோ கார் தேவையானால் தவத்துடையது ஒன்று என நம்பியிருக்கலாம்; பிறருக்கு உதவும் சபாவழும் அவருக்கு இயல்பானதே. பலத்துப் பேசுமாட்டார், மசியவும் மாட்டார், ‘நசியல்’ தான். ஆனால் நல்லதெனவும் சரியெனவும் தனக்குப்பட்டதைக் கைவிடாமலிருப்பதற்கே இவை பயன்பட்டன.

டிசம்பர் 16ந் திகதித் தினசரியை ஐனவரி 7ந் திகதி ஓய்வாக இருந்து வாசிக்கிற ஒருவரை நீங்கள் கண்டிருக்கிறீர்களா? அவர்தான் திரு வி. சிவசுப்பிரமணியம். டிப்புளோமாவுக்குச் சென்றார். அப்படியென்றால் வேற்றிடத்துக்கு மாற்றலாகவும் வேண்டுமாம். அக்கொள்கையின் சரிபிழையை ஆராய இது இடமல்ல. இந்துக்கல் ஹரி அதனால் அவரை இழந்தது. அதோடு தற்காலிக பதவி உயர்வும் கிடைத்துள்ளது. இனமையிலேயே நிரந்தர உயர்வுக்குத் திருத்தியுடையவர். கிடைக்குமோ? இந்தக் காலத்தில் எதையென்று நிச்சயமாய்க் கொல்லமுடியும்?

தாய் தந்தையான் தவத்தால் தோன்றிய ‘தனிப்பிறவீ’, ‘ஒரே மகன்’, ‘செல்லப் பிள்ளை’ — தவம்: ஆசிரிய உலகம் செய்த பெருந்தவம் — ஒருவேளை ஹரோடு கைக்குள் வைத்திருக்க பெற்றவர் செய்த தந்திரமோ இவர் இத் தொழிலை மேற்கொண்டது. ஆனால் கெவ்வனே எதையும் செய்யவேண்டும் என்ற மேலாள ஆர்வமும் அளவுக்கு மீறிய அக்கறையும் அவர் தலையை மொட்டையாக்கி, ஏதாவது மிஞ்சினால் அதையும் நரையாக்கிவிடுமோ? நவகால வாழ்க்கையில் நாண்யத்துக்கு பரிசா, தன்டனையா? தவம் அதற்கு இலக்காவார்.

இதை வாழ்த்து என நினைப்பவர் அப்படியே கொள்ளட்டும்: வசை என்று கூறினாலும் பரவாயில்லை. தவத்துக்கு எது என்பது பற்றி எவ்வுப்பட்டது இது: ஆரூடமல்ல, கண்ணால் கண்டது:

## **FAREWELL-5**



**Mr. V. Mahadeva**  
B. A. (Cey.), Dip-in-Ed.

“And still they gazed, and still the wonder grew  
That one small head should carry all it knew”

The above lines from Oliver Goldsmith's Deserted Village, aptly sum up what Mr. V. Mahadeva essentially was during his two decades of service at Jaffna Hindu College. An Arts Graduate of the Ceylon University, he established himself as an outstanding teacher of Geography, Government and Civics, even at the very outset of his career at this institution. Not only did he possess a thorough knowledge of his subjects but he was also systematic, meticulous and well-nigh perfect in everything he did. He never left anything to chance or hearsay. He always went to the very root of everything and elicited what was correct and authentic, so that nobody could bluff him with half-backed knowledge. He is truly an embodiment of precision and accuracy.

A man of integrity, he has a high sense of moral values. He is very serious - natured and cannot easily tolerate the flippant ways of the world. To him, it is duty first and pleasure afterwards. He has a flair for thoroughness and punctuality and, so, any work entrusted to him is done not only well but also in time. He is indeed an asset to any institution fortunate enough to have his services at its disposal.

Mr. V. Mahadeva had his secondary education at Jaffna Hindu College. While having this education, he shone in his studies, winning prizes for various subjects. Later, at the University too, he was quite a successful student, his work being well appreciated by his lecturers and professors. After he graduated, he taught for a brief period at a school in Colombo. From there, he joined the staff of his alma mater in nineteen fifty - three and remained here until the middle of 1972, giving his old school, his sincere, devoted and untiring services in a spirit of sacrifice for a noble cause. He taught mainly Geography and Government for the University Entrance Classes (now renamed G. C. E. A/L classes), producing invariably fine results in these subjects. It is to his credit that many of his past students are today occupying high positions in the public and private sectors. Some of them are also on the University Staff at Peradeniya.

Apart from his professional services, he extended his helping hand in a number of other ways. First and foremost, he was in charge of the editing of the College Magazine, "Young Hindu" for several years. He played a key role in organizing some of the successful college educational exhibitions during the last twenty years. Even in the Annual Sports Meets and Prize Days of the School, he shouldered a good portion of the responsibilities involved. In short, no aspect of our school life was complete without him. So long as he was here, he was a "*sin qua non*" to our school. There isn't the least doubt that he gave of his very best to the well-being and progress of the school.

He deserved a rich reward for all these dedicated services. At last, he got it with his recent appointment as Circuit Education Officer. This is only a stepping stone for the great career awaiting him in the Education Department. We at Jaffna Hindu College wish him all success.

S. Ganesharatnam  
(A Colleague)

## **FAREWELL-6**



**Mr. S. A. Ponnambalam B. A. (Cey.)**

### **பலதுறைப் பண்டிதர் எஸ். ஏ. பி.**

மடையர்களின் கணக்குத் தெரியாத உடையொன்றை நெய்து தருவதாக ஒரு மன்னனிடம் பெருந்தொகைப் பொருளைப் பெற்ற ஏமாற்றுக்காரர்களின் குழ்ச் சிக்குப் பலியாகிய மன்னன் தனக்குமே கண்ணுக்குத் தெரியாத உடையை அனிந்த வனுய்ப் பாவனைபண்ணி மந்திரி பிரதானிகள் புடைகுழு நிர்வாணமாய் பவனிவர எவருமே வாய்திறந்து சொல்ல அஞ்சிய “நிர்வாணராசாவின் ஊர்வலம்” என்பதை ஒரு குழந்தை உரத்துச் சொல்ல எல்லோரும் உண்மையை உணர்ந்ததாக ஒருங்கை ஆங்கிலத்தில் உண்டு.

எங்கள் எஸ். ஏ. பி அவர்களைப்பற்றி நினைக்கும் பொழுதெல்லாம் இந்தக் காலத யில் வரும் குழந்தைதான் எனக்கு ஞாபகம்வரும். எஸ். ஏ. பி இந்தக் குழந்தையைப் போன்றவர்தாம் என்று நான் சொன்னால் அவரைத் தெரிந்த எவரும் இக் கூற்றினை அங்கிகிக்கவே செய்வார்கள். அவர் ஓர் எதார்த்தவாதி. எவரைப் பற்றிய எந்த உண்மையையும் தயங்காது ஒளிக்காது எவர் முன்னாலும் சொல்லும் பண்பு வாய்ந்தவர் அவர். இதனால் ஏற்படும் பகையினை அவர் என்றும் பொருட்படுத்துவதில்லை. அது அவரின் தனித்தன்மை என்றே கூறல் வேண்டும்.

போற்றுவதிலும் தூற்றுவதிலும் ஒரேவகையான நிஷ்காமியகர்மி எஸ். ஏ. பி என்ற திரு எஸ். ஏ. பொன்னம்பலம் என்பதையும் யாரும் மறுக்கமுடியாது. இதனையாழ்ப்பாணம் இந்துக்கல்லூரியின் ஒவ்வொரு மரமும், மண்ணும், சவரும், ஏன் மனிதருமே அறியாதிருந்ததில்லை.

உலக வரலாற்றிலே பாண்டித்தியம் பெற்றிருந்தது போலவே தனிநபர் வரலாற்றிலும் அவர் சடினையற்றவர். ஒருவரைப் பற்றி அவருடைய குடும்பம், உறவினர், நண்பர்பற்றி நான் அறிந்திருப்பதிலும் ஓர் இம்மியாளவாவதுகூட அறிந்திருப்பார் எஸ். ஏ. பி என்பதை என்பதை எவரும் மறுக்கமுடியாது. இவ்விடயத்தில் அவர் நடமாடும் ‘பேர்குசன் டைரக்டரி’.

எஸ். ஏ. பி ஒரு சிறந்த ஆசிரியர். அநேகமாக எந்தப்பாடத்தையும் திறம்படக் கற்பிக்கும் ஆற்றல் அவருக்கு அணிகலனைய் இருந்தது என்பது உறுதி. ஆனால் யாழ்ப்பாணம் இந்துக் கல்லூரியில் அவரின் திறமை பிரகாசிக்க முடியாமல் கிரகணம் கெளவியமைக்கு என்ன காரணம் என்பது எவருக்கும் இன்னும் புரிந்தபாடில்லை. அவர் மாறிக் கென்றது யாருக்குத் துரதிஷ்டம்? சிந்திக்க வேண்டிய விஷயம் இது. பழையமை மரபுவிலகாது இலக்கியப் பாடல்களைப் பாடிக்காட்டி வியாக்கியானம் செய்து மாணவரைக்கவரும் திறமைபடைத்தவர்.

எஸ். ஏ. பி என்னேடு ஊடியதும் உண்டு, கூடியதும் உண்டு. ஊடிய காலங்களையும் சந்தர்ப்பங்களையும் எப்போதோ மறந்து விட்டேன். கூடிய காலத்தை மறக்கமுடியவேயில்லை.

உவப்பத் தலைக்கூடி உள்ளப் பிரிதல்  
அனைத்தே புலவர் தொழில்

என்ற குறளின் வாக்கு உண்மையா னானும் ஒரு புலவன் என்று தருக்கலாம் போலும்.

இந்துக் கல்லூரியிலே ‘கிங்மேக்கர்’ கள் பலர் இருந்திருக்கிறார்கள். எஸ். ஏ. பி யும் இந்தவரிசையில் இடம் பெறுகிறார் என்றால் அவர் பெற்றிருந்த செல்வாக்கிற்கு இது ஓர் அளவுகோட்தானே? எஸ். ஏ. பி எமது கல்லூரியின் ஒரு சகாப்தத்தில் இடம் பெறும் முக்கிய கதாபாத்திரம். அவரின் சேவைக் காலத்தின் செல்வாக்கு இன்னும் பலகாலங்களுக்கு நிலைத்த சின்னமாக இங்கு விளங்கிக் கொண்டிருக்கும் என்பது தின்னாம்.

விடாழுயற்சி, திறமை, பலதுறையாற்றல், இலெளிகளுானம், ஆசிரியத் தகைமை, அநுபவஅறிவு என்பவற்றிற்கு நல்லதோர் உதாரணமாக விளங்கிய ஆசிரியர் எஸ். ஏ. பி அவர்கள் நிலைத்து வாழ்ந்து நீடிய பணிபுரிய இறைவனைப் பணிகளின்றேன்:

வாழ்க எஸ். ஏ. பி!

“வீவா”

## FAREWELL-7



Mr. V. Subramaniam B Sc. (Lond.) P. G. T.

### **திரு. V. சுப்பிரமணியம்**

சென்ற 28 வருட காலத்தில் யாழ் இந்துக் கல்லூரியில் விஞ்ஞானக் கல்வி பயின்று பல்வேறு பதவிகளில் வெற்றியுடன் முன்னேறியோர் ஆயிரக்கணக்கானார். அவர்களுடைய உள்ளங்களில் என்றும் நிலைநிற்பவர் அக்கல்லூரியில் 28 வருடங்களாக இரசாயனவியலும் தாவரவியலும் கற்பித்த ஆசிரியராகிய திரு. சுப்பிரமணியம் ஆவார்.

இந்துகல்லூரியில் விஞ்ஞானக் கல்வி பெற்ற பலர் இன்று வைத்தியம், பொறி யியல், விவசாயம், விஞ்ஞானம், ஆராய்ச்சி, அரசாங்க நிர்வாகம், ஆசிரியத் தொழில் ஆகிய பல துறைகளில் முன்னேறி வருகின்றனர். அவர்கள் எல்லோரின் முன்னேற்றத்துக்கு திரு சுப்பிரமணியம் தம்மில் கொண்ட அளவற்ற அன்பும் அவருடைய சிறந்த கற்பித்தல் முறைகளுமே என அவர்கள் கூறுவார். இலங்கையில் எந்த இடத்திலும் இந்துக் கல்லூரியின் பழைய மாணவர் சந்திக்கும் போதெல்லாம் அவர்கள் திரு சுப்பிரமணியம் அவர்களின் பழைய நிலைங்களை வரவழைத்து இன்புறுஷது வழக்கம்:

அவரிடம் கற்ற மாணவன் என்ற முறையிலும் அவருடன் கற்பித்த சக ஆசிரியன் என்ற முறையிலும் அவருடைய குணுதிசயங்களைப் பல கோணங்களிலும் அறியும் வாய்ப்பு எனக்குக் கிடைத்தது;

ஆசிரியராகப் பணியாற்றவே பிறந்தவர் திரு சுப்பிரமணியம்; அவர் ஆசிரியத் தொழிலில் கொண்ட பெரும் விருப்பம் காரணமாகவே வேறு பல நிர்வாக உத்தி யோகங்களையும் உதற்ற தள்ளி ஆசிரியத் தொழிலை மேற்கொண்டார்; அவர் கற்பித்த

கும் முறையே ஒரு தனியான முறையாகும்: மாணவர் எந்நேரமும் பாடத்தில் கவனமாக இருக்குமாறு அவர் ஊக்குவிப்பார். மாணவரின் சிந்தனையைத் தூண்டும் வினாக்களைக் கேட்டு விஞ்ஞானப் பாடத்தில் மாணவரிடம் விருப்பை ஏற்படுத்துவார்; அவர் கற்பிக்கும்போது யாவரும் ஆர்வமும், களிப்பும், திருப்தியும் பெறுவார்.

விஞ்ஞானத்தை எல்லோரும் திறமையுடன் கற்பிக்கமுடியாது. பாடங்களை மாத்திரம் மனப்பாடம் செய்யுமாறு கற்பித்து மாணவர் பரீட்சையில் சித்தியடைய வைப்பது மாத்திரம் சிறந்த கற்பித்தல் ஆகாது. விஞ்ஞானம் கற்பதன் மூலம் மாணவர் சிறந்த விஞ்ஞான நோக்கத்தையும் விஞ்ஞானத் திறனையும் வளர்க்க வேண்டும்: இவ்வாரை குறிக்கோளை மாணவர் அடையுமாறு கற்பித்து வெற்றி பெற்றவர் திருச்சப்பிரமணியம் ஆவார். விஞ்ஞானம் கற்பிக்கும் போது மாணவருள் தாழும் ஒரு வராக நின்று எதனையும் ஆராய்ந்தறியும் மனப்பான்மையை வளர்க்கும் திறன் கொண்டவர். பரிசோதனைகளைச் செய்து காண்பிக்கும் போது அவற்றைத் தாழும் மாணவருடன் சேர்ந்து அனுபவிப்பார்: நுணுக்குக் காட்டியினாடாகத் தாவரங்களின் நுணுக்கமான அமைப்புகளை நோக்கி ஆச்சரியப்படுவார். இரசாயன மற்றங்களை மாணவருடன் தாழும் ரசிப்பார்: ஆபத்தான பரிசோதனைகளையும் அவர் பயமின்றித் தானே முன்னின்று செய்து வெற்றி பெறுவார்: பாடங்களைக் கற்பிப்பதுடன் மாணவரில் சிறந்த மனப்பான்மைகளையும் வளர்ப்பதே அவரின் குறிக்கோளாகும்:

யீர்தர வகுப்பிலேயே ஒருவர் விஞ்ஞானத்தை ஆரம்பித்துக் கற்க முடியும் என்ற கொள்கையுடையவர் திருச்சப்பிரமணியம், அவருடைய முயற்சியினால் ஜி. ஸி. ஸ உயர்தர வகுப்பிலேயே முதன் முதலில் இரசாயனவியலைக் கற்றுத் தேறிய பலருள் நானும் ஒருவன். அவர் கொடுத்த ஊக்கத்தின் விளைவாகப் பல்கலைக்கழகத்திலும் இரசாயனவியலை இறுதிப் பரீட்சைவரை கற்றுத் தேறிய பின் அவருடனேயே அப்பாடத்தைக் கற்பிக்கும் வாய்ப்பும் எனக்குக் கிடைத்தது: அவரிடமிருந்து பெற்ற பல அனுபவங்கள் இன்றும் எனது பணியில் பயன்படுகின்றன.

மாணவரின் முன்னேற்றத்தில் திருச்சப்பிரமணியம் மிகுந்த ஆர்வம் கொண்டவர். தமிழிடம் கற்ற பல மாணவரைப் பற்றி அடிக்கடி விசாரித்து அவர்களின் முன்னேற்றம் பற்றி அறிந்து பெருமிதம் அடைவார்: மாணவரிடம் எப்போதும் அன்பாகப் பழகும் சபாவும் கொண்டவர். அவரிடம் கற்ற மாணவர் எப்போதும் அவரிடம் பயபக்தியுடனும் மரியாதையுடனும் நடந்து கொள்வார்.

அவர் கற்பித்தல் தொழிலில் மாத்திரமன்றிப் பல பாடப்புறச் செயல்களையும் விஞ்ஞானக் கணக்காட்சிகளையும் ஏற்பாடு செய்து திறமையுடன் நடாத்தி முடிக்கும் திறமை கொண்டவர். மேலும் அவர் ஓய்வு நேரங்களைச் சமய விவகாரங்களிலும் கலைத்துறையிலும் செலவு செய்வார்.

28 வருடங்களாக யாழ் இந்துக் கல்லூரி இலங்கையில் முதலிடம் பெறுவதற்கு உயிர்நாட்டியாகத் திகழ்ந்த ஒருவரின் சேவையை அக் கல்லூரி இன்று இழந்து விட்டது. அவர் தனது கற்பித்தல் தொழிலினின்றும் ஒய்வுபெற்ற போதிலும் தனது அறிவையும் அனுபவத்தையும் மாணவரின் வாழ்வுக்குப் பயன்படுமாறு வேறு பல வழிகளிலும் பணியாற்றுவார் என்பது திண்ணம். அவருடைய ஓய்வுக்கால வாழ்வு இன்பமாகக் கழியவும் அவர் நீட்டியில் வாழ்வும் அவருடைய பழைய மாணவர் சார்பில் வாழ்த்துவோமாகு.

Dr. S. முத்துவிங்கம்  
படு க. பேரரத்ன

## FAREWELL - 8

### “தனம்”

அறிந்தது மிகச் சிறிதாக இருந்தாலும் தெரியாதது எதுவும் இல்லை என்று நினைப்ப தோடு அமைந்து விடாது. பிறரையும் நினைக்கவைக்கலாம் என்று நினைப்பவர்கள் மலிந்த இக்காலத்தில், “எனக்குத் தெரியாது மாஸ்ரர் இருந்தால் அனுப்புகிறேன், ஏன் தெரிந்த ஒரு பெடியனை அனுப்புங்க” என் அப்பாவித்தனமான பேச்சோடு தெரிந்தவர்களை ஏதோ ஒரு வகையில் வசீகரிக்கும் பேர்வழிதான் கோப்பாய்ச் சிங்கம் தனபாலசிங்கம். பழக இனியவர், நல்ல நண்பர், பெரிய இடத்துப்பிள்ளை, தூய உடையினர். தனது கிராமத்தில் ஒரு பெரிய மனிதராகத்தான் கணிகக்கப்பட வேண்டும் என்ற அவாவினர், இதில் என்ன தவறு? இவ்வகையான உந்தல்கள் ஒருவர் முன்னேற்றத்திற்கு அவசியம்தான் என்று கருதினால், ஏற்றுக் கொண்டால், நண்பர் கோப்பாய்ச் சிங்கத்தின் வழி தவறுன்தல்வே. ஆனால் ஒன்று, சீமான் தன்னை ஒரு மன்மதன் என்றும் சில கால் நினைத்துக் கொள்பவர் என்று நண்பர்கள் கூறுவதுண்டு. எனக்குத் தெரியாது.

“ஏதோ சில பரீட்சைகளுக்கு சின்னப் புத்தகங்களைப் படித்திருப்பேன் இதைவிட எனக்கும் புத்தகங்களுக்கும் தொடர்பில்லை” என்பார். விளையாட்டையே விளையாட்டாகப் படித்தவர் நூல்நிலையப் பொறுப்பாளராக அதுவும் ஒரு பெரிய கல்லூரியின் நூல் நிலையப் பொறுப்பை ஏற்று நடத்தினால் என்றால் இவரின் திறமையை மேச்சா திருக்கமுடியாதுடி

ஐம்பதுக்கு மேற்பட்ட ஆசிரியர்களும் ஆயிரத்துக்கு மேற்பட்ட மாணவர்களும் தினமும் தரும் கரைச்சலை இன்முகத்தோடு “வெல்லுவம்” என்ற வார்த்தையின் பலத்தோடு சமாளித்த பெருமை இவருக்குண்டு.

இன்னும் நண்பர் தனபாலசிங்கத்தின் சமயத்தொன்டையும் அபிமானத்தையும் நேரில் கண்டு வியக்கும் வாய்ப்பையும் பலமுறை அளித்திருக்கிறார். தனது கிராமத்தில் நடக்கும் திருவிழாக்களில் பெரும் பங்கு கொண்டும் எம்மையும் பங்கு கொள்ளச் செய்து தொண்டாற்றுபவர். சமுகத் தொண்டிலும் உறைப்புடையவர் என்பதை அவர் ‘கடிதத் தலைகள்’ காட்டுகின்றனர்.

நண்பர் தனபாலசிங்கத்தின் இடப்பெயர்வு நூல் நிலையத்திற்கு நட்டம், கல்லூரிக்கு நட்டம் என்றெல்லாம் நான் சொல்லவில்லை. ஆனால் நல்ல ஒரு நண்பர் தூரப் போய்விட்டார். நானும் கான உரையாட முடியவில்லை என்பது உண்மையான வருத்தமே.

திருவாளர் தனபாலசிங்கம் தமது தராதரத்திற்கேற்ற பதவியைப் பெற்று உயர வேண்டும் என்று வாழ்த்துகிறேன்:

## FAREWELL - 9



Mr. S. Rajanayagam B. A. (Lond.)

### ச. இராஜநாயகம்

யாழ்ப்பாணம் இந்துக்கல்லூரியில் பலகாலம் சேவையாற்றுவிட்டாலும் இங்கு பலருடைய உள்ளங்களையும் கவர்ந்தவர் நன்பர் ராஜநாயகம் அவர்கள். கணி கத்துறையில் புகுந்து சமஸ்கிருத வெளியில் உலாவி இப்பொழுது சைவசிந்தாந்தக்கடலில் இறங்கியிருக்கும் இவர், ஆசிரியப்பணியில் இருபத்தி நான்து ஆண்டுகள் சேவையாற்றி யுள்ளார். சாவகக்சேரி இந்துக்கல்லூரி, மாணிப்பாய் இந்துக்கல்லூரி, யாழ்ப்பாணம் மத்தியகல்லூரி ஆகிய கல்லூரிகளில் சேவையாற்றிவிட்டு நமது யாழ்ப்பாணம் இந்துக்கல்லூரிக்கு வந்து சேர்ந்தார். ஆனால் இங்கே வந்து சேர்ந்து இத்துணைக் குறுகிய காலத்தினால் இங்கிருந்து மாத்திரமின்றி ஆசிரிய உலகத்தினின்றும் விடைபெற்றுக் கொள்வார் என்யாரும் எதிர்பார்க்கவில்லை. ஒய்வு பெற்றுக்கொள்ள வேண்டுமென்ற எண்ணமும் அதற்கான முயற்சிகளும் எதிர்பாராத மின்னல் வேகத்தில் தோன்றி முடிந்து இன்று “பெண்ணும்” பெறத் தொடங்கிவிட்டார்.

இந்துக்கல்லூரியில் ‘மெட்ரித்லேசன்’ வகுப்புவரை இவர் ஏழு வருடகாலம் மாணவராக பயின்று வந்திருக்கிறார்: அக்காலம் ஆங்கிலமொழியும் தான் கல்விப் போதனை நடைபெற்று வந்ததென்பதை யாவரும் அறிவர். இன்னும் முக்கியமாக கணிதப்பகுதியிலேயே இவருடைய நாட்டம் இருந்து வந்தது. அந்த நாட்களில் தூய பிரயோக கணிதங்களிலே மிகச்சிக்கலான கணக்குகளை செய்து வெற்றி காண்பதில் உள்ளத்தில் ஓர் இன்பக்குமுறை (Thrill) இருந்தது என்று கூறும் நன்பர் ராஜநாயகம் இப்பொழுது தமிழிலும் சைவசித்தாந்தத்திலும்ஸ்லவா மூழ்சிக் போய்க் கிடக்கின்றார். பண்டிக்கள், வித்துவான்களுடைய தொடர்பும் அவர்கள் இவரோடு இவ்விஷயங்களில் கொண்டுள்ள பெருவிருப்பும் இதற்குச் சான்றாகும். திருக்குறள் ஒருங்கன், பகவத் தீதை இவருக்கு மற்றக்கண். உள்ளமோ சைவசிந்தாந்தம். நன்பர்களோடாயினுமென்ன, ஆசிரியர் அறையிலே சக ஆசிரியர்களே, டாயினுமென்ன, வகுப்பிலே மாணவர்களோடாயினுமென்ன, சாதாரண நடைமுறை உலக விவகாரங்களைப்பற்றிப் பேசும் போதும் நன்பர் ராஜநாயகத்தினுடைய பேச்சிலே மேற்கூறிய விஷயங்கள் மூன்றால் ஒன்றே, இரண்டோ, மூன்றே கல்வாமல் இருப்பதைப் காண்டல் அரிது:

வட்டுக்கோட்டை யாழ்ப்பாணக் கல்லூரியிலே அமெரிக்கன் மின்ஸ் சூழலிலே சைவசிந்தாந்தம் பற்றிப் பல சொற்பொழிவுகளைத் தொடர்பாக நிகழ்த்தி அங்குள்ள பிஷப் போன்ற அறிஞர்களுடைய உள்ளங்களைக் கவர்ந்து அவர்களிடம் பாராட்டுவதை களையும் பத்திரிகைகளையும் பெற்றிருக்கிறார் ராஜநாயகம். ஆனவமலத்தை காண வேண்டுமென்றால் சைவசிந்தாந்தம் படிப்புவர்களிடத்திலே தான் காணலாம் என்று சிலர் வேடிக்கையாக குறிப்பிடுவதுண்டு. ஆனால் சைவசிந்தாந்த விஷயங்களைச் சுவை பட எடுத்துக் கூறுவதில் ஆற்றல் பெற்ற இவர் இந்த வகுப்புக்களை வேறொங்கே, யார், நிகழ்த்தினாலும் அங்கெல்லாம் தாழும் ஓர் மாணவராயிருந்து கேட்பதில் மிகுந்த ஈடுபாடு கொண்டவராயிருக்கிறார். “கற்றது கைம்மண்ணளவு” என்பதை உணர்ந்தவன் தானே அறிஞர்:

முன்னோக்காலத்தில் இவ்வாசிரியத்தொழில் மிகவும் உயர்ந்தது, தெய்வீகமானது என்று போற்றப்பட்டு வந்தது. இடைக்காலத்தில் இப்புகழ்ச்சி வெறும் முகஸ்துதியாகக் காணப்பட்டது. ஆனால் சமூகரீதியிலோ பொருளாதார நிலையிலோ இது திருப்தி யற்ற ஒன்றுக்கே இருந்துவந்தது. அதனால் இத்தொழிலில் வெறுத்தவர்கள் பலர். பிற உத்தியோகங்களை நாடித்தேடி அலுத்துச்சலித்த பின்பே இதனை மேற்கொள்வது வழக்கமாயிருந்தது. இவ்வாறு பலர் வெறுத்து ஒதுக்கிய போதும் நண்பர் ராஜநாயகம் இப்பணியின் உண்மைச் சிறப்பினை உணர்ந்து பாராட்டி ஆர்வத்தோடு பணி புரிந்து வந்தார். ஆனால் இன்று அவருடைய வார்த்தையிலே “இது கடை கெட்ட தொழில்”. இவ்வாறு அவர் வெறுத்து விலகியதிற்கு அவர் கூறும் காரணம் பலருடைய சிந்தனைக்கும் உரிய தொன்றுக்கும். மாணவர்கள், நிர்வாகிகள், பெற்றோர் ஆகிய முத்திறத்தரும் ஆசிரியர்கள் ஆற்றிவரும் அரிய சேவையைப் பாராட்டாமல் வெறுக்கும் வகையில் நடந்து வருகின்றனர். இப்படியான ஒரு சூழ்நிலையில் சேவைசெய்யாமல் விலகிவிடுவதே நலம் என்று கூறுகிறார். (சிந்திக்க வேண்டிய சுருத்துத்தானே இது) இன்னும் ஐந்தாண்டுகாலம் அதாவது ஜம்பத்தைந்து வயதுச்சட்டம் வந்தபின்னரும் கூட சேவைசெய்யக்கூடிய வாய்ப்பிருந்தும் வேண்டாம் என்று உதறித்தள்ளிவிட்டு சென்ற டிசம்பரில் ஒய்வு பெற்றுக் கொண்டார்.

ராஜநாயகம் அவர்களோடு பழகுவது கொஞ்சம் சிரமமான காரியம் என்பது சிலருடைய அபிப்பிராயம் “யதார்த்தவாதி, வெகுசனவிரோதி” என்ற பழமொழிக்கு நண்பர் ஒரு எடுத்துக்காட்டு. ஆனால்

தினைத்தனை உள்ளதோர் பூவினில் தேனுண்ணுதே  
நினைத்தொறும் காண்தொறும் பேசுந்தொறும் எப்போதும்  
அனைத்தெலும்புள் நெக ஆனந்தத் தேன்சொரியும்  
குனிப்புடையானுக்கே சென்றாதாய் கோத்தும்பீ.

என்ற இத்திருவாசகத் தேன்துளியைச் சுவைத்துச் சுவைத்து அதில் உள்ள மூன்று மடிக்கு அழுத்தம் கொடுத்து அடிக்கடி சொல்லும் ராஜநாயகத்தின் உள்ளத்தில் நிறைந்திருப்பது என்ன என்பதைத் தெரிந்து கொண்டவர்களுக்கு அவரோடு பழகு வதற்கு விசேஷ ஆற்றல் வேண்டுமா என்ன?

அன்பர் ராஜநாயகம் ஆசிரிய உலகினை விட்டுப் பிரிவது நமக்கு பெரிய நஸ்தமையாகும். ஆனால் அறிஞர் உலகும், சைவசிந்தாந்த உலகும் அவரை நன்கு பயன் செய்து கொள்ளும். அவருடைய ஒய்வுகால வாழ்க்கை பண்பும் பயனும் மிக்கதாயமைய வேண்டுமென்று “மலர் மிசையேகினுன்” திருவடிகளை வேண்டுகின்றோம்.

## IN MEMORIAM



**MR- S. KUMARAKULASINGHAM, B. A. (Ceylon)**

Teacher, Jaffna Hindu College, 1952—55

Died :

Late Kumarakulasingham didn't dominate life at Jaffna Hindu like his late father M. Sabaretnasinghe or like his late brother S. Jeyaveerasingham. But he had a personality of his own — witty and humorous. He had a phenomenal memory and kept his colleagues in rollicking laughter by his witty anecdotes. He was so well-read and so well-informed that he seldom carried loads of books and notes to his classroom — the hallmark of many a history teacher. He had a full grasp of his subject. His approach was original and was always thought-provoking. He had little belief in notes and tutorials. But he inspired his pupils to read, discuss and thus understand the basic fundamentals necessary to develop their learning. It is no wonder that students, even when at the University, made it a point to visit him during the vacations to share his wit, knowledge, tea and fags.

During his school days he was an outstanding sportsman and as a teacher he always took an abiding interest in sports activities. As a writer he was far above the ordinary. Even today some of his colleagues and pupils have in their possession a sampling of his letters which they consider to be pieces of good writing.

Although his stay with his Alma Mater was for a short spell, he had left an indelible mark in the history of the College. He associated with the school community in almost every aspect of its life and carried on the great traditions of the great Singhe family.

May his soul rest in peace.

by  
An Old Boy.

## IN MEMORIAM

Dr. T. ARULAMBALAM

Psychiatrist, Vice President O. B. A.

THURAIAPPAH PARARAJASINGAM

Old Student

SOMASUNDARAM BALASUNDARAM

Engineering Consultant

Hadji V. M. M. ABOSALIH

M. M. C.

T. KANAGARATNAM

Teacher

M. SINKATHAMBY B A (Hons)

Teacher K. H. C.

MUDALIAR VALLIPURAM

Retired O. A.

A. AMARENDRAJAN

Mercantile Service



S. SEENIVASAGAM

Principal Emeritus K. H. C.

## ‘கனி டி’

கம்பனியின்

யந்திர தொழில் நுட்ப ஆலோசனையுடன்  
இரும்பு, பித்தளைப் பொருட்கள், கார், சைக்கிள் பாகங்களுக்கு  
உத்தரவாதத்துடன்

நிக்கல், குறேமியம், வெள்ளி  
மின்பூச்சக்கள் செய்து கொடுக்கப்படும்.

## பிள் லையார் மெற்றல் வேக்ஸ்

107, காங்கேசன் துறை வீதி,  
யாழ்ப்பாணம்

## நியூரோன் எலக்ட்ரிக்கல்ஸ்

வடமாகாண பிரதான மின்பொருள் விற்பனையாளர்கள்  
மற்றும்

ஏ ஸ்நான அறைச் சாதனம்

ஏ எஸ் லோன் பி. வி. வி. பைப்புகள்

ஏ சி. பி. ஈ. பல்புகள்

## நியூரோன் எலக்ட்ரிக்கல்ஸ்

141 -- 143 ஸ்ராண்வி வீதி,  
யாழ்ப்பாணம்

தொலைபேசி 7016

*For* quality  
**PHOTOGRAPHS**



**G N A N A M S**  
JAFFNA      PHONE: 7067